

Instructions

Notice de montage

Bauanleitung

Instruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

Instruções de montagem

Monterinsanvisning

Kokoamisohje

Monterings instruktioner

Montagehandleiding

Οδηγίες συναρμολόγησης.

Инструкции



FR Merci d'imprimer à échelle 1 sans les marges de l'imprimante.
GB Please print at scale 1 without the printer margins.
DE Den Maßstab 1 bitte randlos drucken.
IT Stampare la scala 1 senza i margini della stampante.
ES Imprimir a escala 1 sin los márgenes de la impresora.
PT Favor imprimir escala 1 sem as margens da impressora.
SV Skriv ut i skala 1 utan skrivarens marginaler.
NL Portaalden painatuksen jälkeen reunat eivät saa näkyä .
DK Údskriv venligst i målestokksforhold 1 uden printermargener.
GR Σας παρακαλώ τυπωθε την κλίμακα 1 μέσα στα περιθώρια του εκτυπωτή.
RU Пожалуйста, печатайте в масштабе 1:1 без отступов от края.

MULTIMODELS™
MOTORISED / MOTORIZÉ

8+

7555



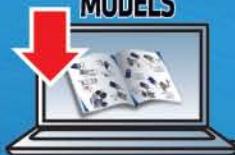
2 x AA 1,5V

BATTERIES NOT INCLUDED / PILES NON
INCLUSES / BATTERIJEN NIET INGELEVERD /
BATTERIEN NICHT ENTHALTEN / BATTERIJEN
NIET INGEGREPEN / BATTERIE NON INCLUSE /
BATERIAS NO INCLUIDAS / БАТЕРИИ НЕ ВКЛЮЧЕНЫ /
ПИТАНИЯ НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ

7
MODELS



+18
MODELS



74



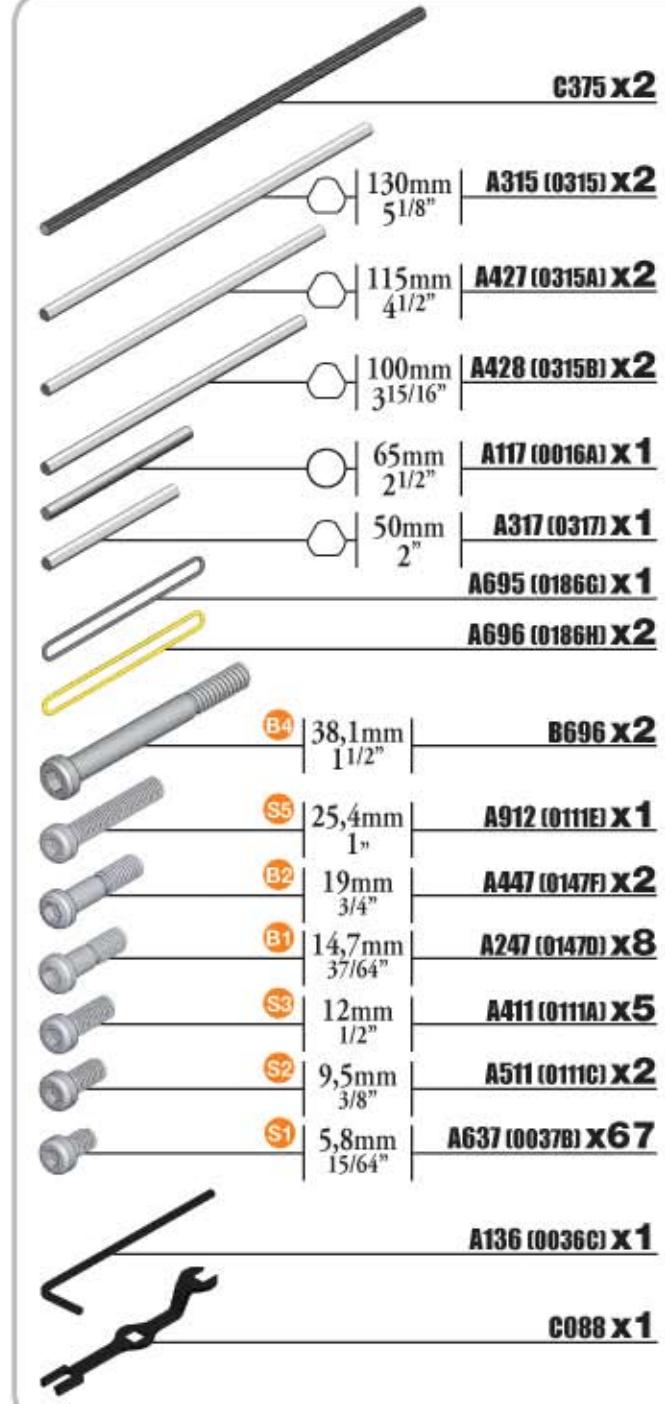
86



www.meccano.com

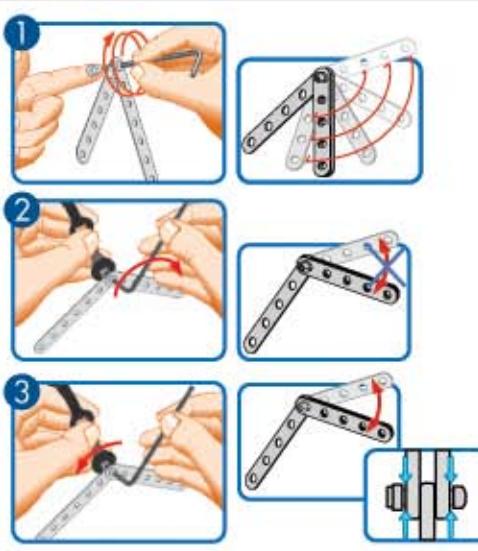
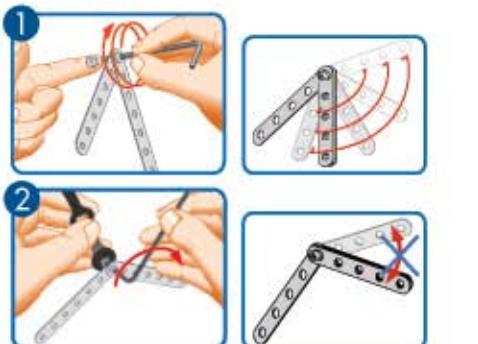
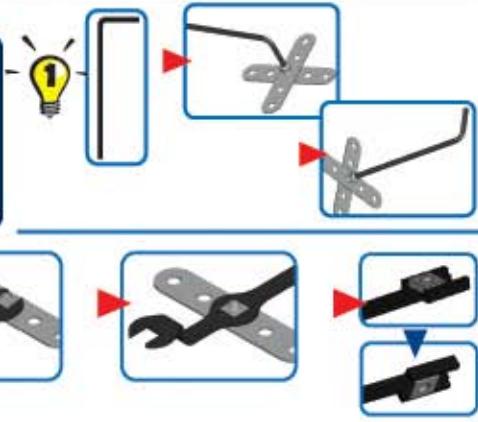
www.meccano.fr

www.erector.us



CONSTRUCTION TIPS

LES ASTUCES DE CONSTRUCTION
KONSTRUKTIONS-TIPPS
LE ASTUCES DE LA CONSTRUCTION
LE INSTRUMENTI DI LA COSTRUZIONE
Dicas para a MONTAGEM
KOKONAISIAH KIKAI
BYGGTIPS
ET PAR TIPS TIL BYGGEARBEJDET
DE FINE KNEEPSES VAN HET BOUWEN
Ta dōbunno kōtoto katasukuri
рекомендации по сборке



GB USA Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged (if it is possible to remove them). Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision (if it is possible to remove them). Do not mix different types of batteries together or new with old rechargeable/non rechargeable batteries. Only batteries of the recommended type or a similar type should be used. Batteries must be fitted in accordance with these instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.
Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

F Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés (s'ils peuvent être enlevés). Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte (s'ils peuvent être enlevés). Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes doivent être mises en court-circuit. Indications à conserver.
Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.

D Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nachgeladen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Beim Einsetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung achten. Verbrauchte Batterien bzw. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klemmen der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufzubewahren.
Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden.

I Le pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la sorveglianza di un adulto (se è possibile toglierli). Non possono essere mescolati tipi diversi di pile o di accumulatori oppure pile o accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono venire sistemati rispettando la polarità. Le pile e gli accumulatori usati devono essere tolti dal giocattolo. I morsetti di una pila o di un accumulatore non devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.
Non possono essere mescolati tipi diversi di pile o accumulatori oppure pile o accumulatori nuovi e usati.

E Las pilas no deberán recargarse. Habrá que retirar los acumuladores del juguete antes de proceder a recargarlos (si es que pueden retirarse). Los acumuladores sólo se recargarán bajo la vigilancia de una persona adulta (si es que pueden retirarse). No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deberán colocarse respetando la polaridad. Deberán retirarse del juguete las pilas y acumuladores usados. Los bornes de una pila o de un acumulador no deberán disponearse nunca en posición de cortocircuito. Conservar estas indicaciones.
No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados.

P As pilhas não devem ser novamente carregadas. Os acumuladores devem ser removidos da brinquedo antes de serem carregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser carregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar poderão ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos da brinquedo as pilhas e acumuladores já utilizados. Os pôlos de uma pila ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a conservar.
Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados.

S Batterierna skall inte laddas om. Akkumulatorbatterierna skall tas av från leksaken innan de laddas (om de kan tas av). Akkumulatorbatterierna skall endast laddas under uppsikt av en vuxen (om de kan tas av).
Olika typer av batterier eller akkumulatorbatterier skall inte blandas. Ny och använd batterier eller akkumulatorbatterier skall inte blandas. Använd endast rekommenderade typer eller likartade typer av batterier eller akkumulatorbatterier. Batterierna och ackumulatorbatterierna skall sättas i med hänsyn till polerna. Använda batterier och akkumulatorbatterier skall tas av från leksaken. Kontakterna på ett batteri eller ett akkumulatorbatteri skall inte kortslutats. Bevara anvisningarna.
Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados.

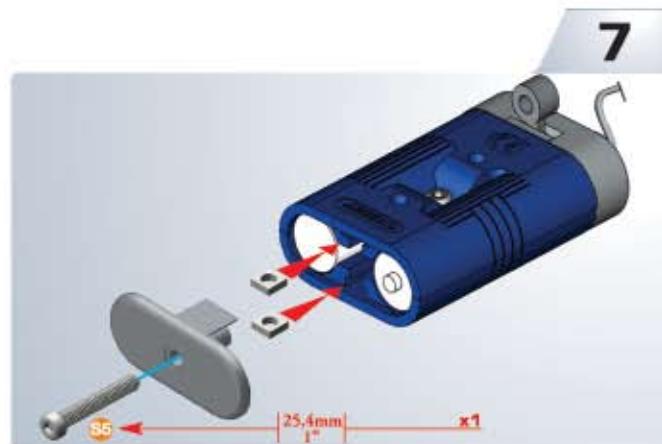
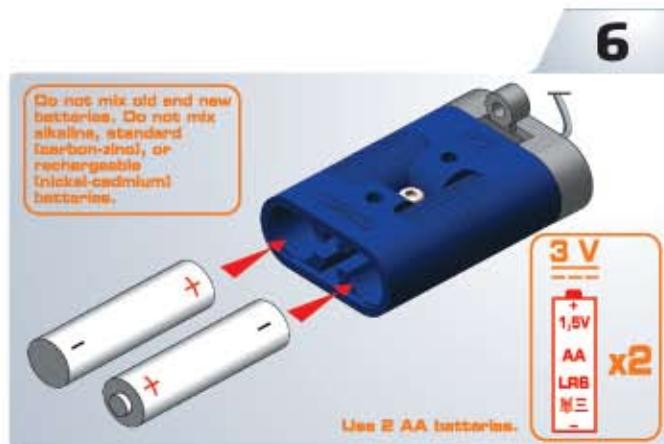
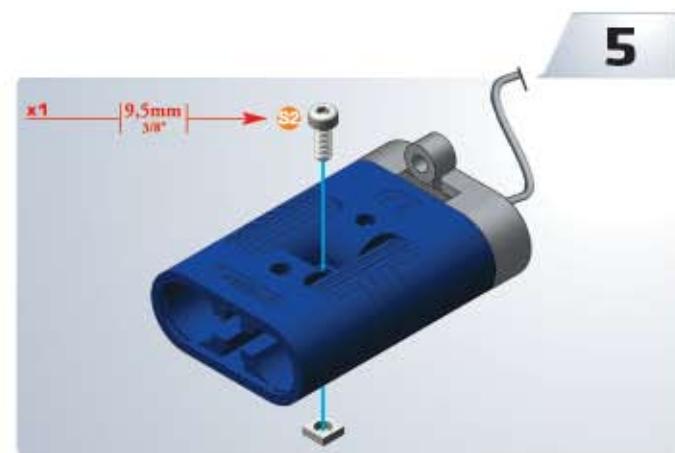
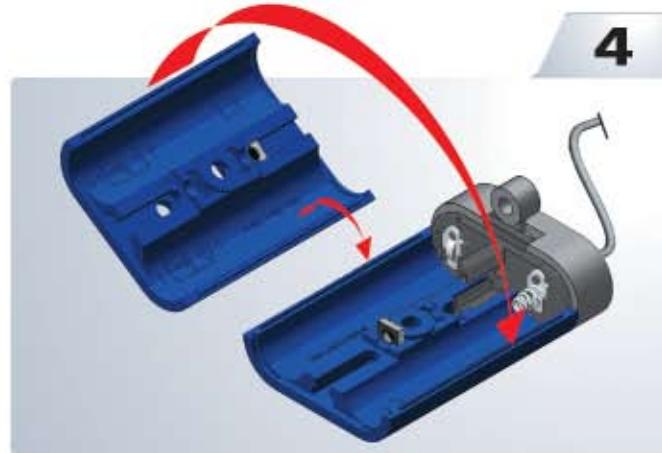
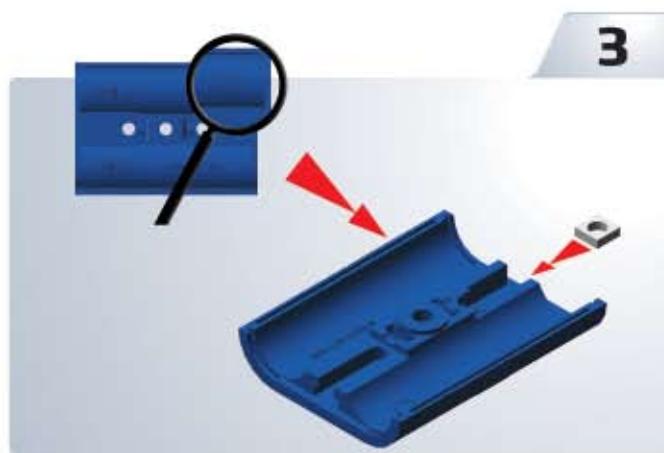
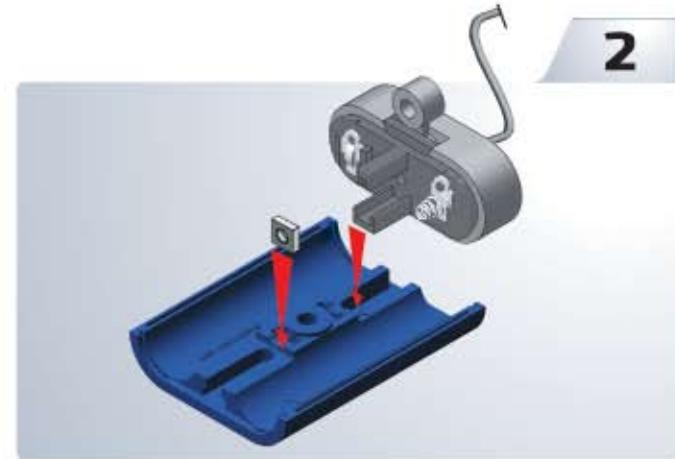
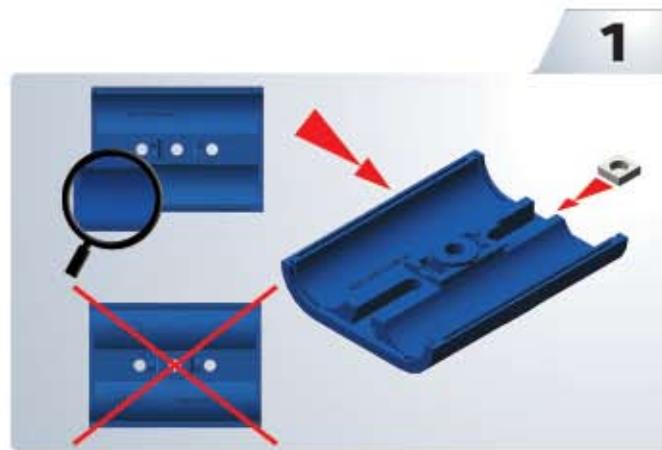
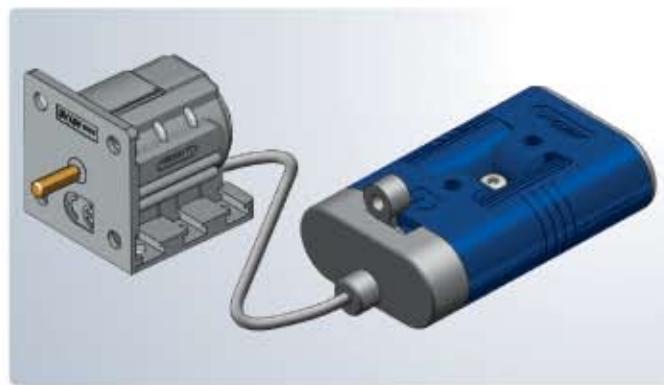
FIN Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut saa ladata vain alkuperäisen valvennossa (jos ne voidaan ottaa ulos). Erikoispää paristoja tai akkuja ei saa käytää yhdessä, samoin ei saa sekoittaa akkuja jo useiseen jo vanhoja paristoja. Vain suositellaan eikä -tai peristötyypillä suojaudu tällä tyyppiä, joilla on samat ominaisuudet. Paristo ja akut on erottettava paikalleen min, ettu neval tulevat oikaisiin sumuun. Loppuun käytettyjä paristoja tai akut on erottettava leikkikalustosta ulos. Akun tai pariston pääjä ei saa oikosulkea. Ohjeet on pideellisesti tallennettava.
Erikoispää paristoja tai akkuja ei saa käytää yhdessä, samoin ei saa sekoittaa akkuja jo useiseen jo vanhoja paristoja.

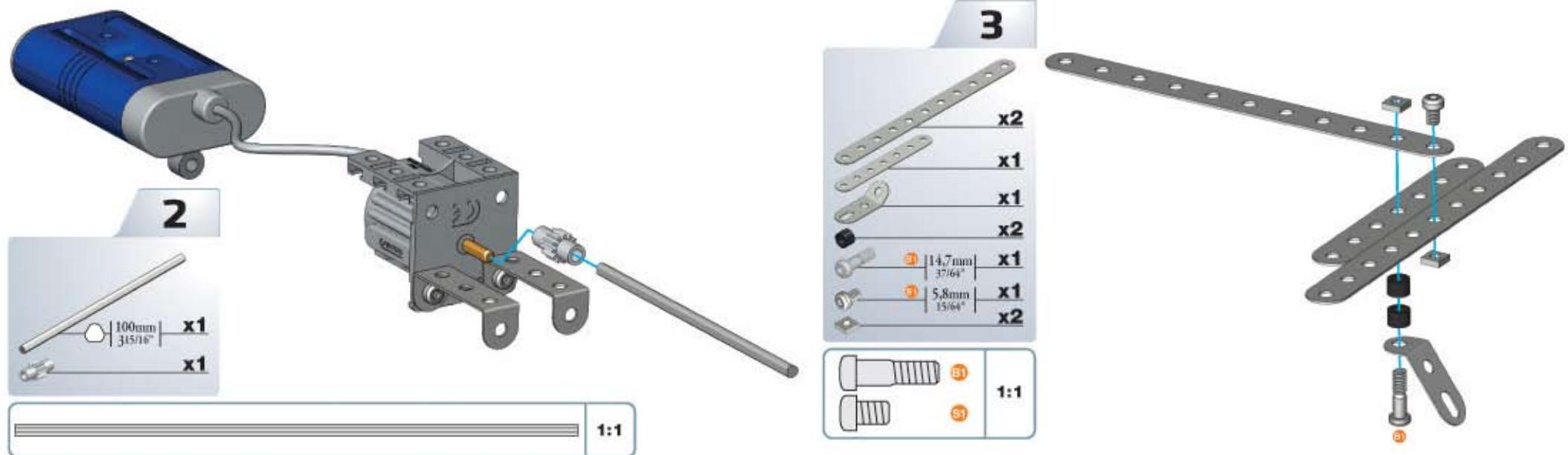
DK Batteriene må ikke opplades. Akkumulatorbatteriene skal tages ud af legetøjet, inden de lades op (hvis de kan tages ud). Akkumulatorbatteriene må kun lades op under opsyn af voksne (hvis de kan tages ud). Forskellige typer batterier og akkumulatorbatterier, eller nye og brugte batterier, må ikke blandes sammen. Der må kun anvendes batterier eller akkumulatorbatterier af den type der er anbefalet eller tilsvarende modeller. Batterier og akkumulatorbatterier skal vendes rigtigt (+/- poler). Brugte batterier og akkumulatorbatterier skal tages ud af legetøjet. Klemmmerne på et batteri eller et akkumulatorbatteri må ikke kortsluttes. Disse instruktioner bør opbevares.
Forskellige typer batterier og akkumulatorbatterier, eller nye og brugte batterier, må ikke blandes sammen.

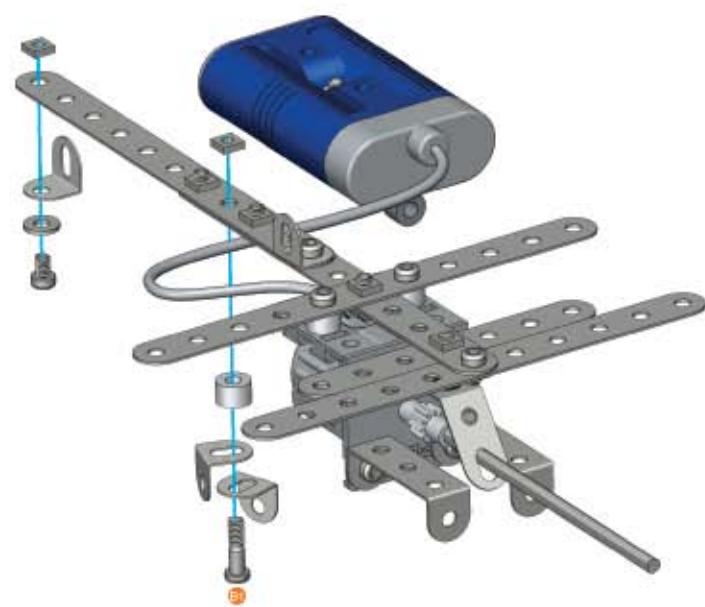
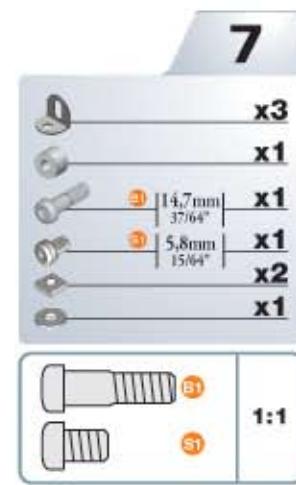
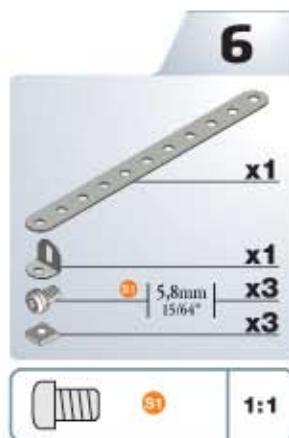
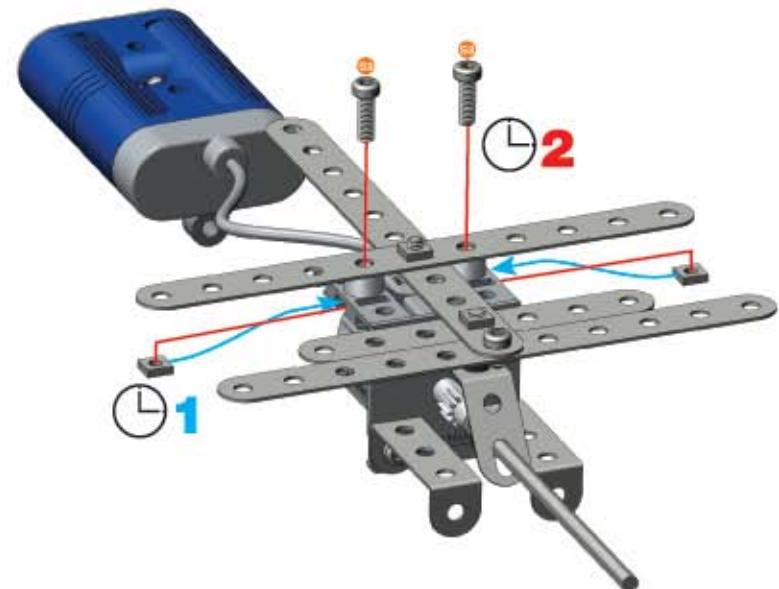
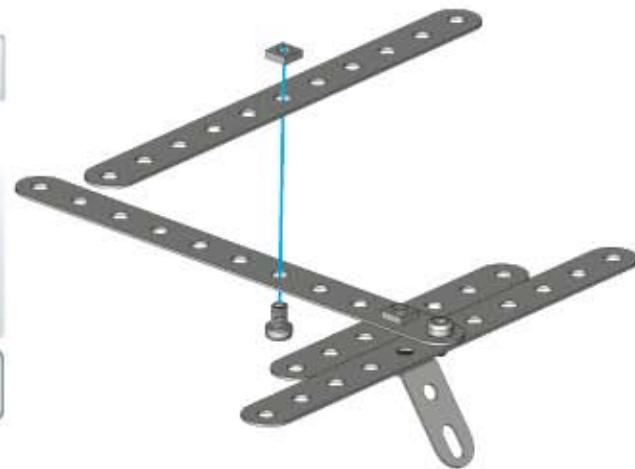
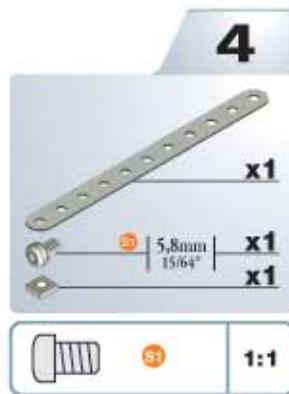
NL De batterijen mogen niet weer opgeladen worden. De accu's moeten voor het laden uit het speelgoed verwijderd worden (indien ze verwijderd kunnen worden). Gebruik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruikte nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van het aanbevolen type of van een gelijkwaardig type. Let bij het plaatsen van de batterijen en accu's goed op de juiste polariteit. De verbruikte batterijen en accu's dienen uit het speelgoed verwijderd te worden. De oplaadingen van een batterij of van een accu mogen niet kortgesloten worden. Aanwijzingen om te bewaren.
Gebruik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruikte en nieuwe batterijen of accu's door elkaar.

GR Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρεύτες πρέπει να αφαιρέονται από το παιχνίδι πριν τη φόρτωση (εάν μπορούν να αφαιρέονται). Οι συσσωρεύτες πρέπει να φορτίζονται μόνον υπό την επίβλεψη ενήλικα (εάν μπορούν να αφαιρέονται). Δεν πρέπει να ανακατεύονται διάφορους τύπου μπαταρίαν ή συσσωρεύτων ή μπαταρίαν ή συσσωρεύτων κανονιώμενων και πολλών. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον μπαταρίες ή συσσωρεύτες του συμπλέγματος τύπου ή παρόμοιου τύπου. Οι μπαταρίες και οι συσσωρεύτες πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Οι πολιές μπαταρίας και οι πολιές συσσωρεύτες πρέπει να αφαιρέονται από το παιχνίδι. Οι πολιές μπαταρίας ή ενώς συσσωρεύτη δεν πρέπει να βραδυκούνται. Διατηρήστε τις οδηγίες.
Δεν πρέπει να ανακατεύονται διάφορους τύπου μπαταρίαν ή συσσωρεύτων ή μπαταρίαν ή συσσωρεύτων κανονιώμενων και πολλών. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον μπαταρίες ή συσσωρεύτες του συμπλέγματος τύπου ή παρόμοιου τύπου.

RUS Стандартные батареи нельзя заряжать. Аккумуляторные батареи должны быть извлечены из игрушки перед зарядкой (если их возможно извлечь). Аккумуляторы следует заряжать только под наблюдением взрослых (если батареи возможно извлечь). Не используйте различные типы батарей вместе или новые перезаряжаемые/не перезаряжаемые батареи со старыми. Следует использовать только батареи рекомендованного или аналогичного типа. Батареи должны быть установлены в соответствии с инструкциями. Необходимо извлекать использованные батареи из игрушки. Контакты батарей нельзя зажимать. Сохраните инструкцию.
Не используйте одновременно старые и новые батареи. Не смешивайте щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмевые) батареи.







8

x3

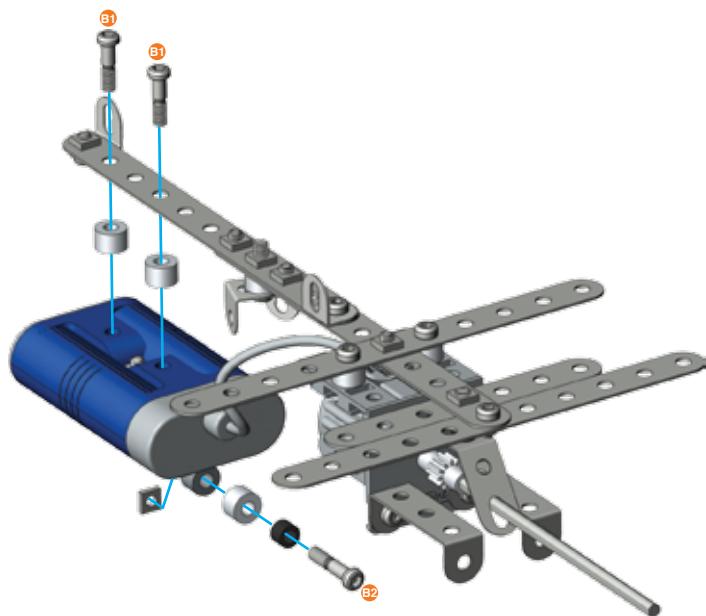
x1

x1

x2

x1

| | |
|---|----|
| ● | x3 |
| ● | x1 |
| ● | x1 |
| ● | x2 |
| ● | x1 |

**9**

x1

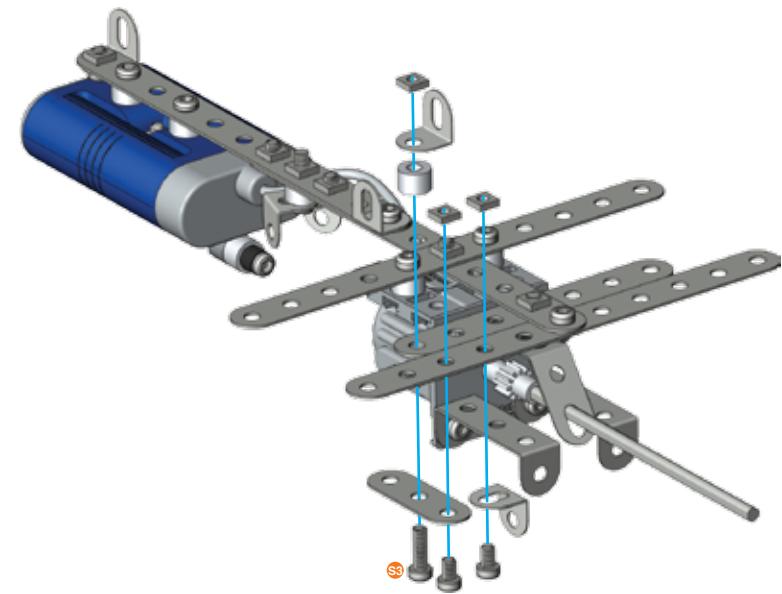
x2

x1

x1

x3

| | |
|---|----|
| ● | x1 |
| ● | x2 |
| ● | x1 |
| ● | x1 |
| ● | x3 |

**10**

x1

x2

x1

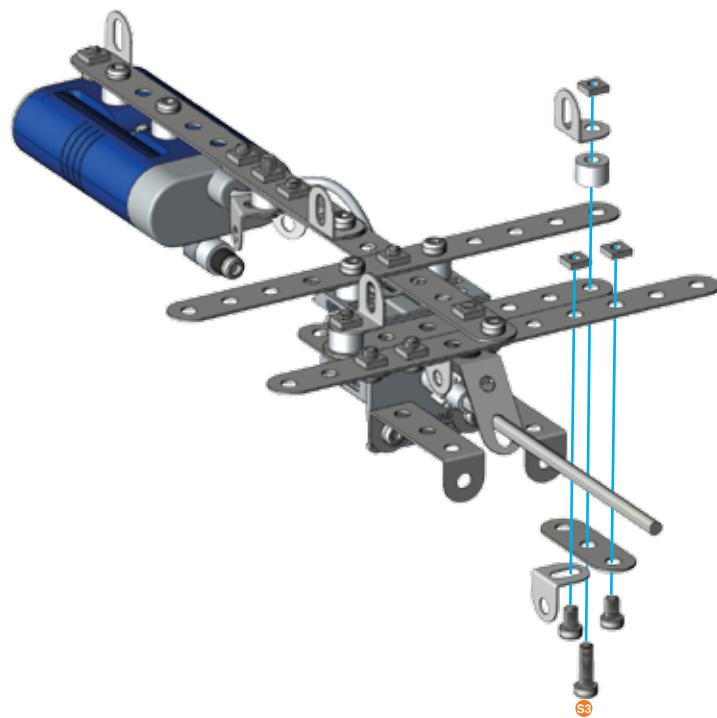
x1

x2

x3

| | |
|---|----|
| ● | x1 |
| ● | x2 |
| ● | x1 |
| ● | x1 |
| ● | x2 |
| ● | x3 |

1:1

**11**

x1

x1

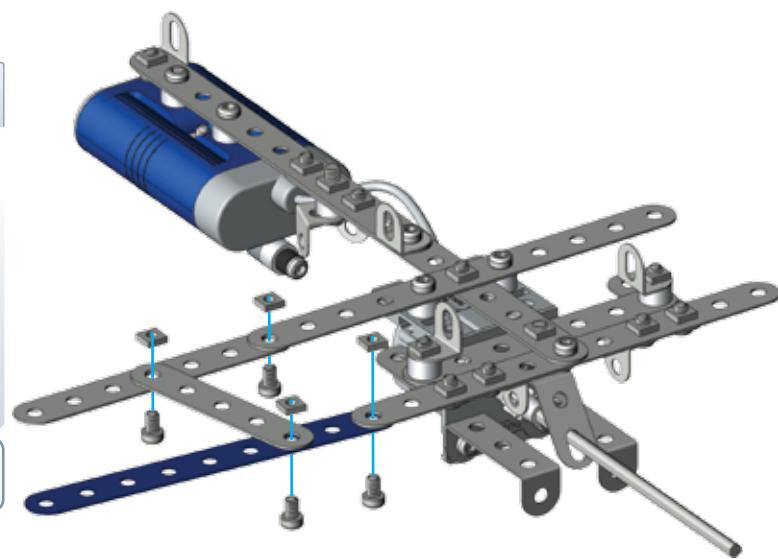
x1

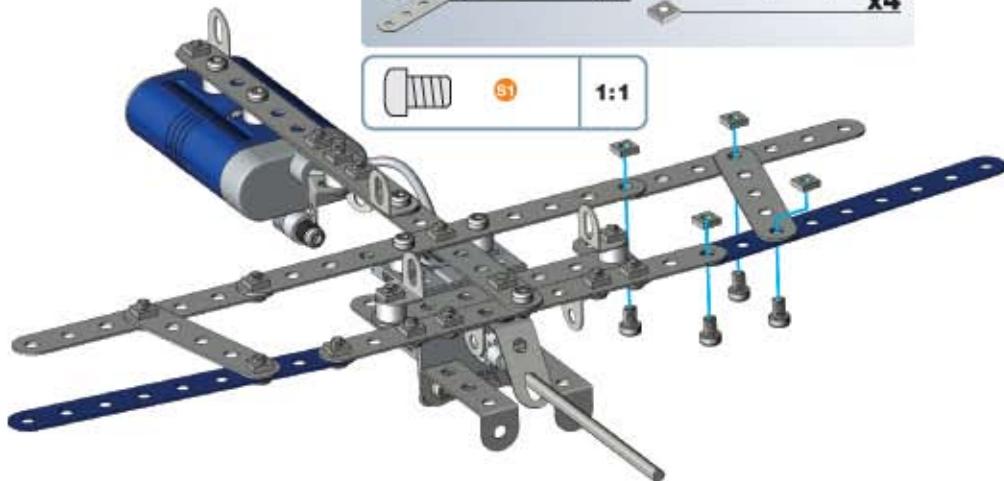
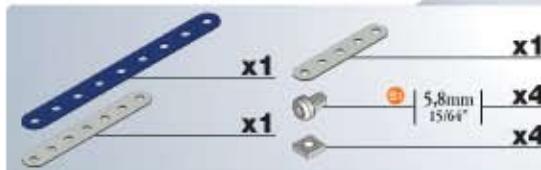
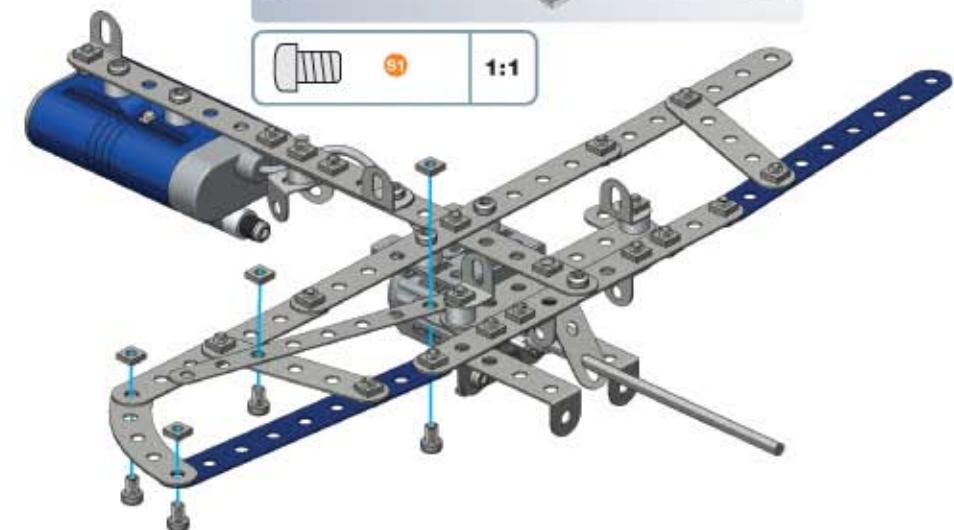
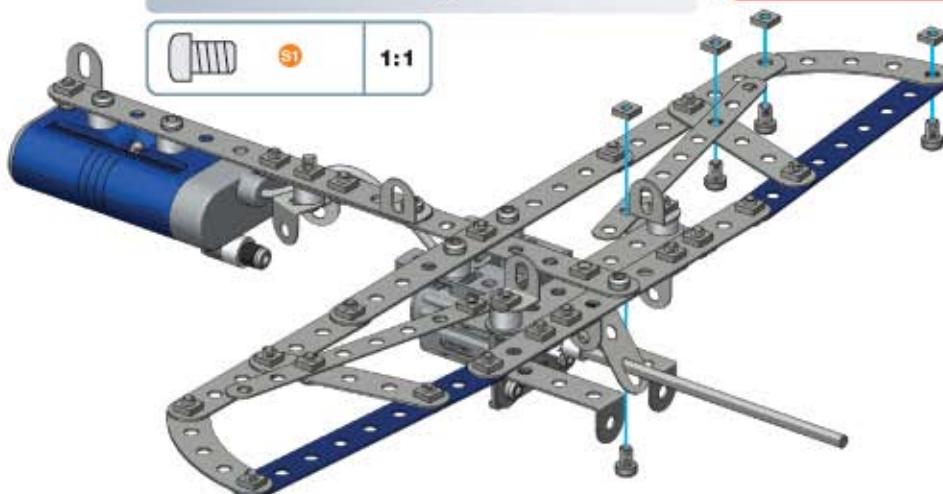
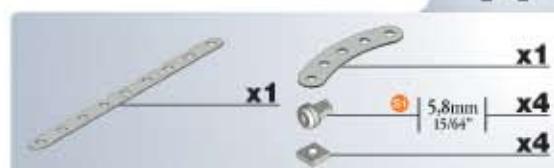
x4

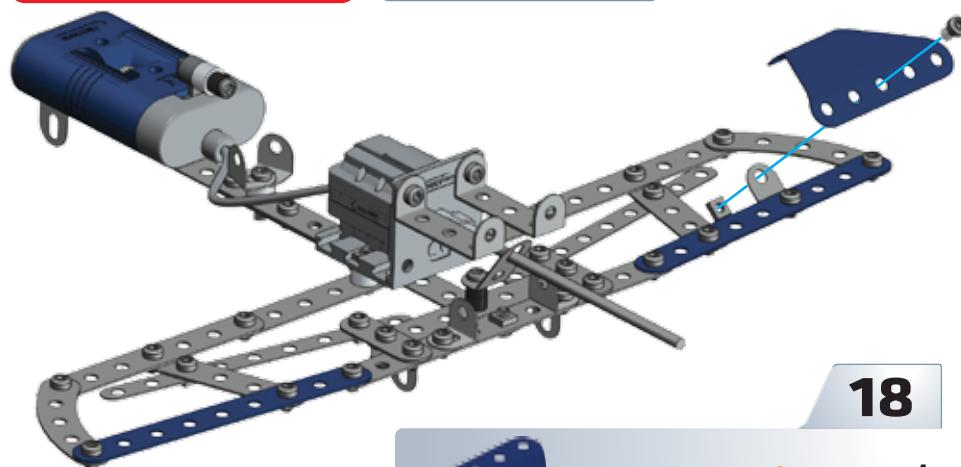
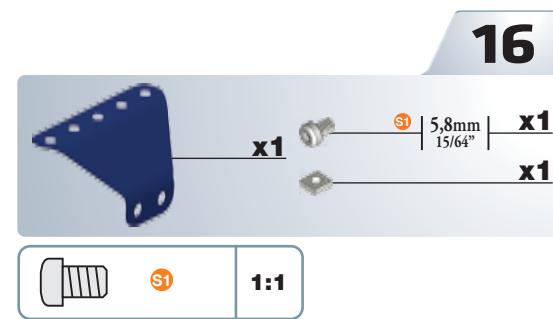
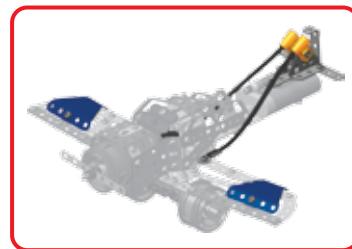
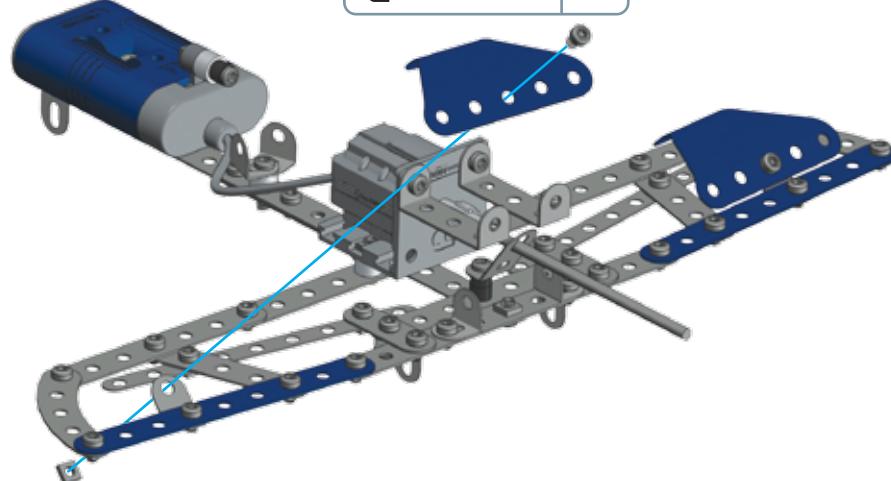
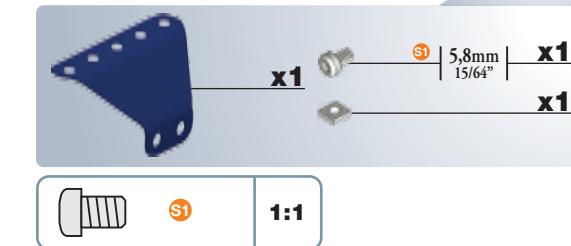
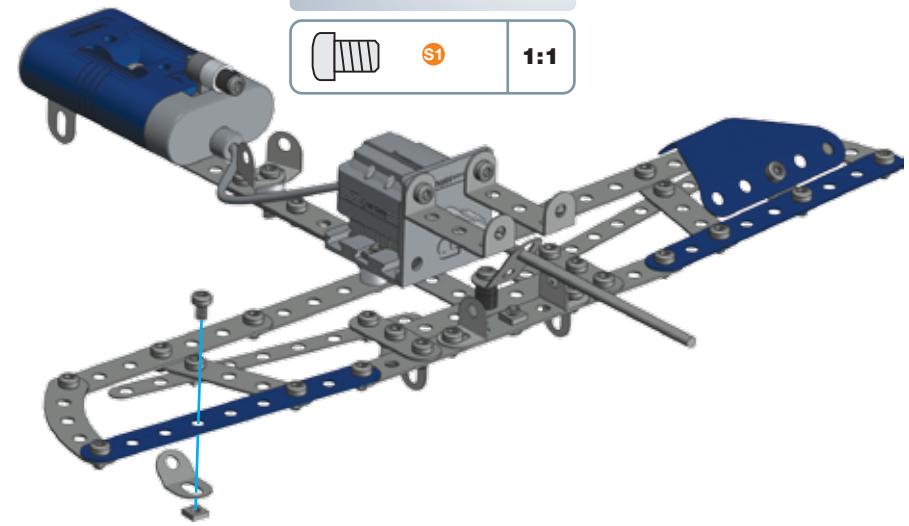
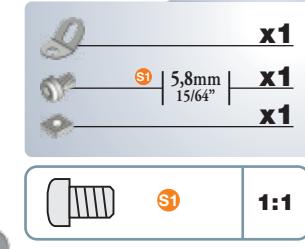
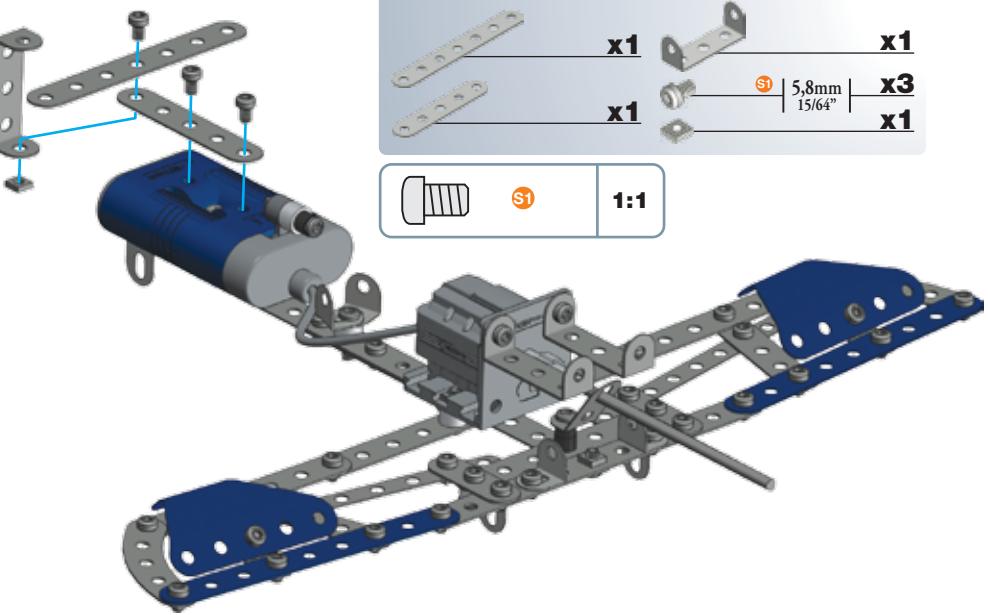
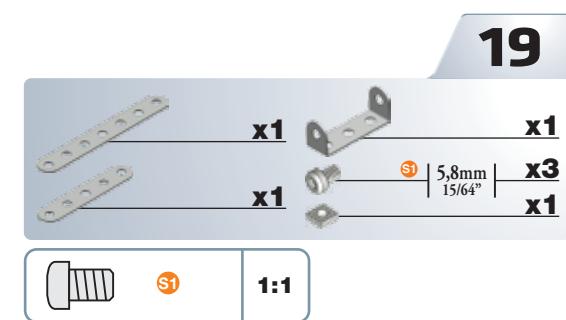
x4

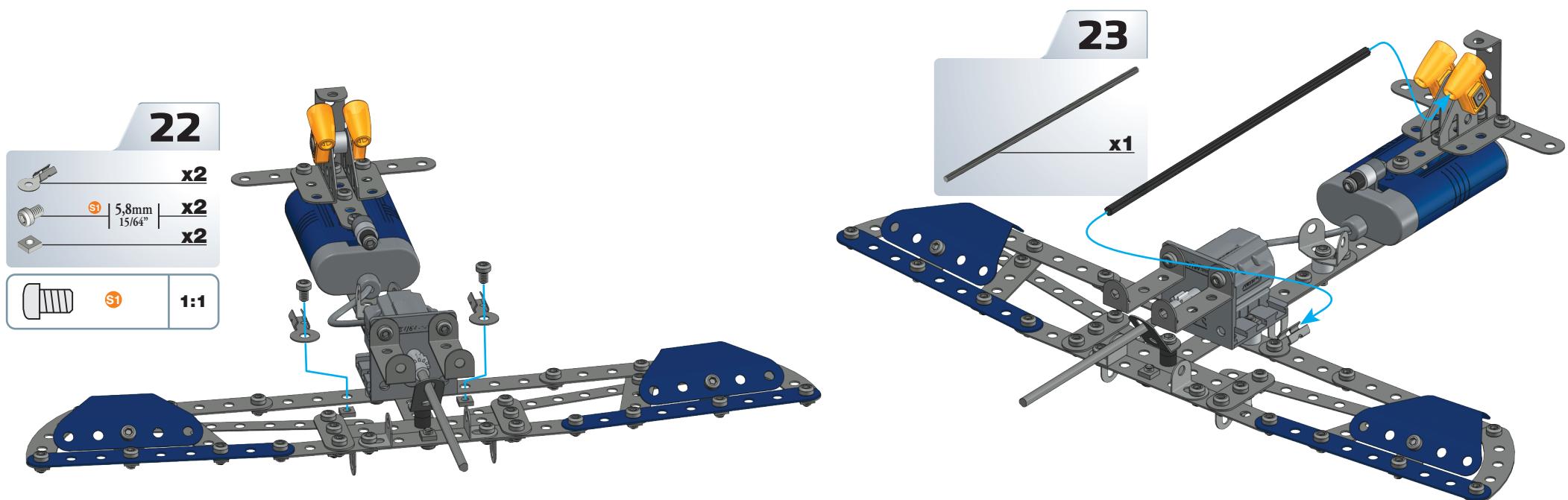
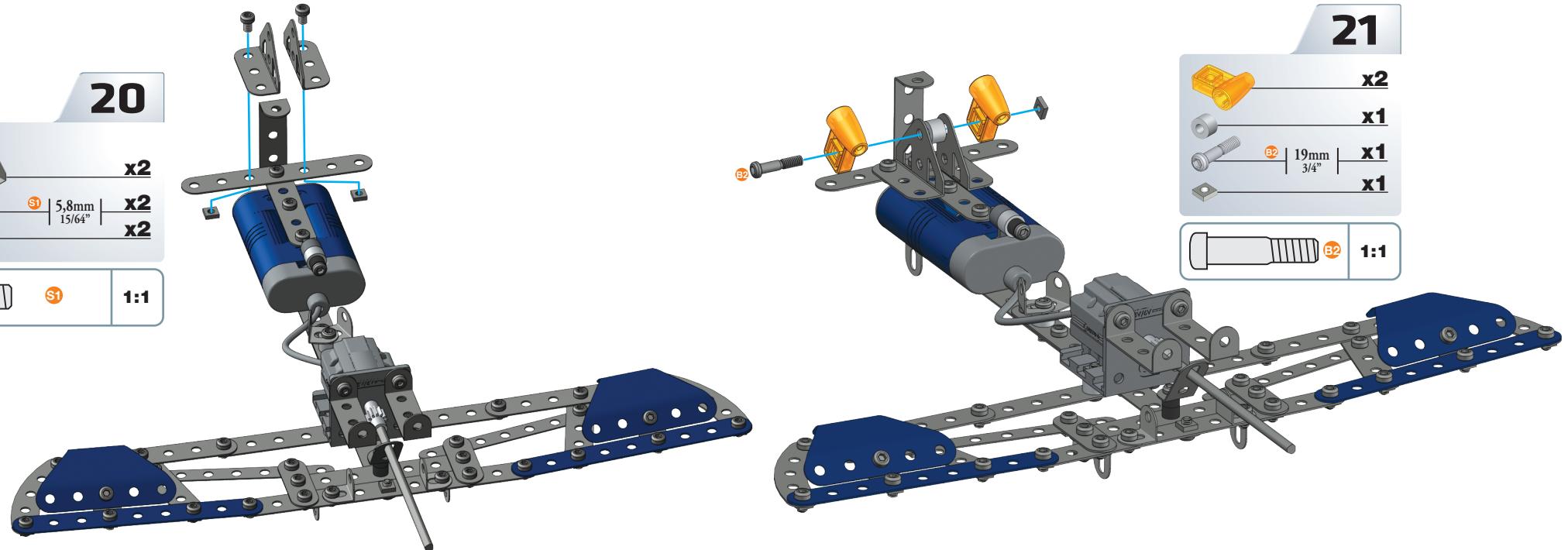
| | |
|---|----|
| ● | x1 |
| ● | x1 |
| ● | x1 |
| ● | x4 |
| ● | x4 |

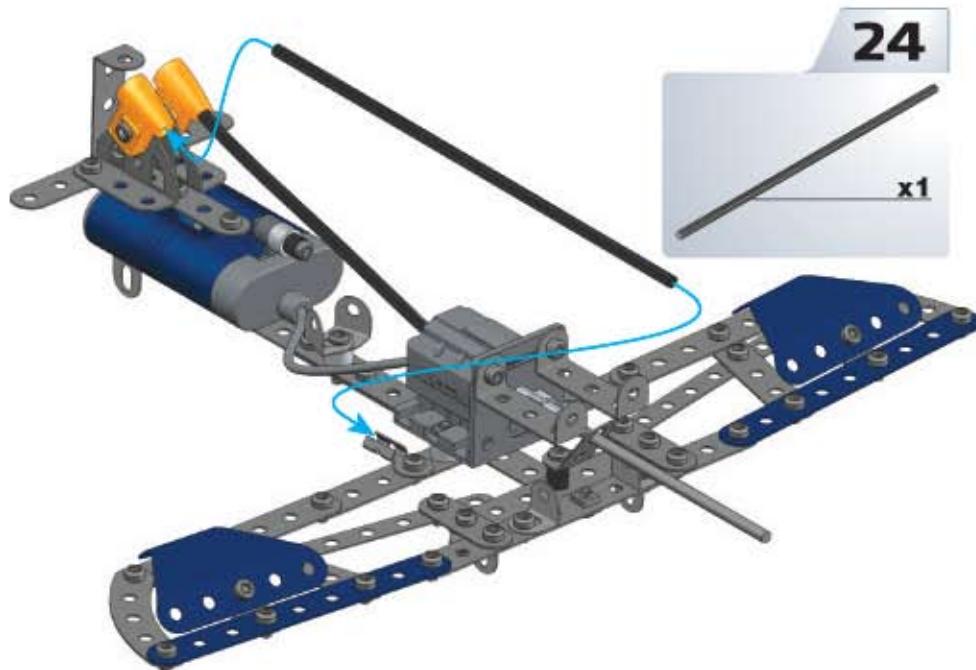
1:1



12**13****14****15**

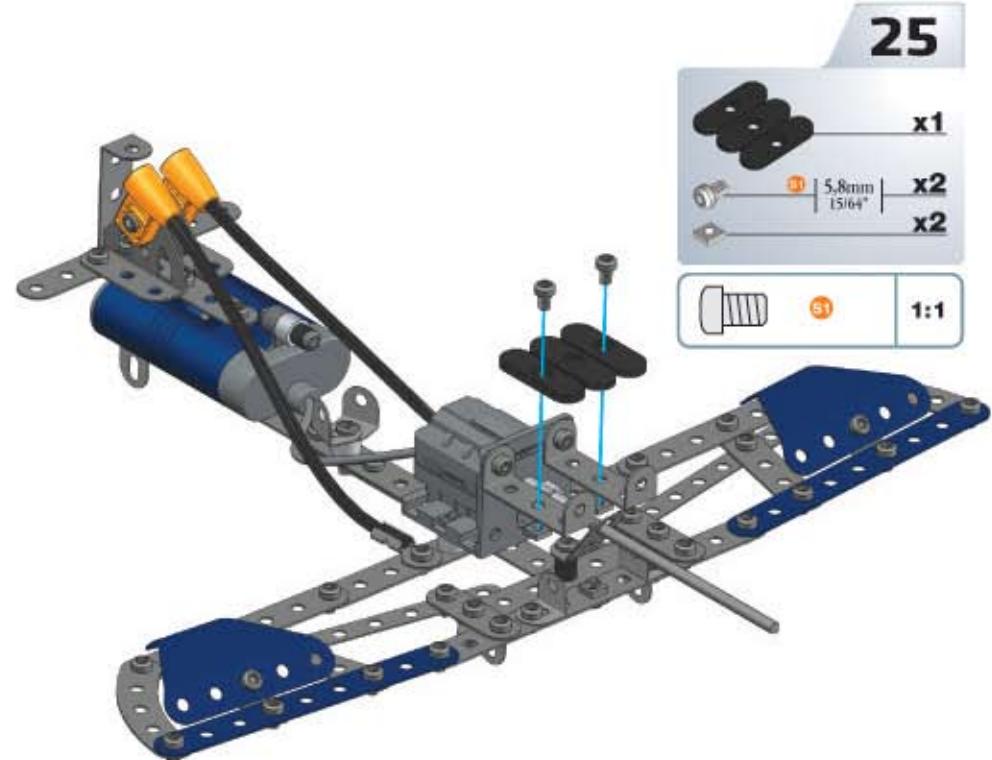
16**18****17****19**





24

x



25

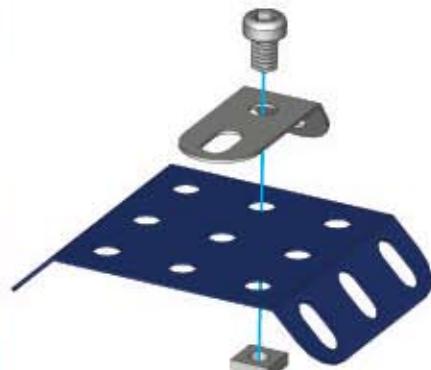


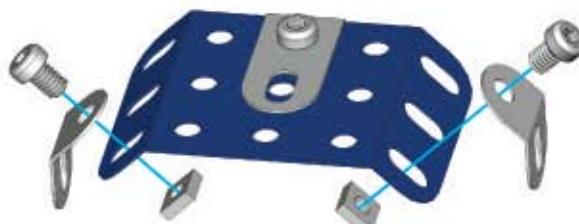
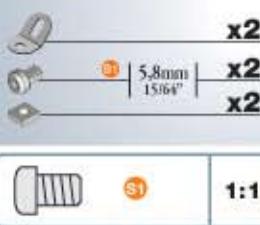
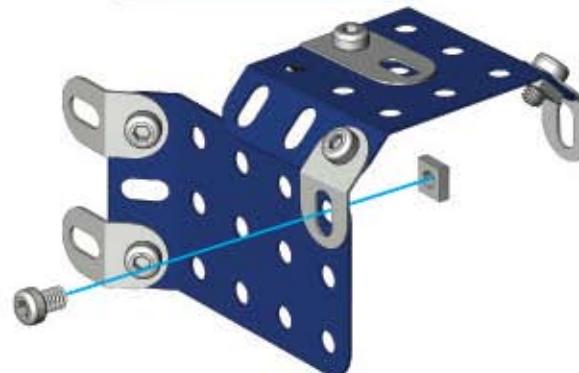
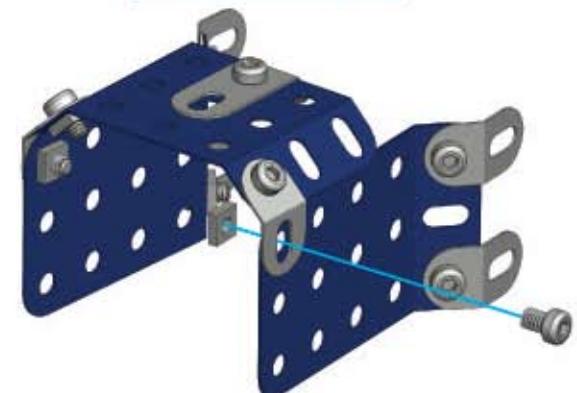
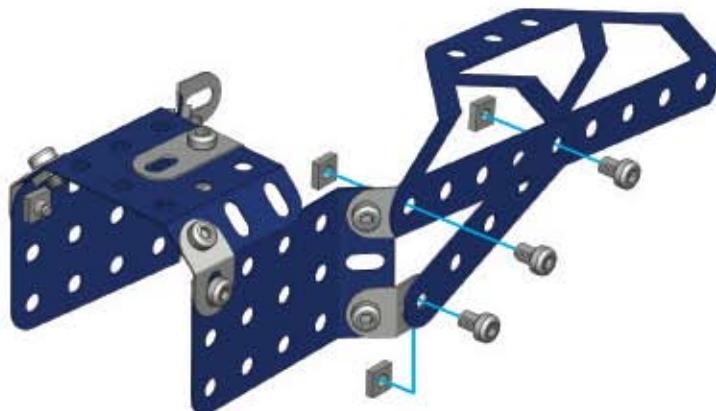
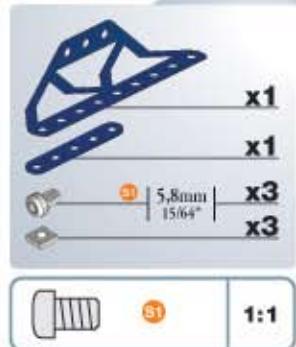
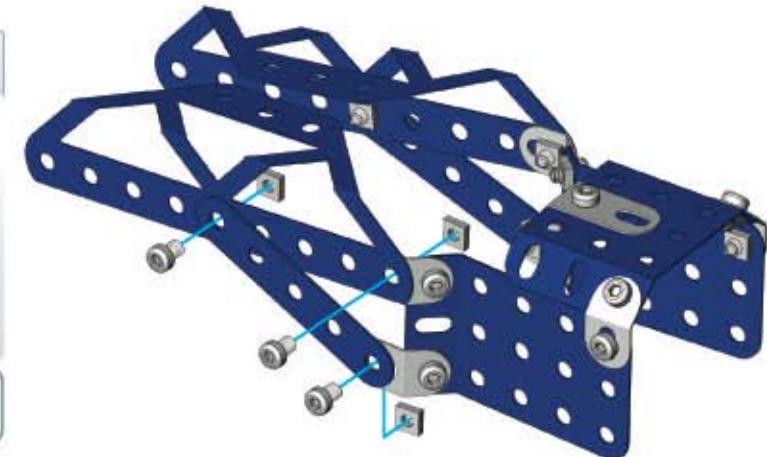
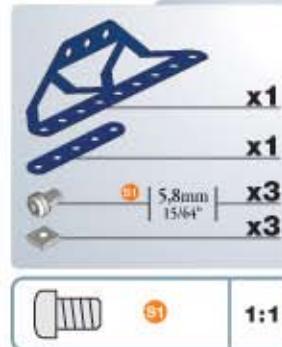
26

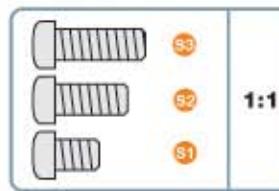
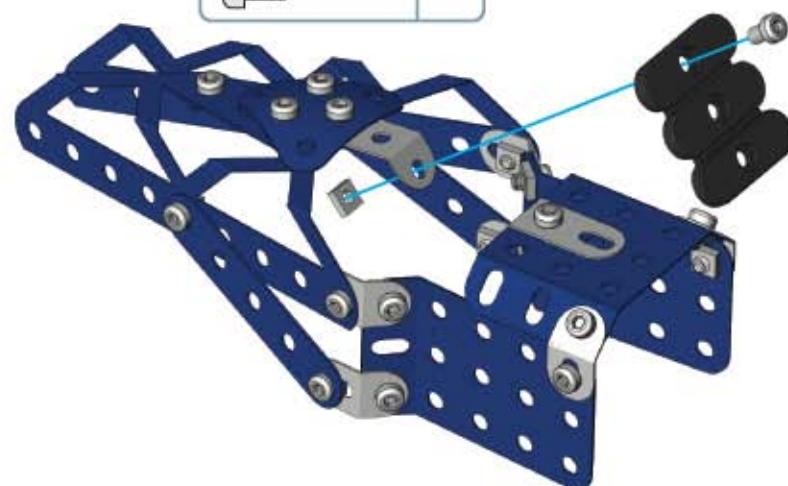
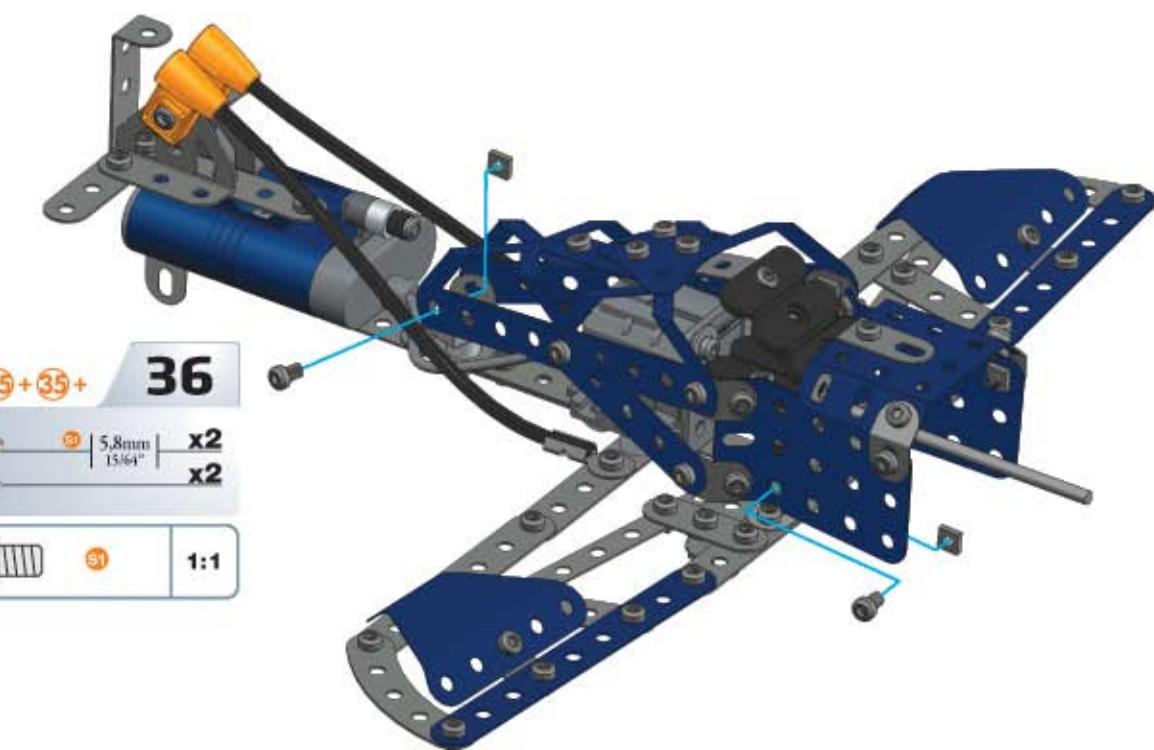
x2 Blue adhesive
 x4 Blue adhesive
 x4 5.8mm
 15/64"
 x4

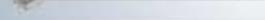


27



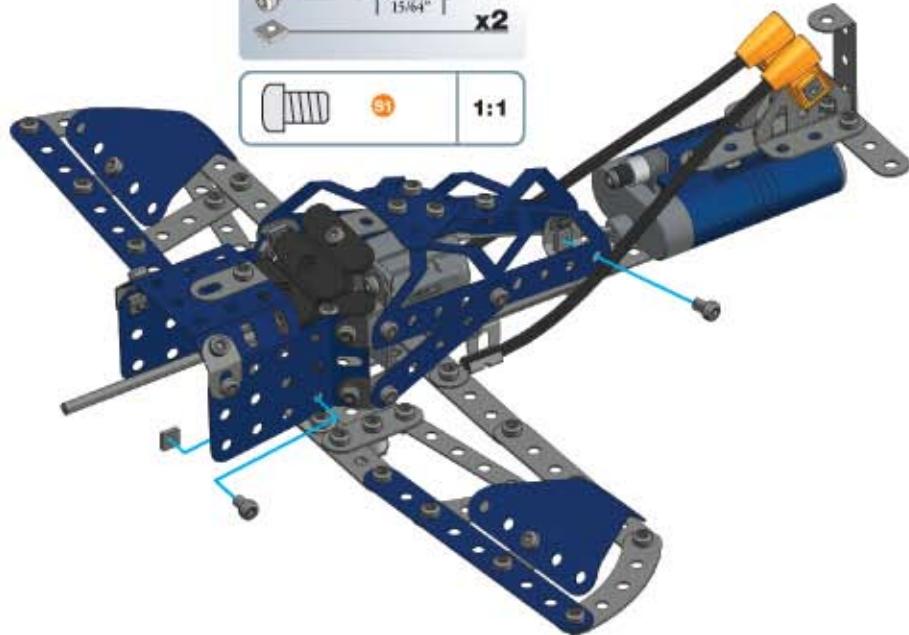
28**29****30****31****32**

33**34****35****36**

37
x2
x2

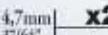
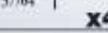
S1

1:1

**38**

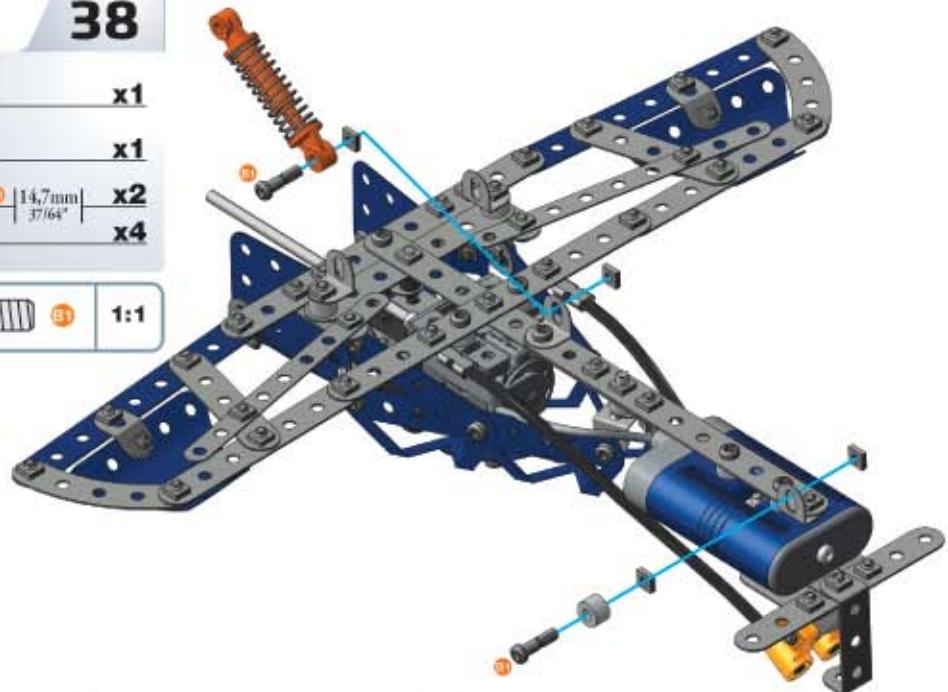
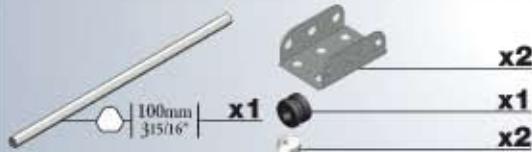
x1

x1


x2
x4

S1

1:1

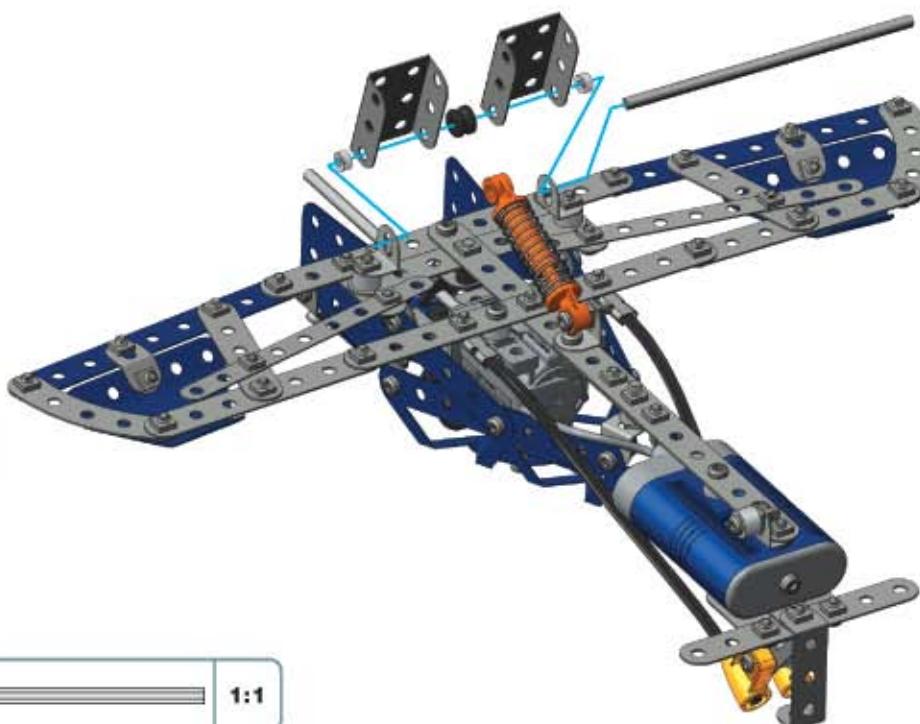
**39**
x1

x2

x1

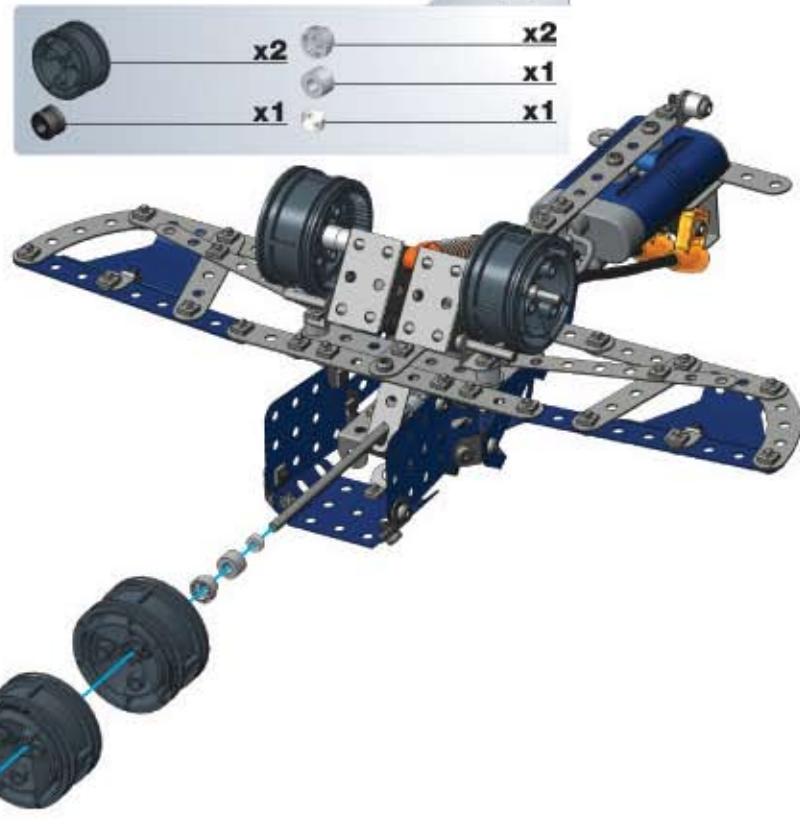
x2

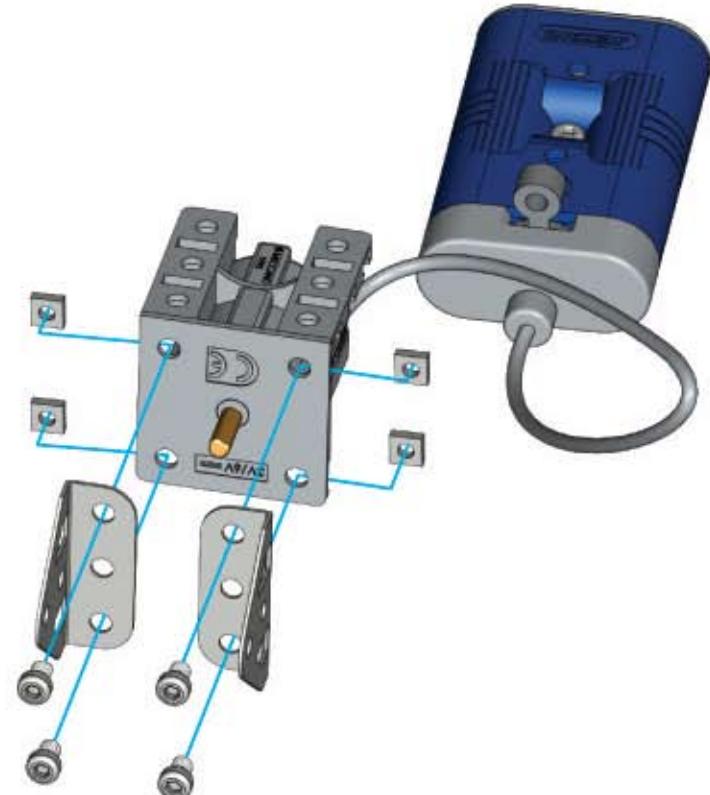
1:1



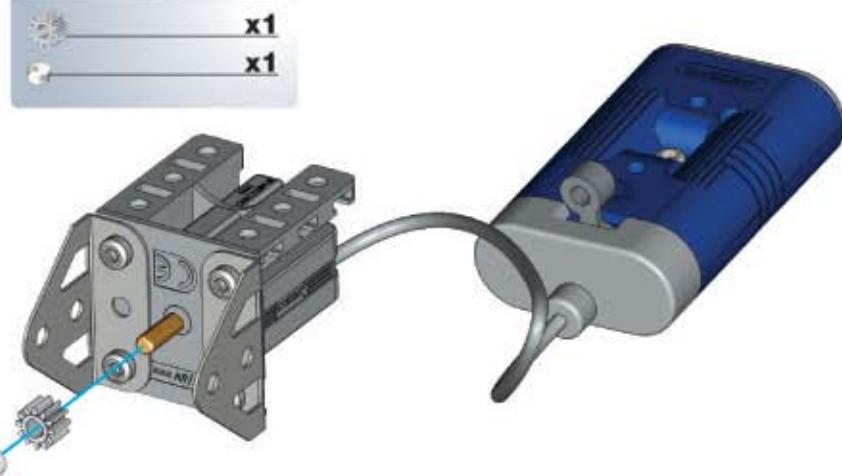
40

1:1

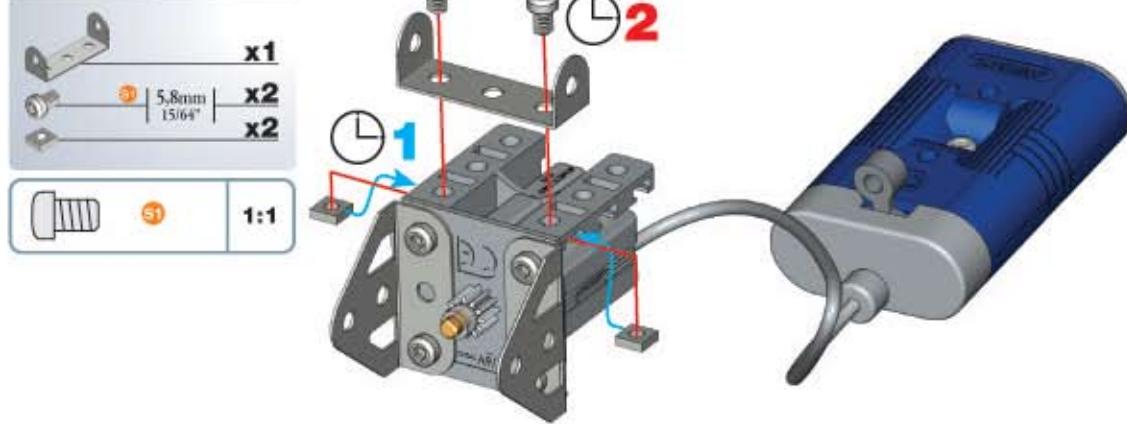
41**42**



2



3

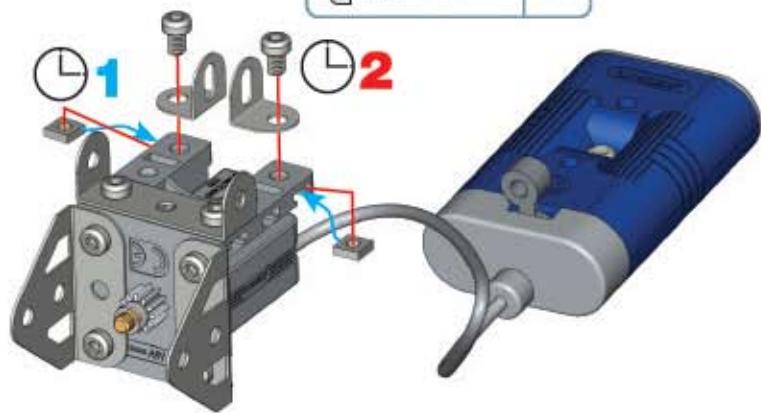


4

| | |
|----------------|----|
| | x2 |
| 5,8mm 15/64° | x2 |
| | x2 |

S1

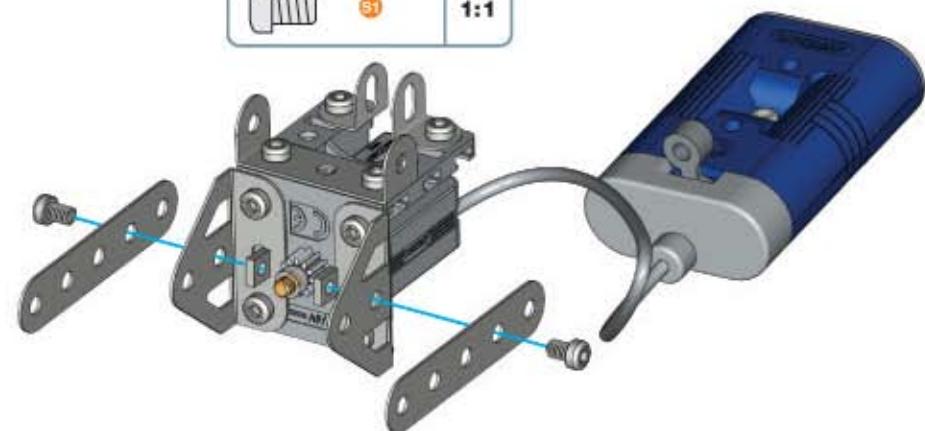
1:1

**5**

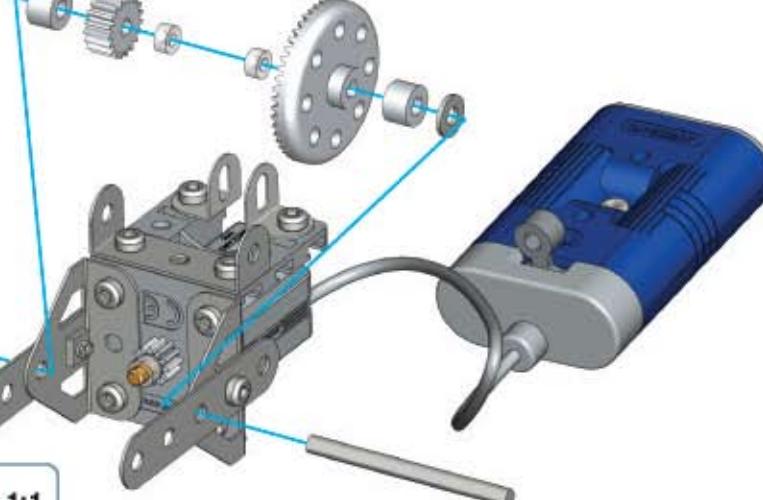
| | |
|----------------|----|
| | x2 |
| 5,8mm 15/64° | x2 |
| | x2 |

S1

1:1

**6**

| | | |
|--|------------|----|
| | 50mm 2" | x1 |
| | x1 | |
| | x1 | |
| | x2 | |
| | x2 | |
| | x1 | |



1:1

7

| | |
|-----------------|----|
| | x2 |
| 14,7mm 37/64" | x4 |
| | x4 |

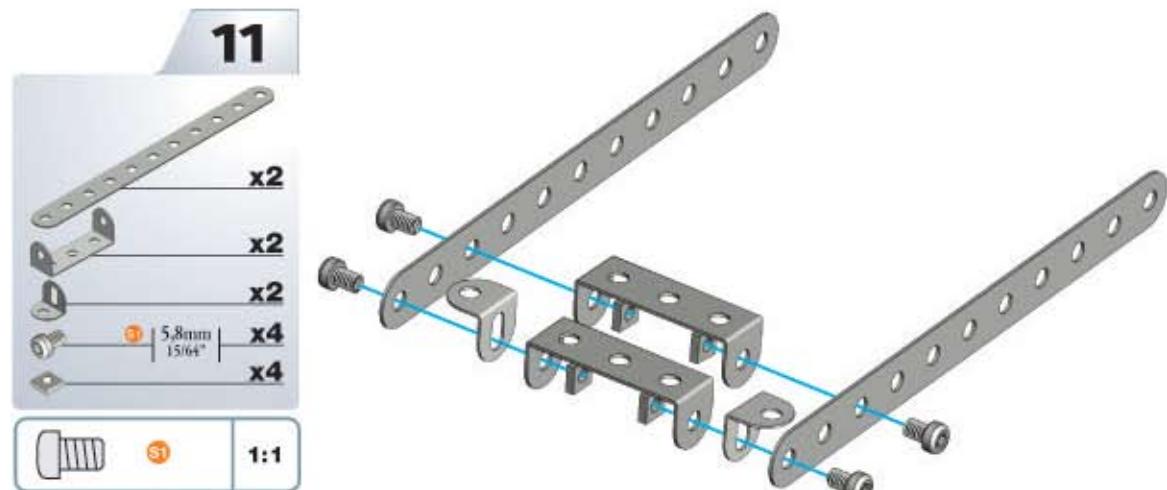
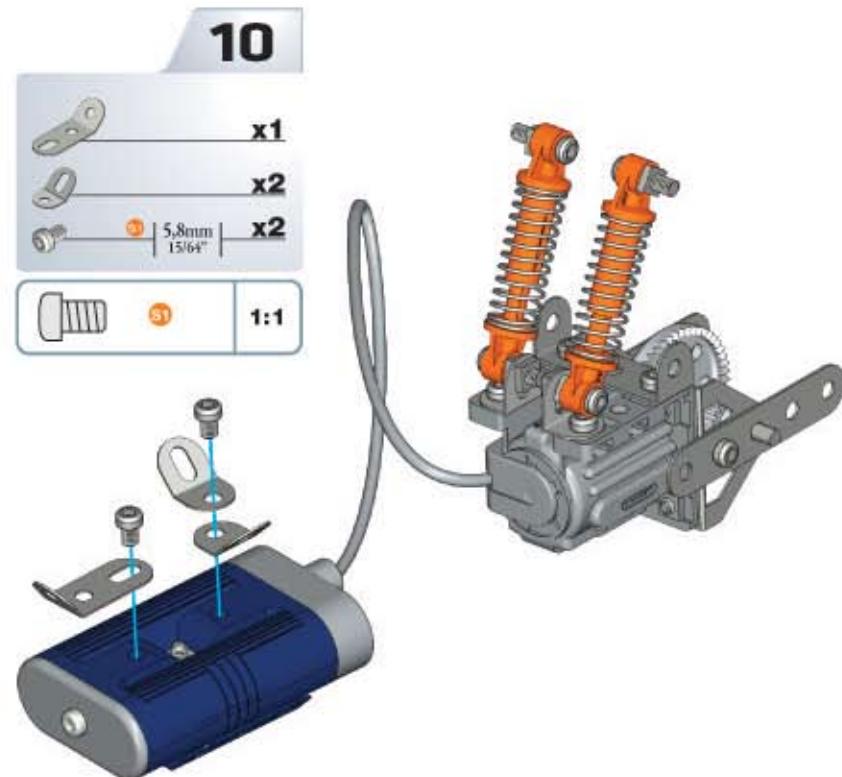
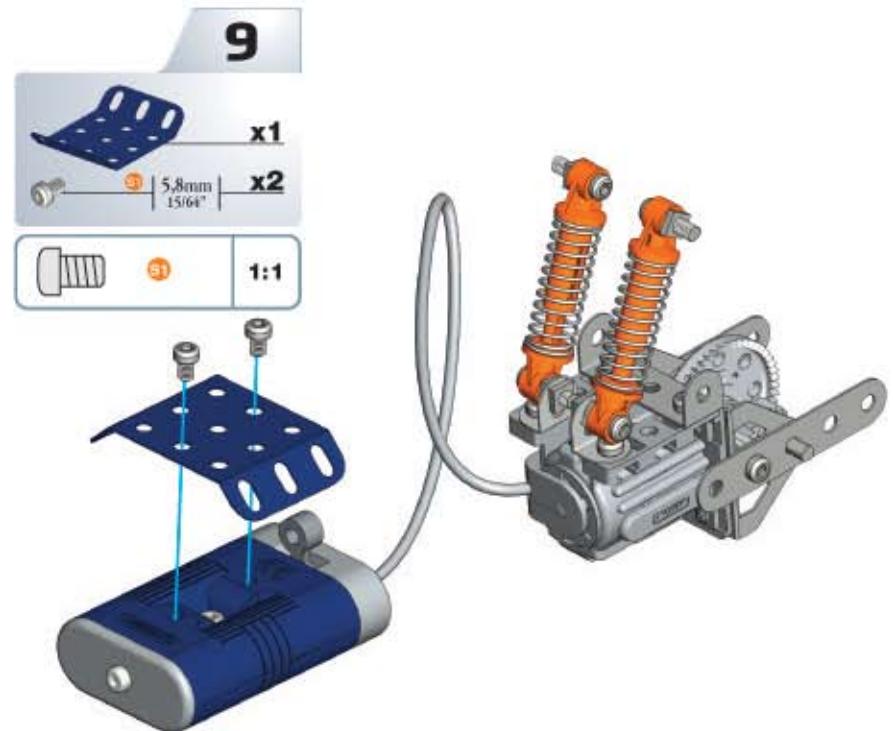
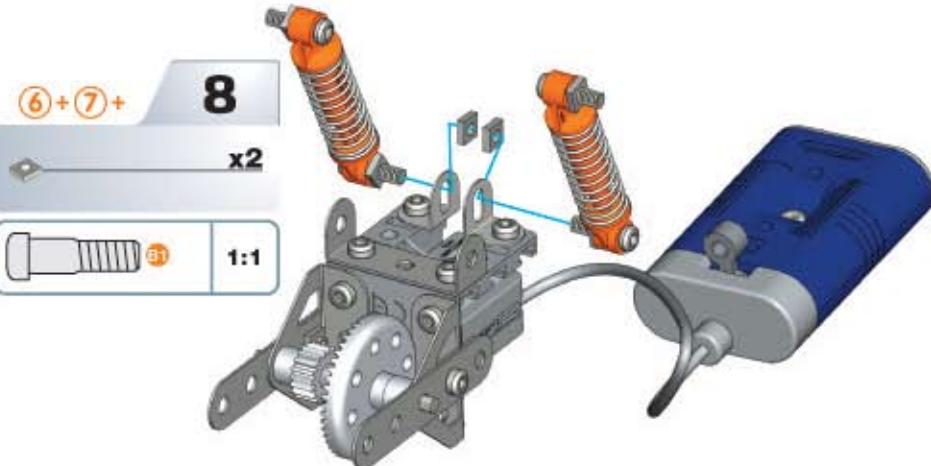
B1

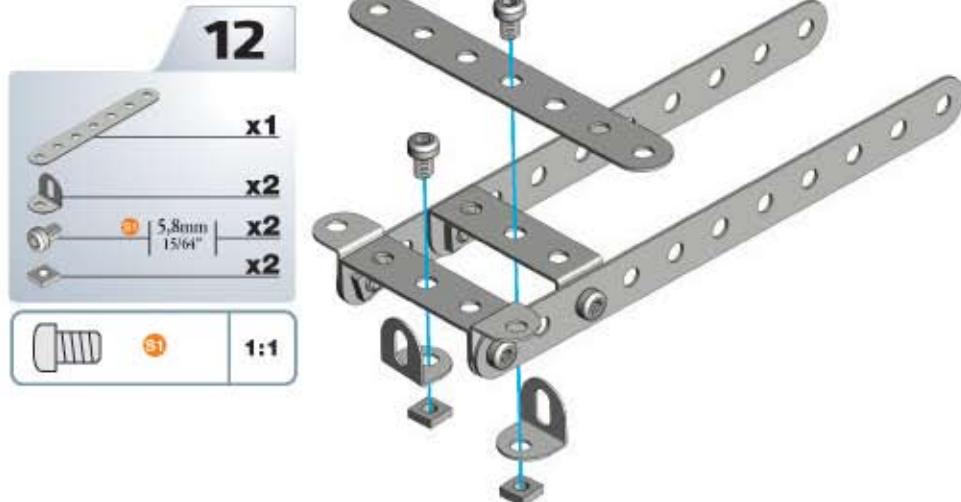
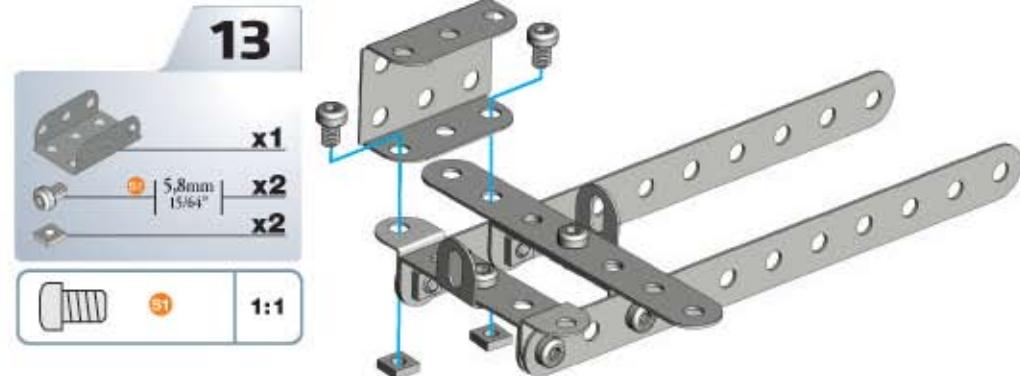
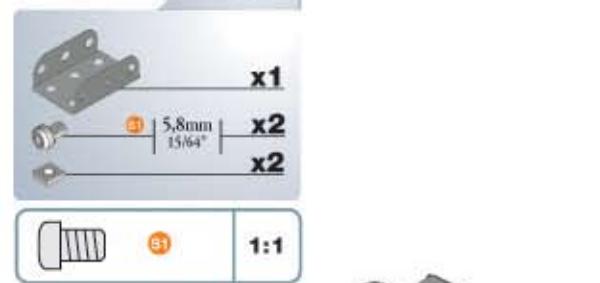
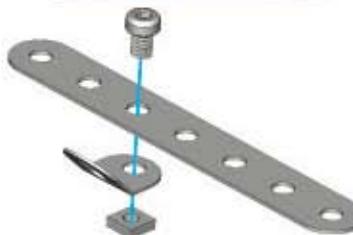
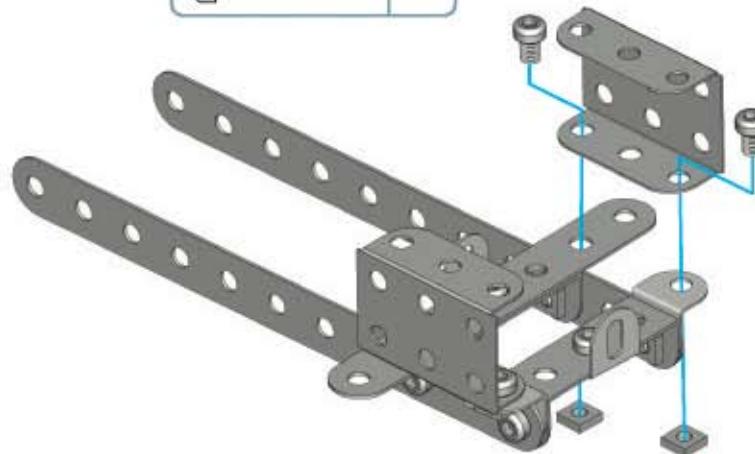
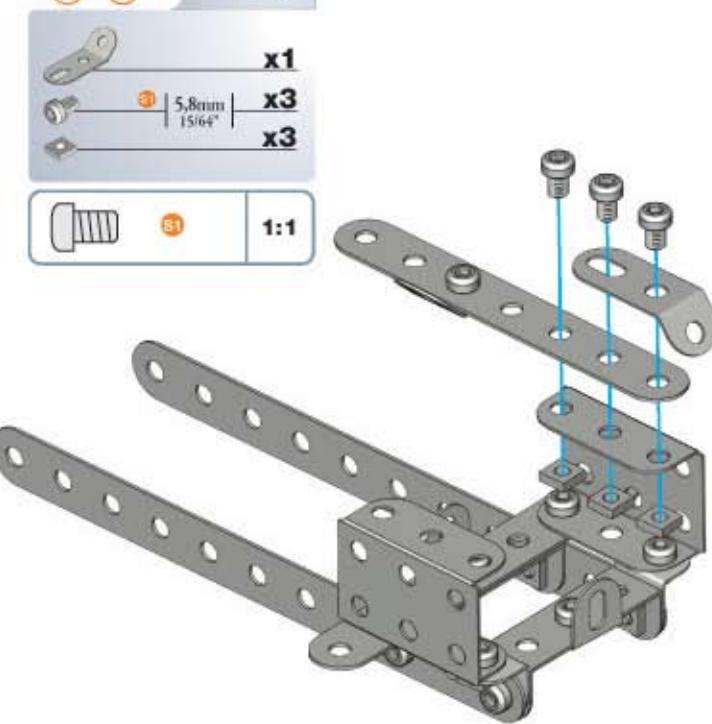
1:1

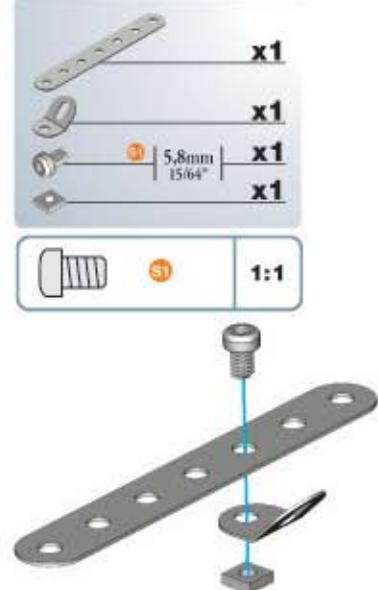
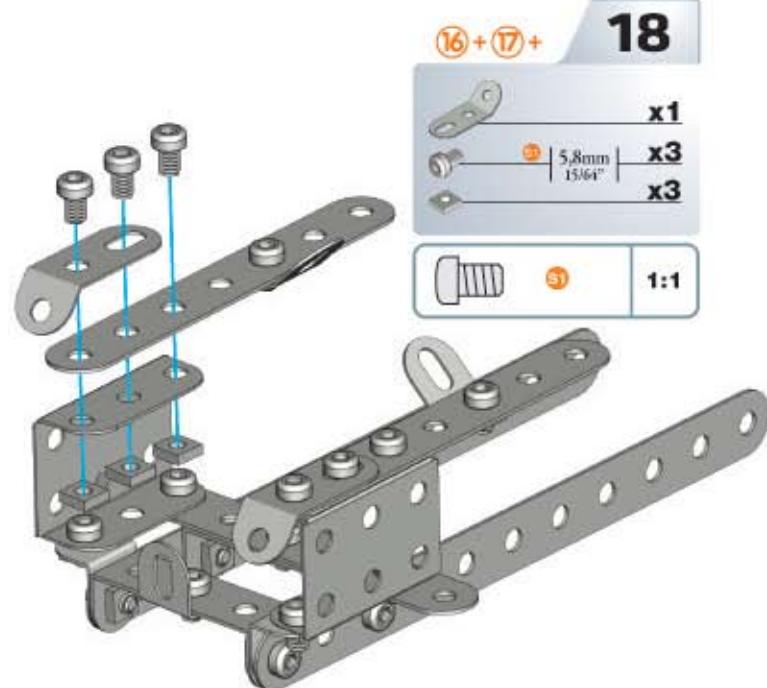
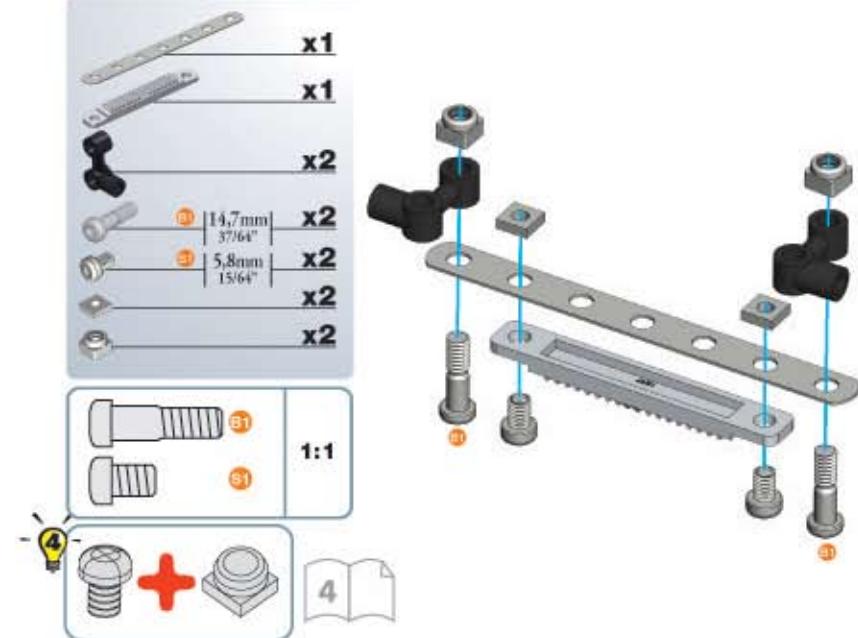
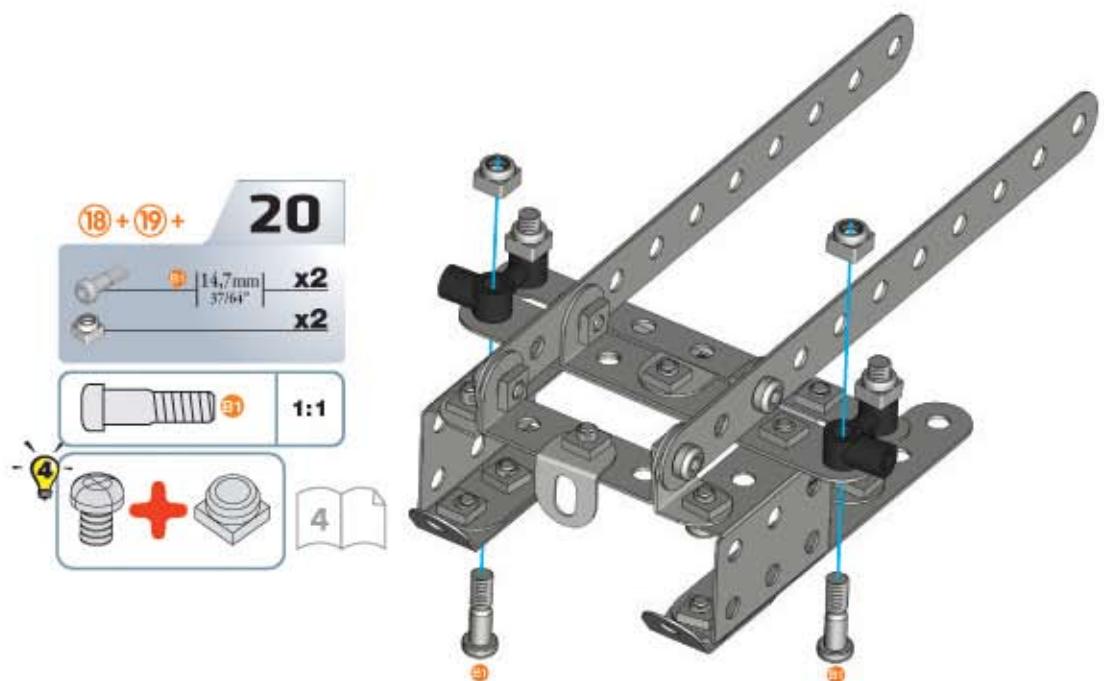
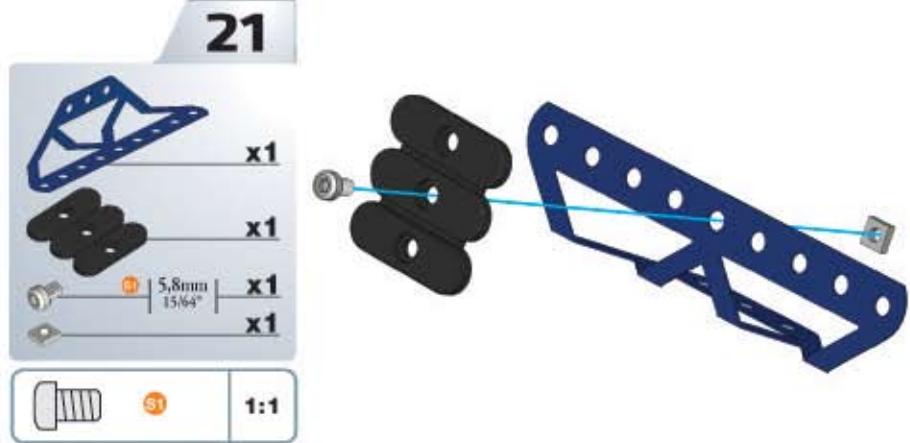


x2





12**13****14****15****16**

17**18****19****20****21**

②0 + ②1 +

22

5,8mm
15/64"

x2

x2

S1

1:1



⑩ + ②2 +

23

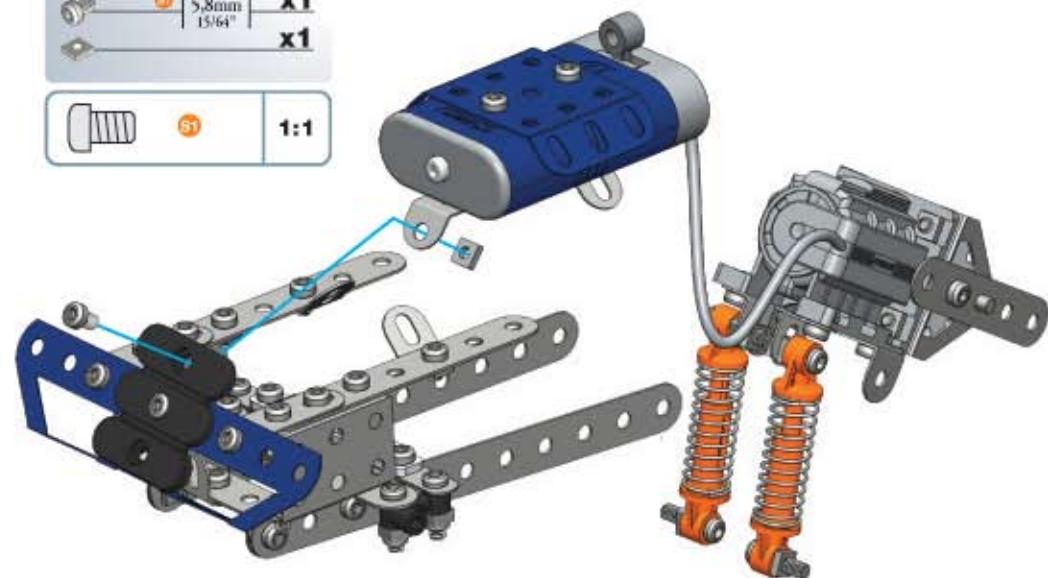
5,8mm
15/64"

x1

x1

S1

1:1



24

130mm
5 1/8"

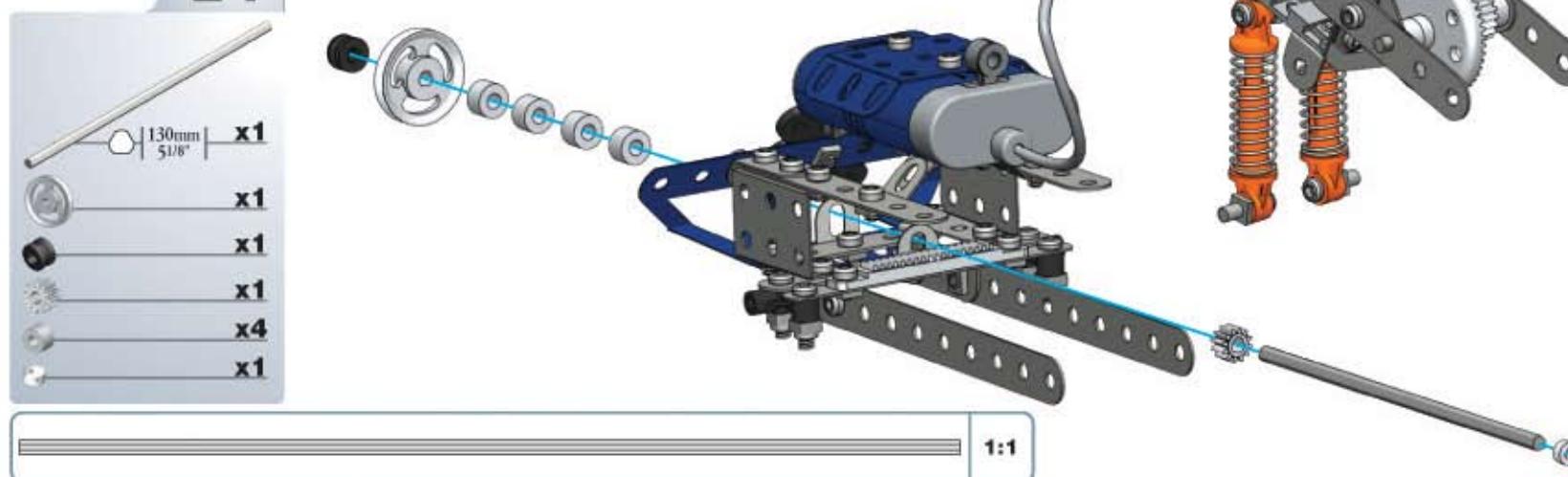
x1

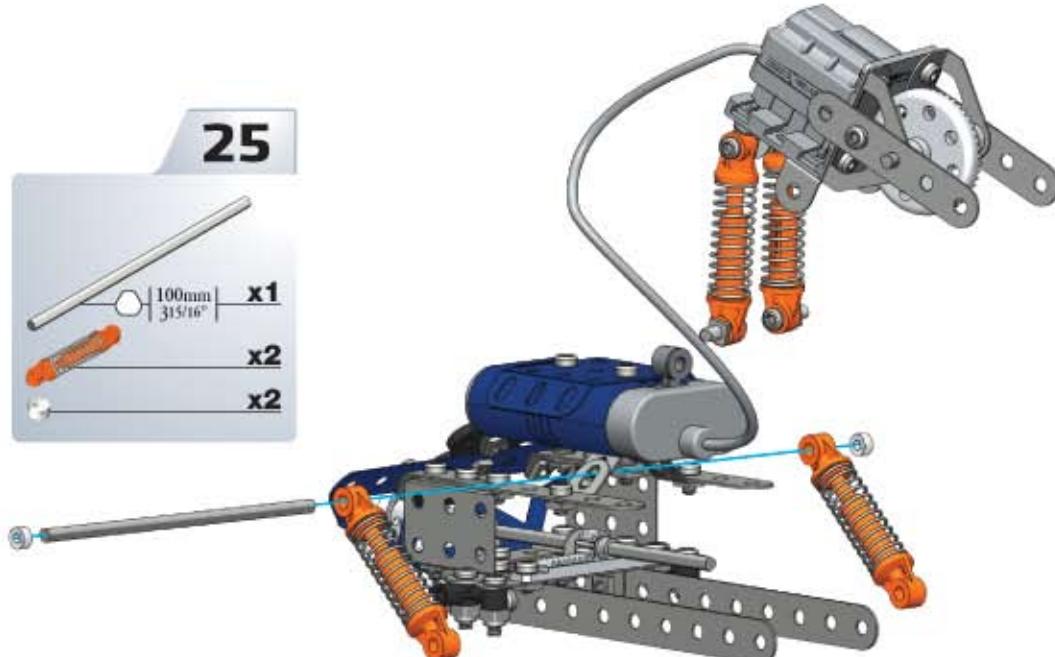
x1

x1

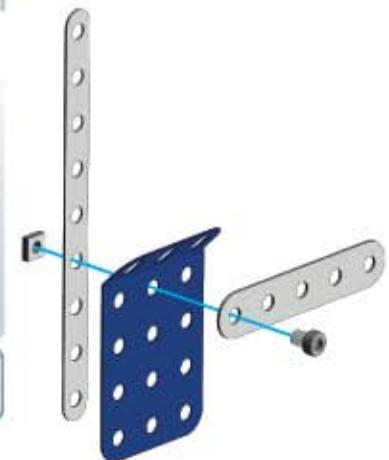
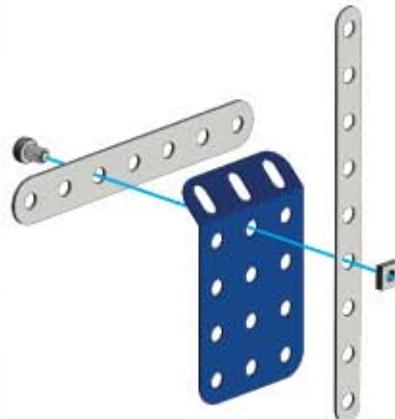
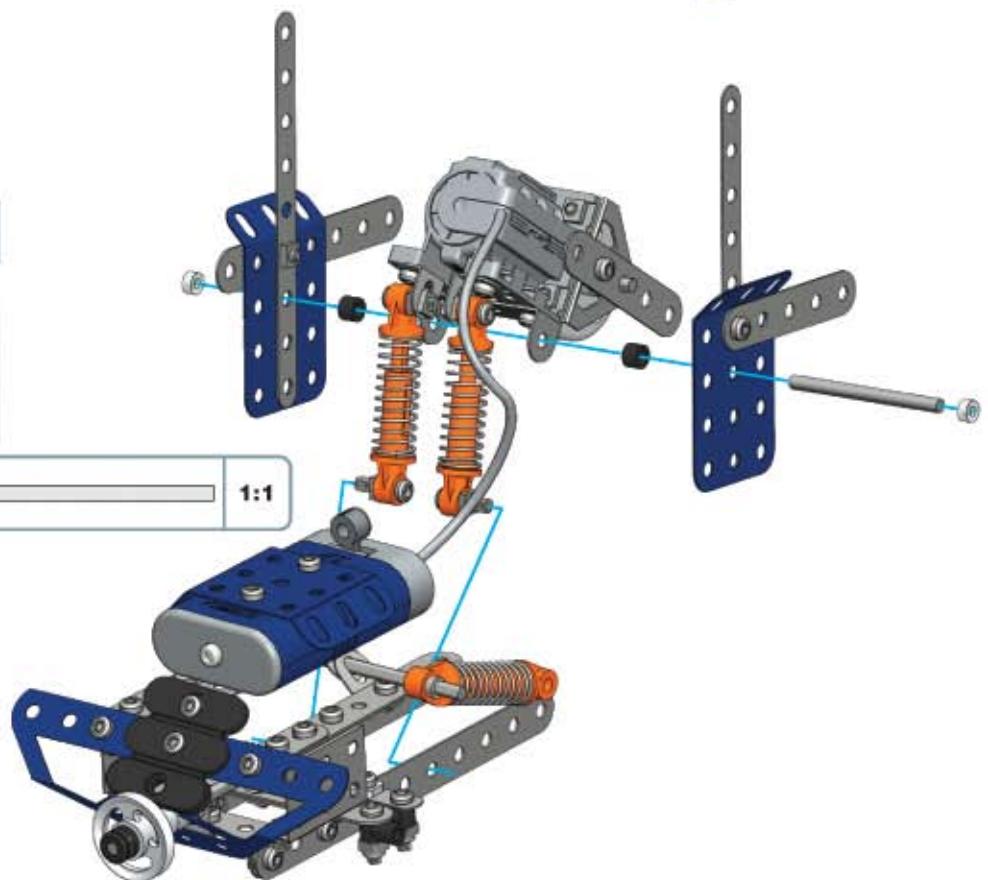
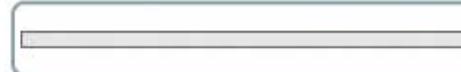
x4

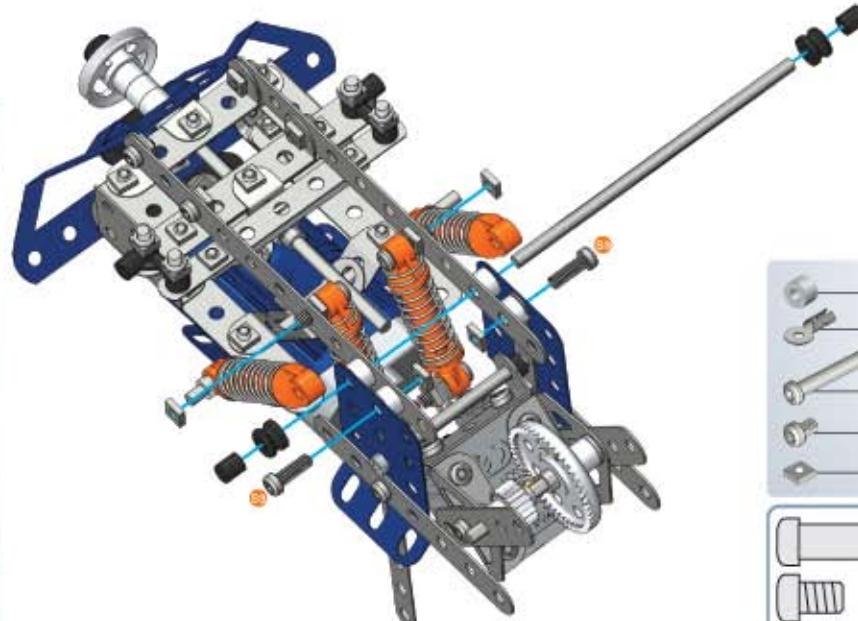
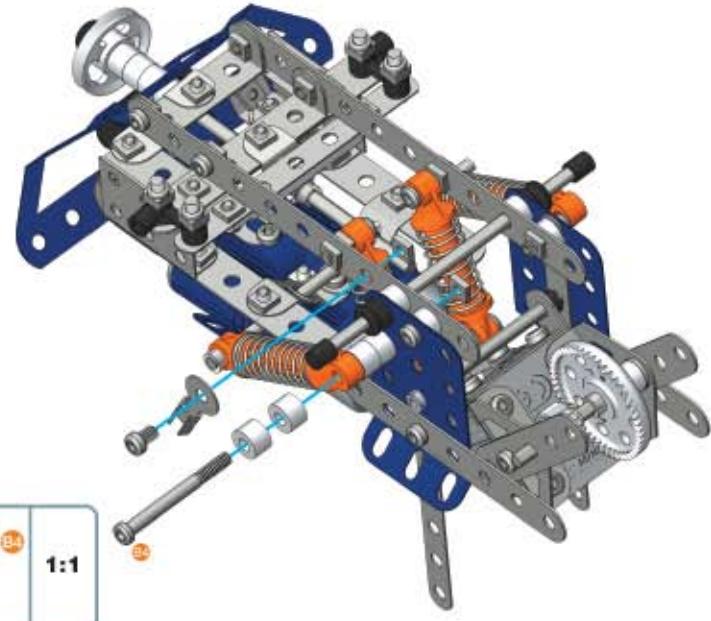
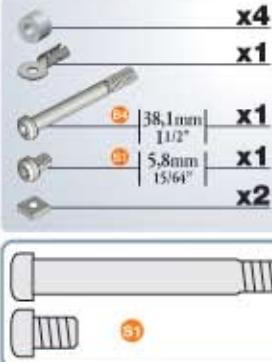
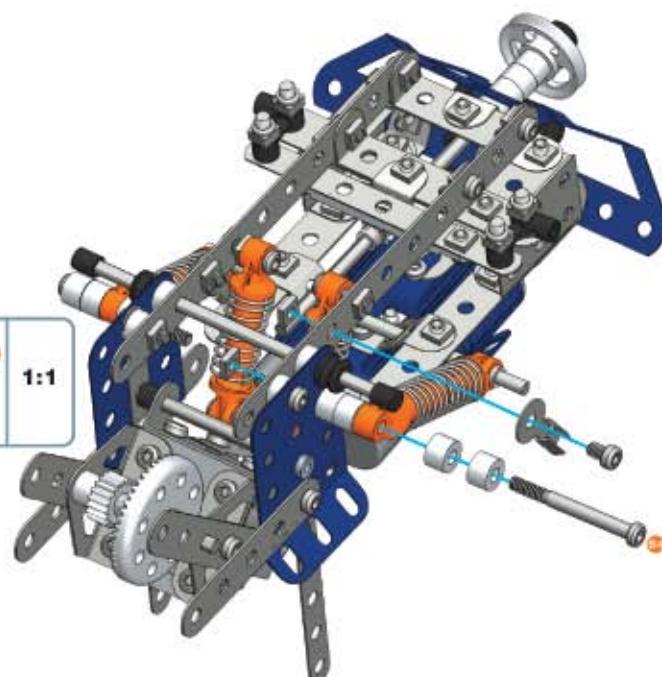
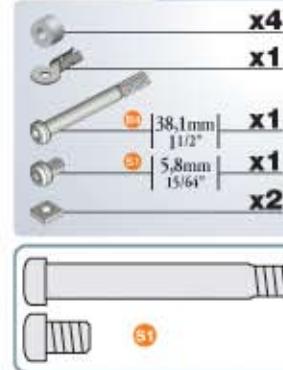
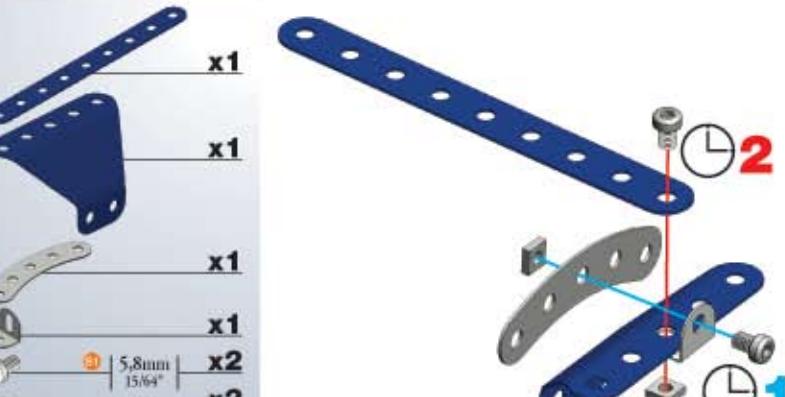
x1

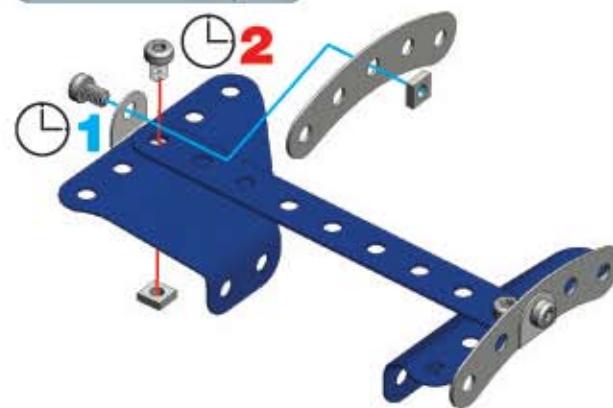
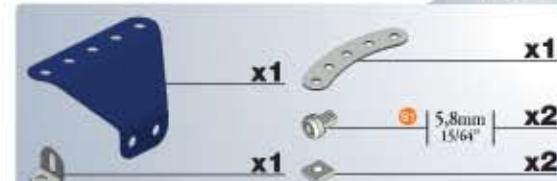
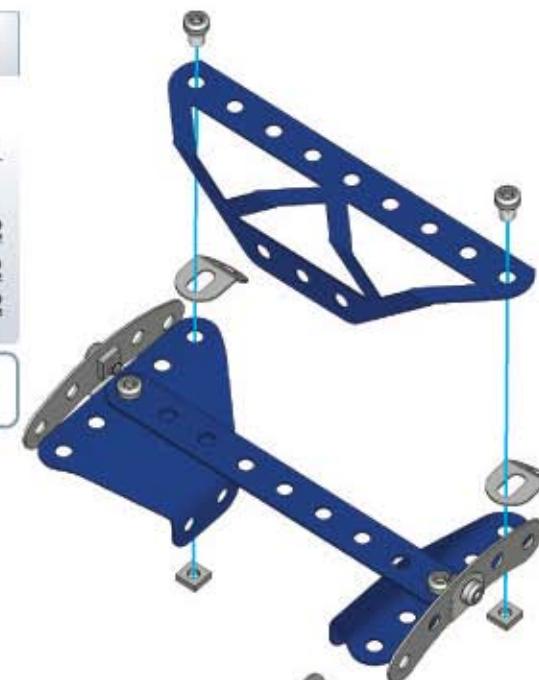
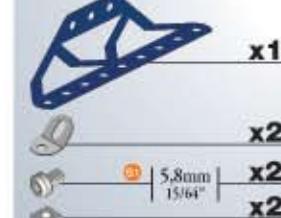
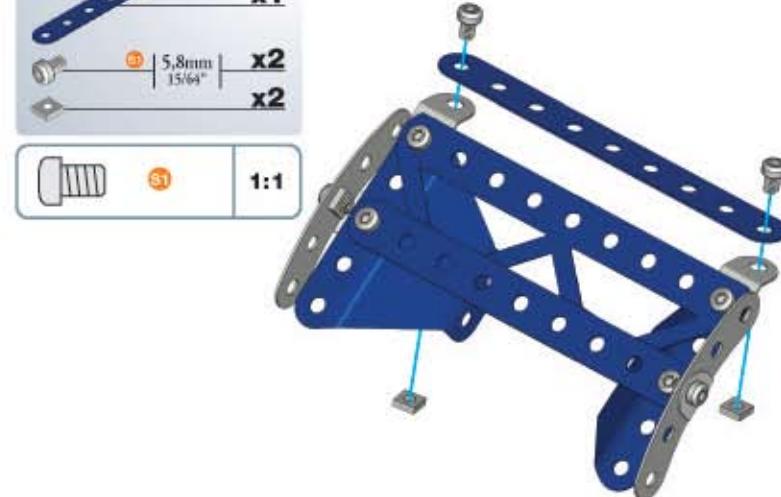
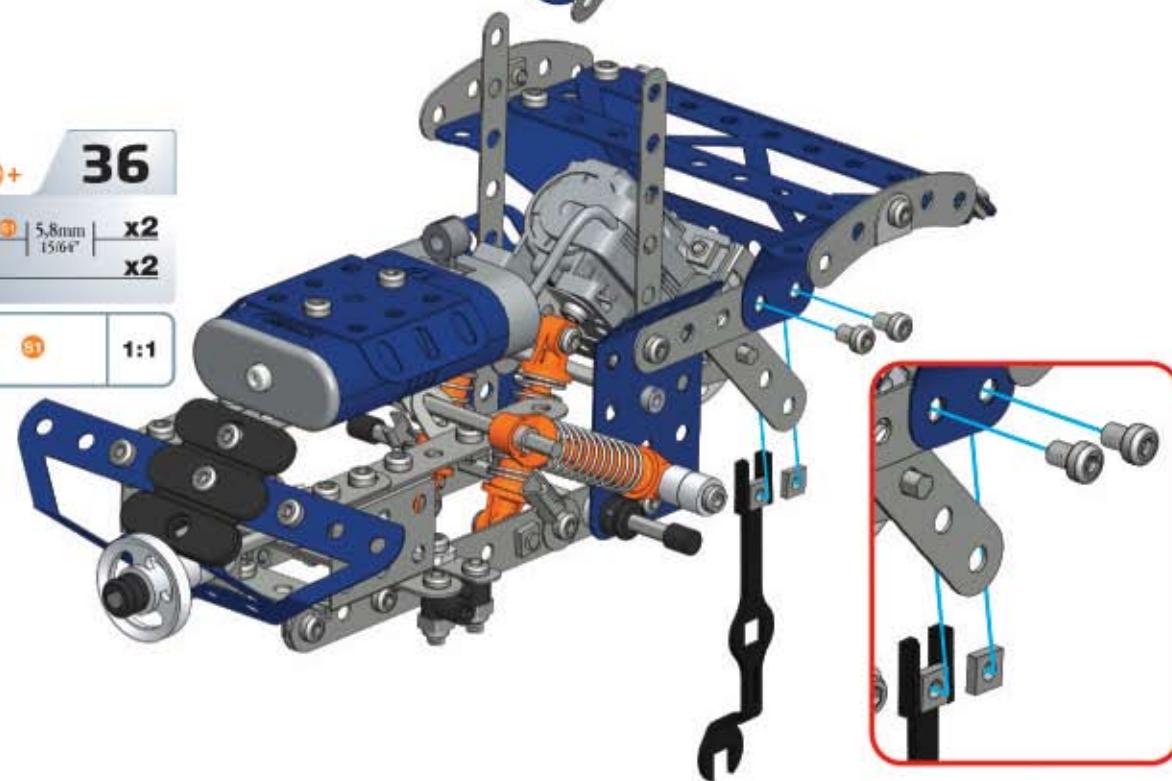


25

1:1

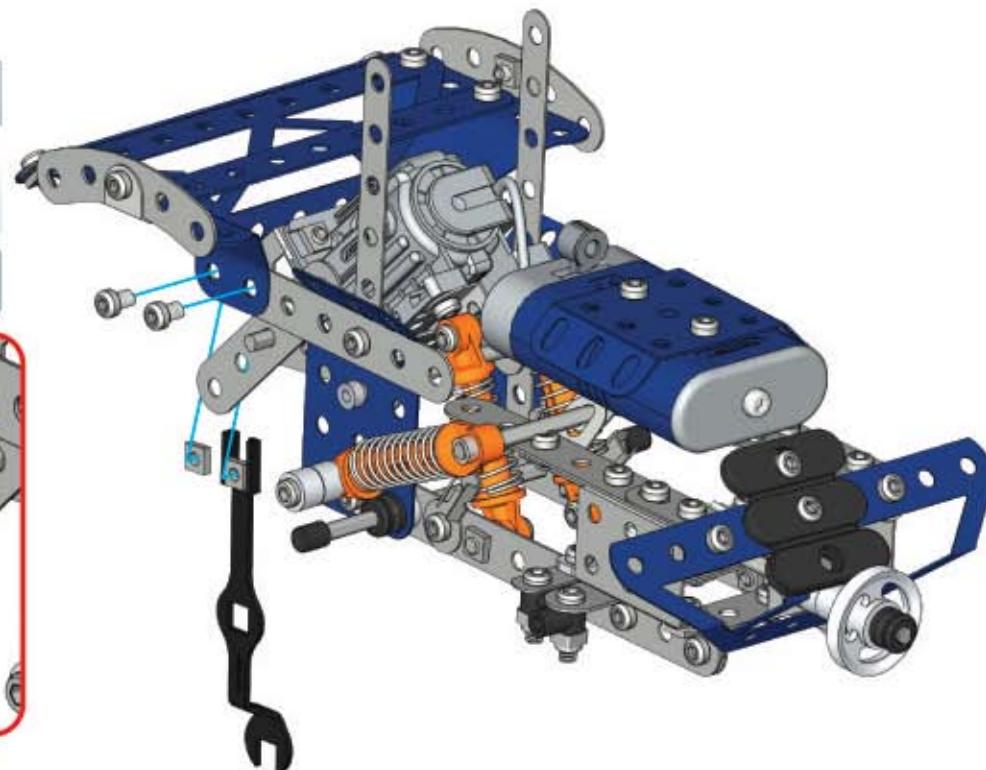
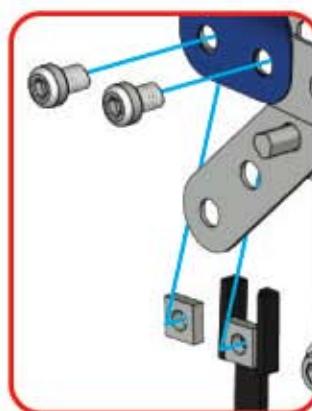
26**27****28**

29**30****31****32**

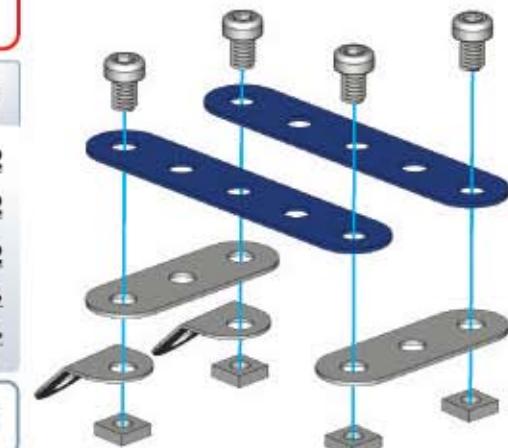
33**34****35****36**

37x2
5,8mm | 15/64" x2

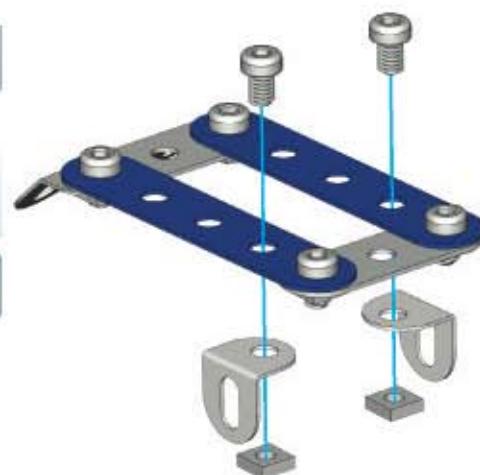
1:1

**38**x2
x2
x2
5,8mm | 15/64" x4
x4

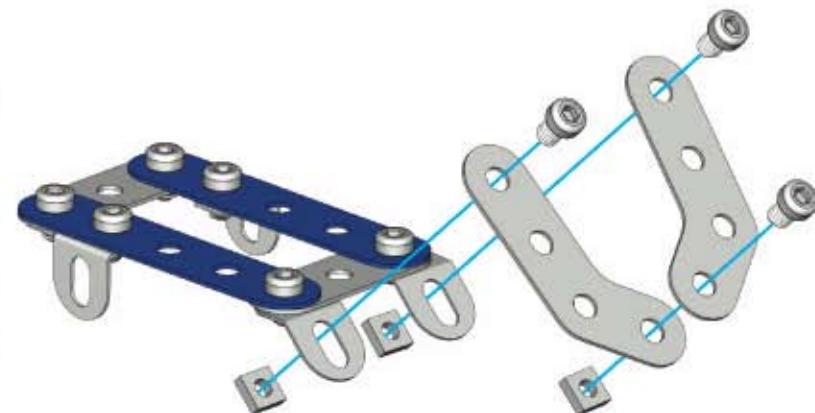
1:1

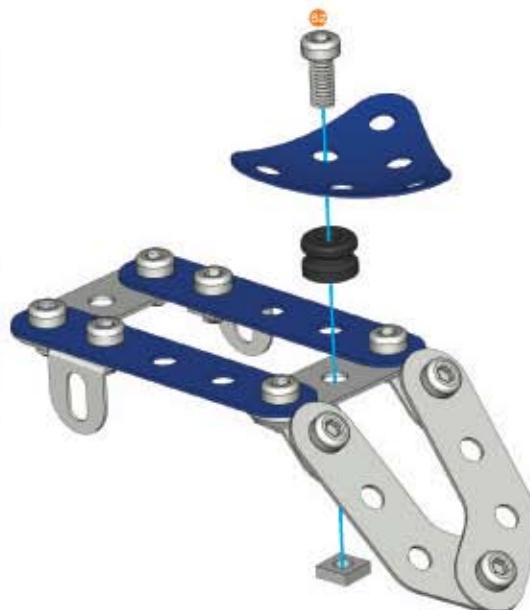
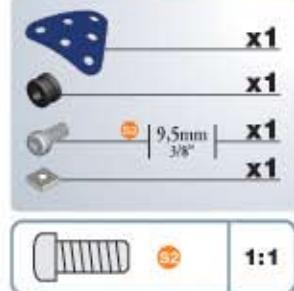
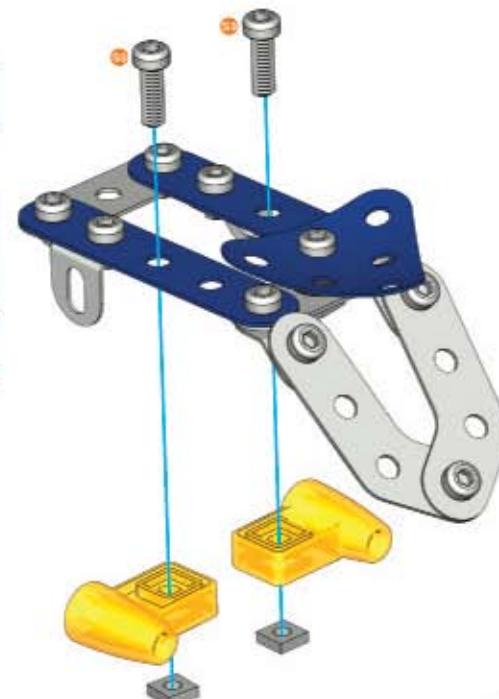
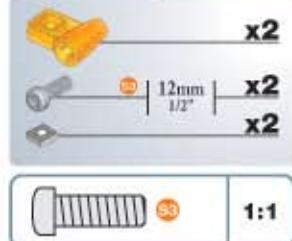
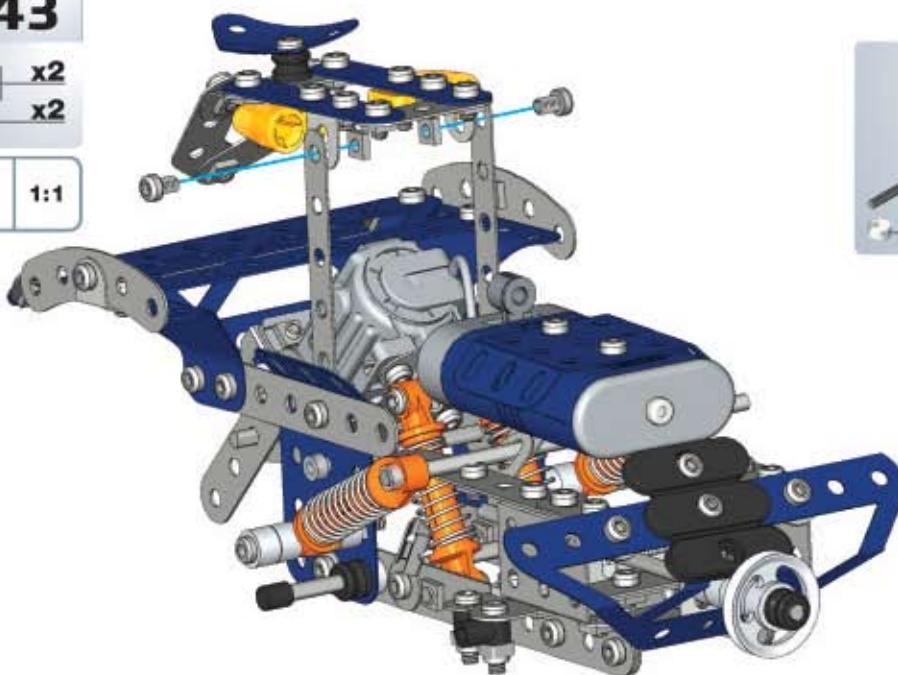
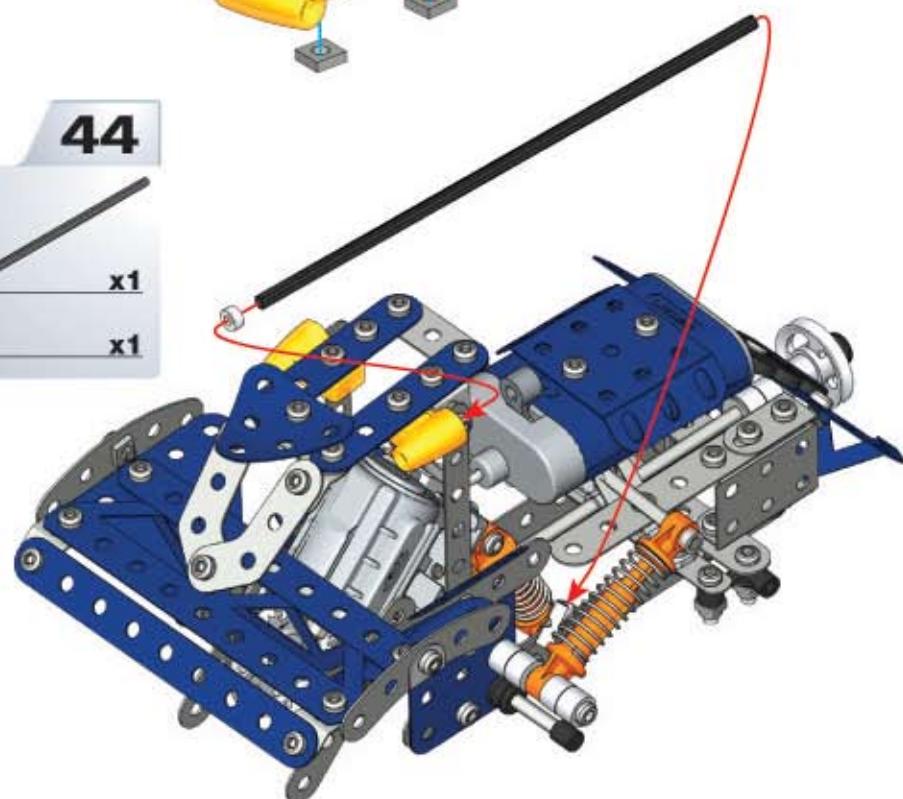
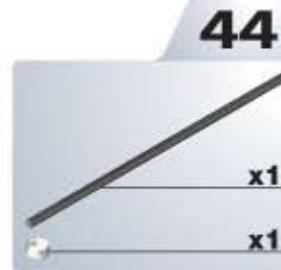
**39**x2
5,8mm | 15/64" x2
x2

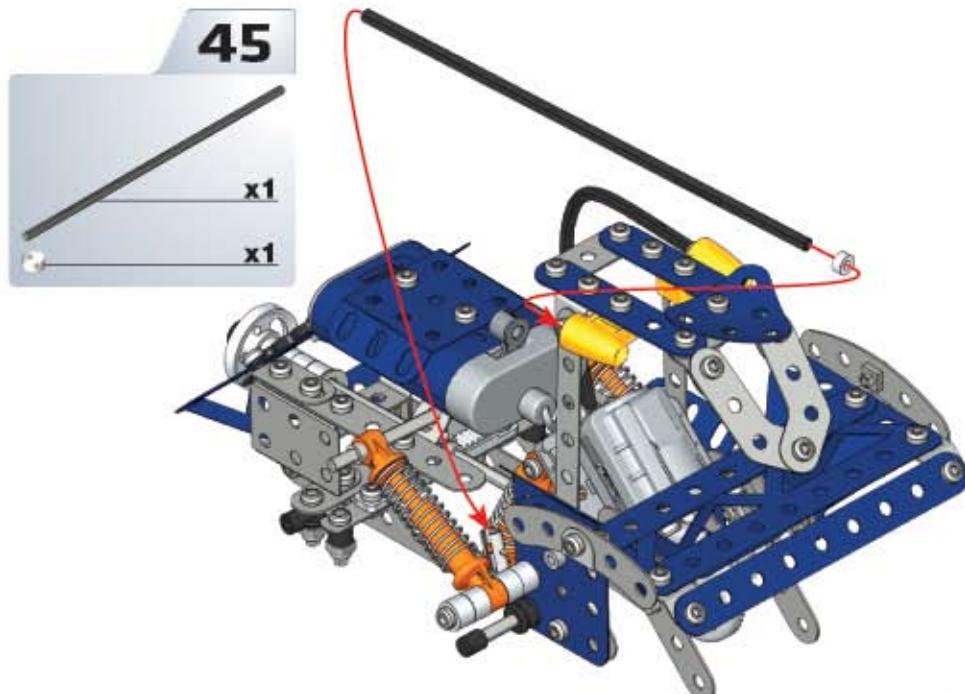
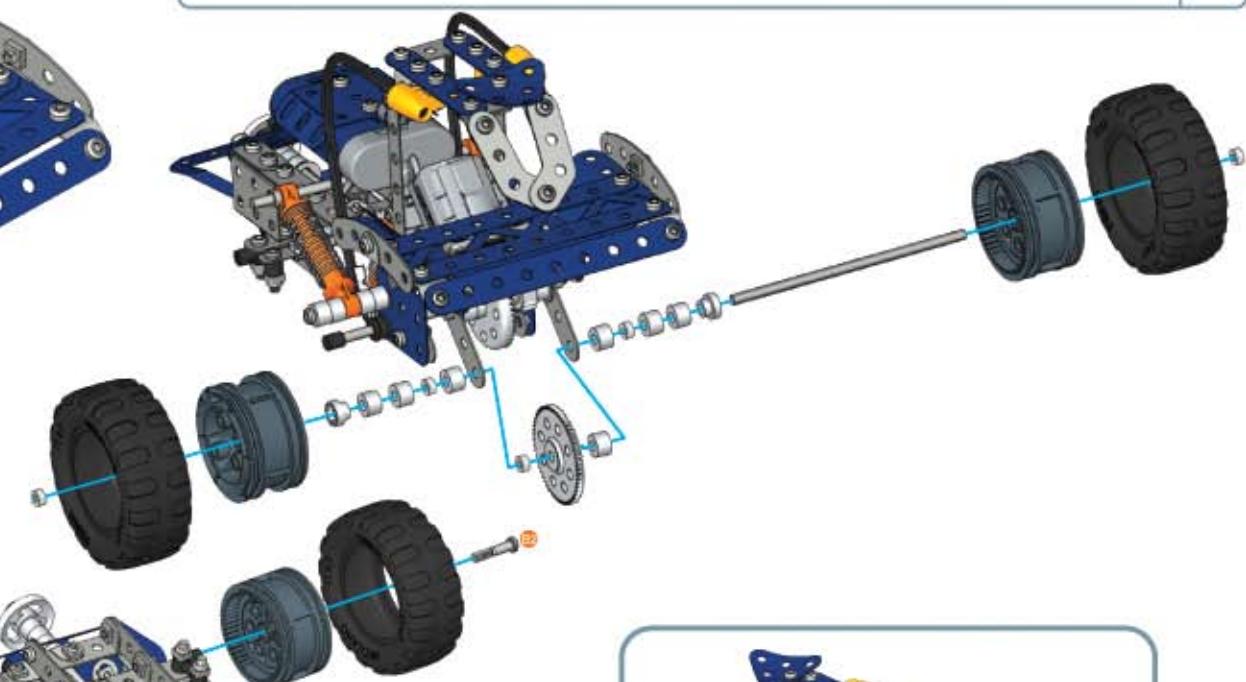
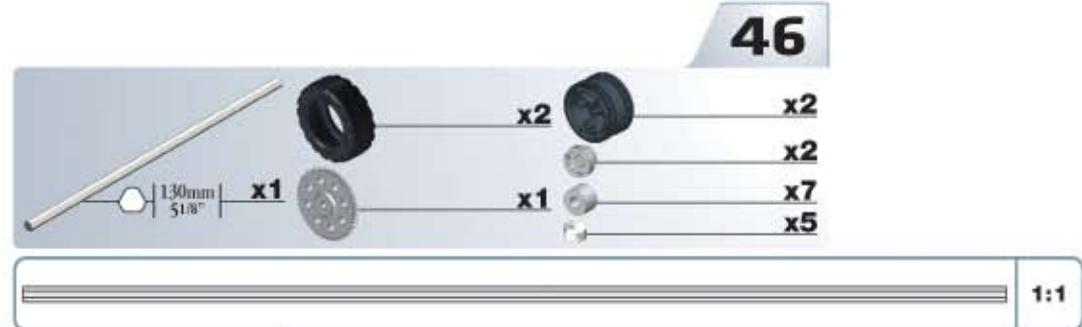
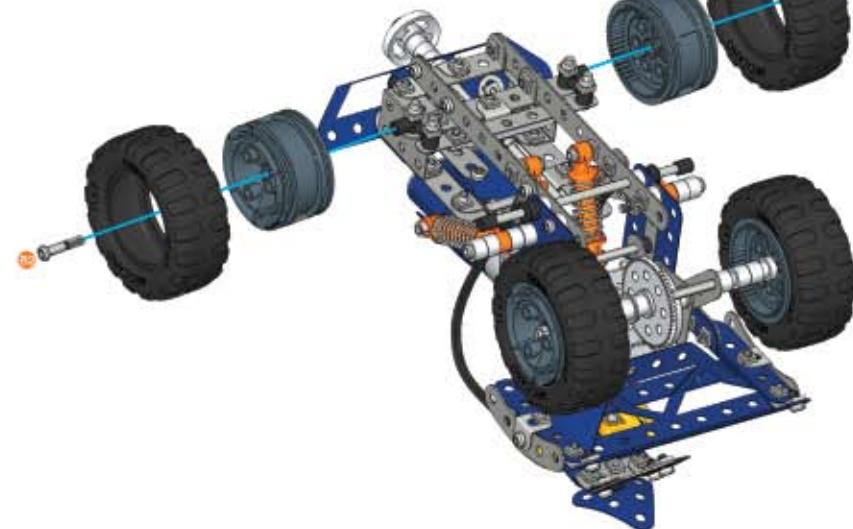
1:1

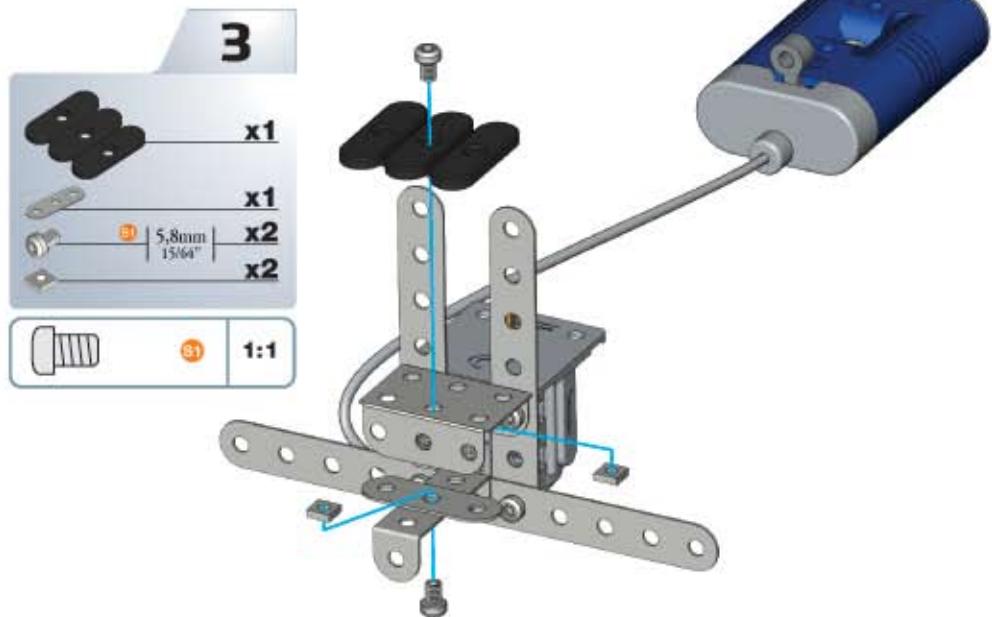
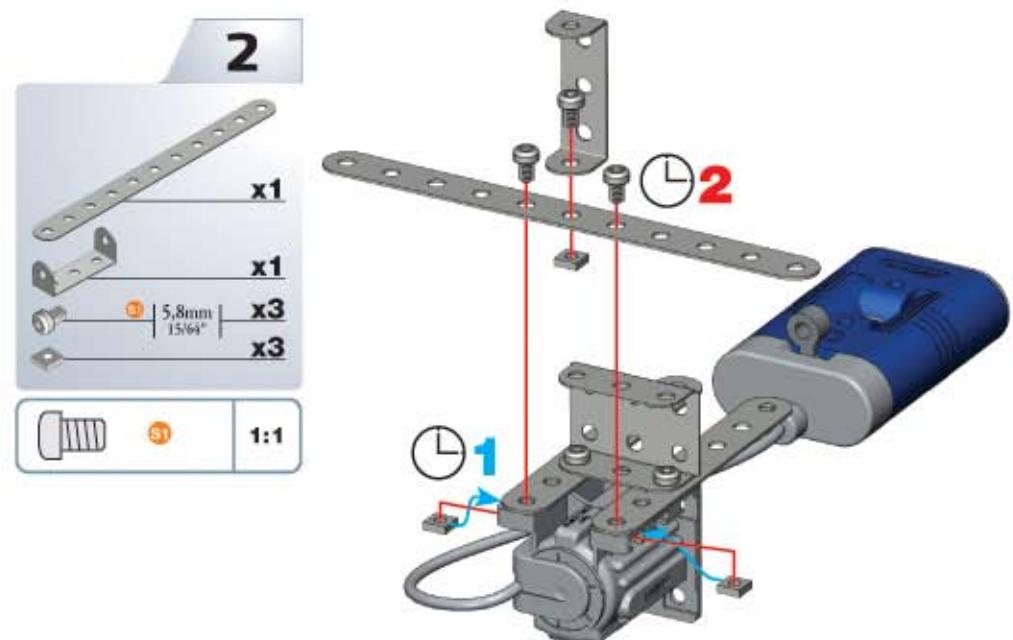
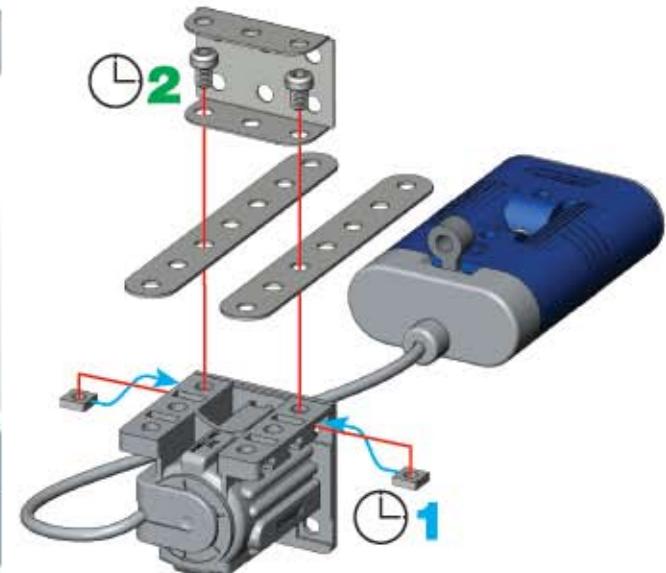
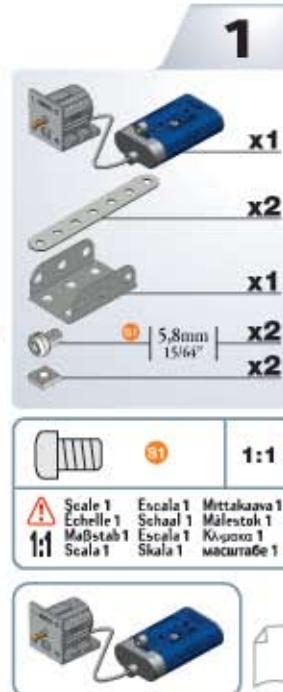
**40**x2
5,8mm | 15/64" x3
x3

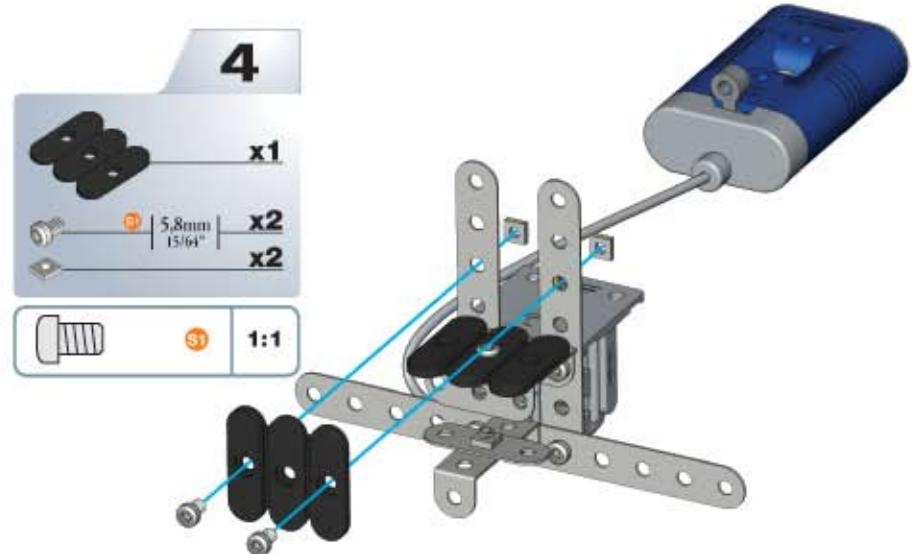
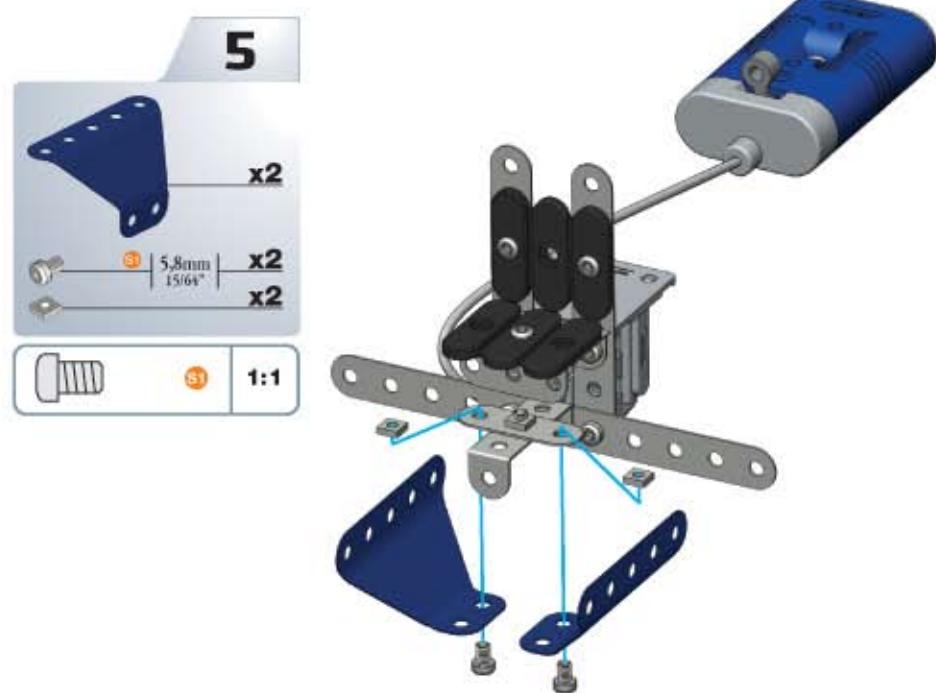
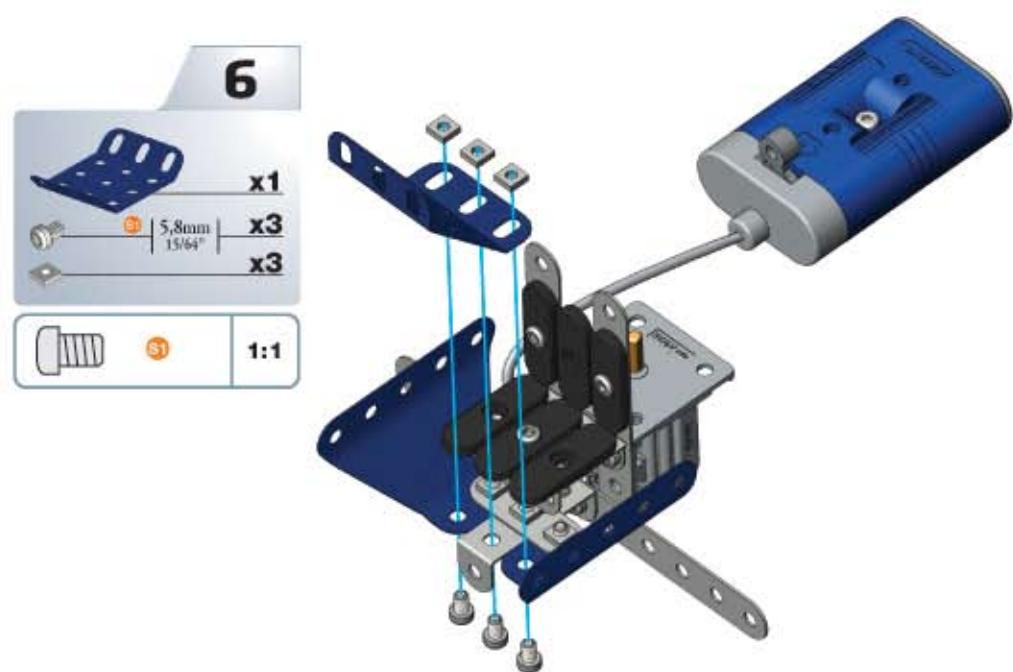
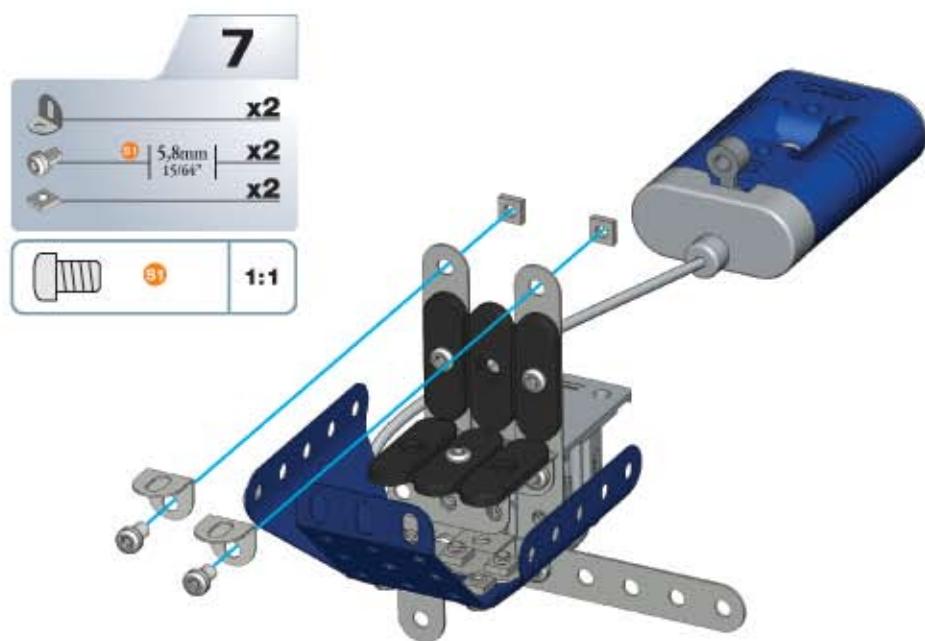
1:1

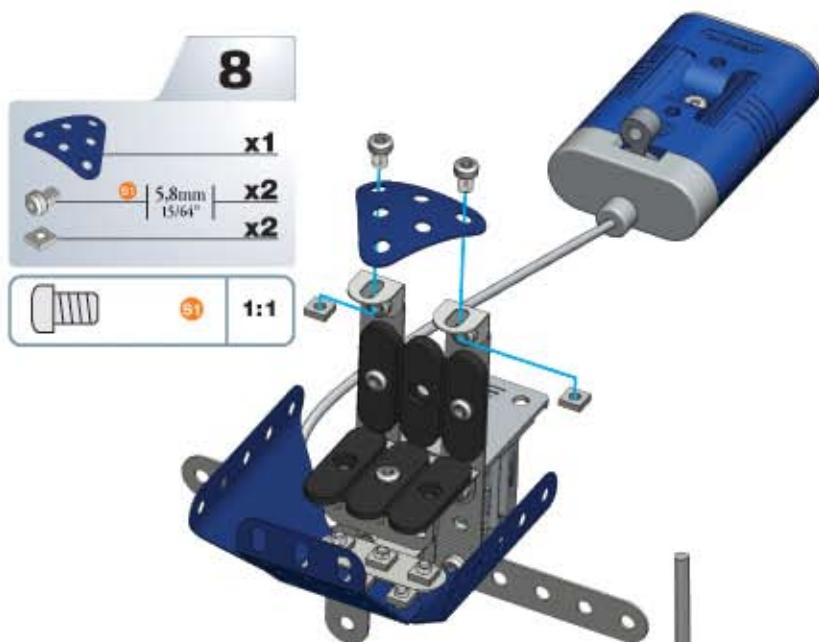
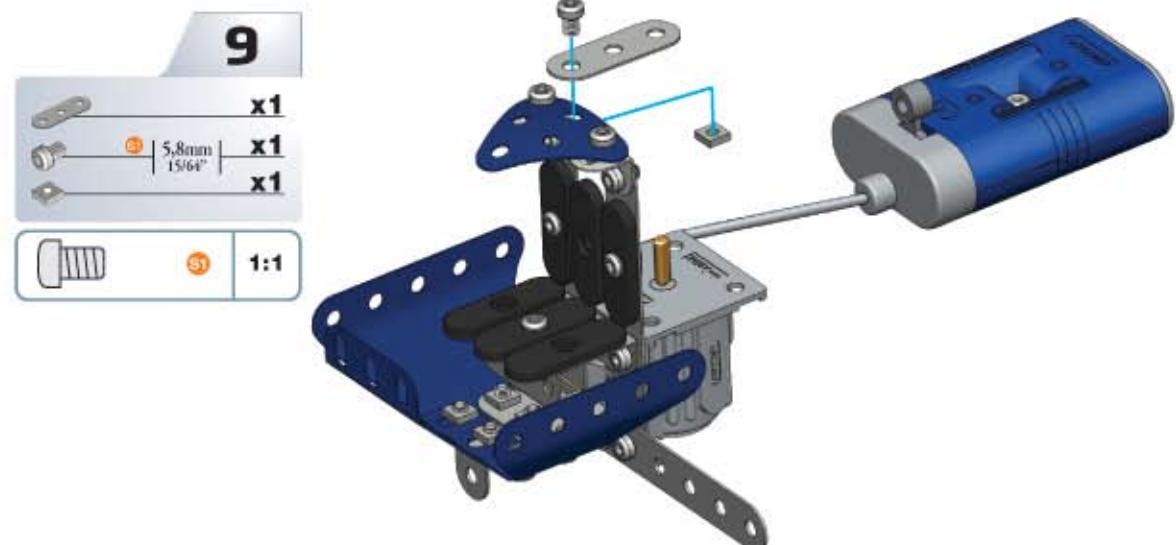
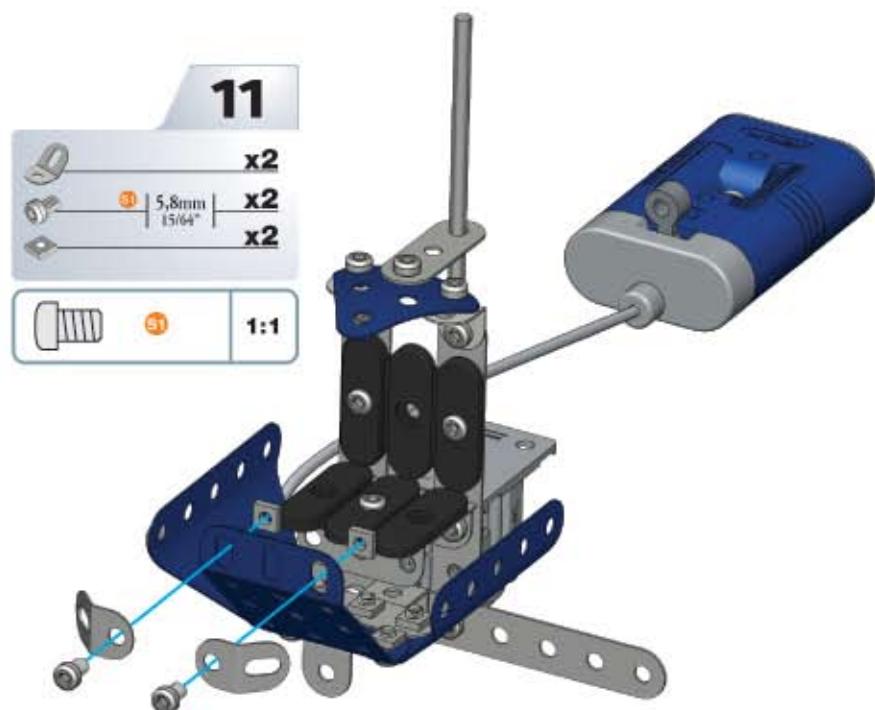


41**42****43****44**

45**46****47**

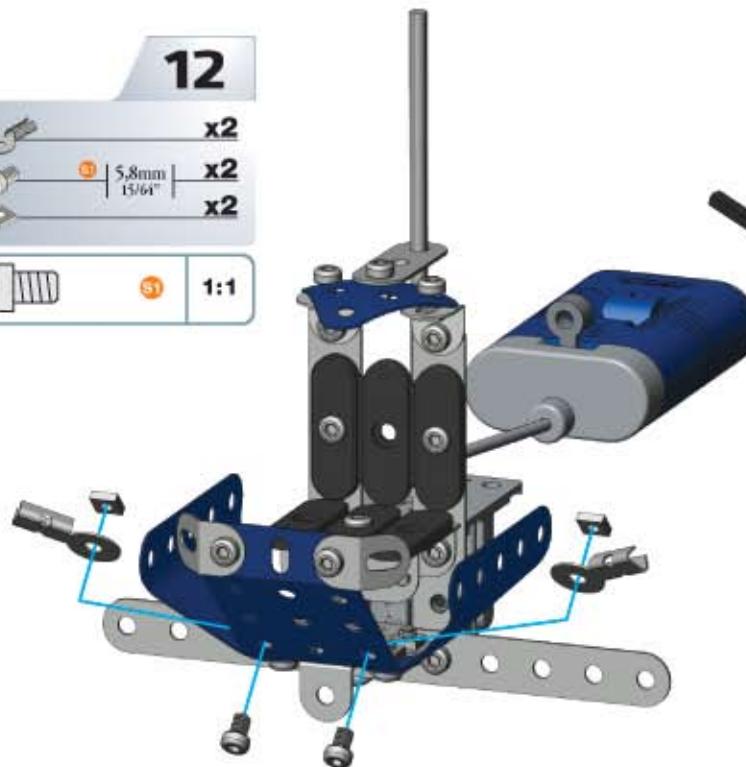


4**5****6****7**

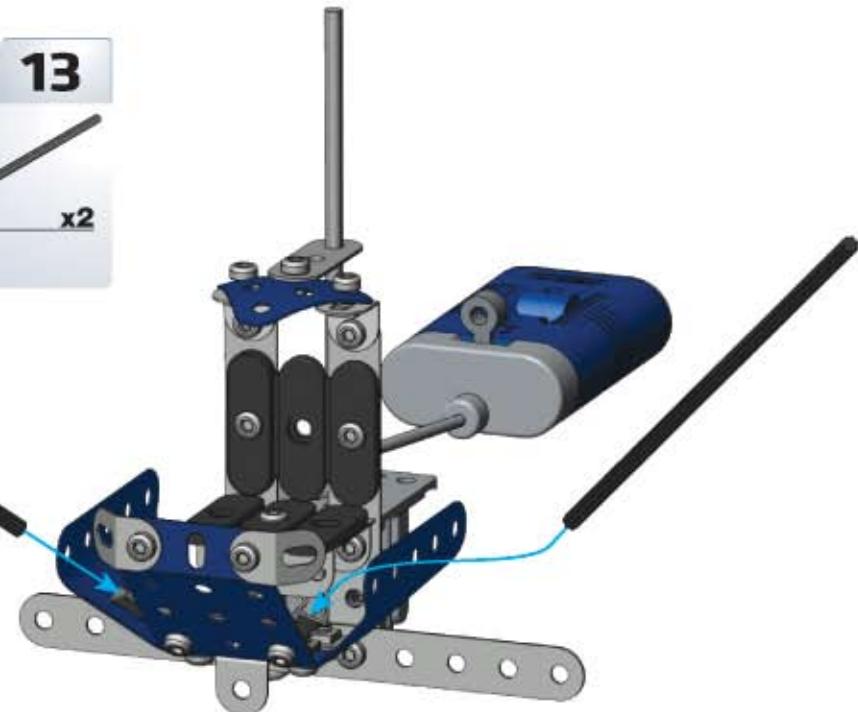
8**9****10****11**

12

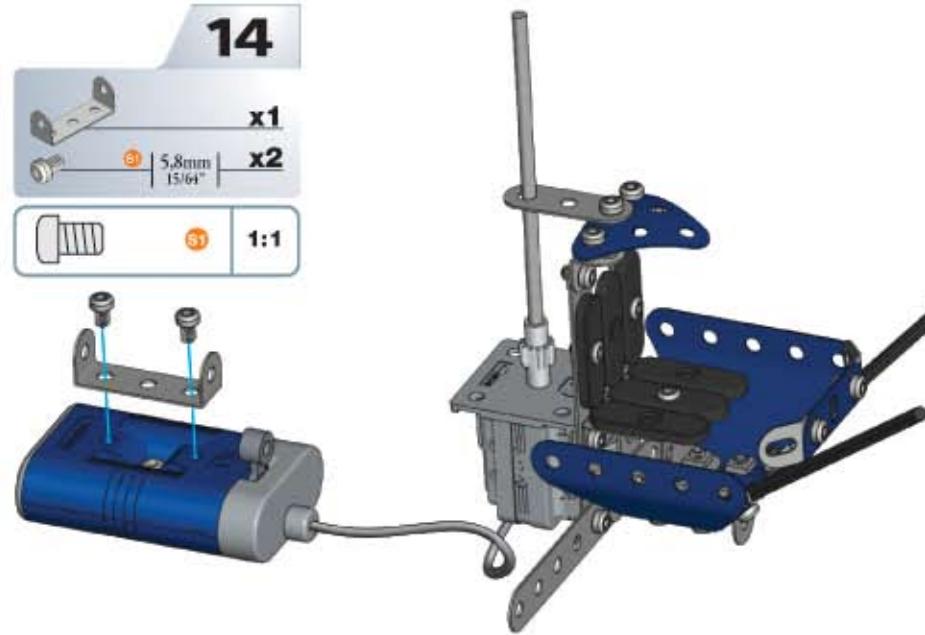
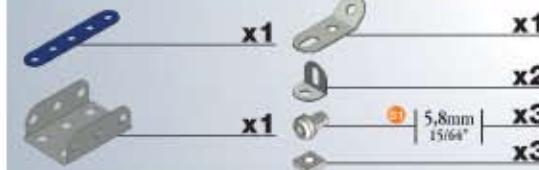
1:1

**13**

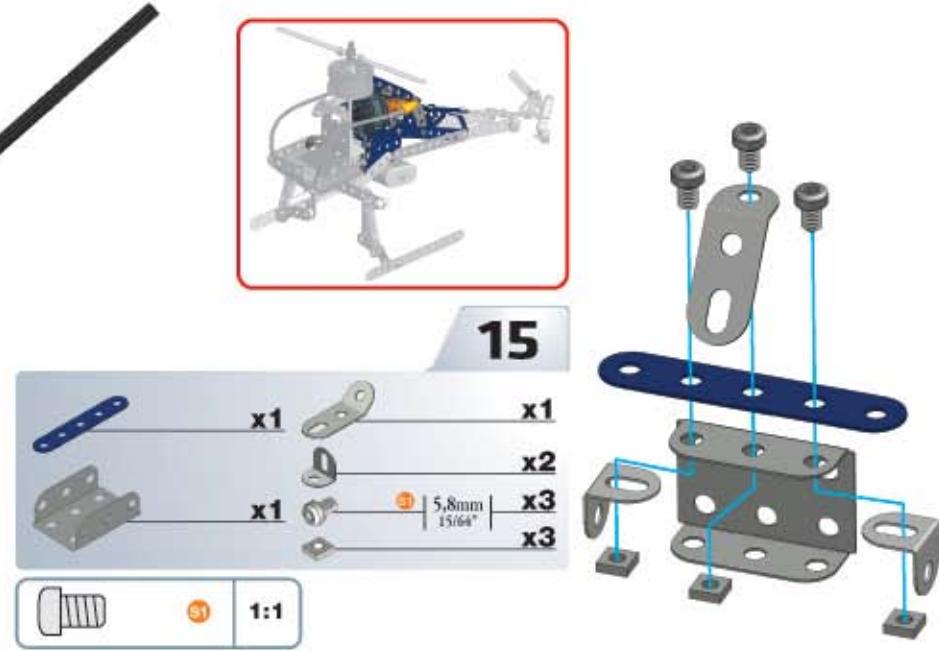
x2

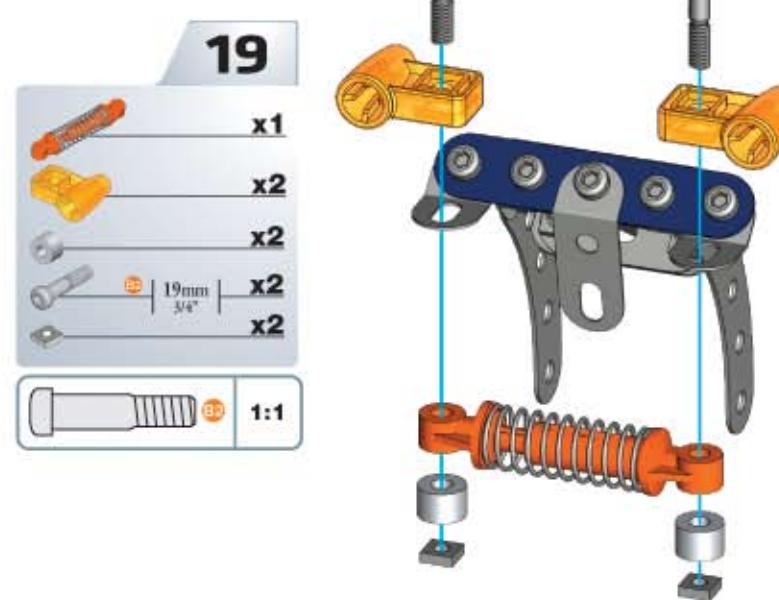
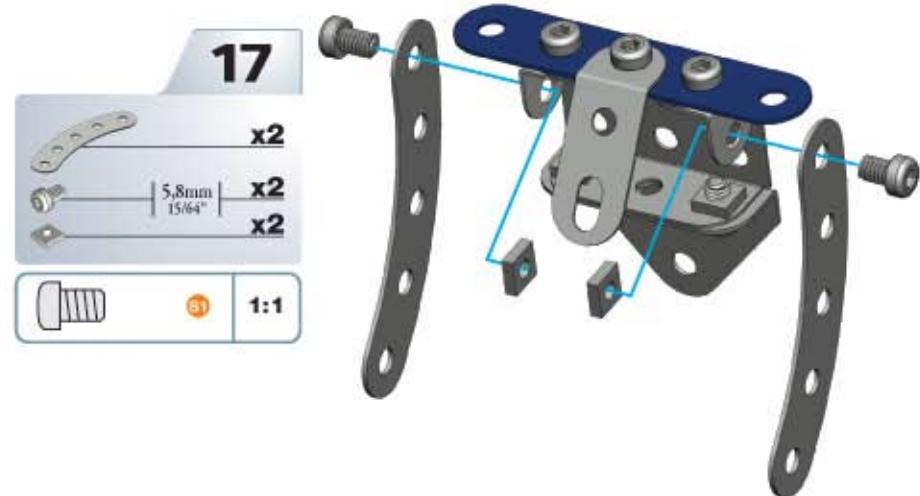
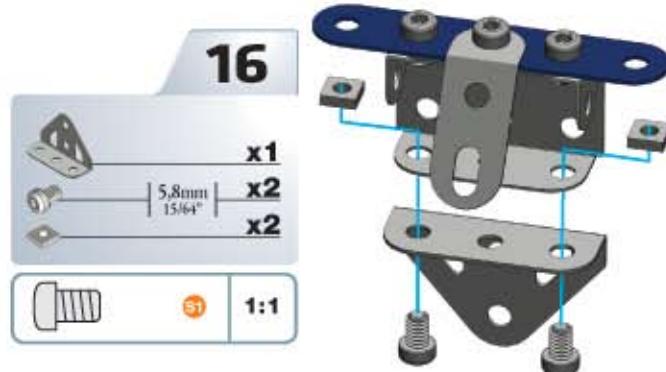
**14**

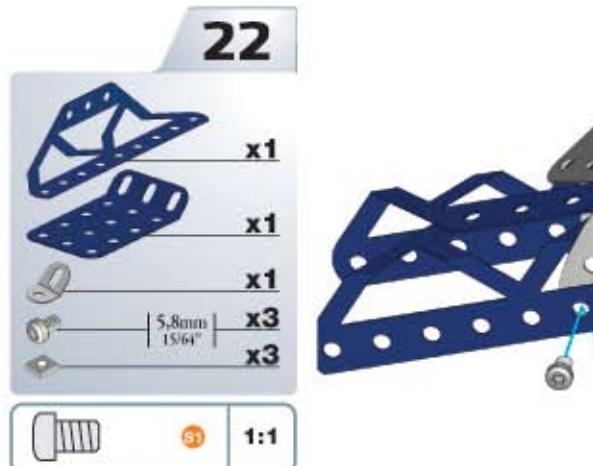
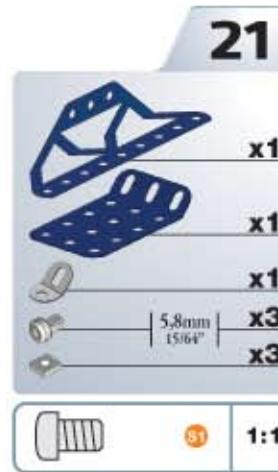
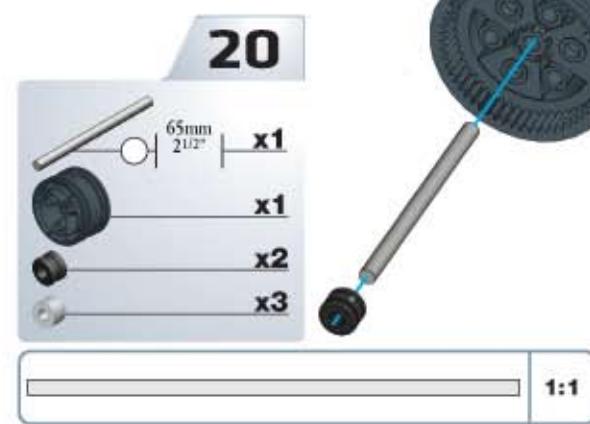
1:1

**15**

1:1

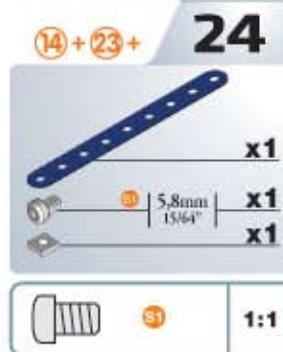




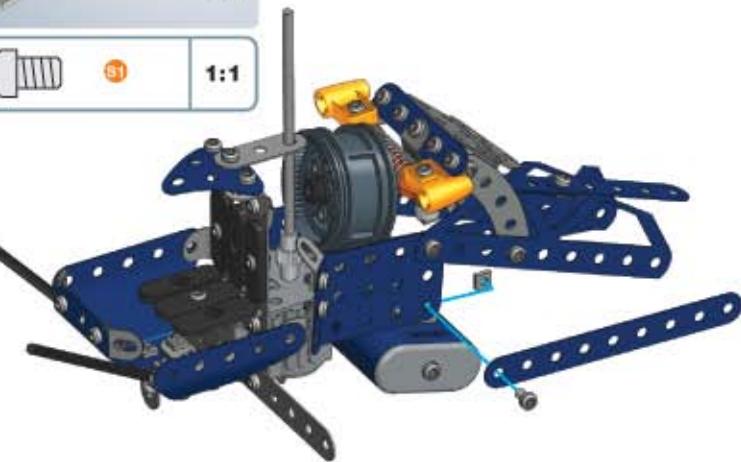
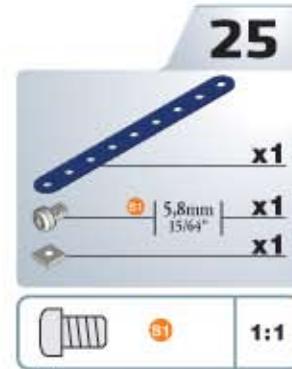




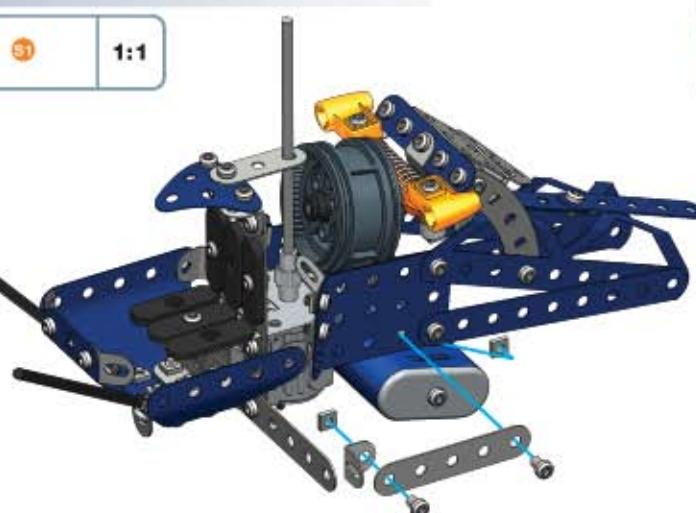
24



25



26



27



28

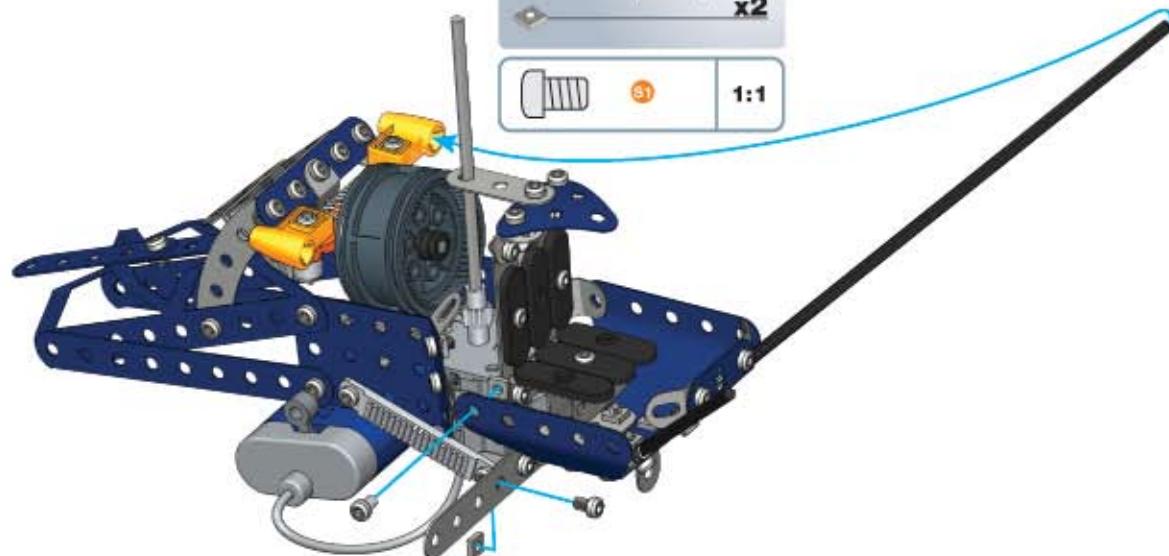
5,8mm
15/64" x2

x2



S1

1:1

**29**

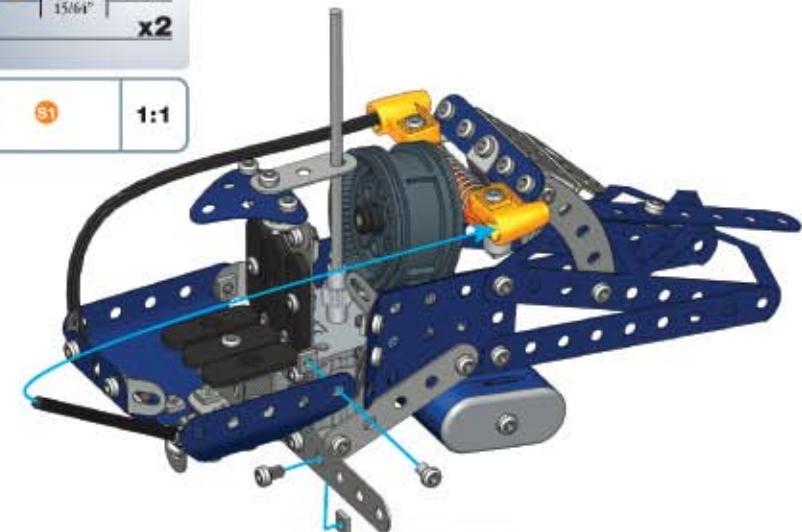
5,8mm
15/64" x2

x2



S1

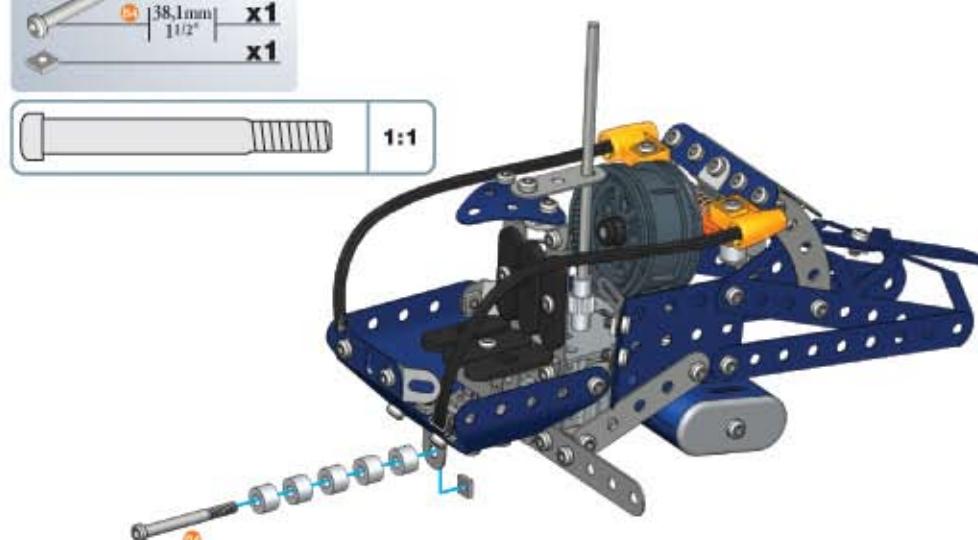
1:1

**31****30**

x5

5,8mm
15/64" x1

x1



x1

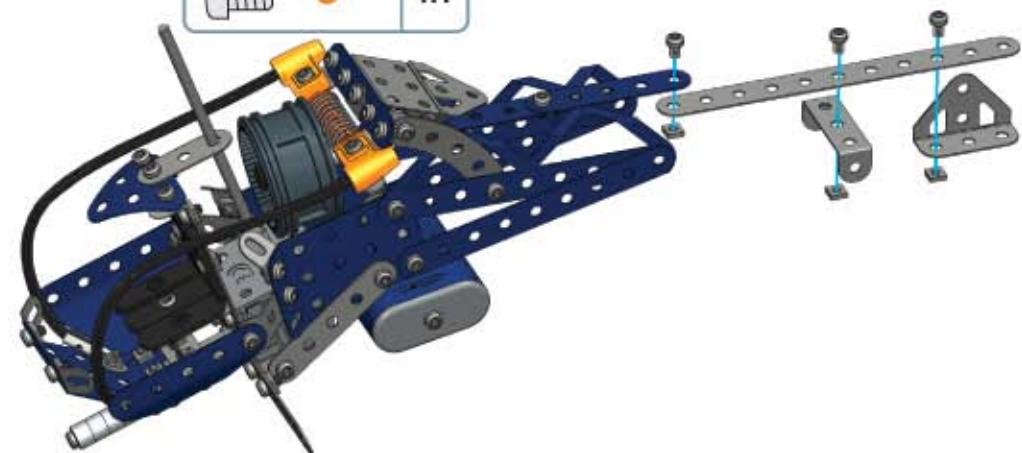
5,8mm
15/64" x3

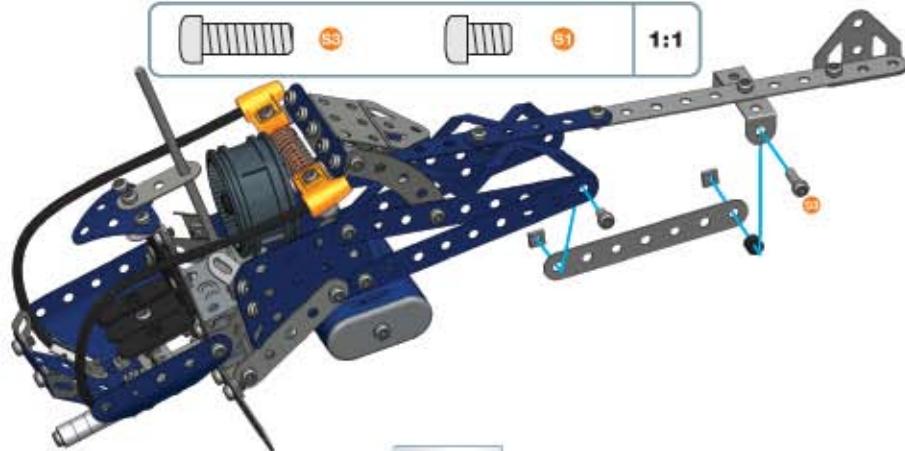
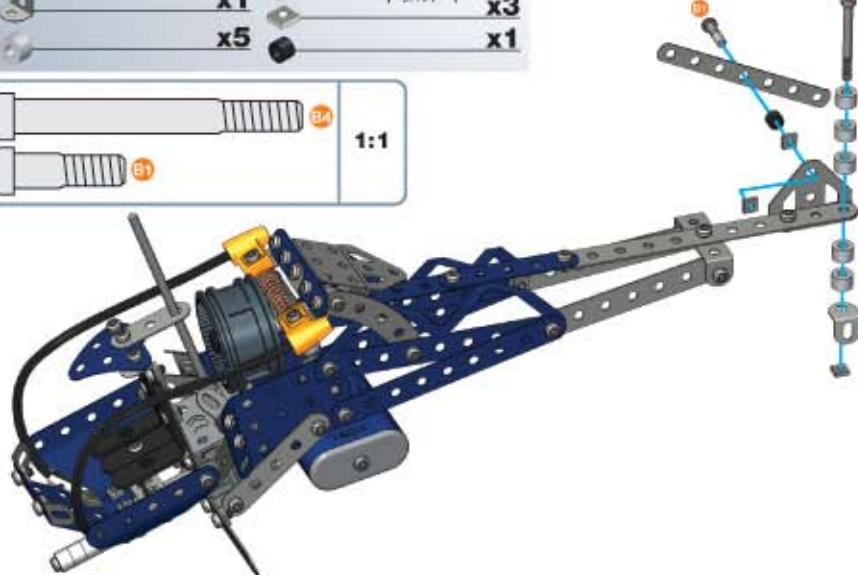
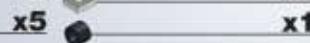
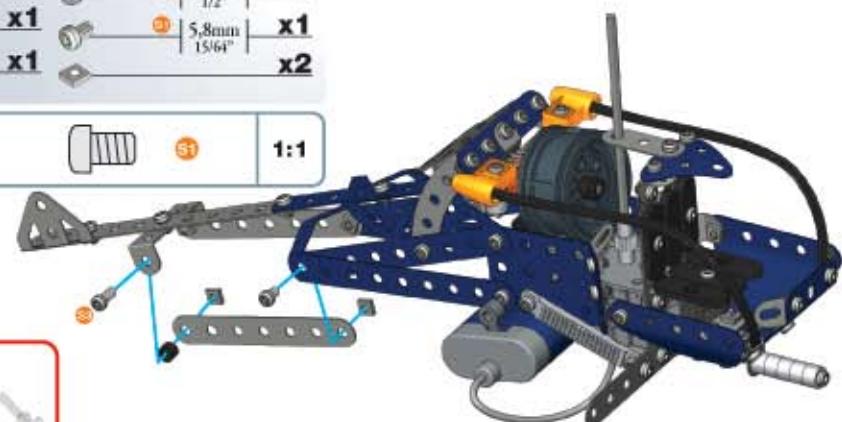
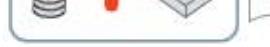
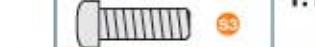
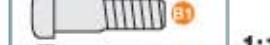
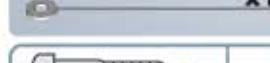
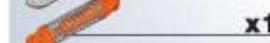
x1

5,8mm
15/64" x3

S1

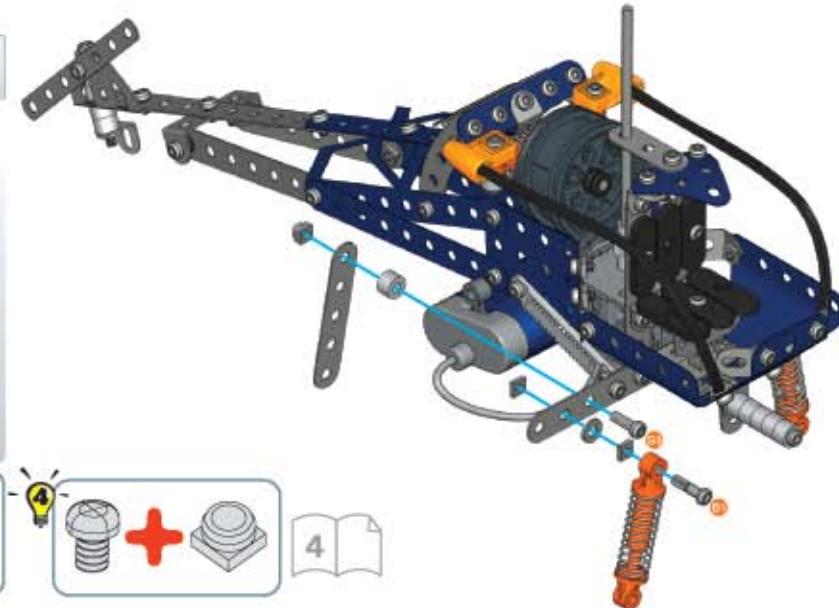
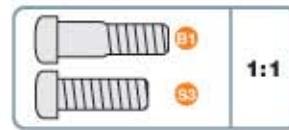
1:1



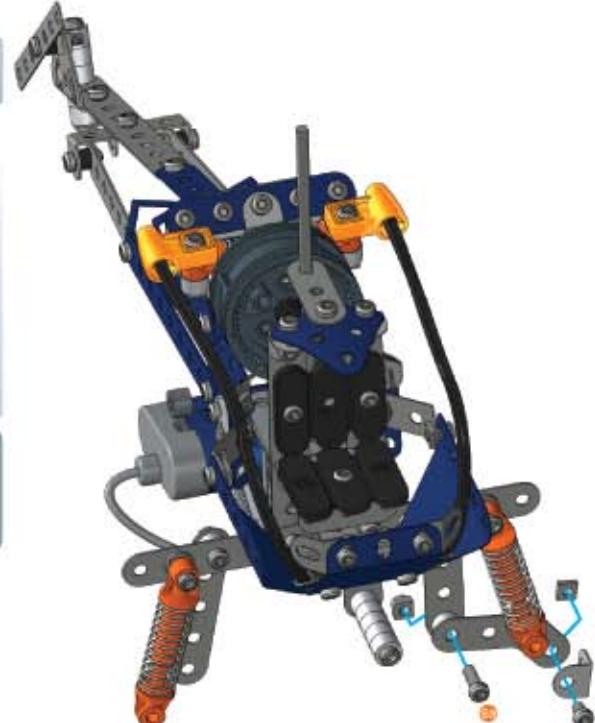
32**34****33****35**

36

| |
|---------------------|
| x1 |
| x1 |
| x1 |
| 14,7 mm 37/64" x1 |
| 12mm 1/2" x1 |
| x2 |
| x1 |
| x1 |

**37**

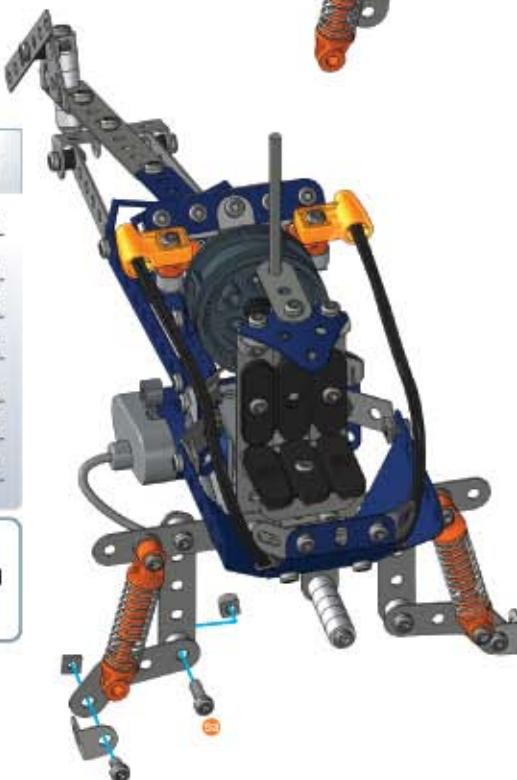
| |
|-------------------|
| x1 |
| x1 |
| x1 |
| 12mm 1/2" x1 |
| 5,8mm 15/64" x1 |
| x1 |
| x1 |

**38**

| |
|---------------------|
| 14,7 mm 37/64" x1 |
| x2 |
| x1 |

**39**

| |
|-------------------|
| x1 |
| x1 |
| x1 |
| 12mm 1/2" x1 |
| 5,8mm 15/64" x1 |
| x1 |
| x1 |



40

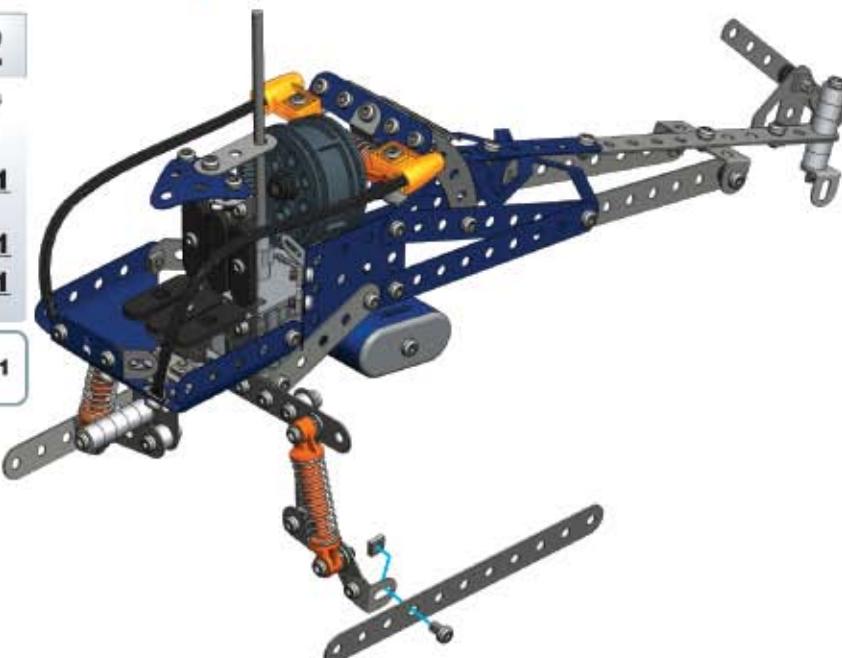
● 14,7 mm | 37/64" x1
◆ x2
◆ x1

● 51 1:1

**42**

● 14,7 mm | 37/64" x1
◆ 5,8 mm | 15/64" x1
◆ x1

● 51 1:1

**41**

● 14,7 mm | 37/64" x1
◆ 5,8 mm | 15/64" x1
◆ x1

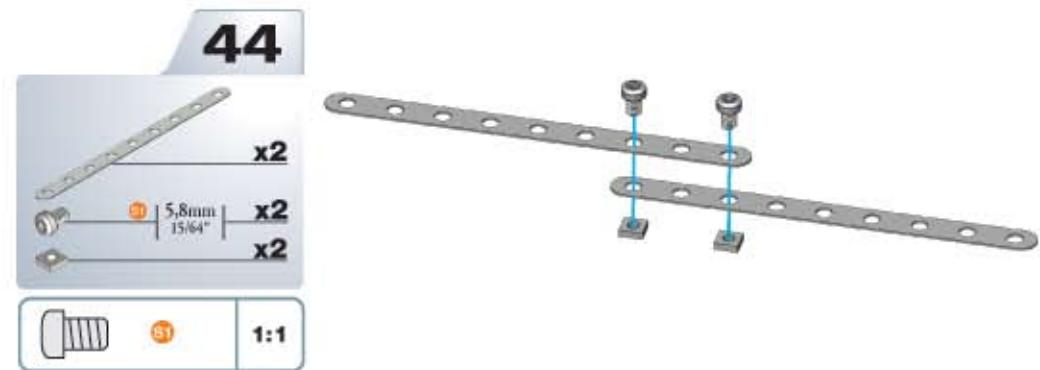
● 51 1:1

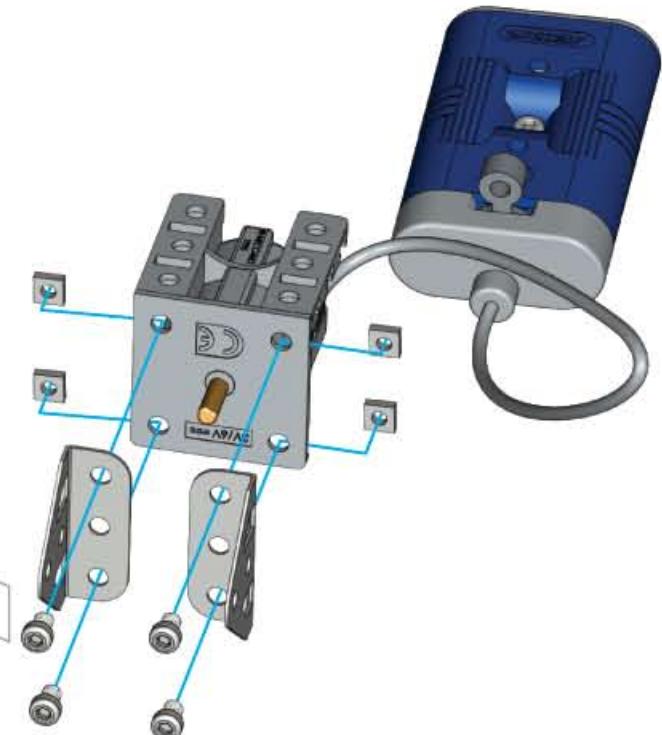
**43**

● 14,7 mm | 37/64" x3
◆ x4
◆ 5,8 mm | 15/64" x4

● 51 1:1



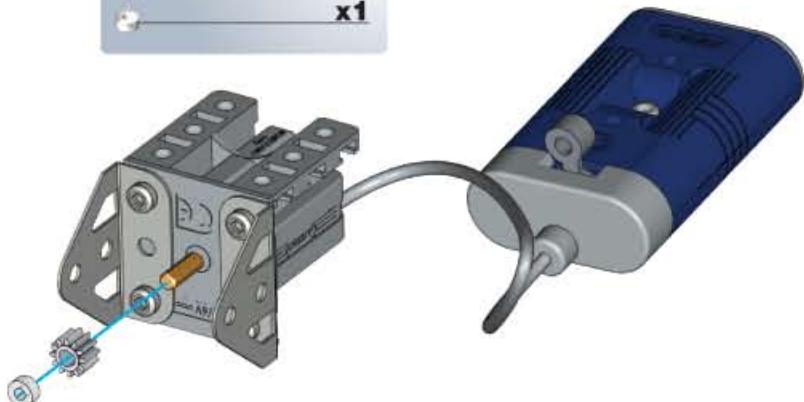
44**45**



2

x1

x1



3

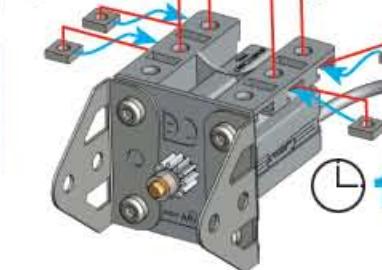
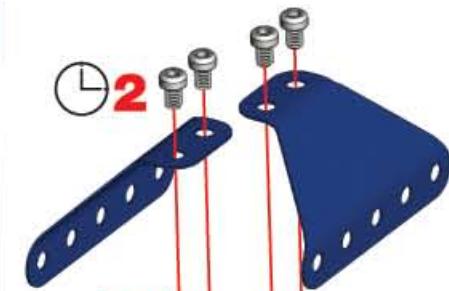
x2

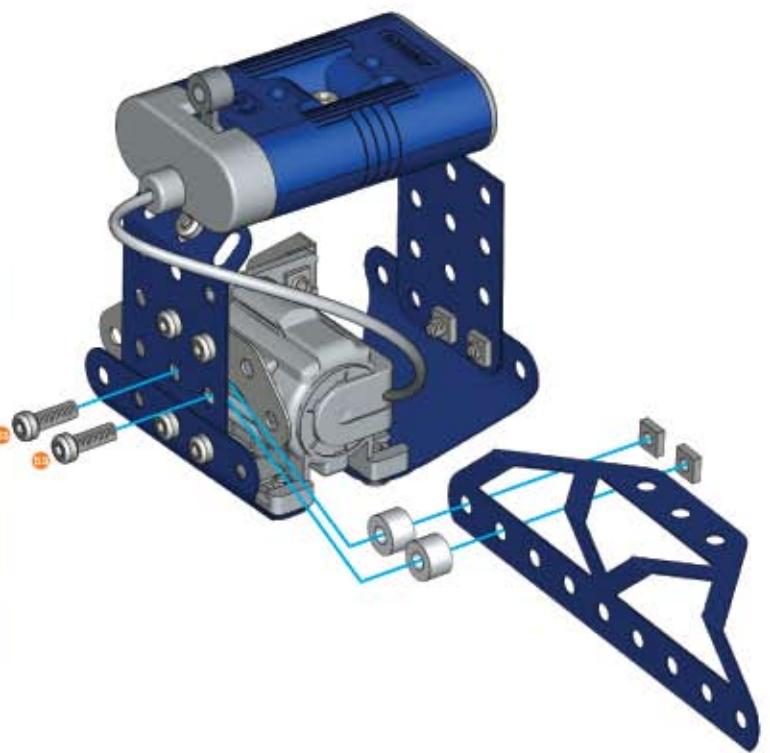
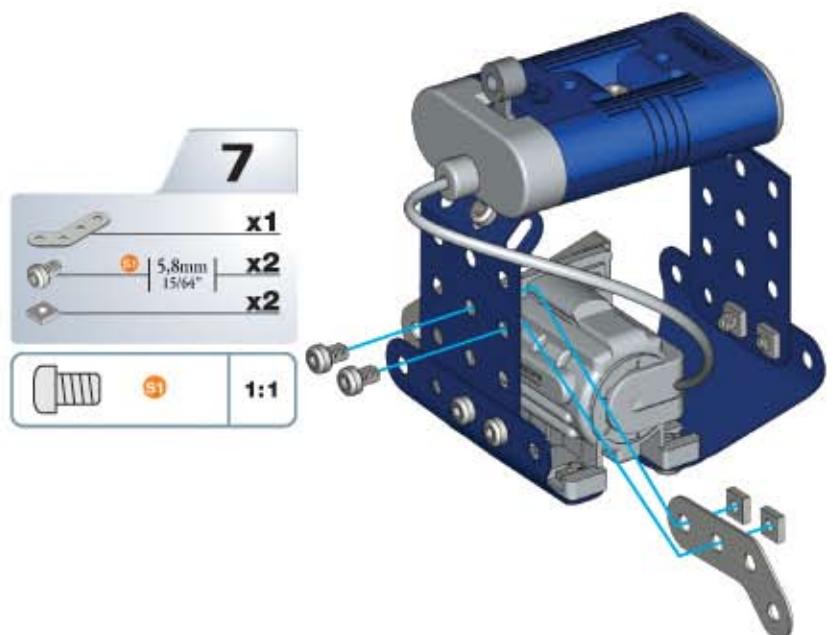
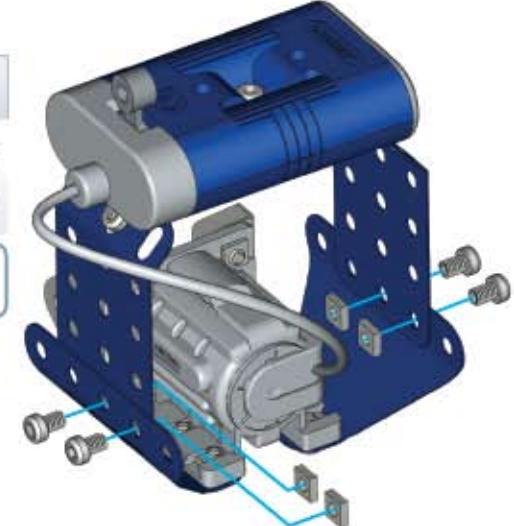
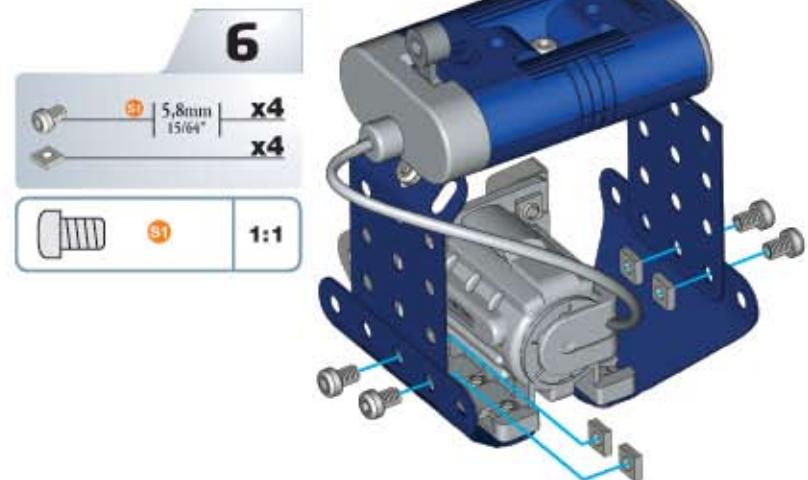
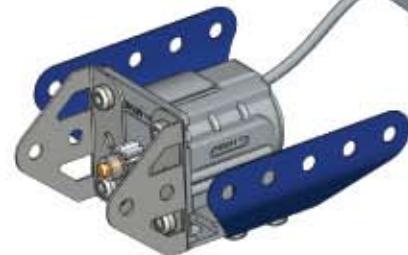
5,8mm
15/64"

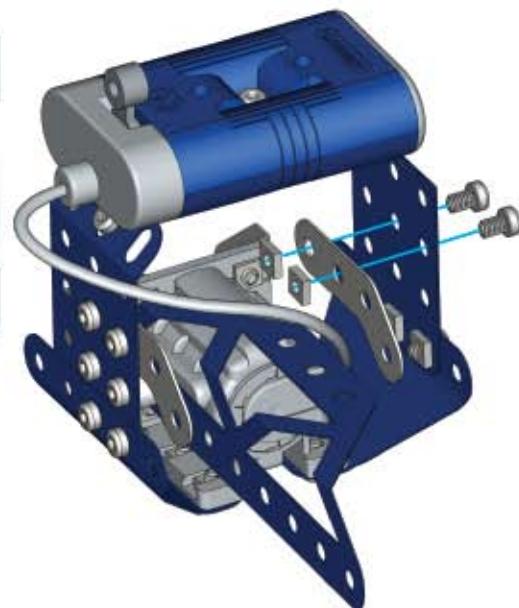
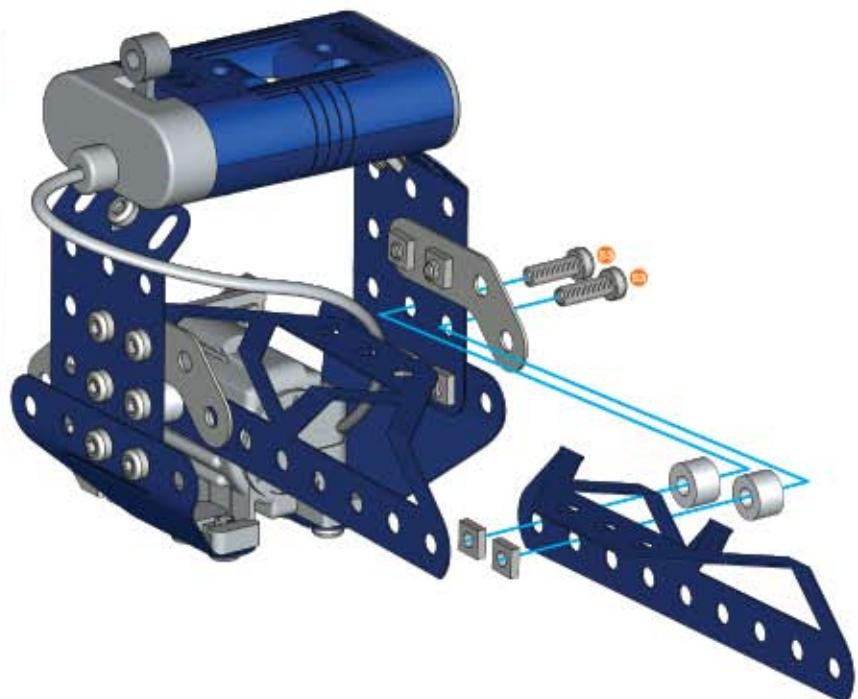
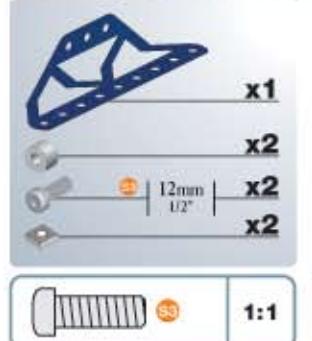
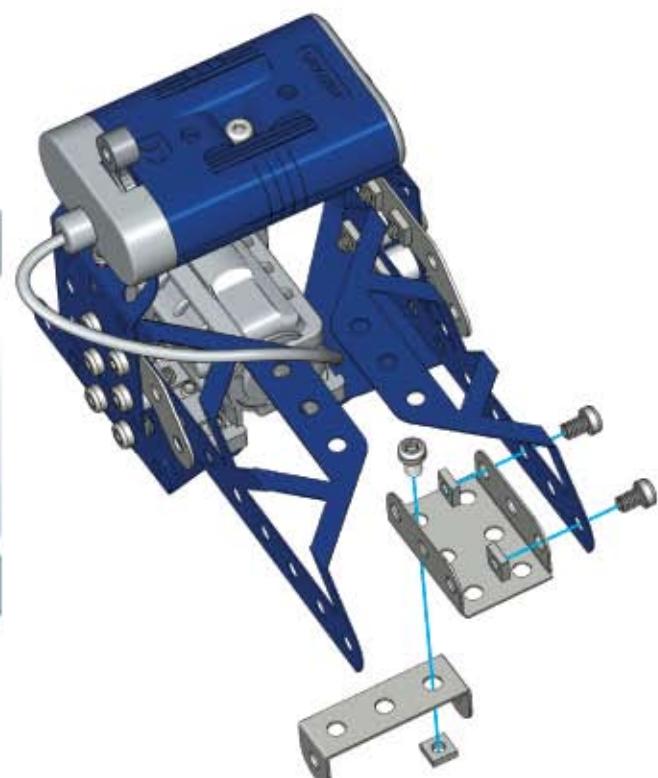
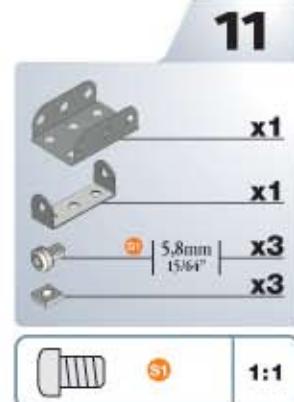
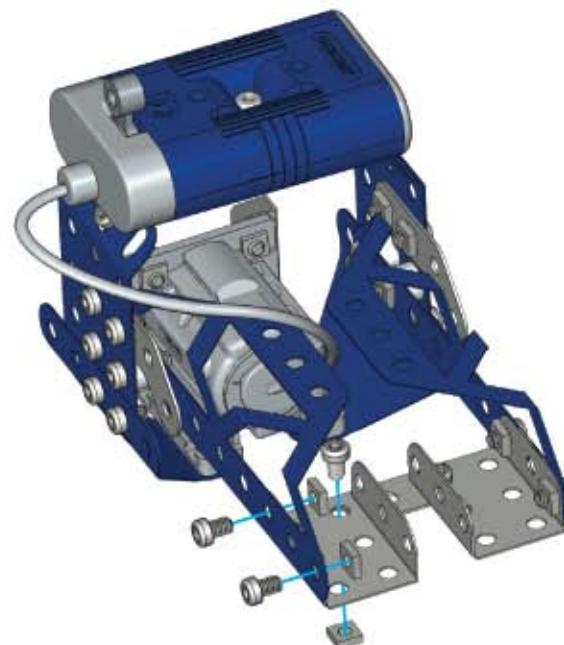
x4

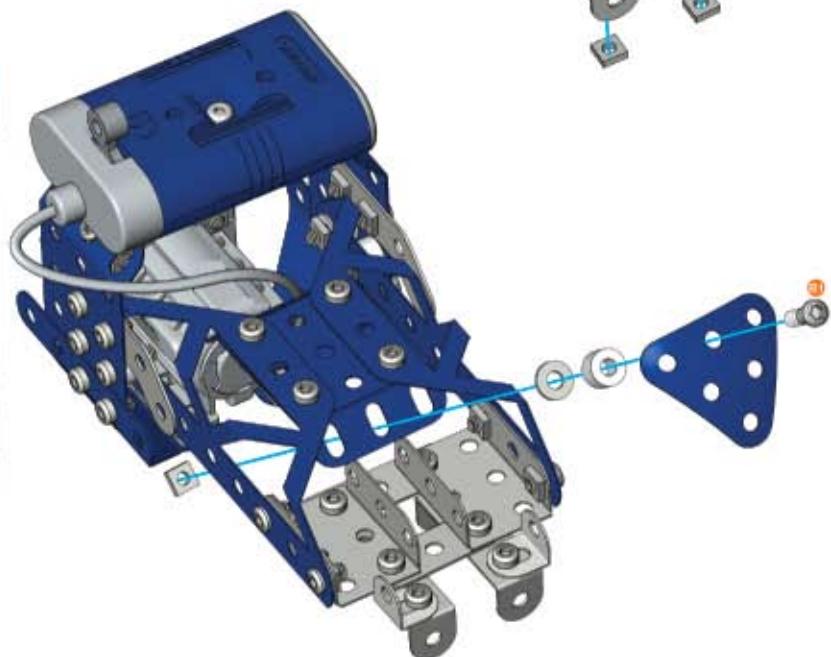
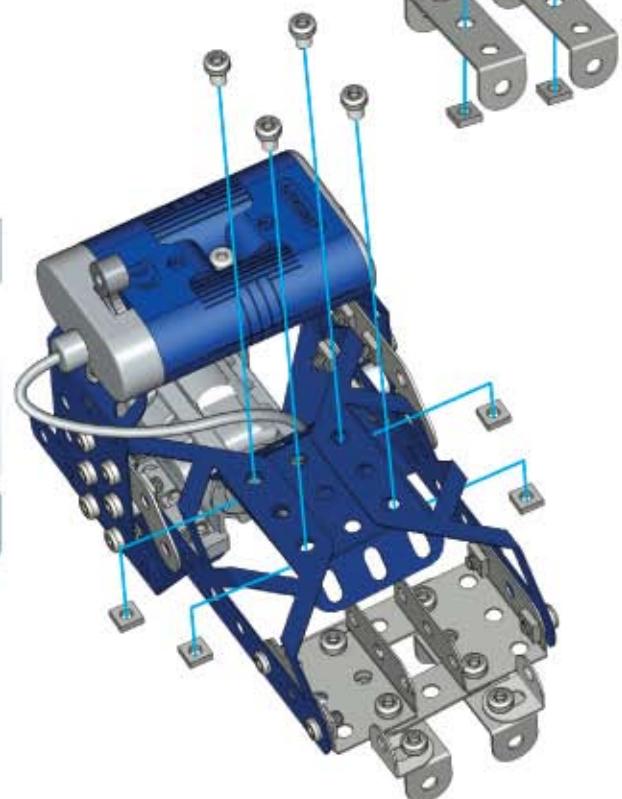
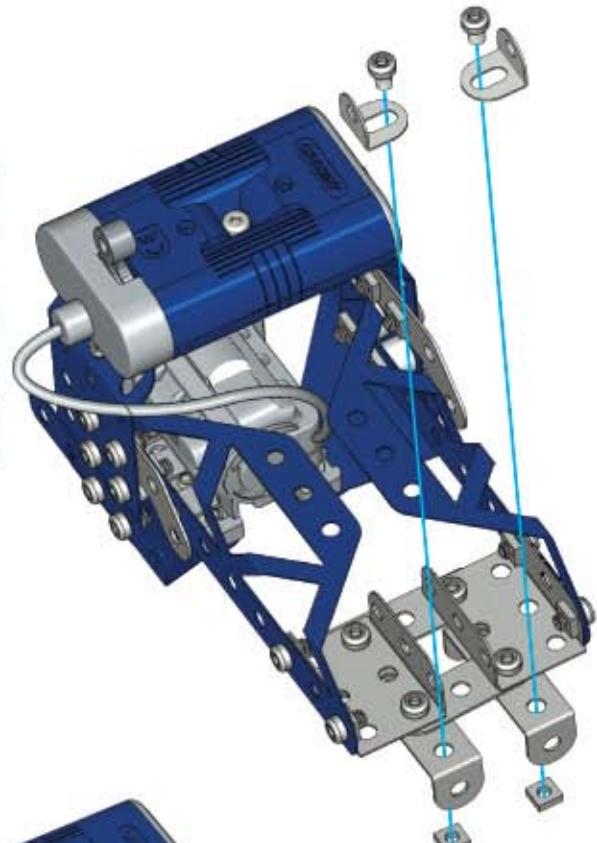
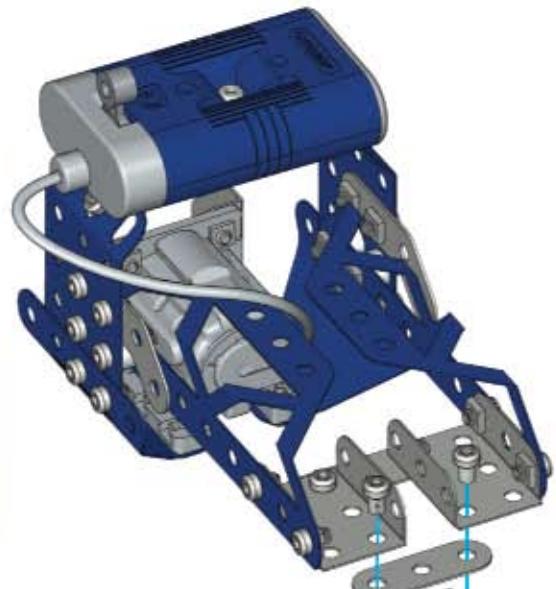
1:1

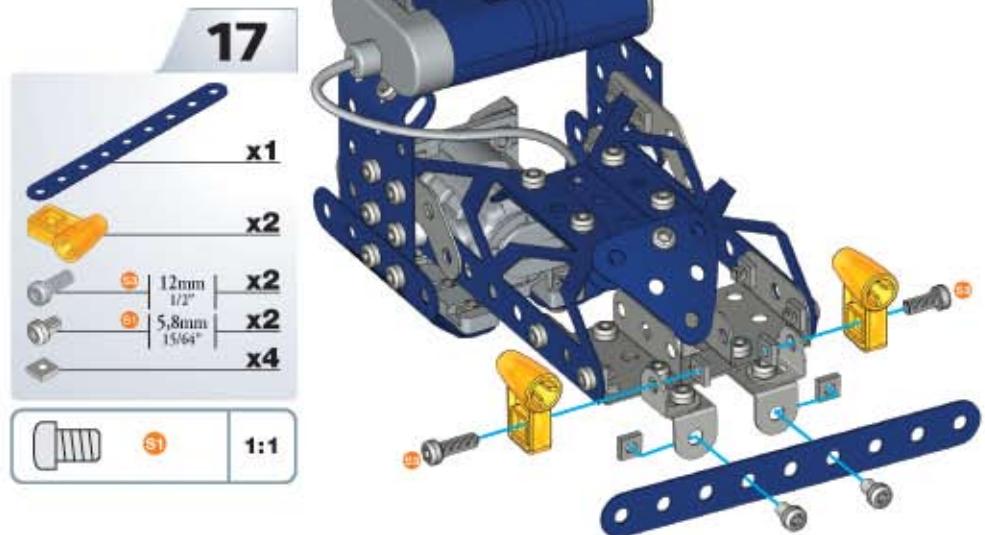
**Scale 1 Escala 1 Mittakaava 1
1:1 Maßstab 1 Escala 1 Skala 1 масштабе 1**





9**10****11****12**



17

x1

x2

x2

x2

x4

S1 1:1

18

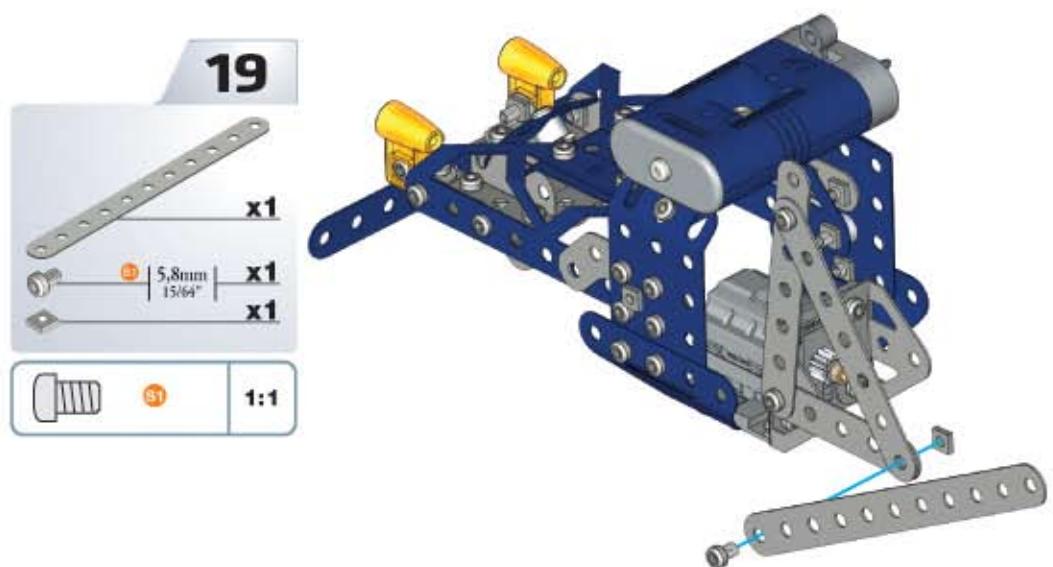
x2

x1

x2

x2

S1 1:1

19

x1

x1

x1

x1

S1 1:1

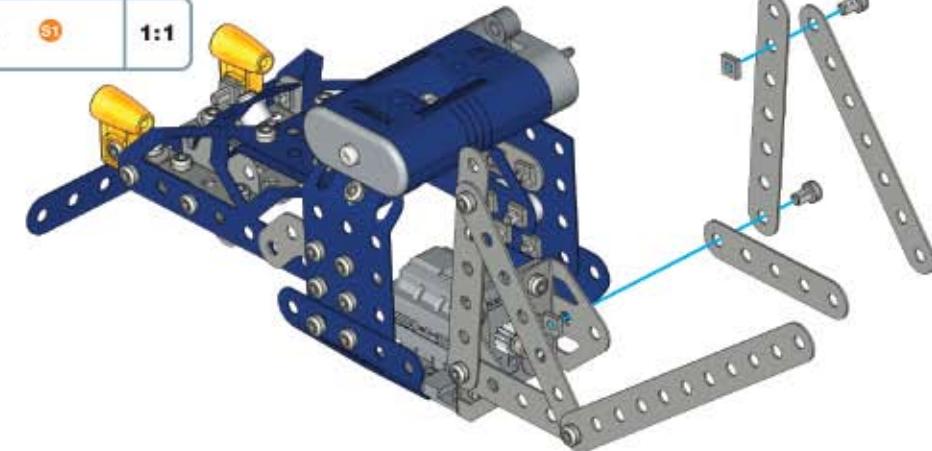
20

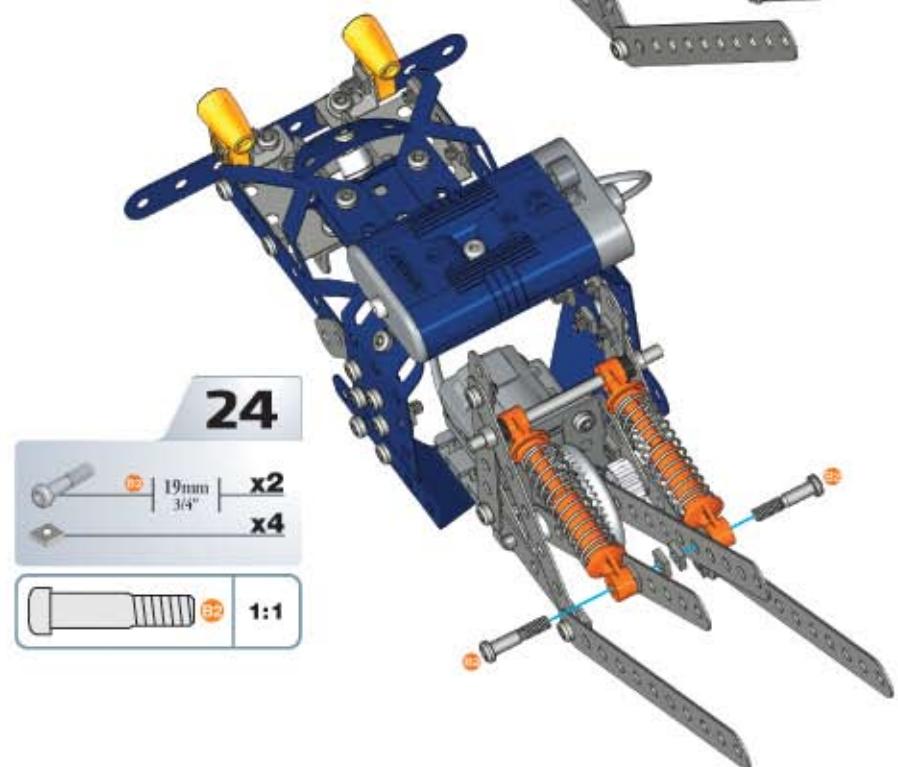
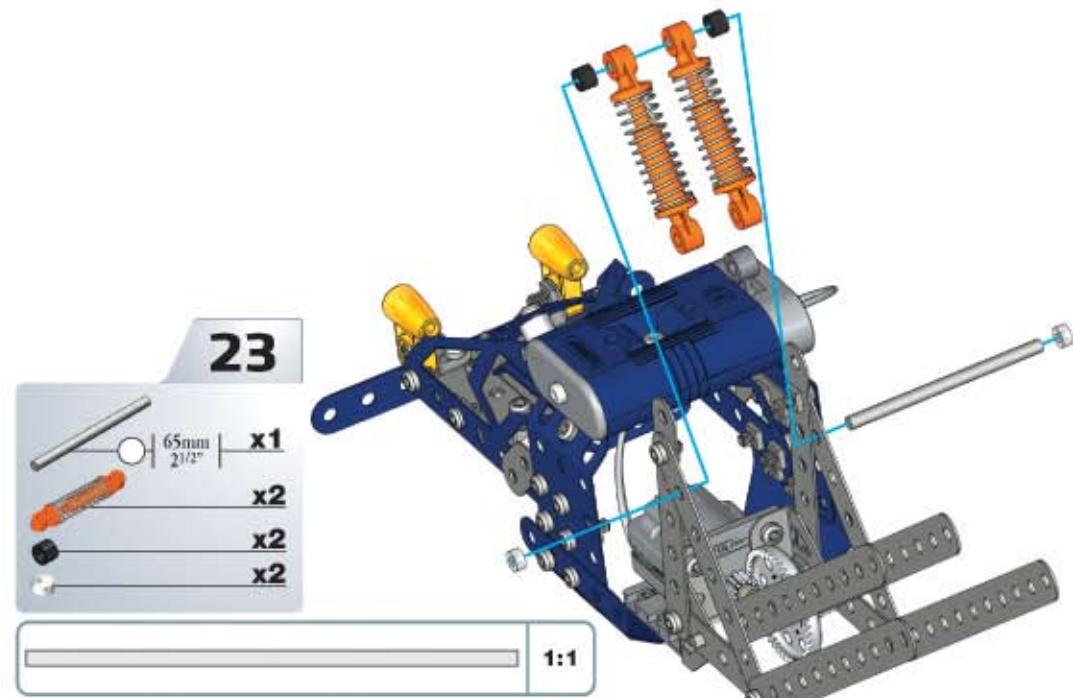
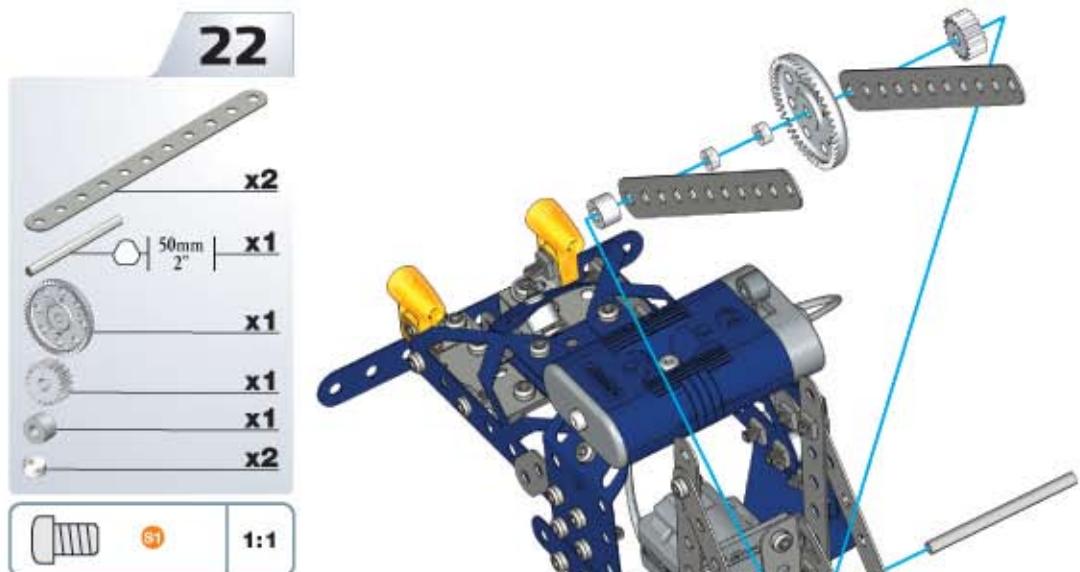
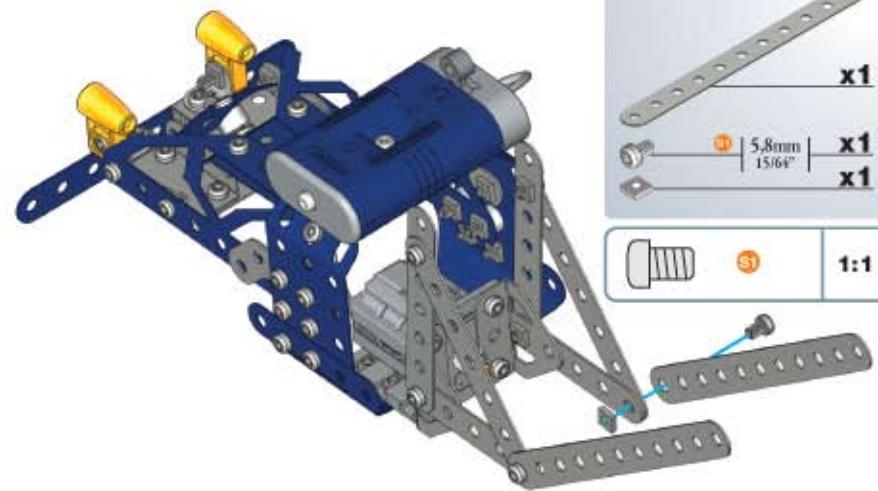
x2

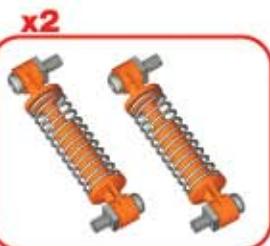
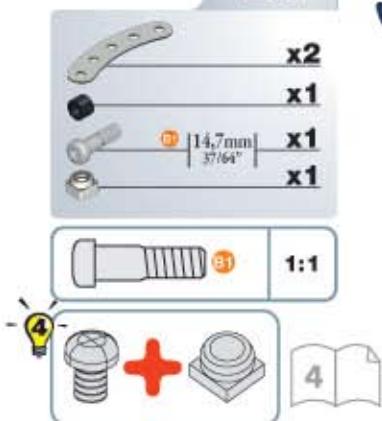
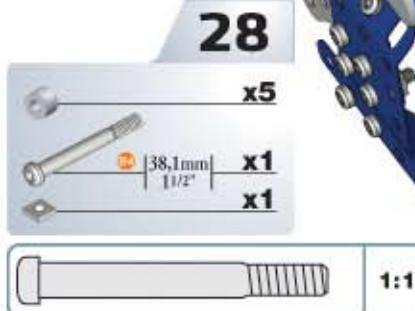
x1

x2

S1 1:1

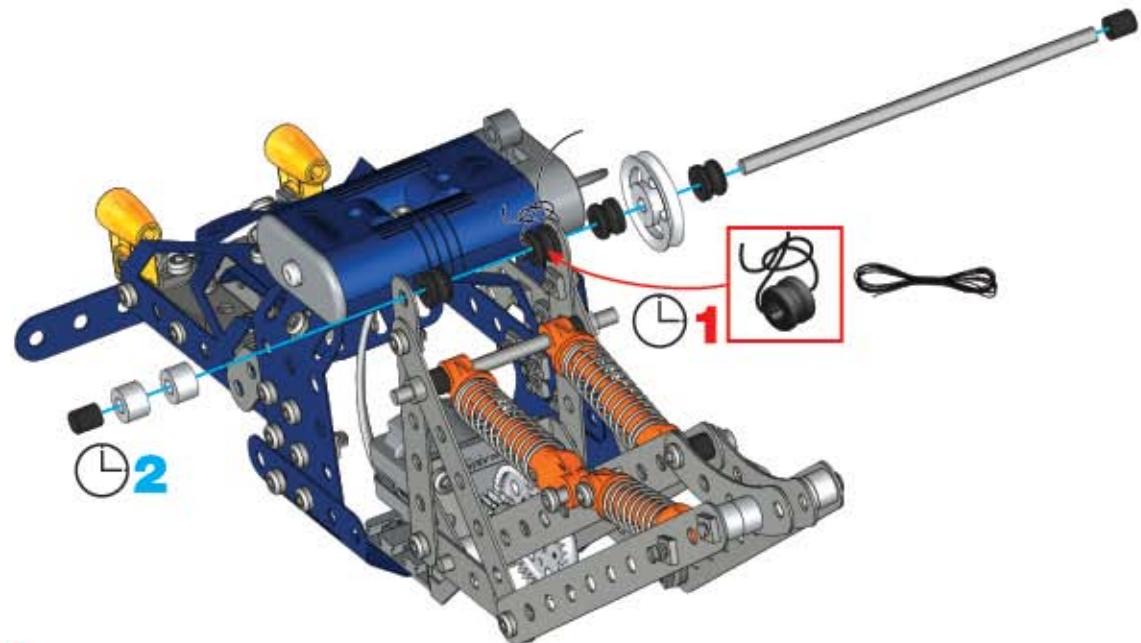




25**26****27****28**

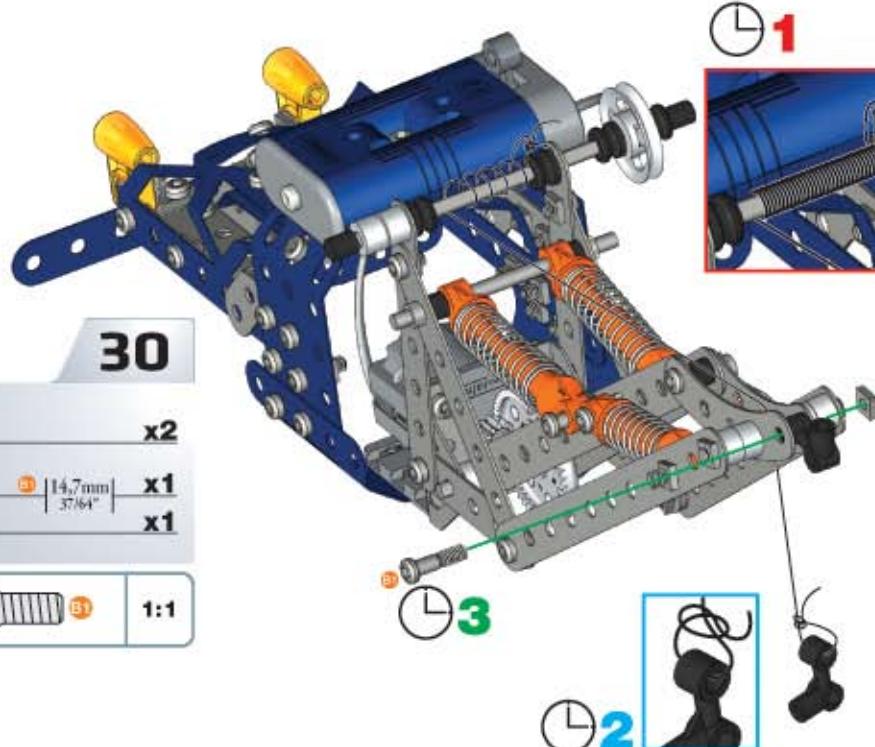
29

1:1

**30**

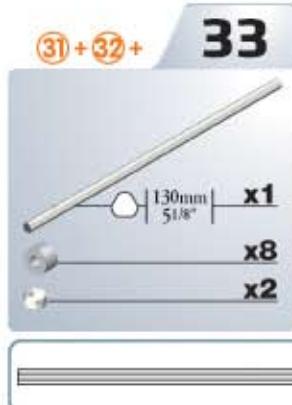
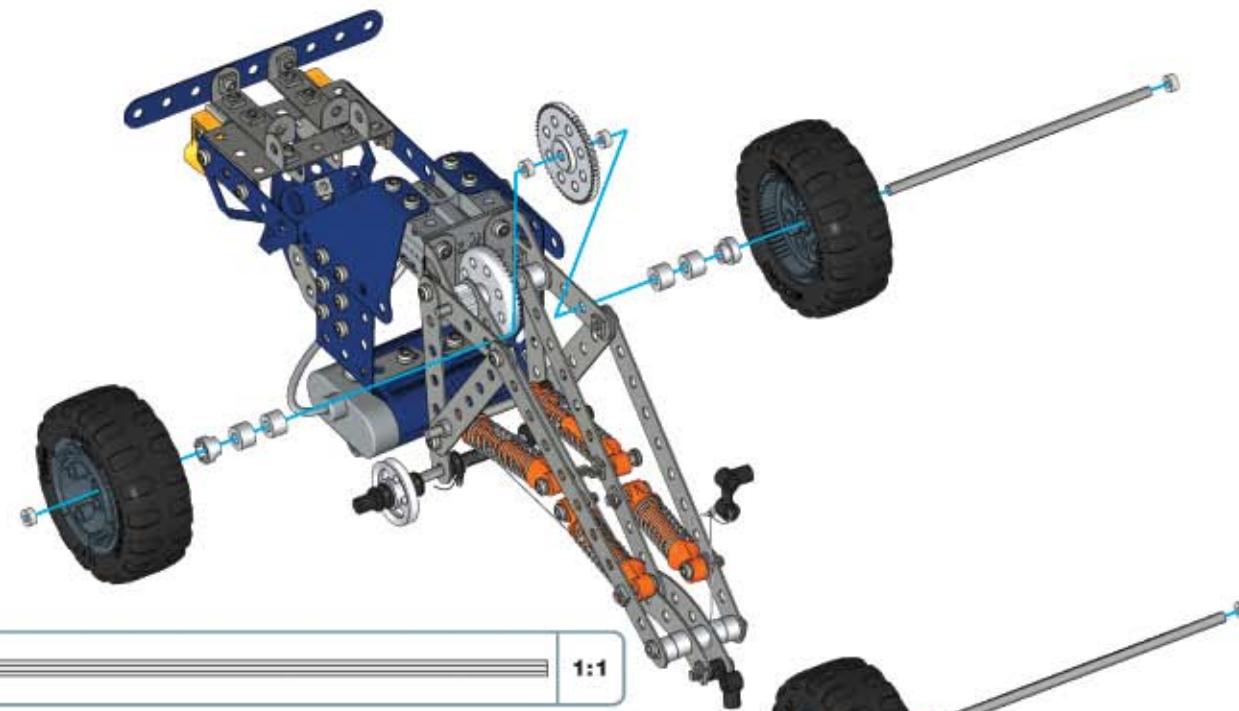
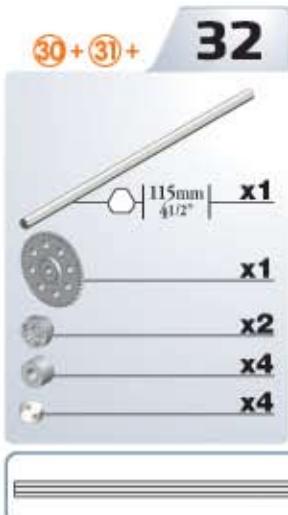
B1

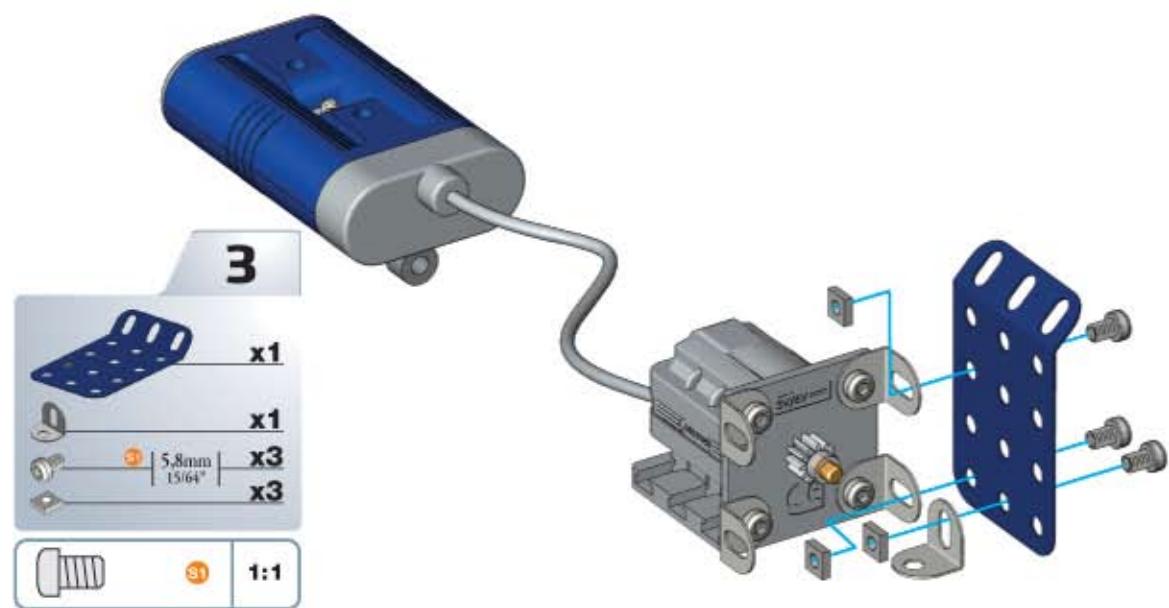
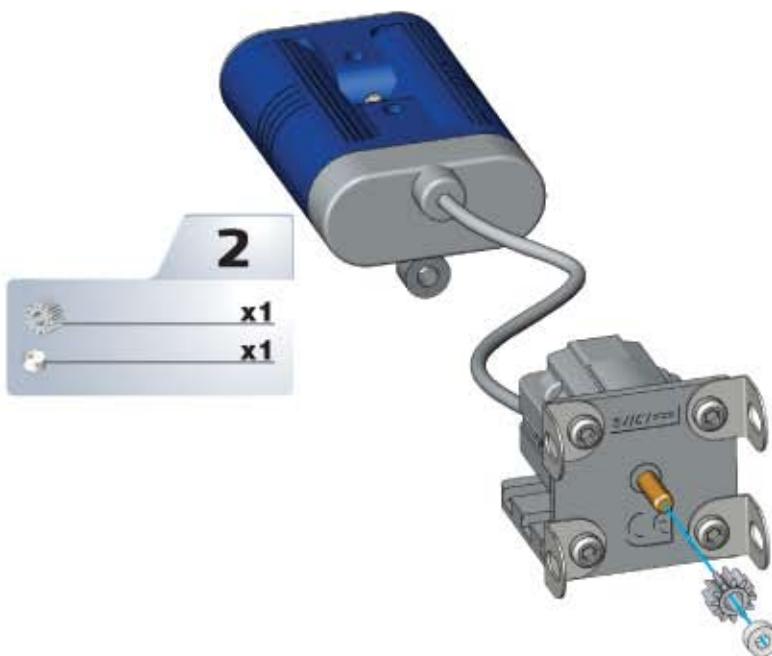
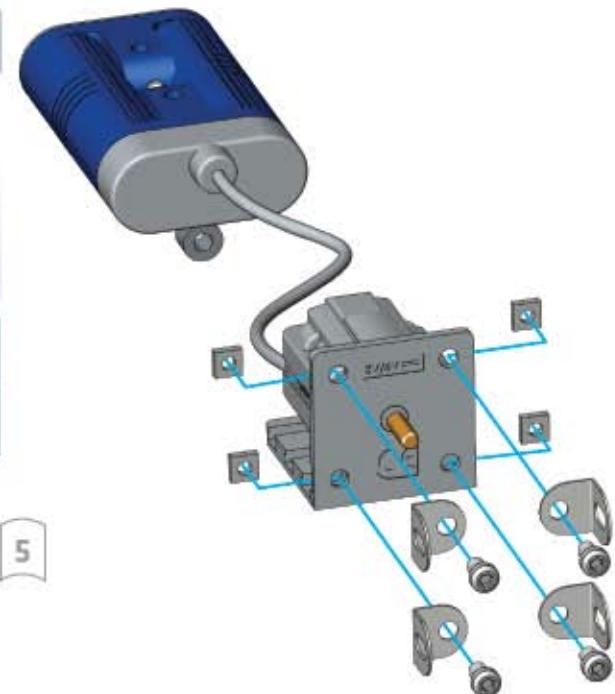
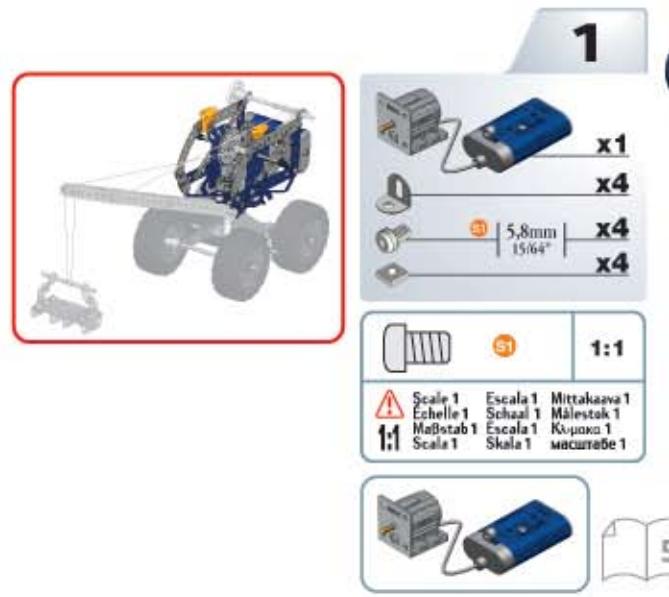
1:1

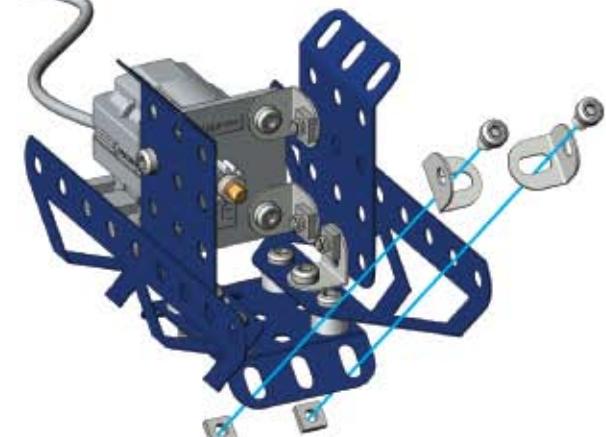
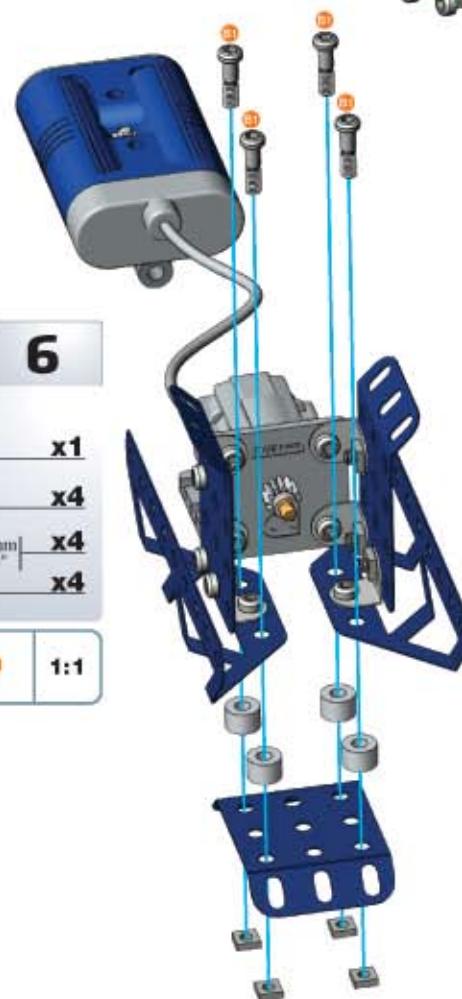
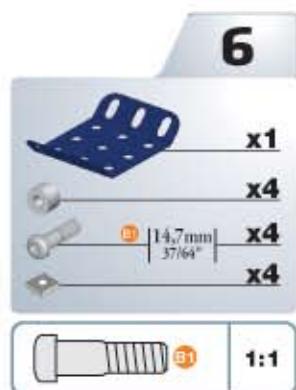
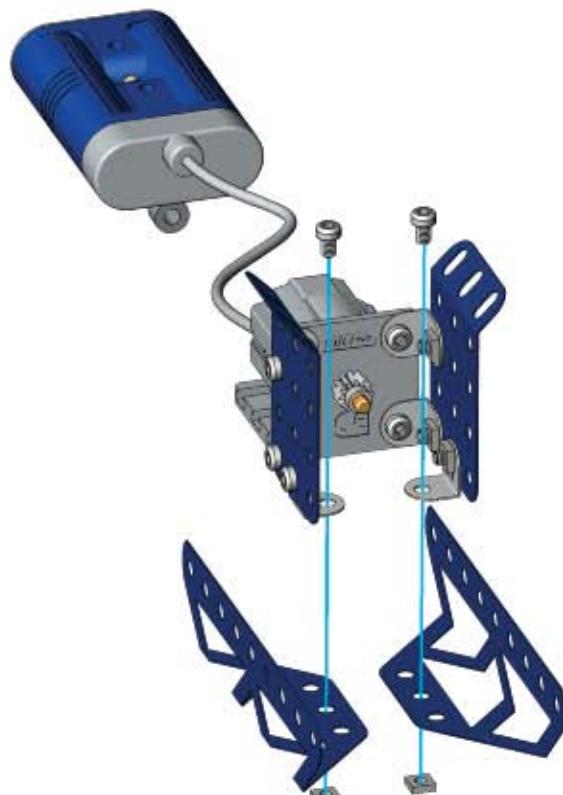
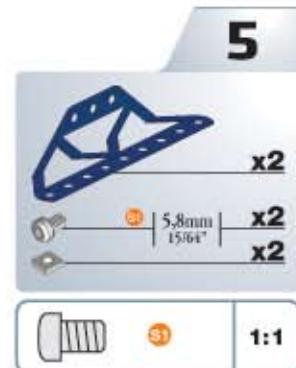
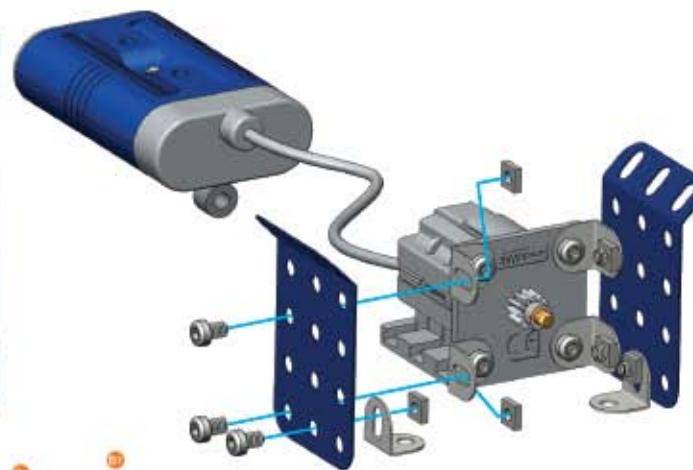
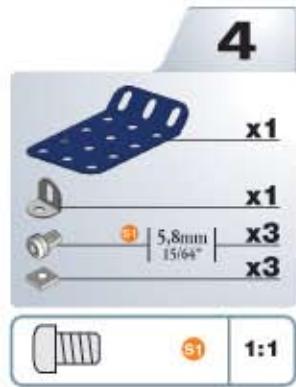
**31**

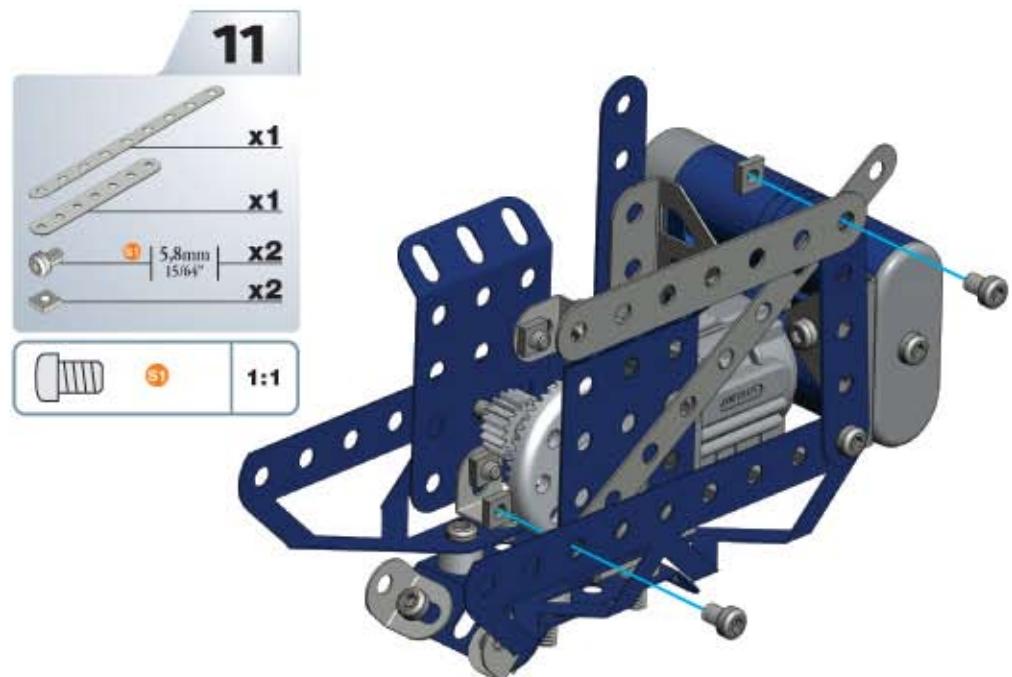
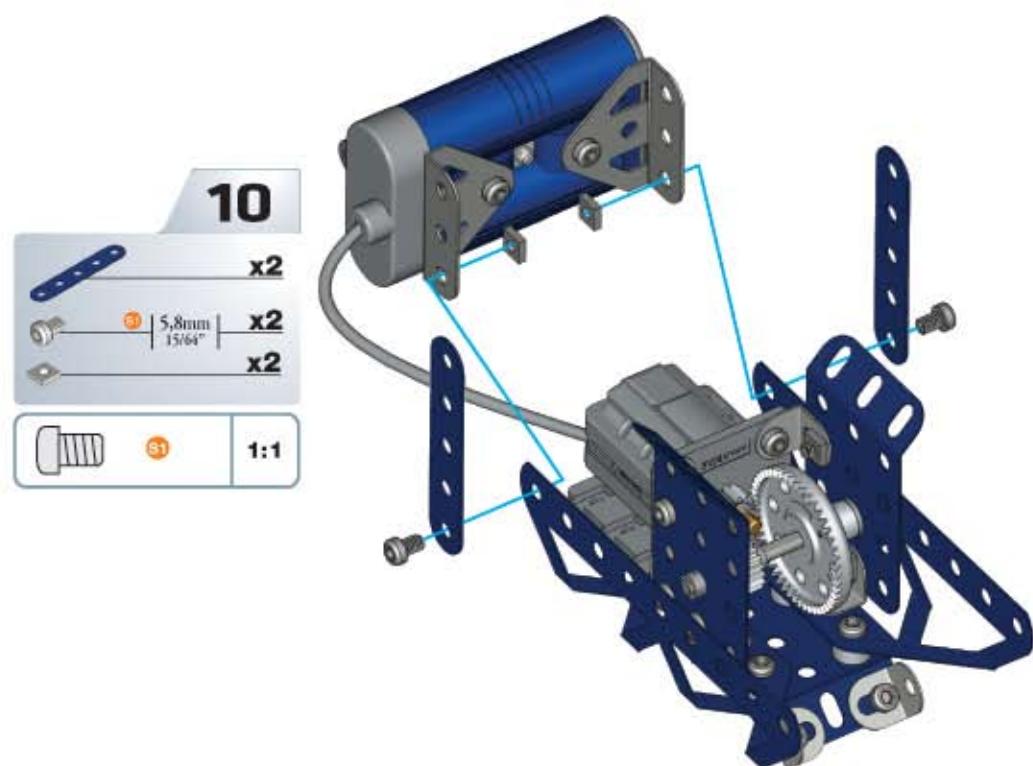
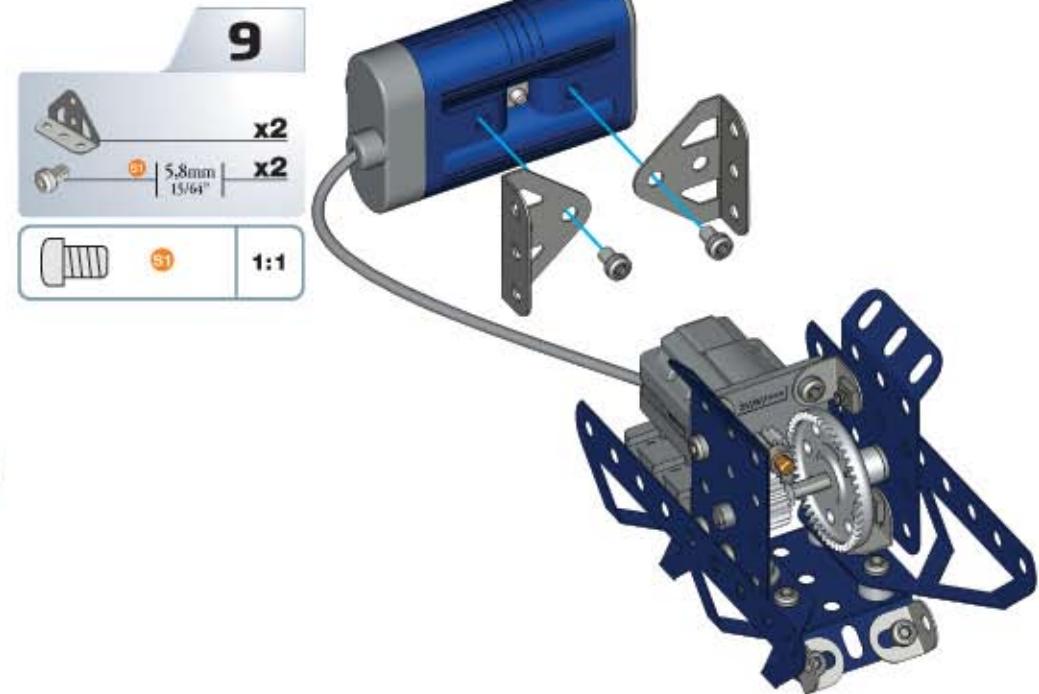
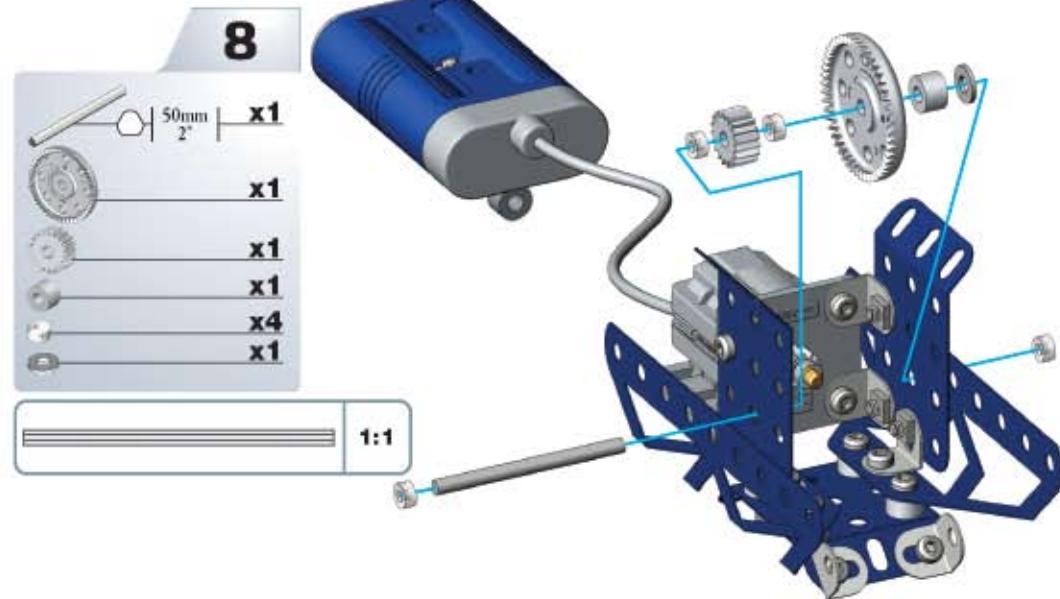
x4

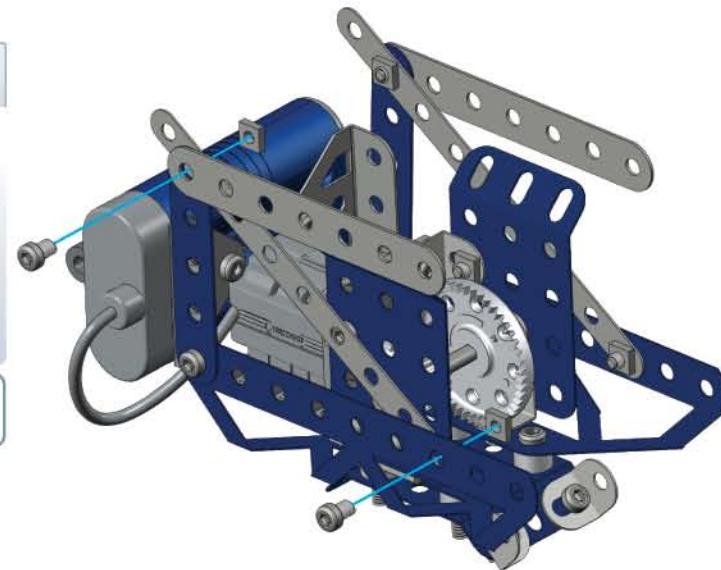
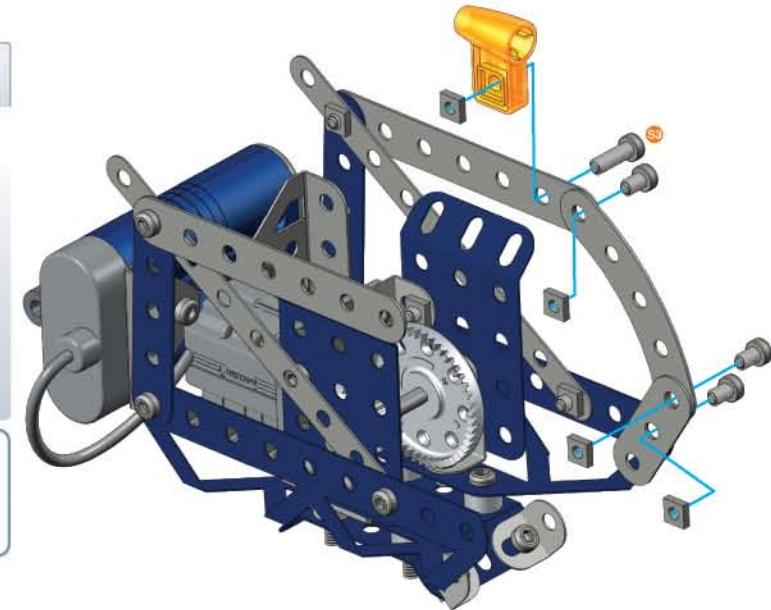
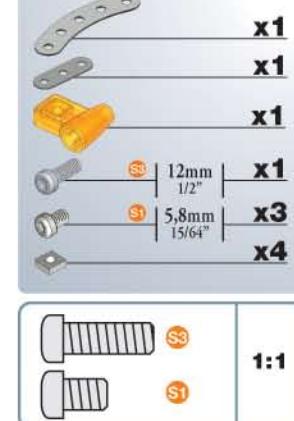
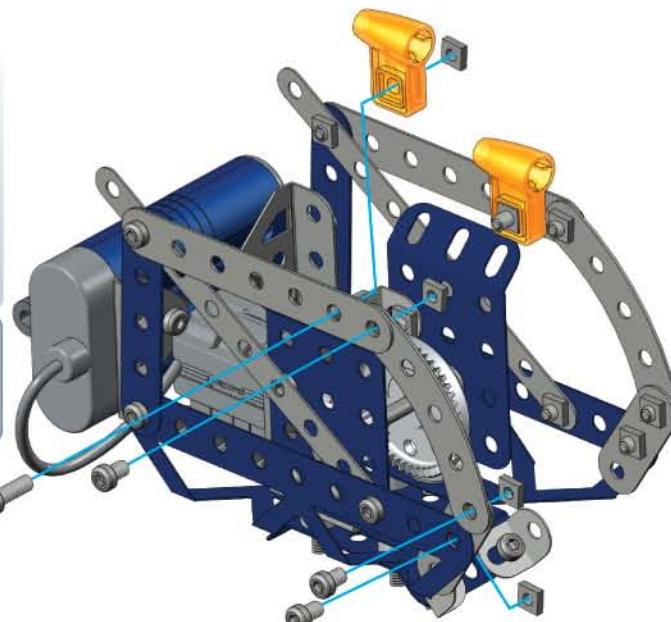
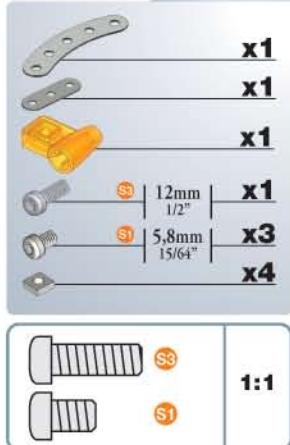
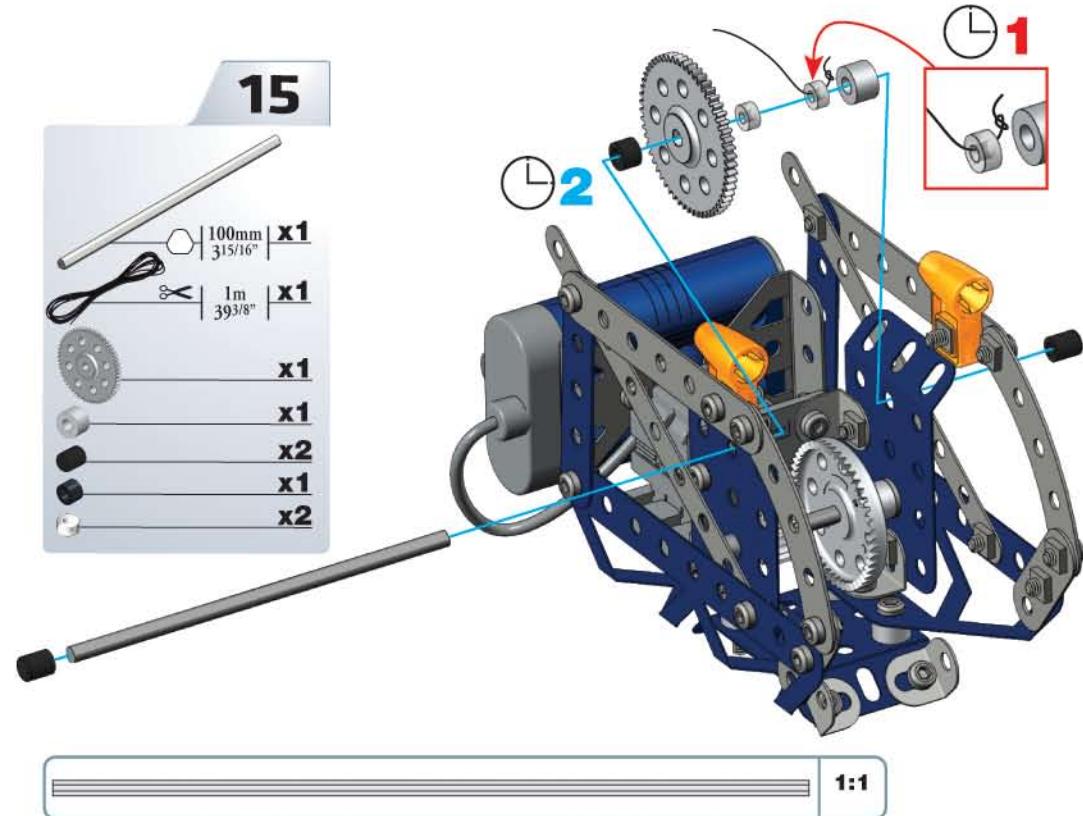
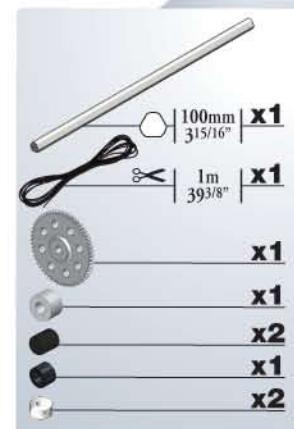






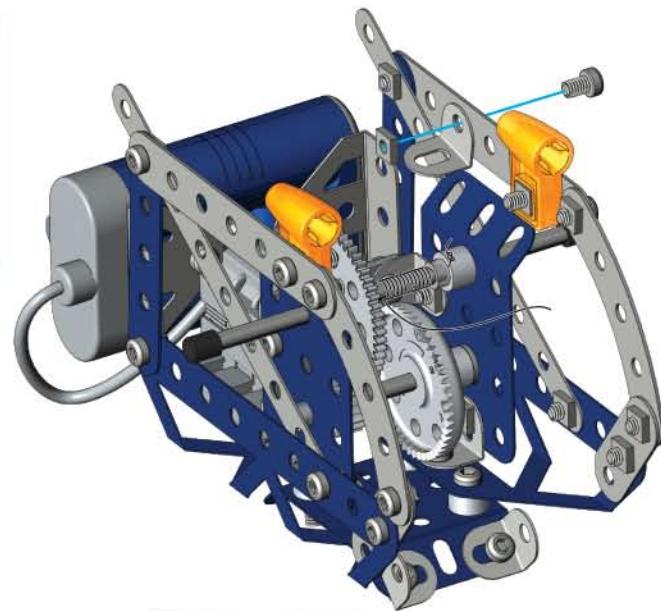




12**13****14****15**

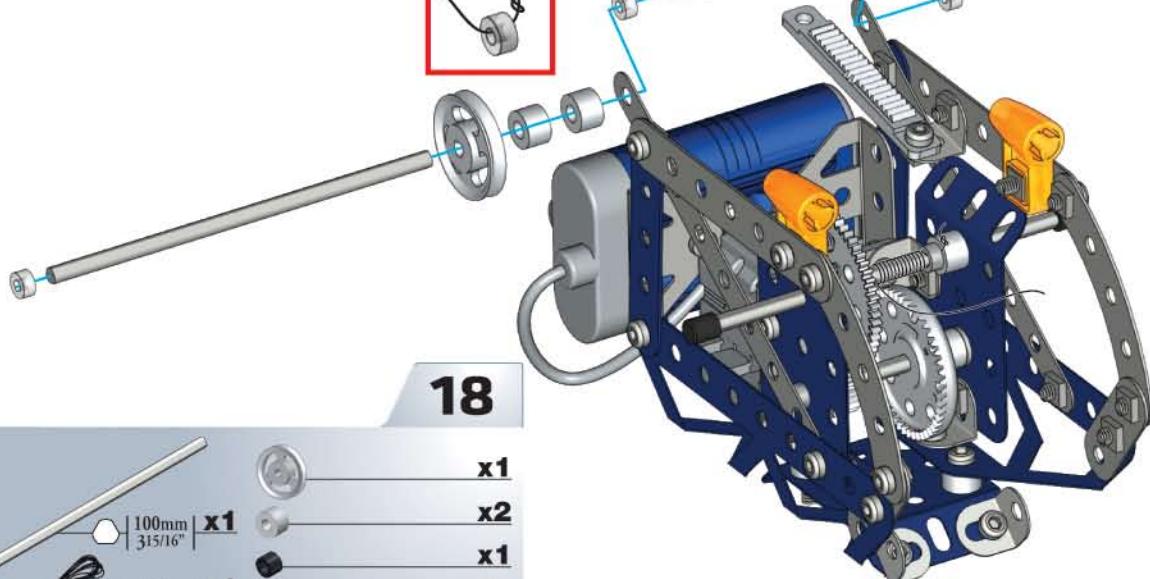
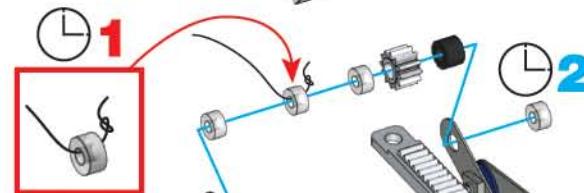
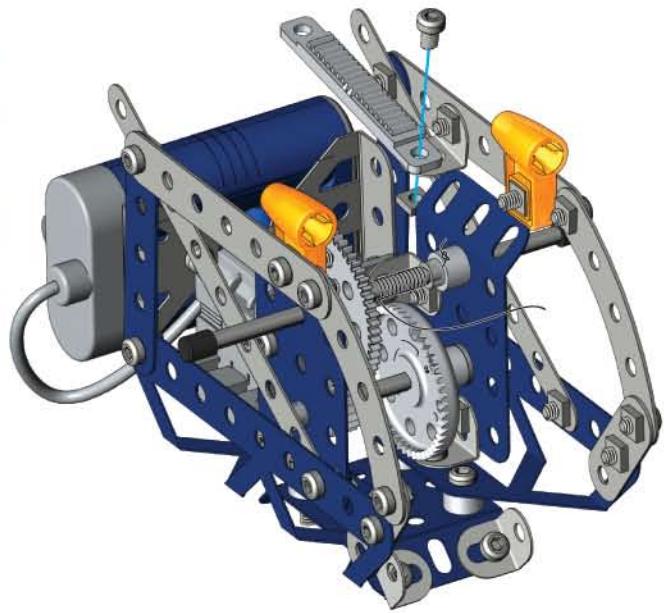
**16**

| | |
|---------------------|-----|
| ● | x1 |
| S1 5,8mm 15/64" | x1 |
| ● | x1 |
| S1 5,8mm 15/64" | 1:1 |

**17**

| | |
|---------------------|----|
| ● | x1 |
| S1 5,8mm 15/64" | x1 |
| ● | x1 |

| | |
|---|-----|
| ● | S1 |
| | 1:1 |

**18**

| | |
|---|----|
| ● | x1 |
| ● | x2 |
| ● | x1 |
| ● | x5 |

| | | |
|---|------------------|----|
| ● | 100mm 3 15/16" | x1 |
| ● | 0,5m 195/8" | x1 |

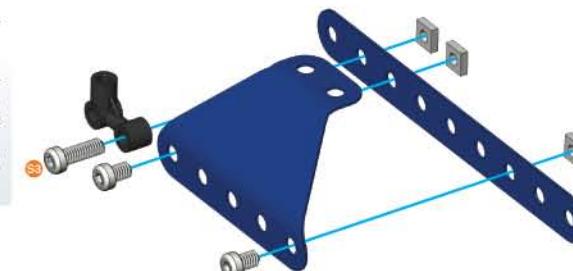
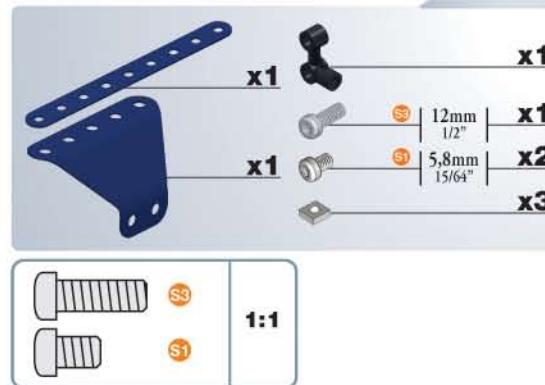
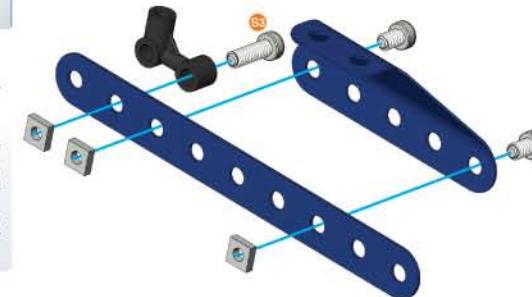
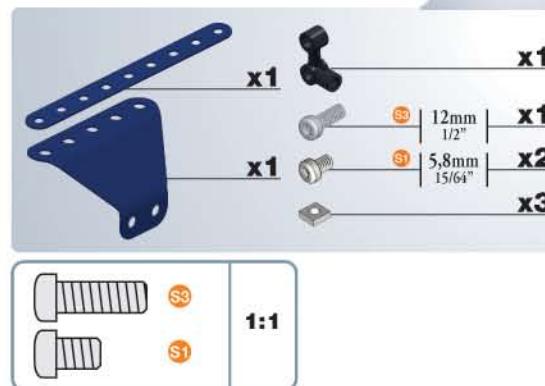
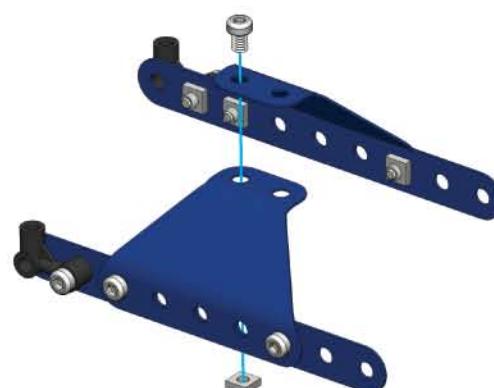
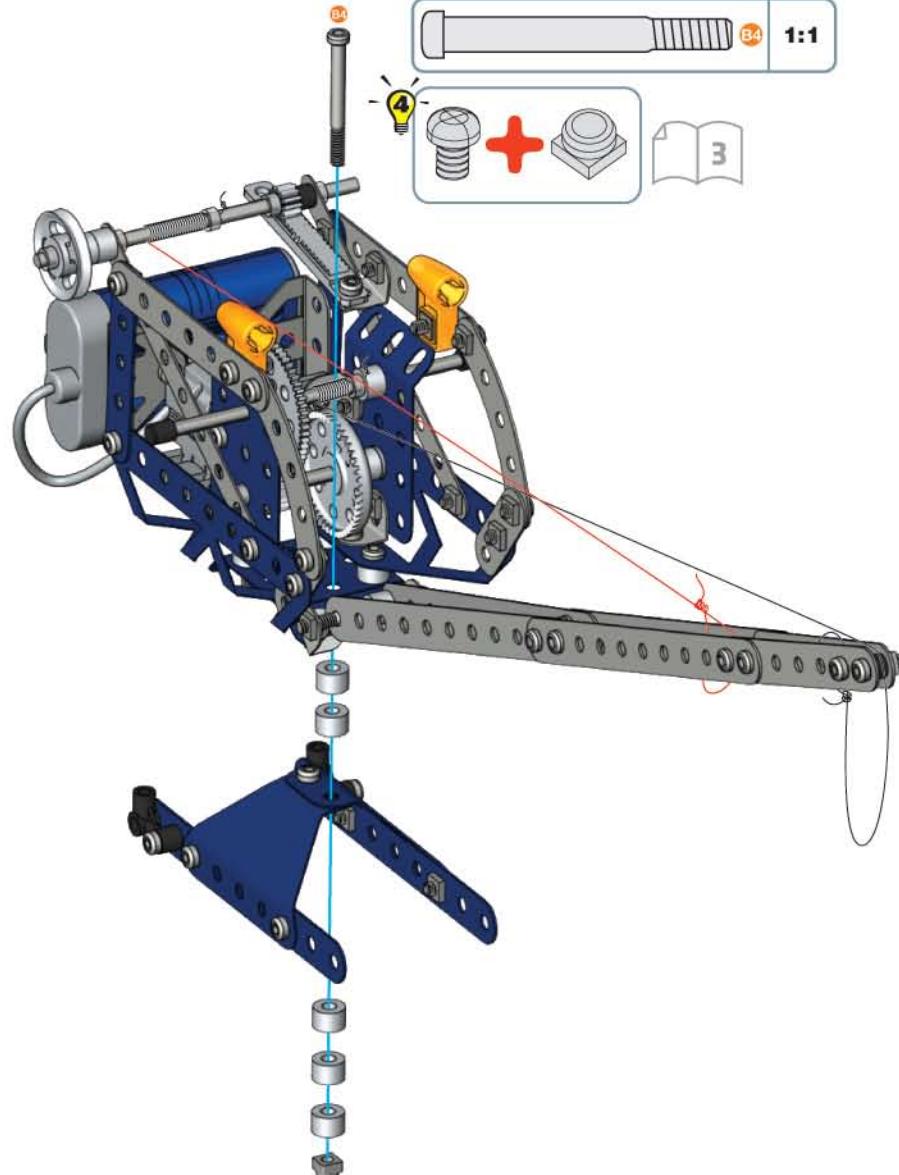
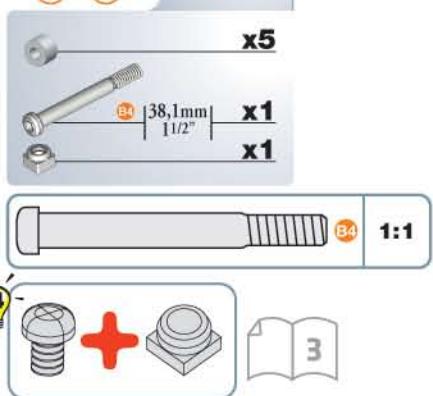
1:1

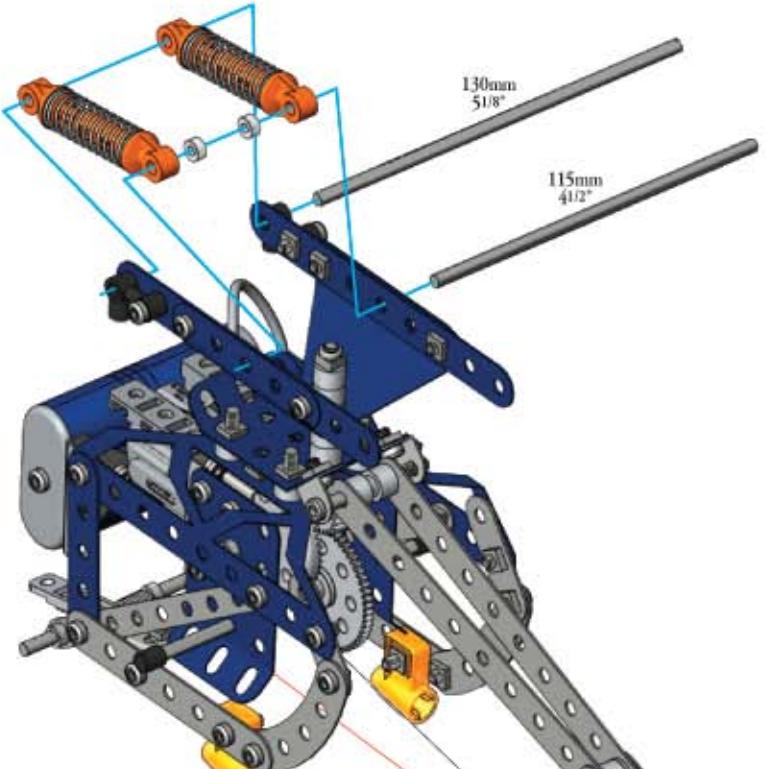
19

| | |
|---------------------|----|
| ● | x4 |
| ● | x2 |
| S1 5,8mm 15/64" | x4 |
| ● | x4 |

| | |
|---|-----|
| ● | S1 |
| | 1:1 |

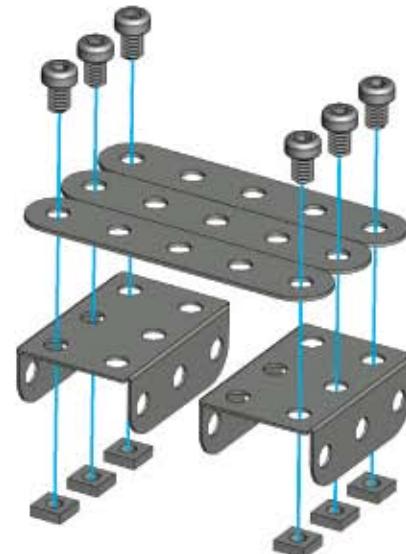
x2

24**25****26****(23 + 26) +****27**



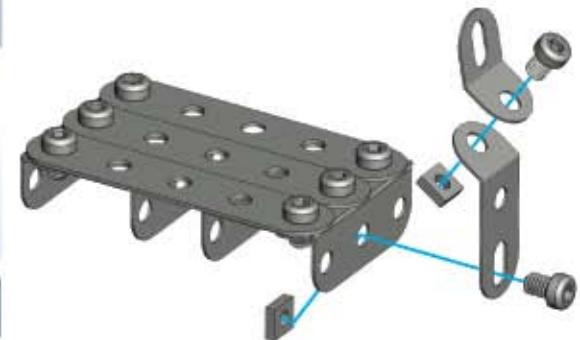
29

| | |
|--------------------|-----|
| x3 | |
| x2 | |
| ● 5,8mm 15/64" | x6 |
| 6 | x6 |
| | 1:1 |



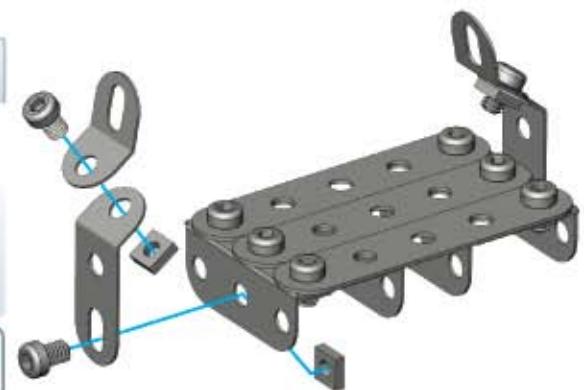
30

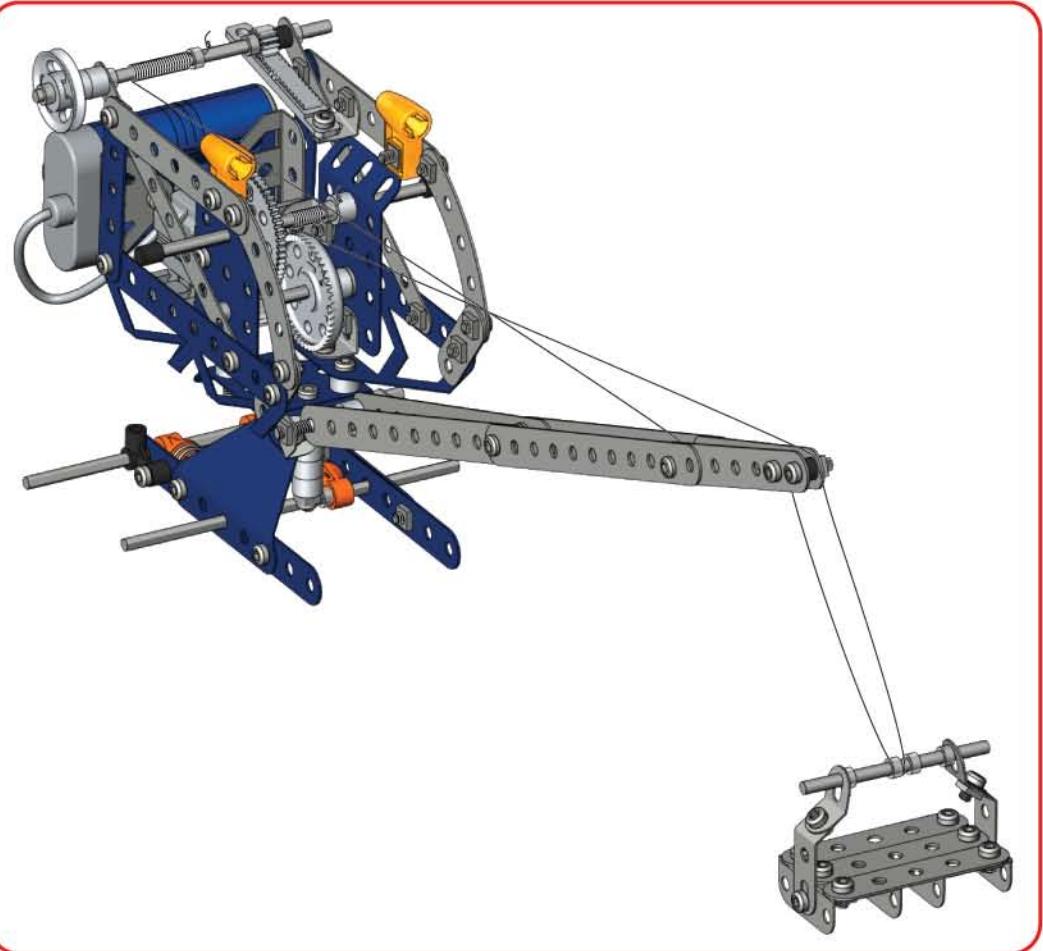
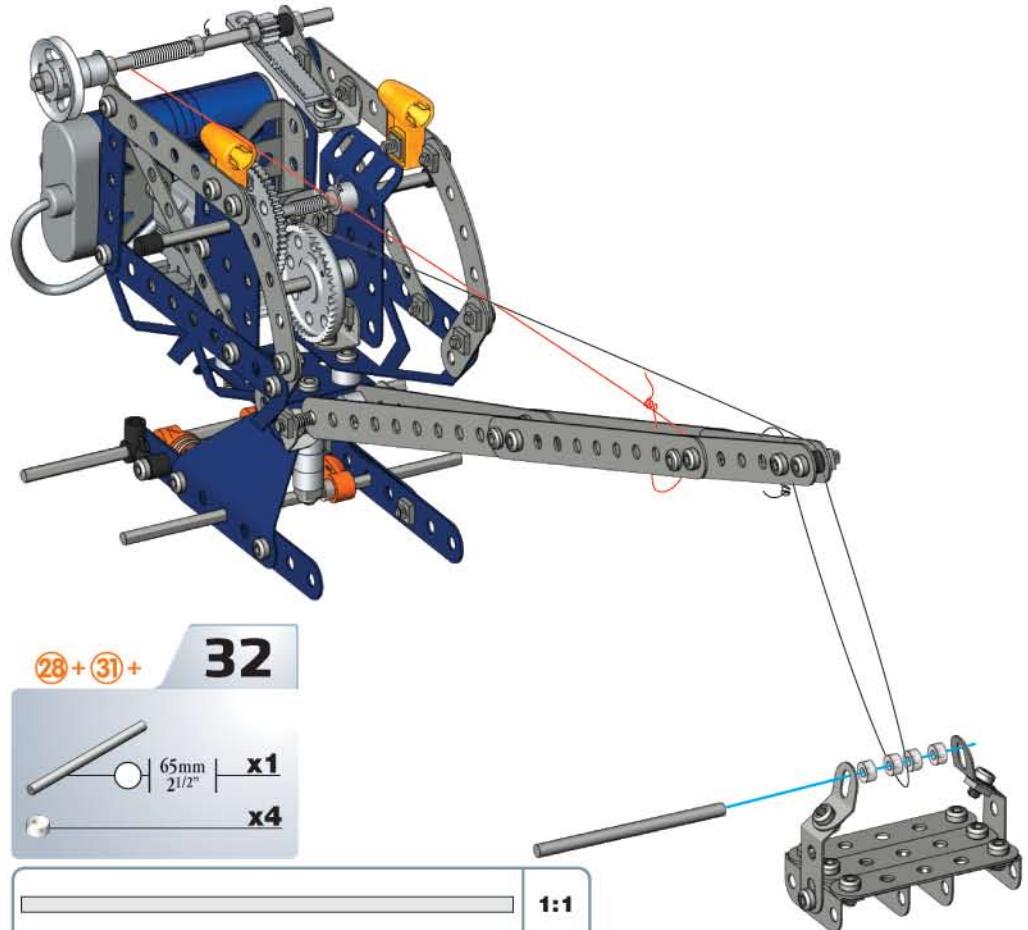
| | |
|--------------------|-----|
| x1 | |
| x1 | |
| ● 5,8mm 15/64" | x2 |
| 6 | x2 |
| | 1:1 |



31

| | |
|--------------------|-----|
| x1 | |
| x1 | |
| ● 5,8mm 15/64" | x2 |
| 6 | x2 |
| | 1:1 |





32 + 33 +

34

x2

x4



33 + 34 +

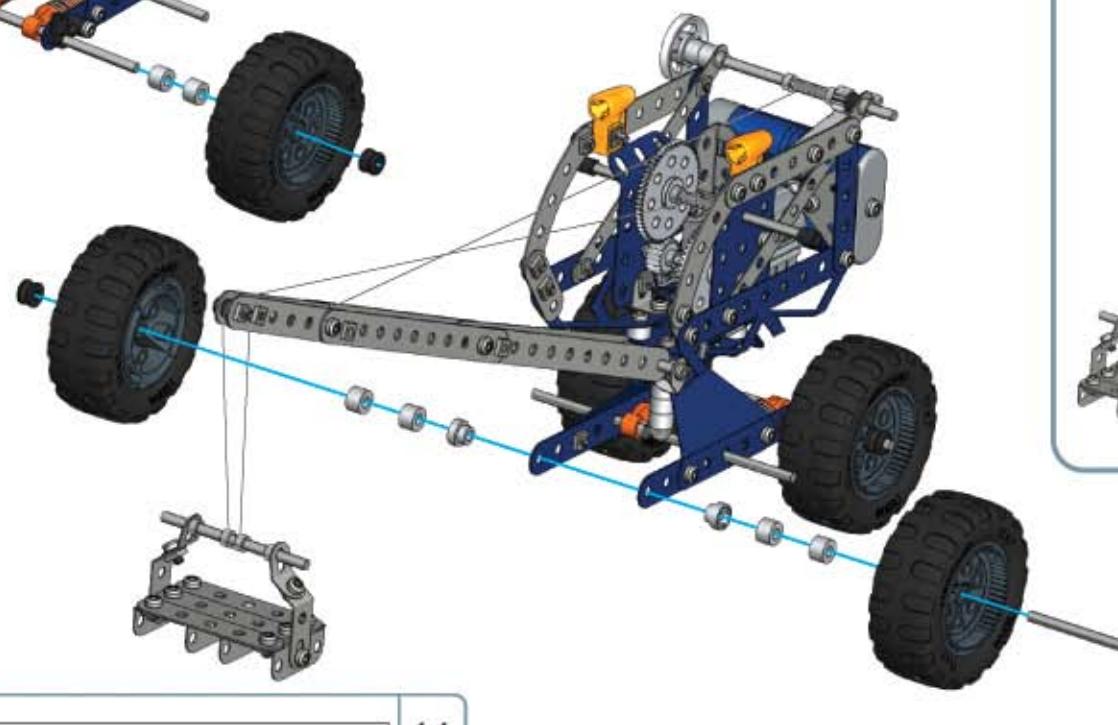
35

x1

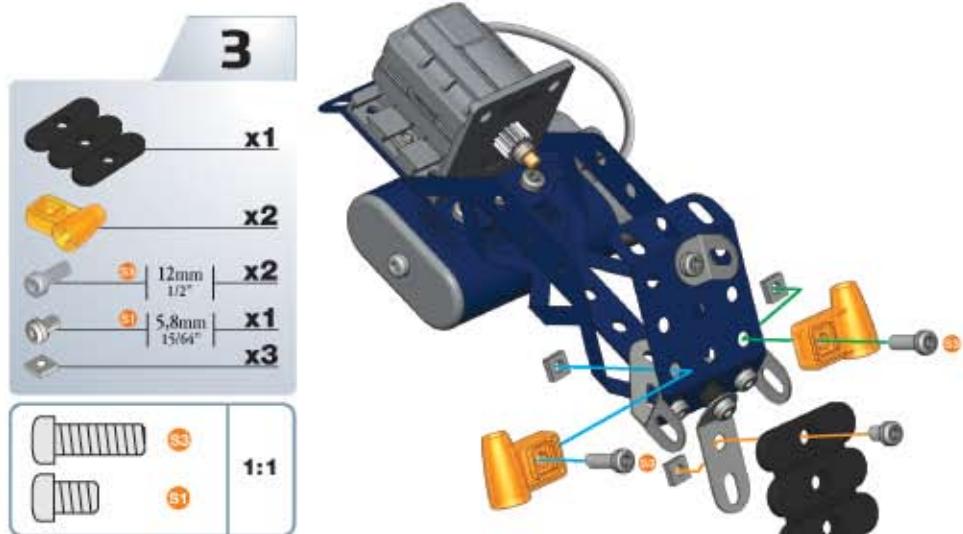
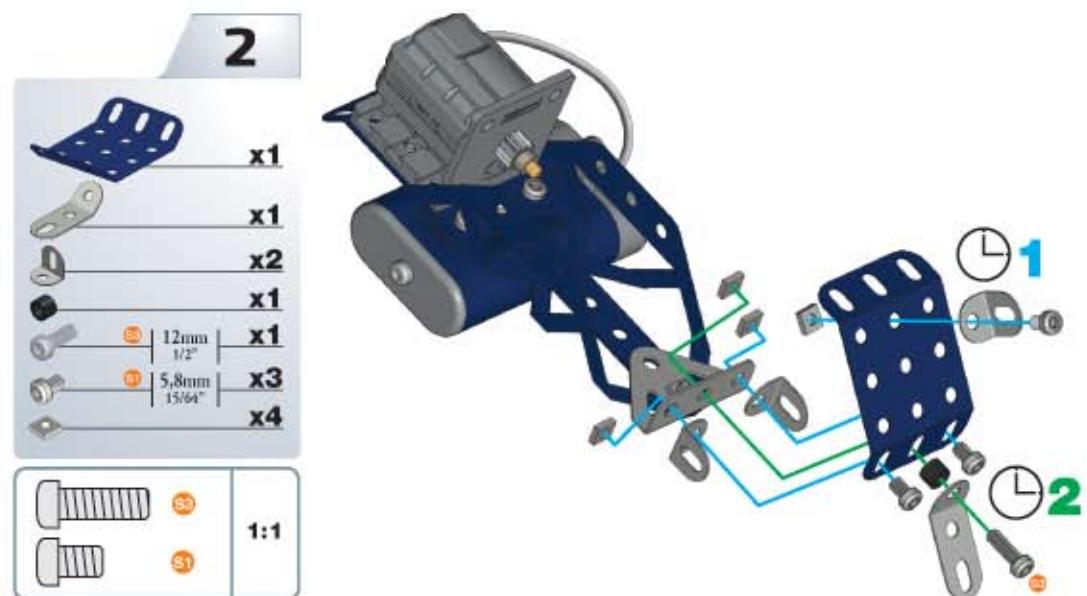
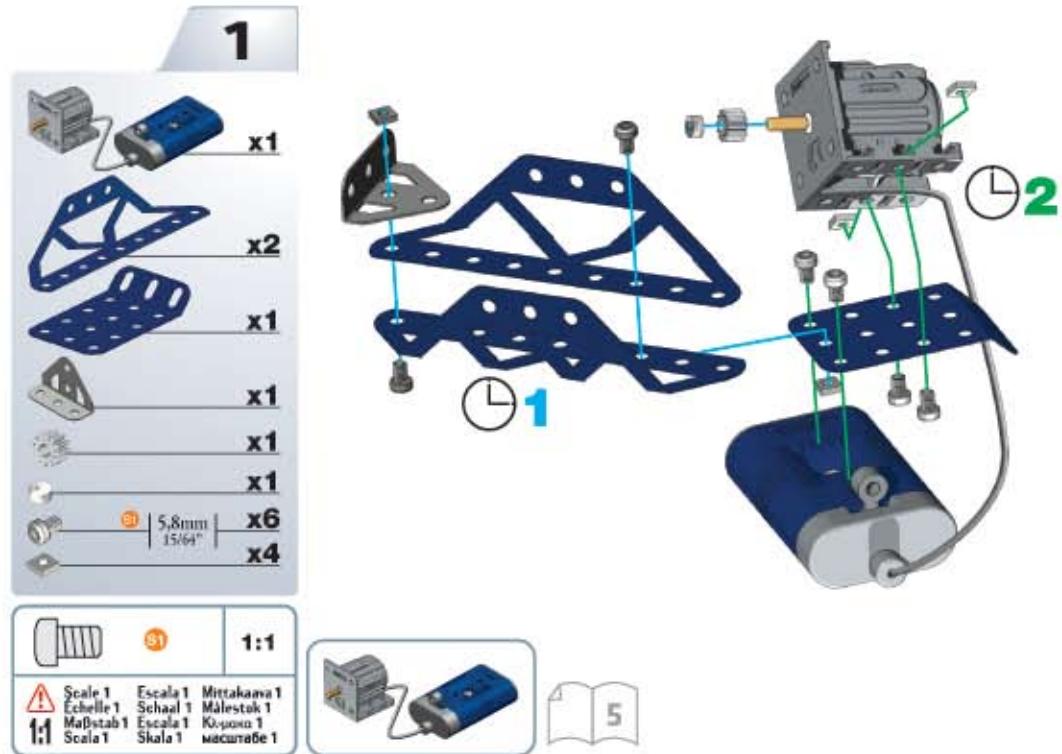
x2

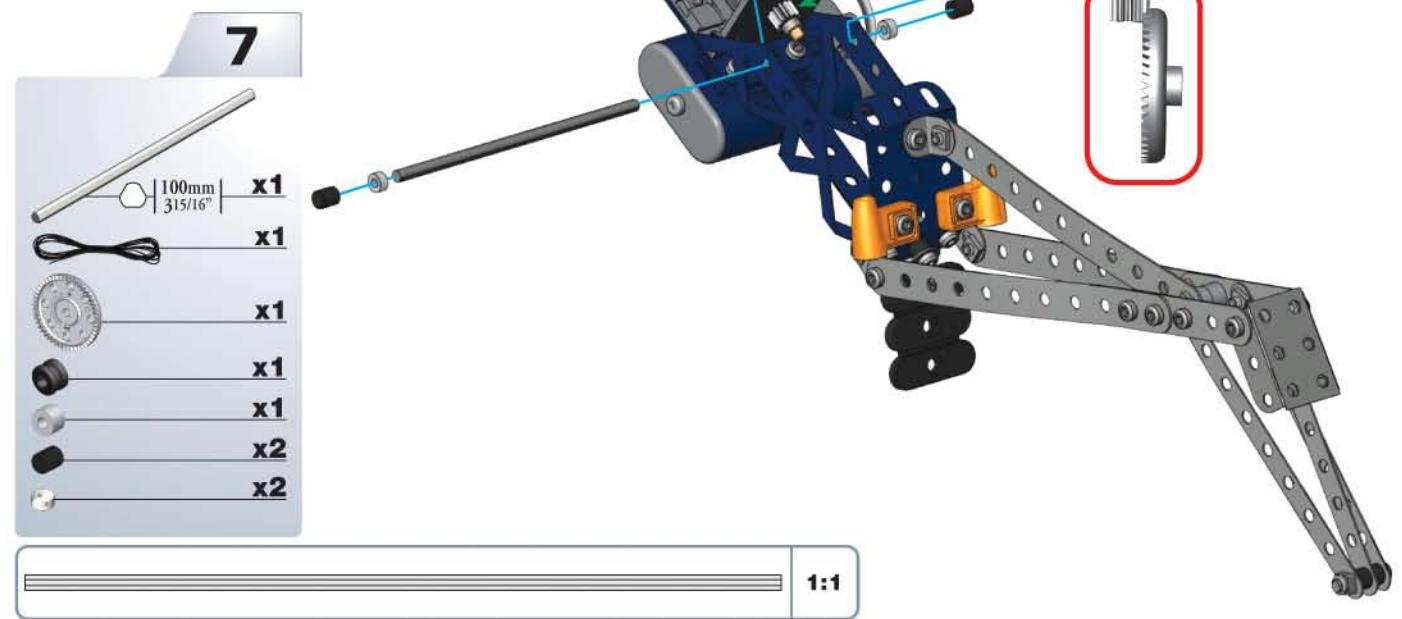
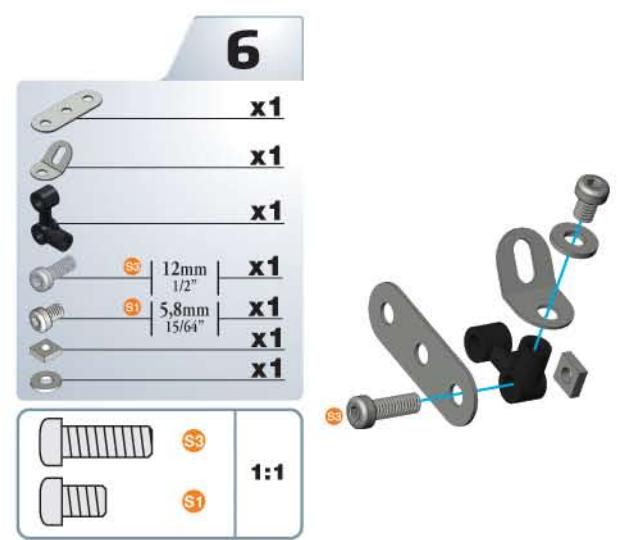
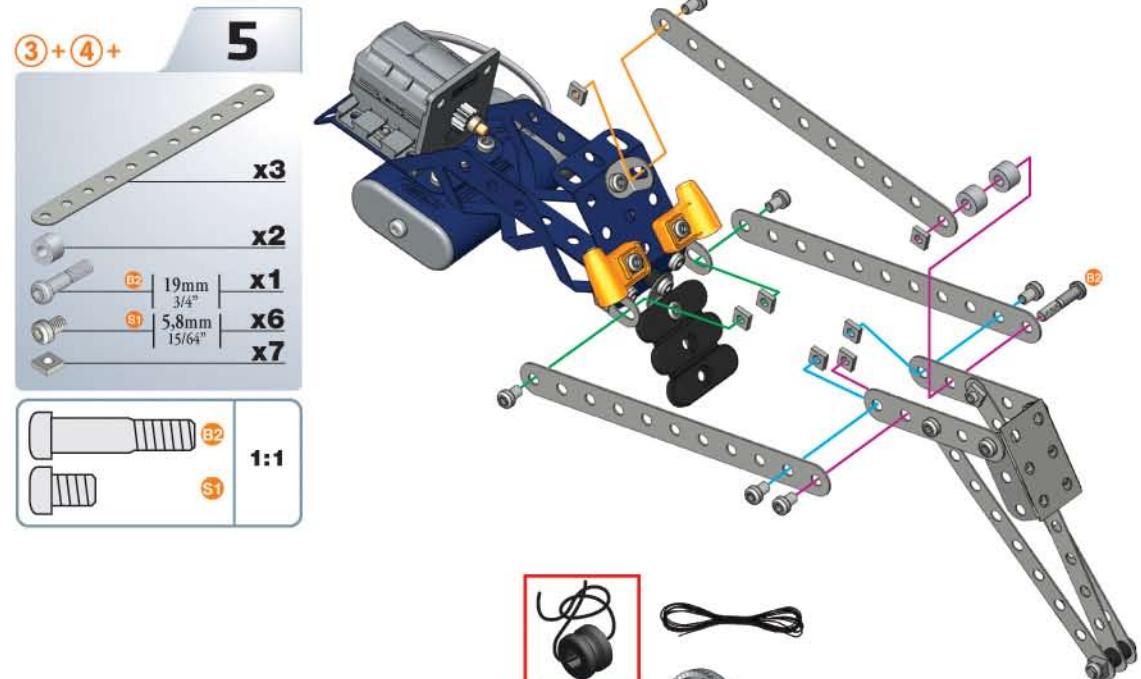
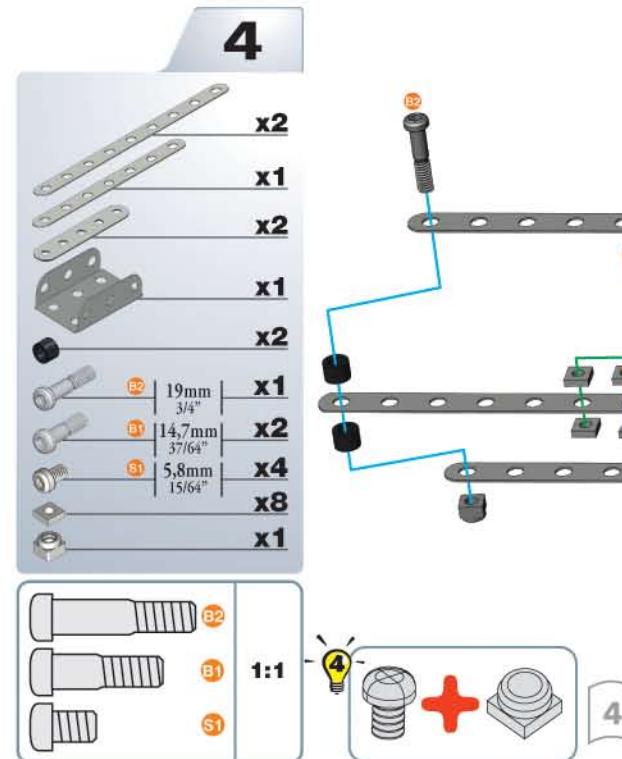
x2

x4



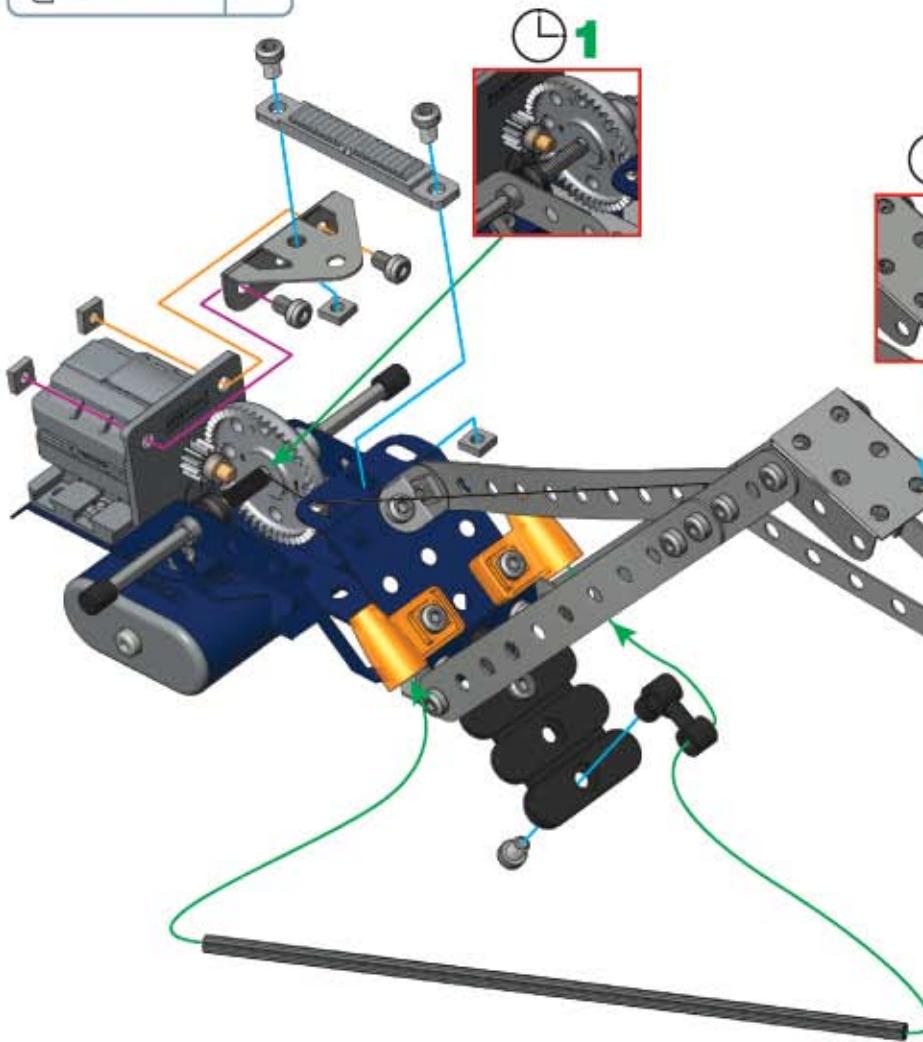
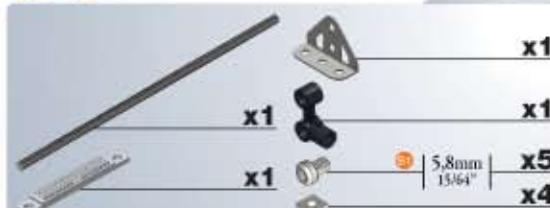
1:1



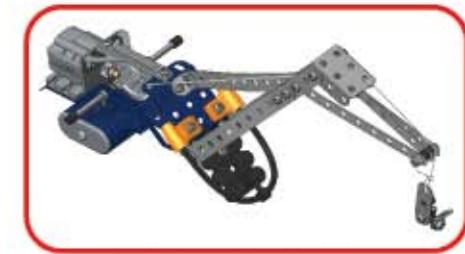


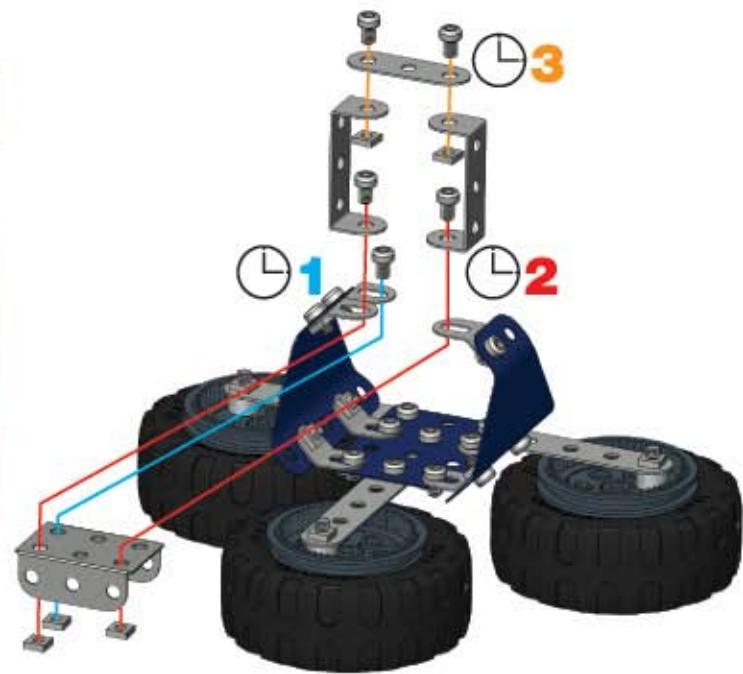
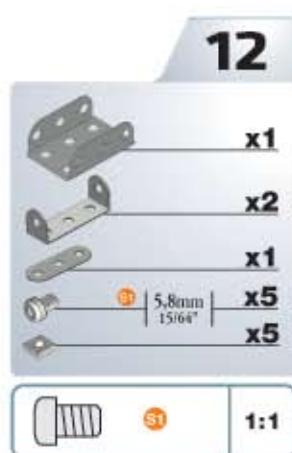
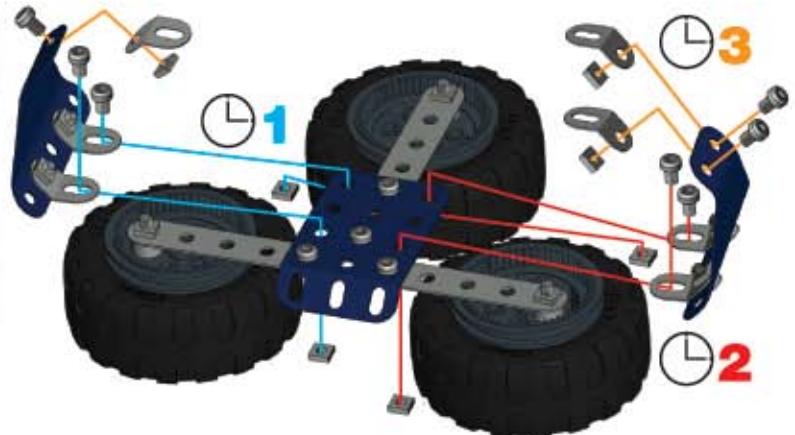
⑥+⑦+

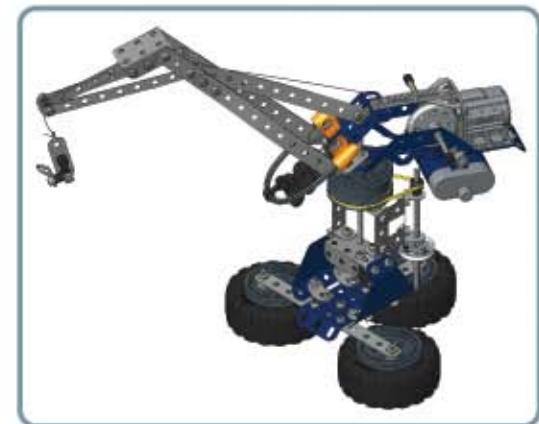
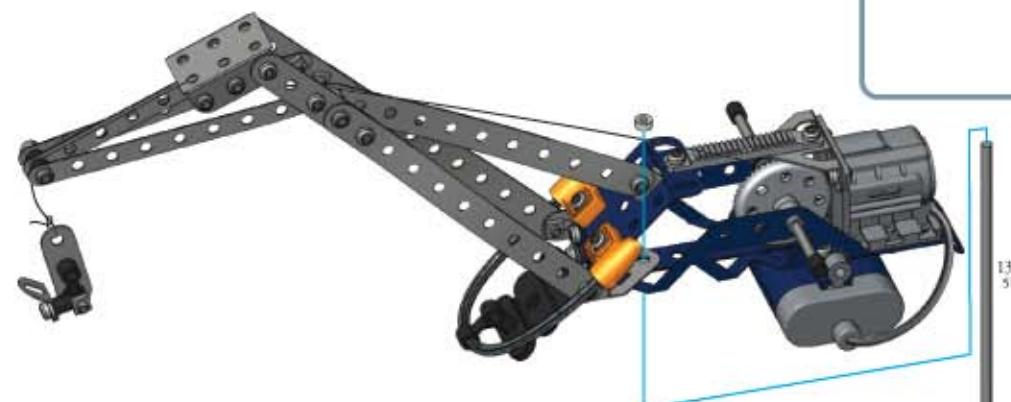
8



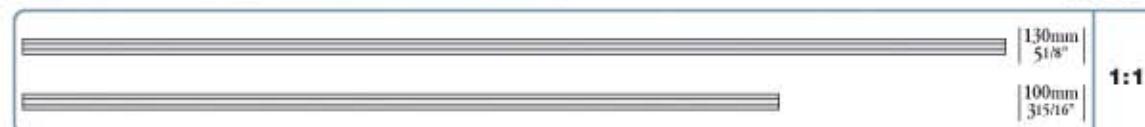
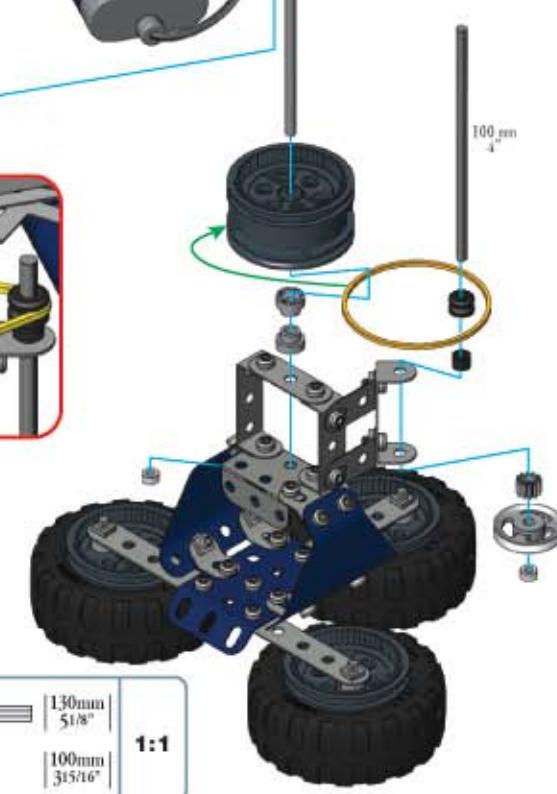
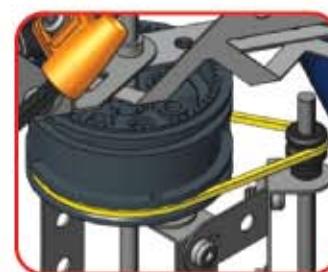
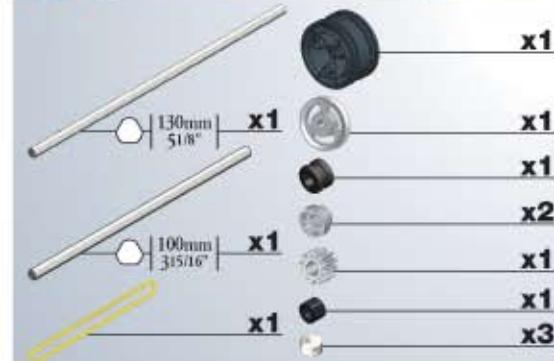
9

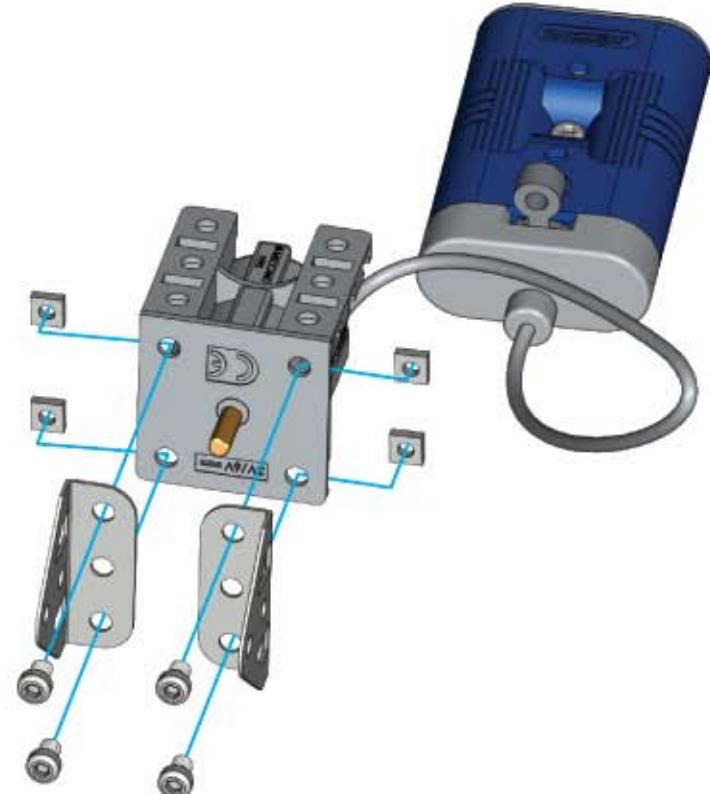




13**14**

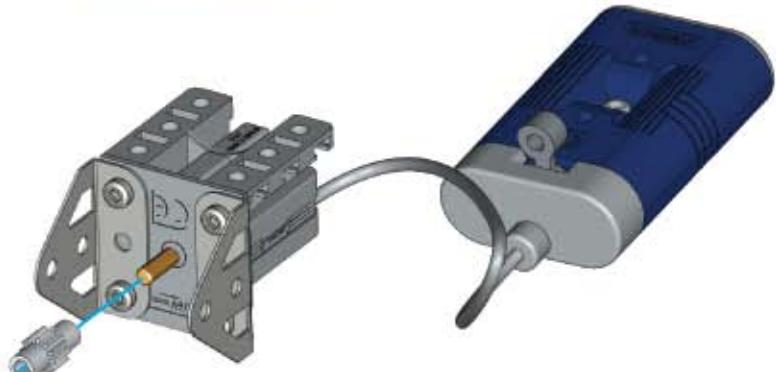
(8) + (13) +



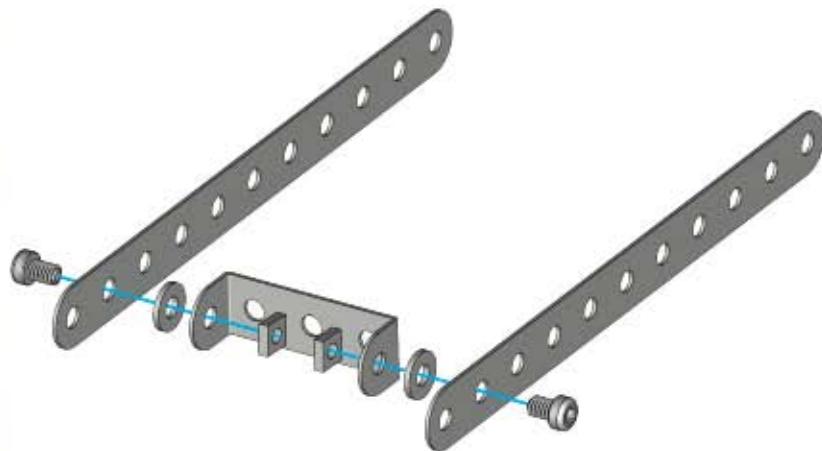


2

x1



3

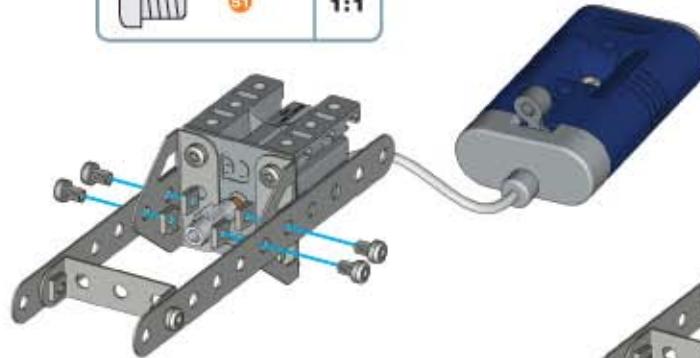


②+③+

4

5.8mm
15.64" | **x4**
 x4

S1 | **1:1**

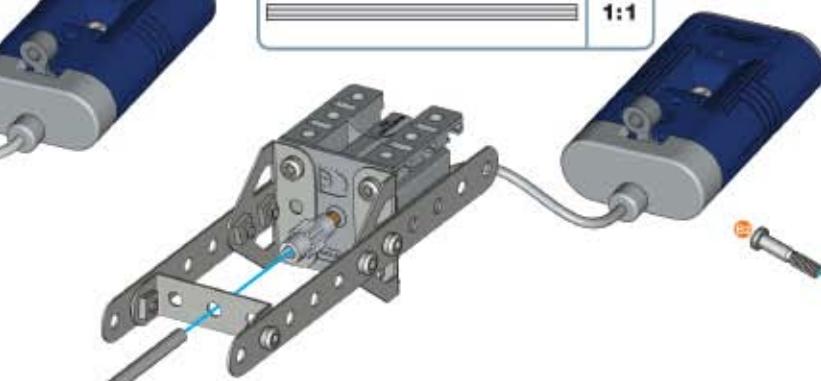


5

50mm
2" | **x1**

x1

1:1



6

x2

S2 | 19mm
3/4" | **x2**
 x4

S2 | **1:1**



7

130mm
5 1/8" | **x1**

x2

x2

x1

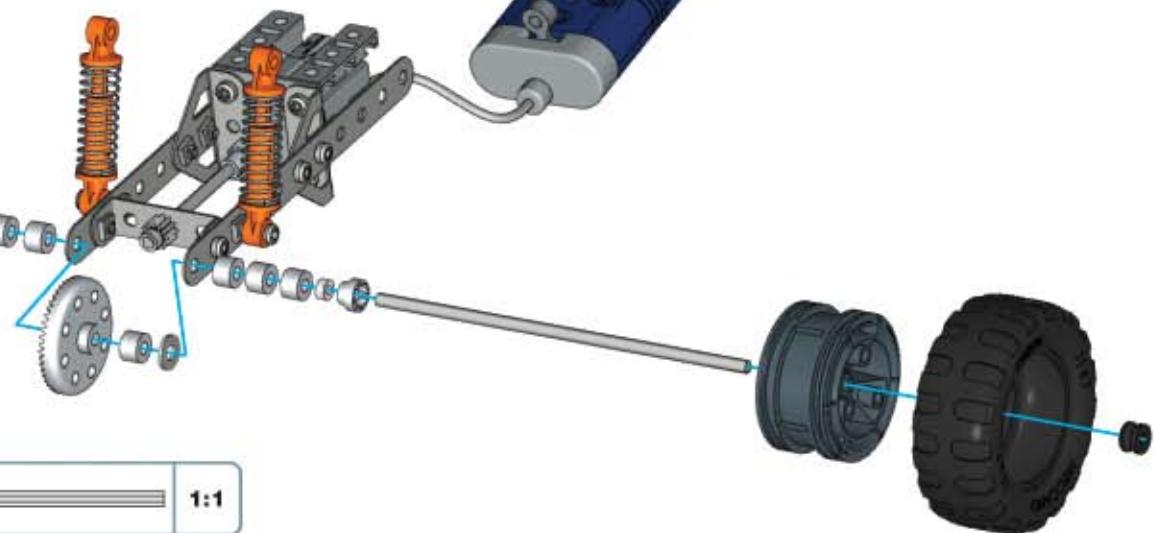
x2

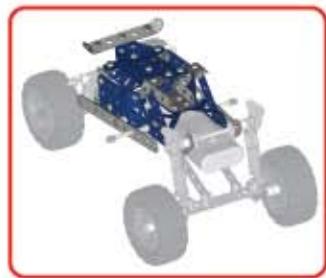
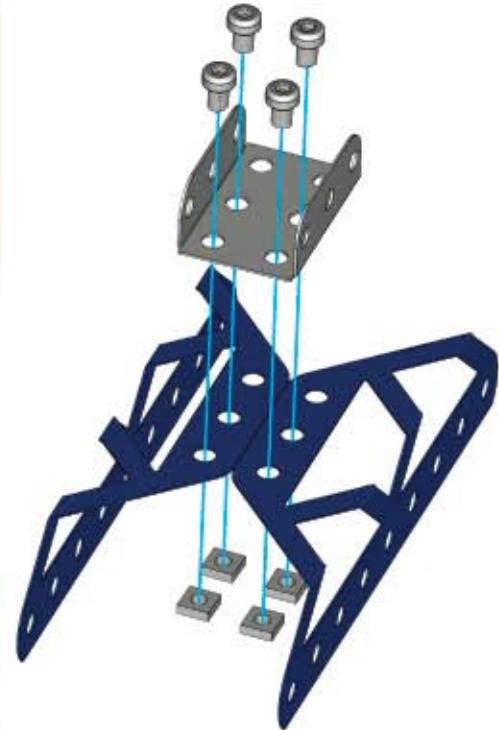
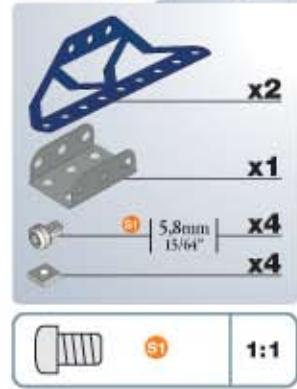
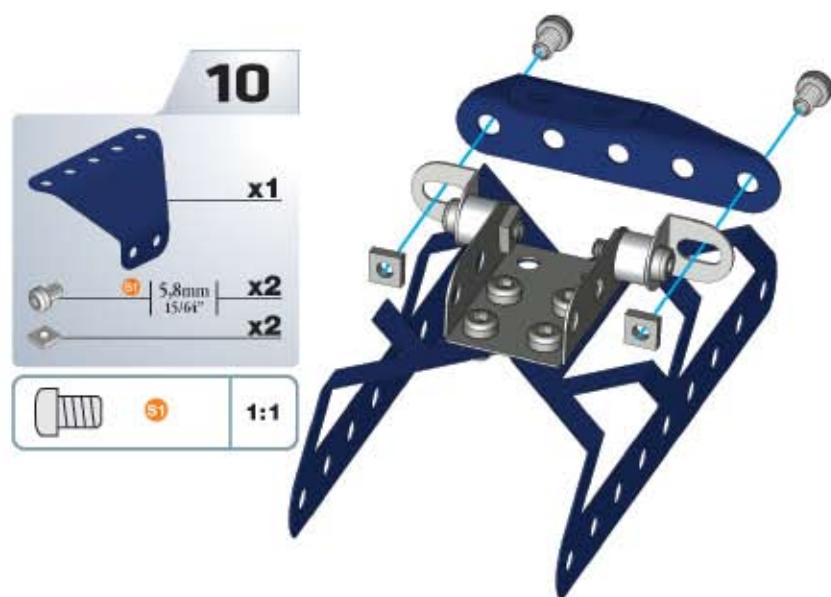
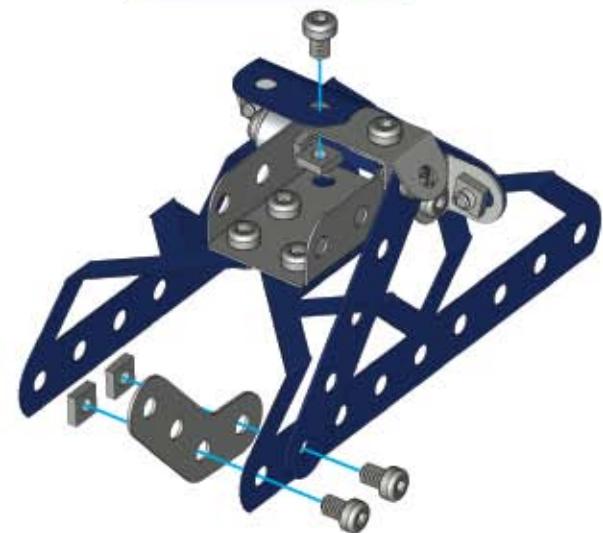
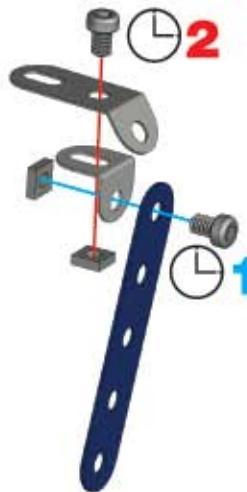
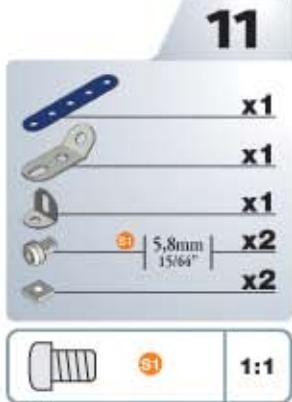
x2

x7

x2

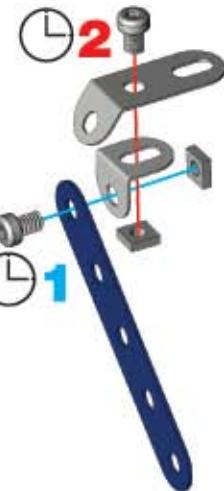
x1



**8****12****10****11**

13

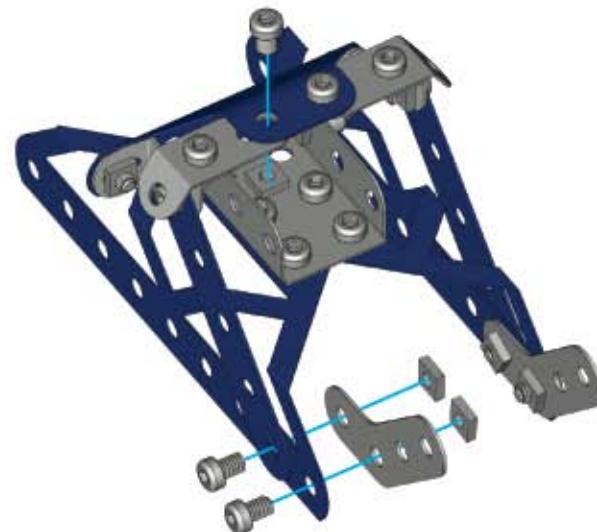
| | |
|--|-----------------|
| | x1 |
| | x1 |
| | x1 |
| | x2 |
| | x2 |
| | 5,8mm 15/64" |
| | x2 |
| | x2 |
| | S1 |
| | 1:1 |

**14**

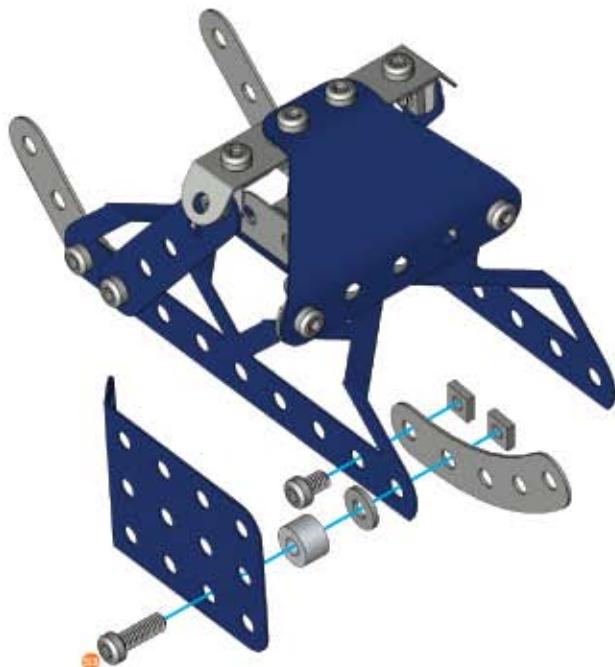
| | |
|--|-----------------|
| | x1 |
| | 5,8mm 15/64" |
| | x3 |
| | x3 |

S1

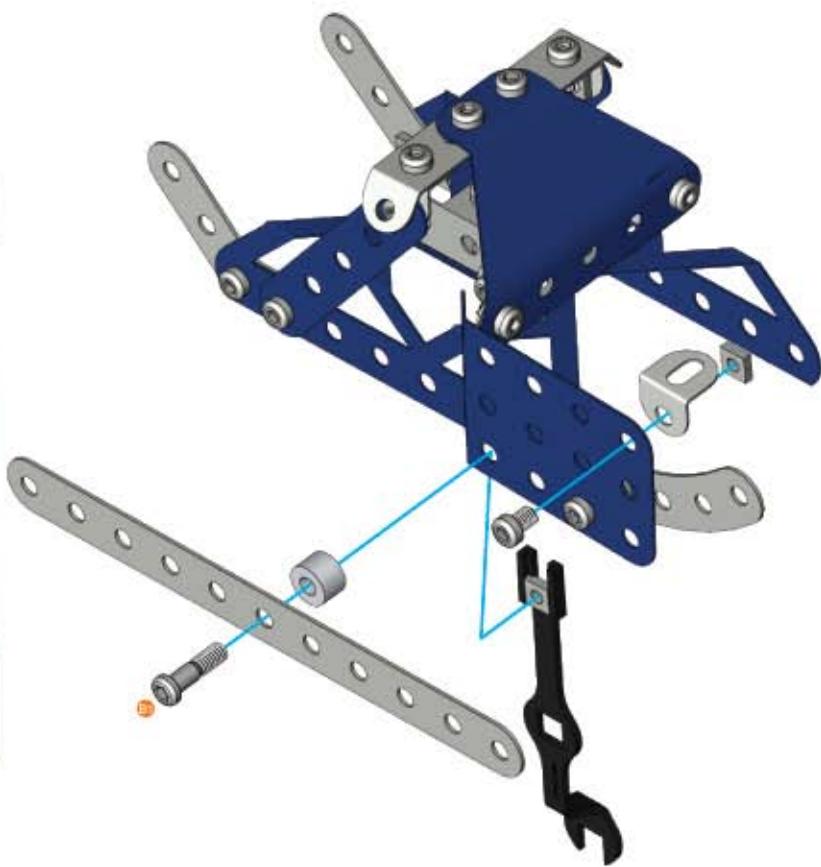
1:1

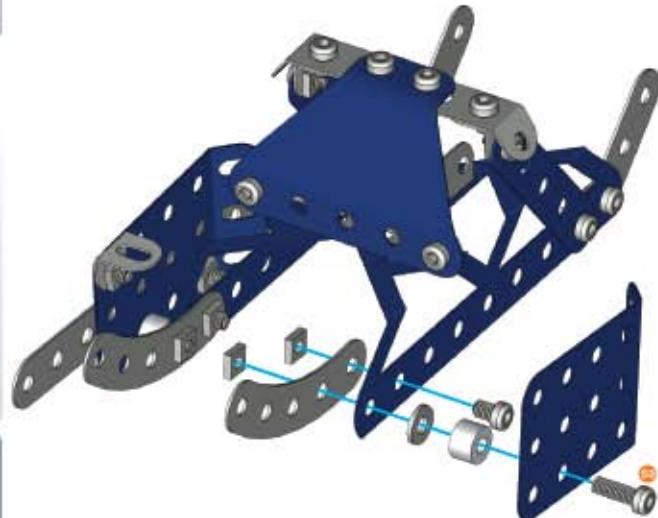
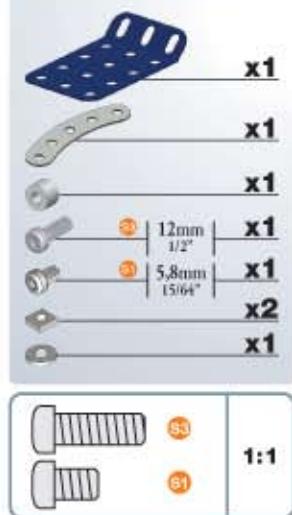
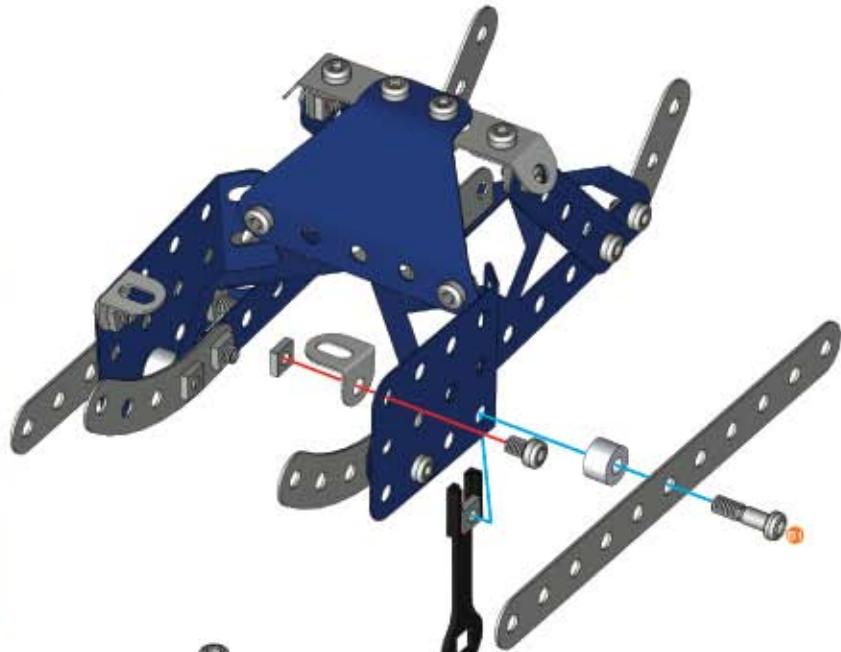
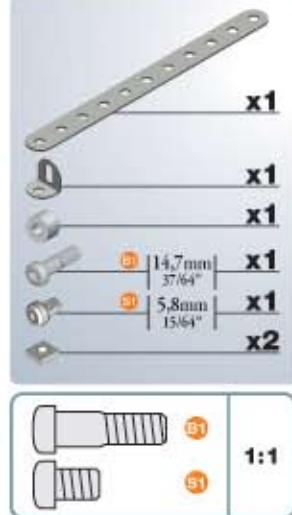
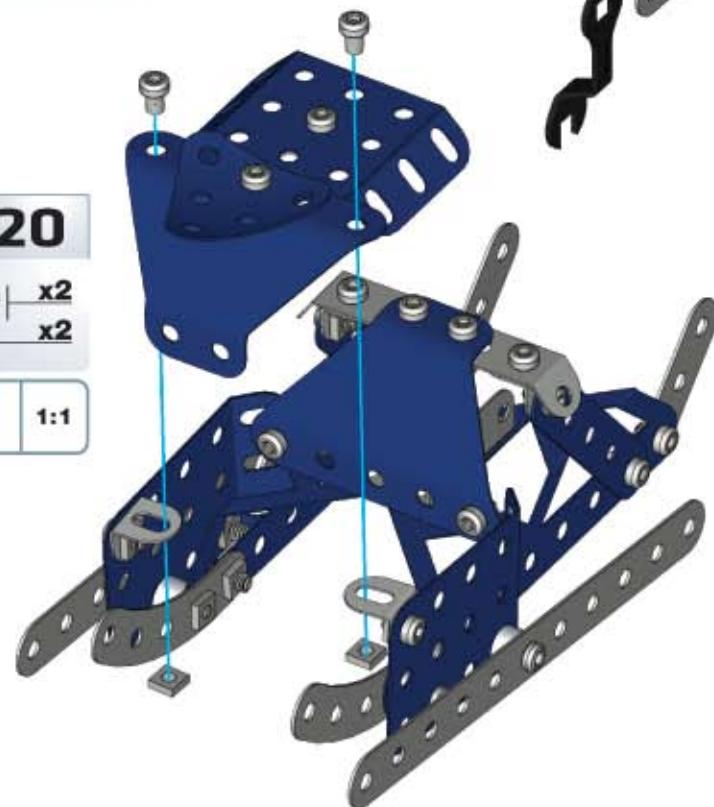
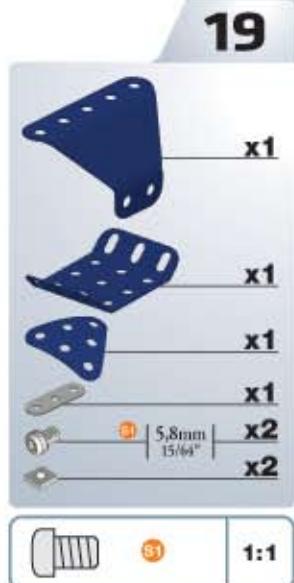
**15**

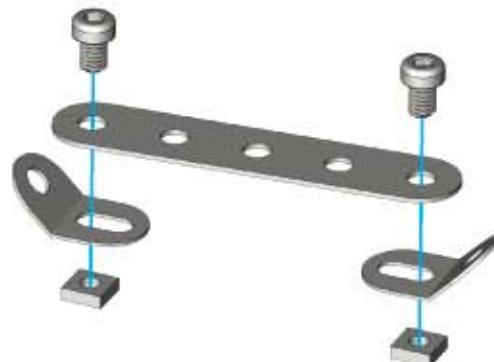
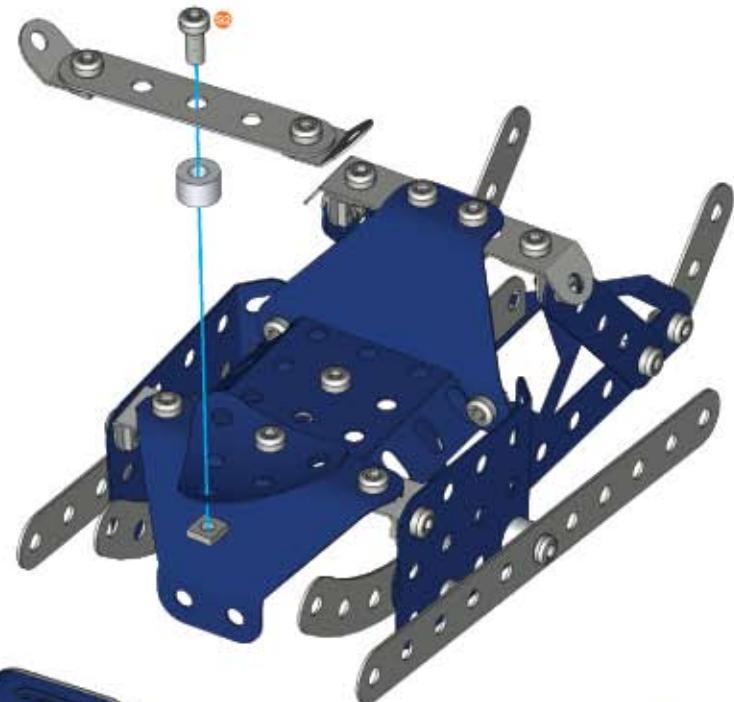
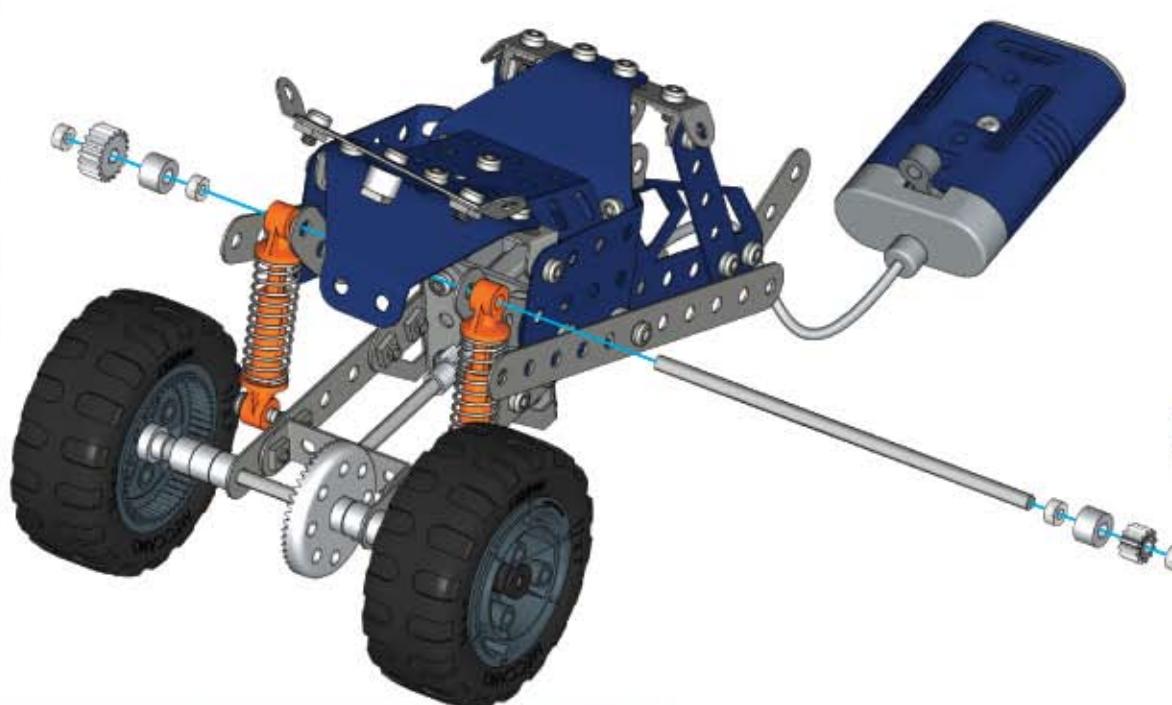
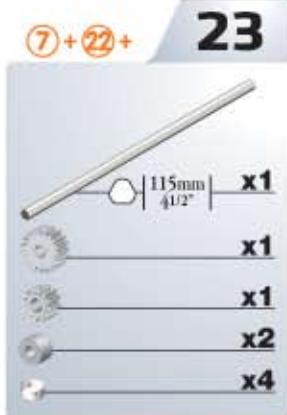
| | |
|--|-----------------|
| | x1 |
| | x1 |
| | x1 |
| | 12mm 1/2" |
| | x1 |
| | 5,8mm 15/64" |
| | x1 |
| | x2 |
| | x1 |
| | S3 |
| | S1 |
| | 1:1 |

**16**

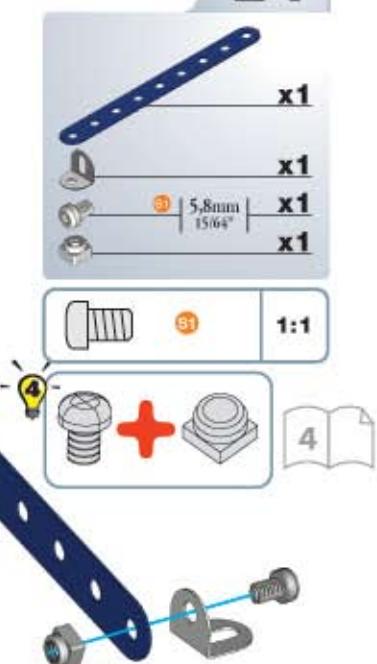
| | |
|--|-------------------|
| | x1 |
| | x1 |
| | x1 |
| | 14,7 mm 37/64" |
| | x1 |
| | 5,8mm 15/64" |
| | x1 |
| | x2 |
| | S1 |
| | S1 |
| | 1:1 |

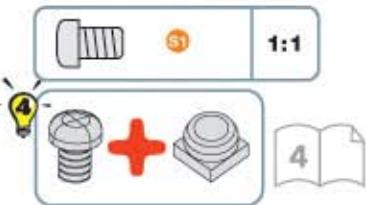
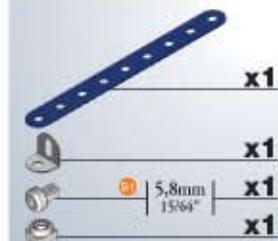
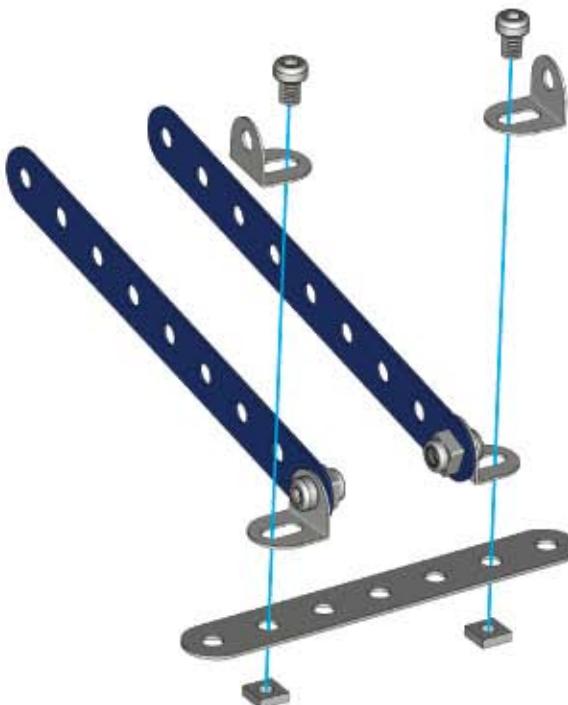
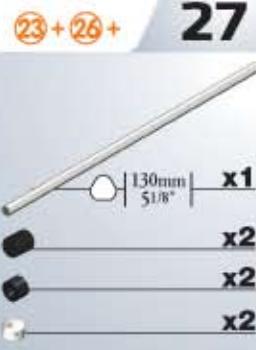


17**18****19**

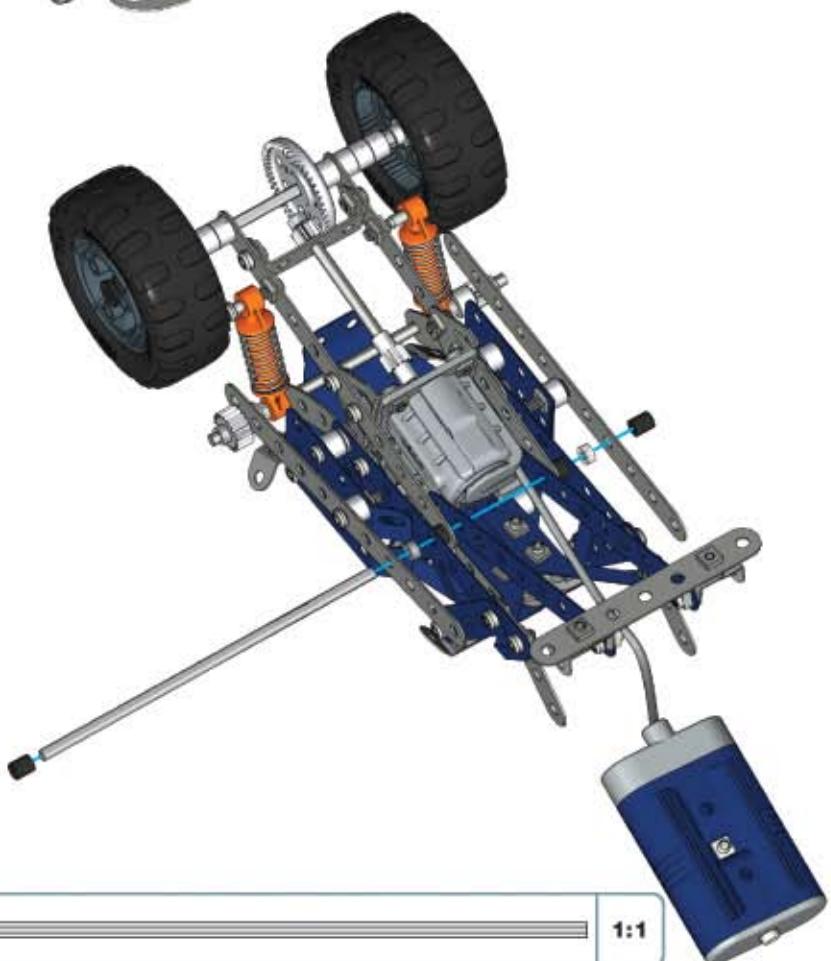
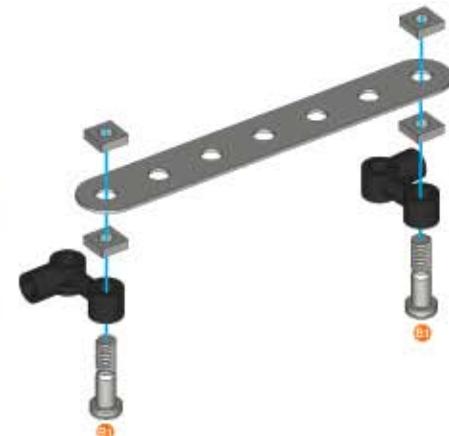
21**22****23**

1:1

24

25**26****27**

1:1

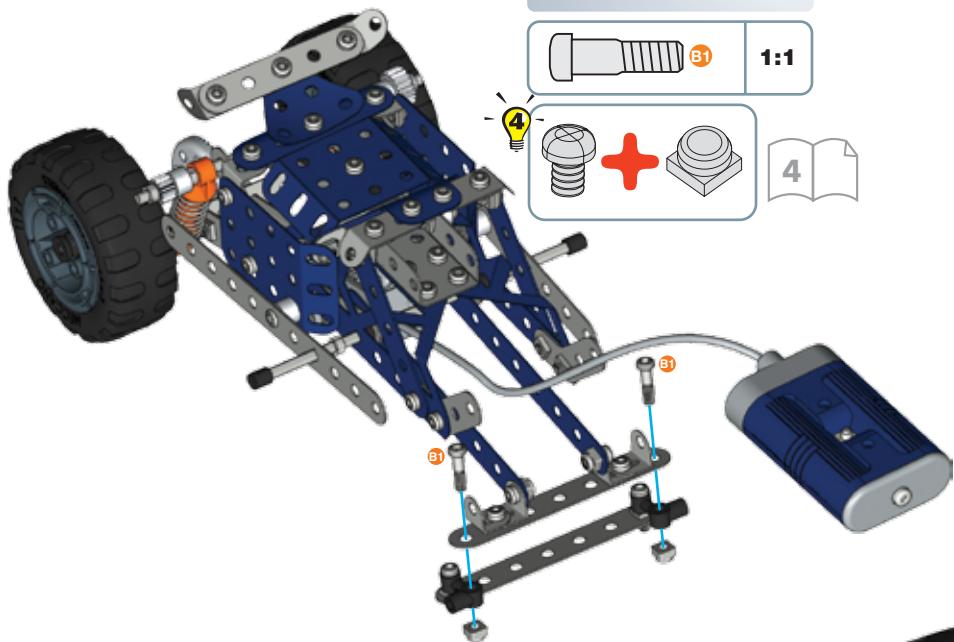
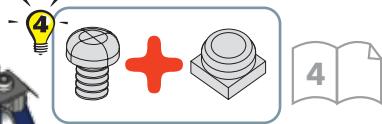
**28**

27 + 28 +

29

B1 | 14,7mm | 37/64" x2
 x2

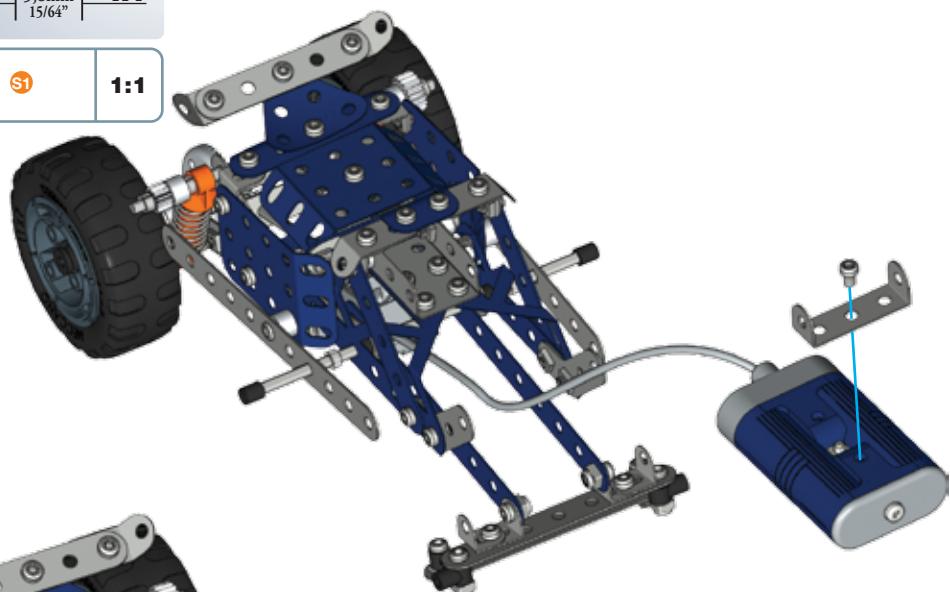
B1 1:1



30

x1
 S1 | 5,8mm | 15/64" x1

S1 1:1



31

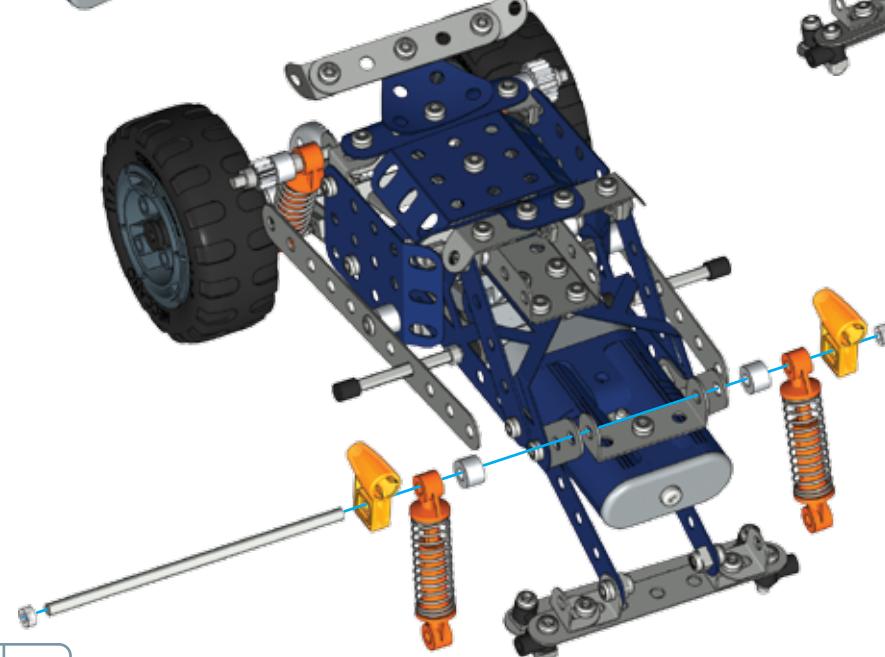
100mm | 3 15/16" x1
 x2

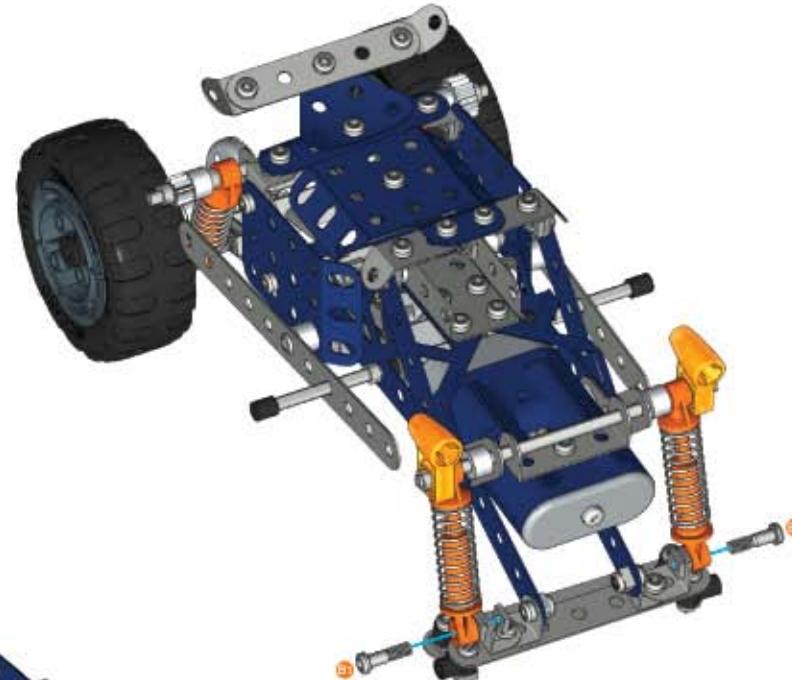
x2

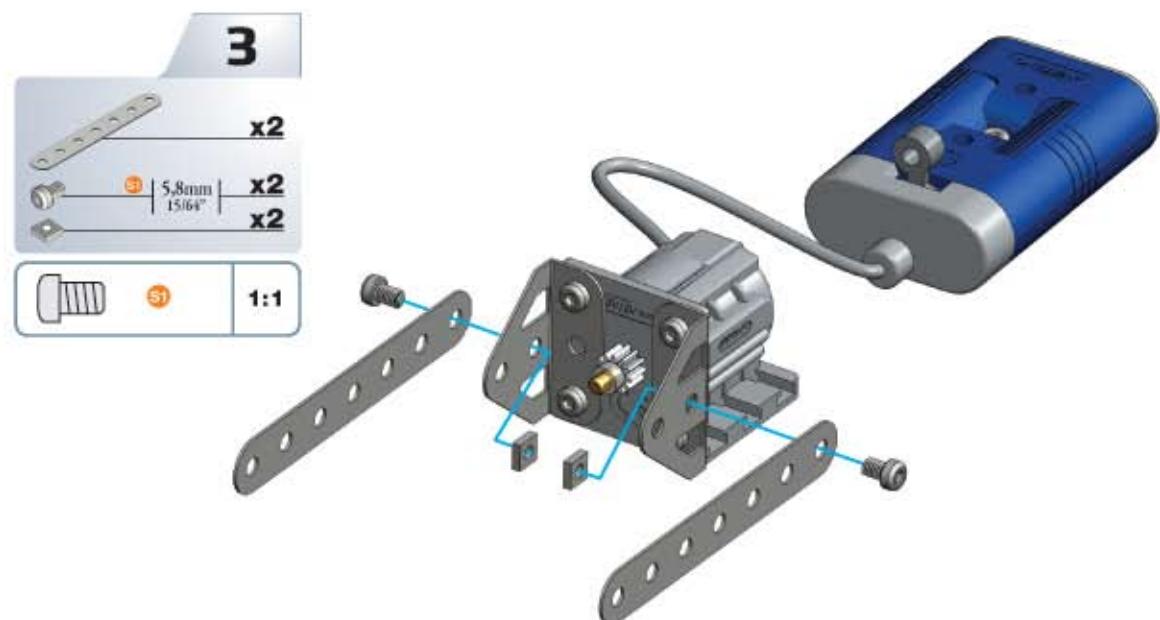
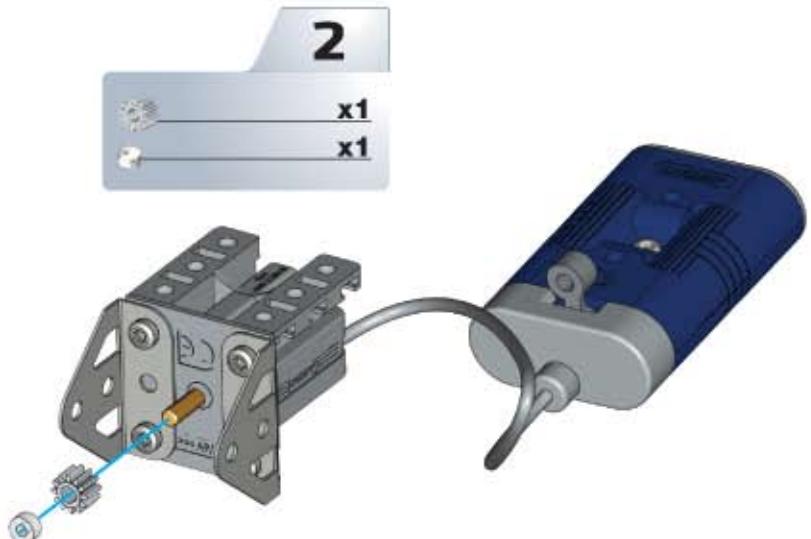
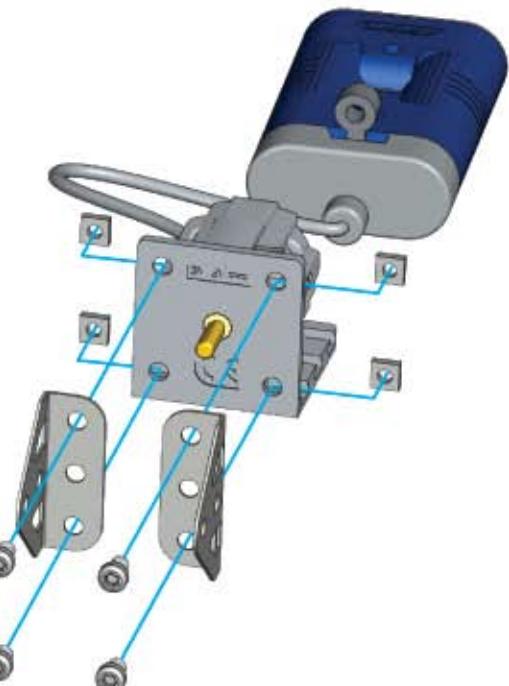
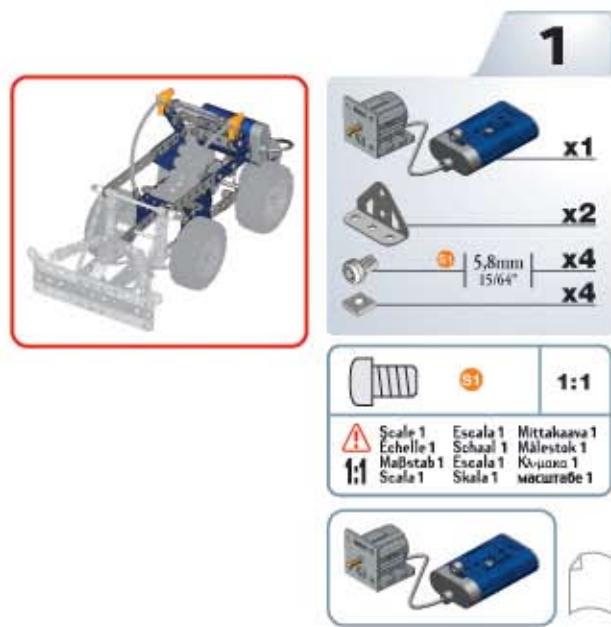
x2

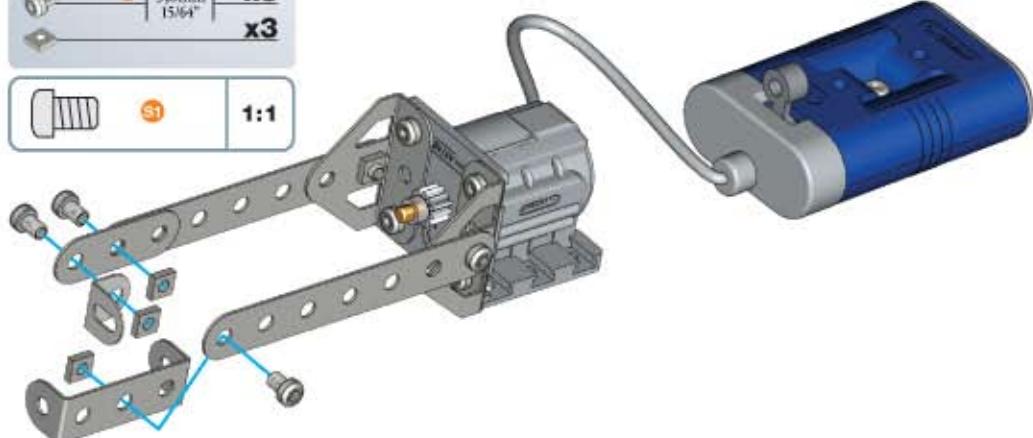
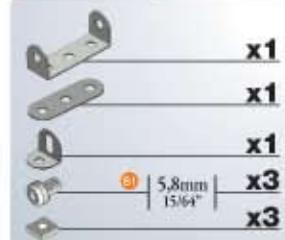
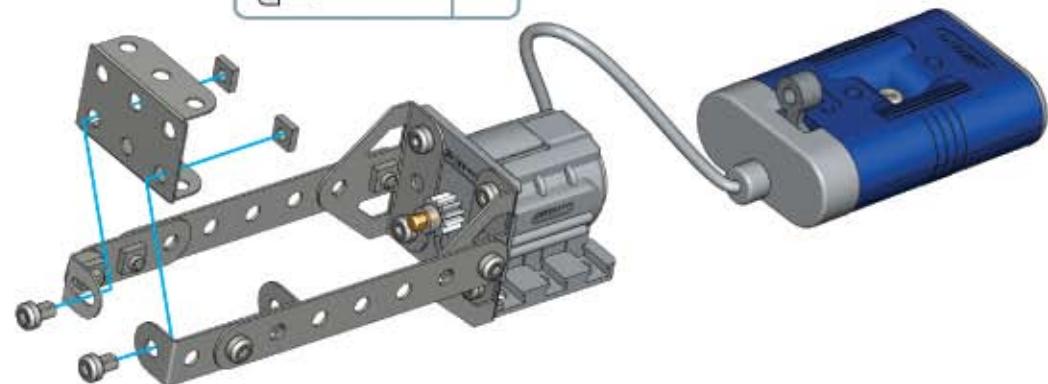
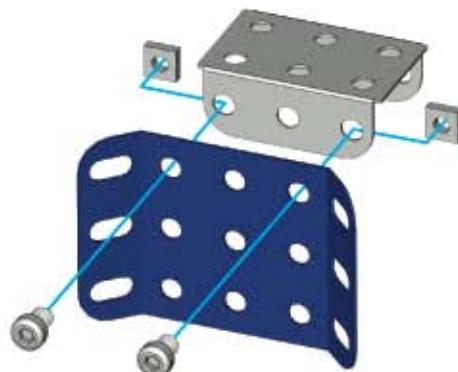
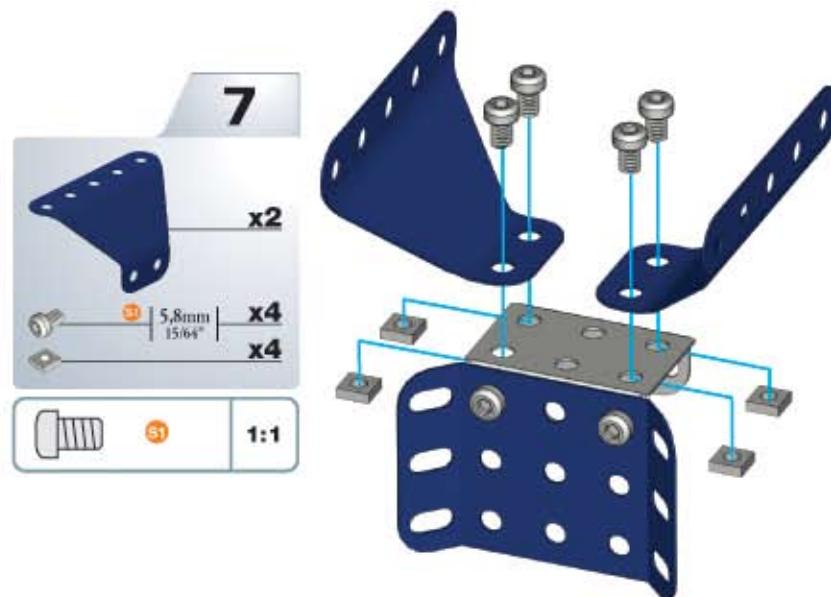
x2

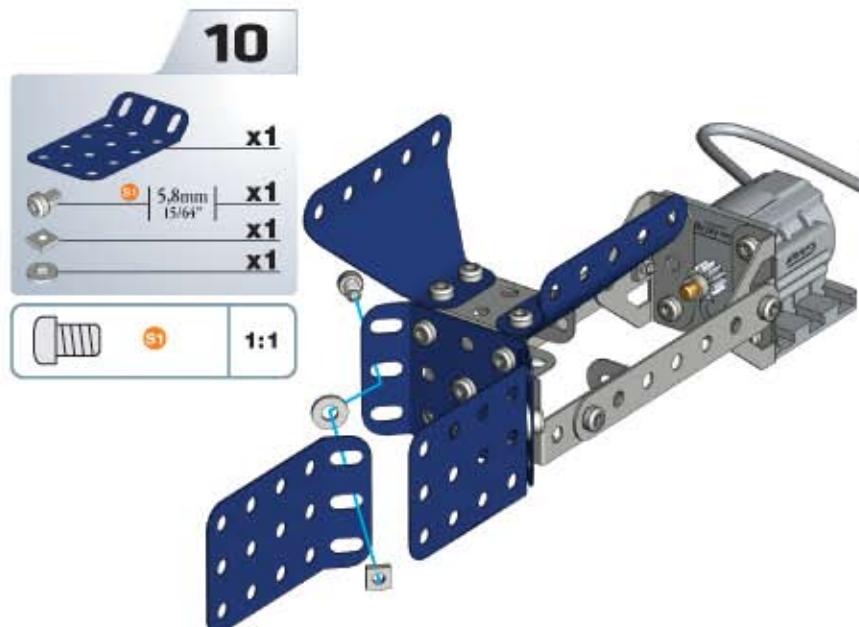
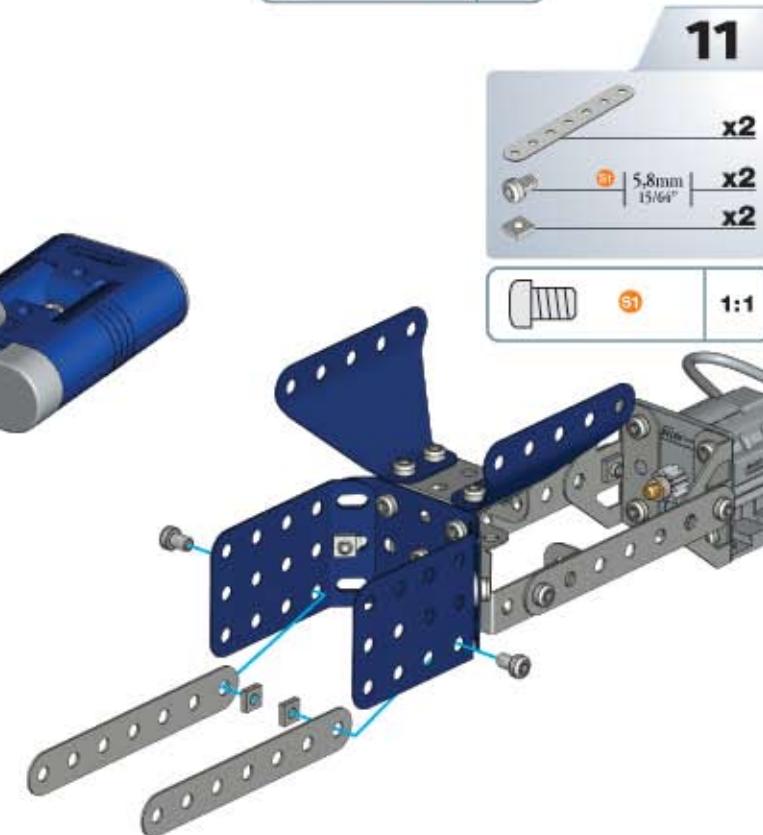
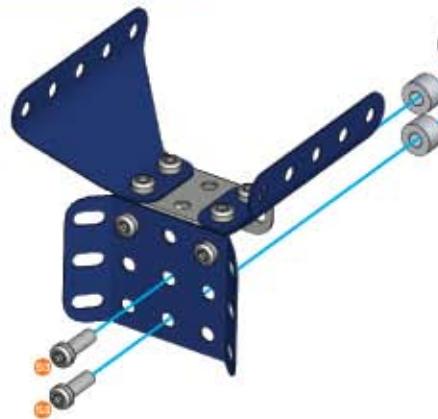
1:1



32 14,7 mm
37/64" **x2** **x4** **B1** 1:1**33** **x2** **x2** 38,1mm
1 1/2" **x2** **x6** **B1** 1:1



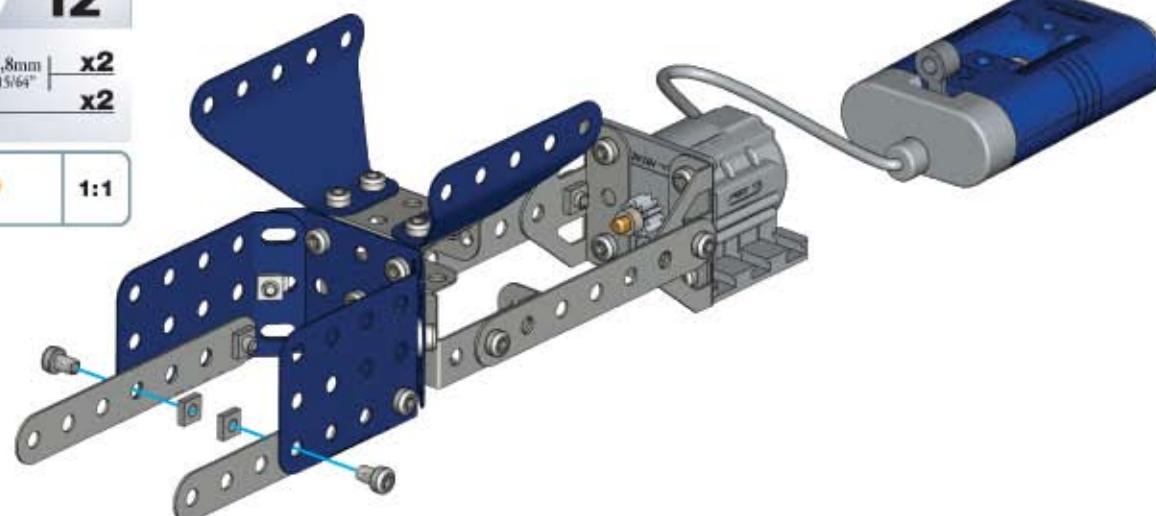
4**5****6****7**



12

⚡ | 5,8mm | 15/64" | x2
 x2

⚡ | 5.1 | 1:1

**13**

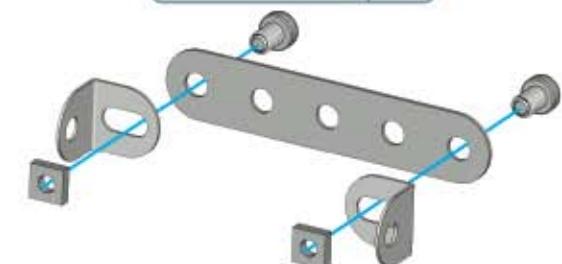
x1

x2

⚡ | 5,8mm | 15/64" | x2

x2

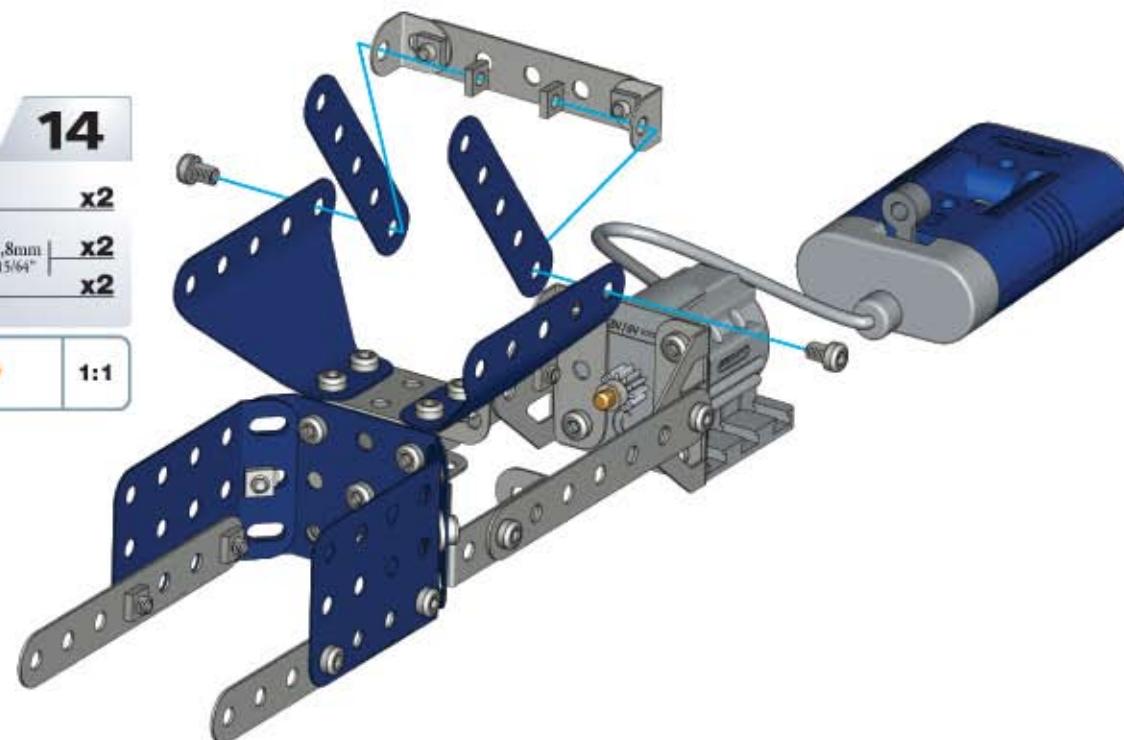
⚡ | 5.1 | 1:1

**14**

(12 + 13) +
x2

⚡ | 5,8mm | 15/64" | x2
 x2

⚡ | 5.1 | 1:1

**15**

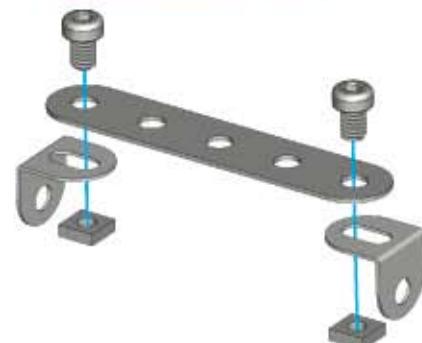
x1

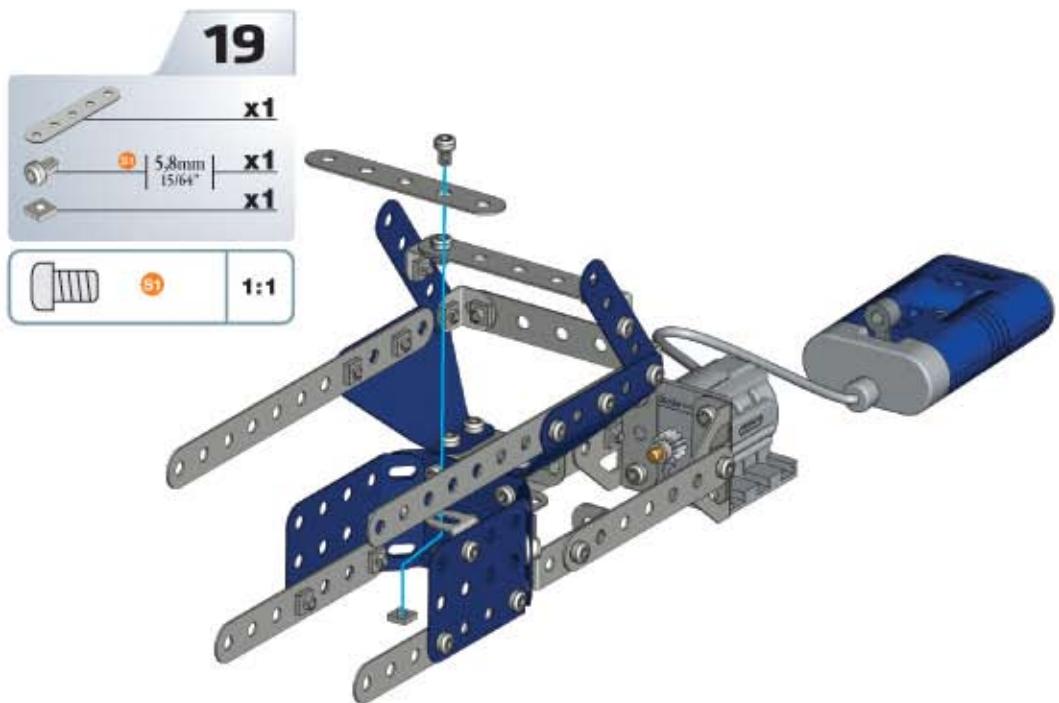
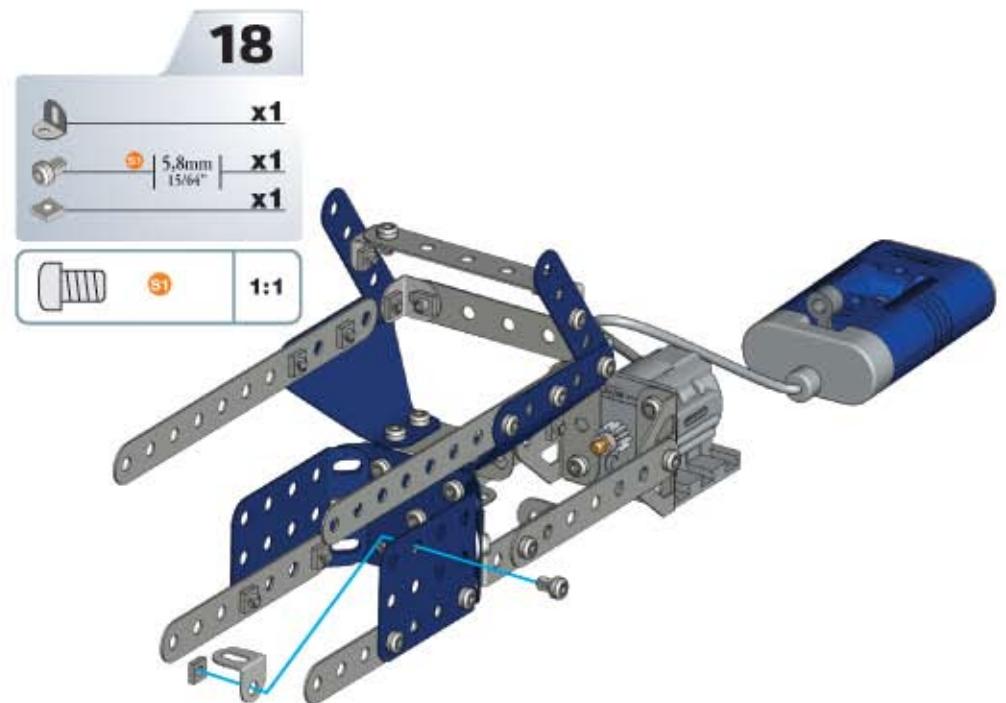
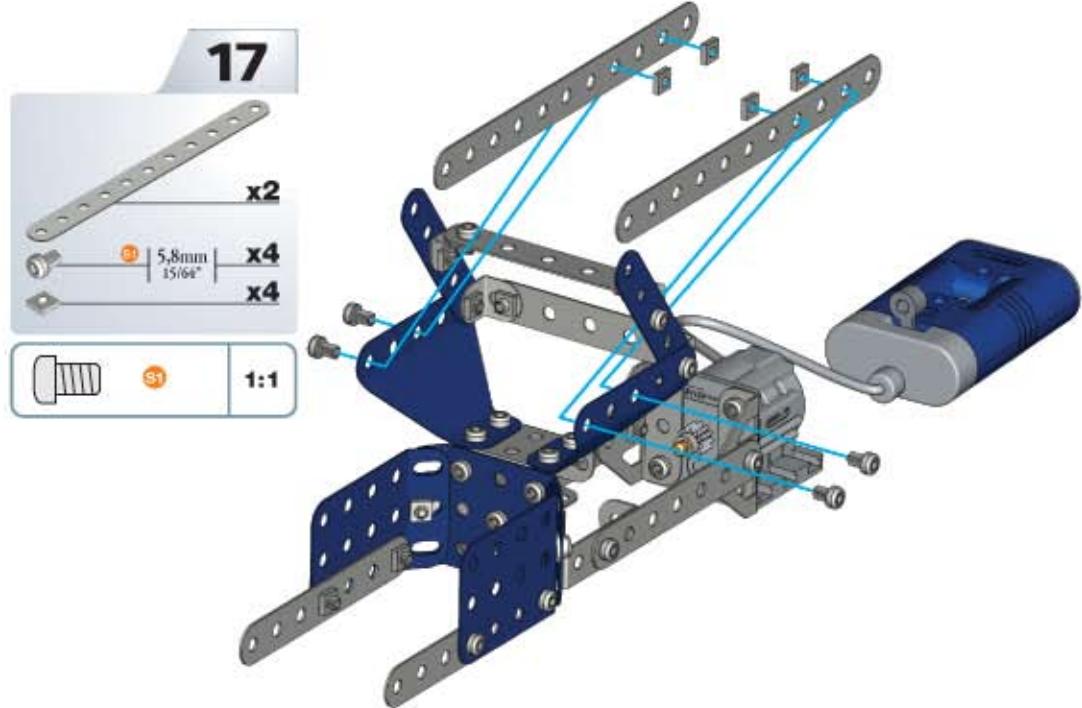
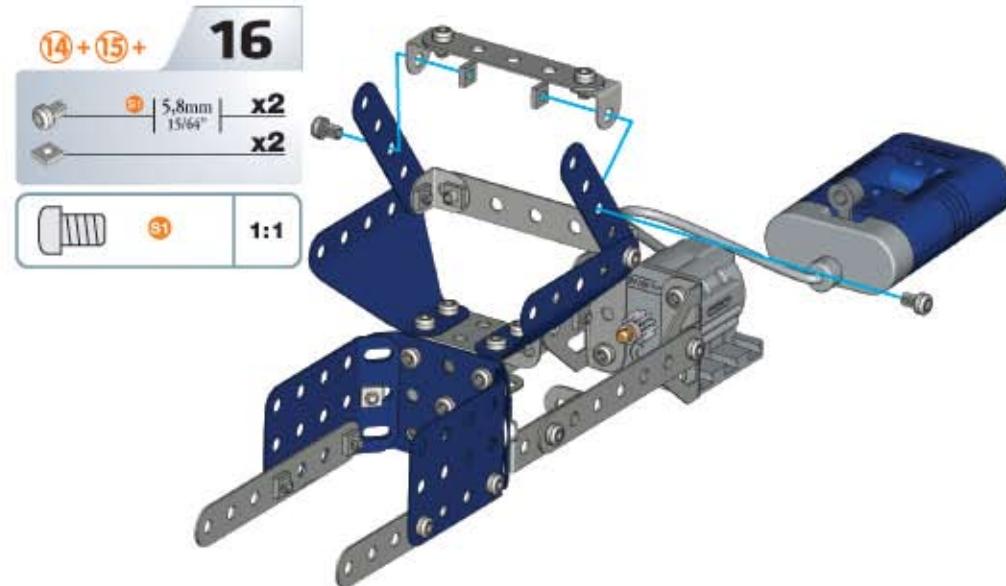
x2

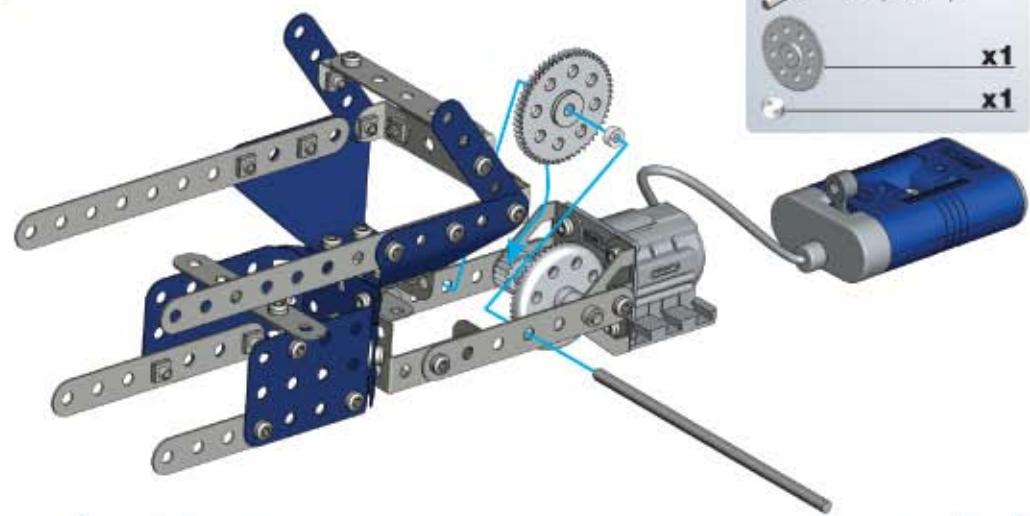
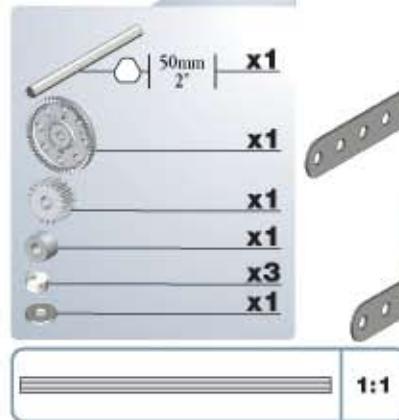
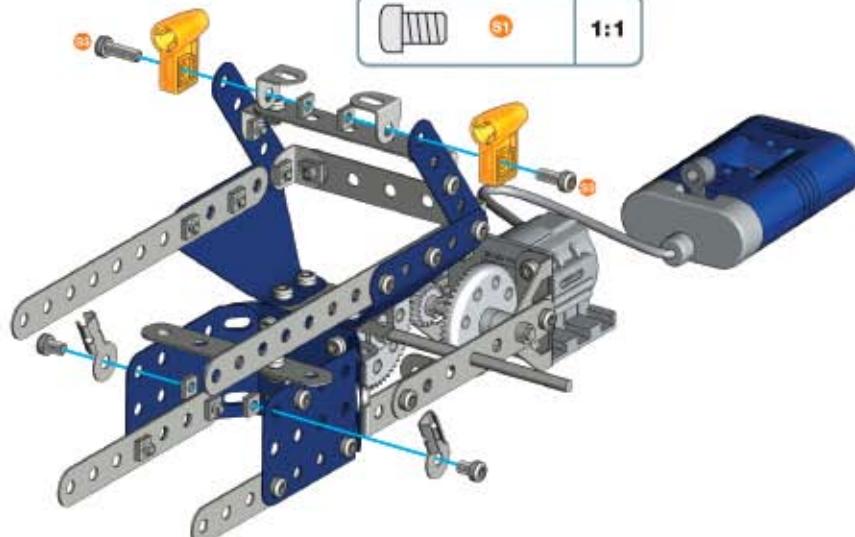
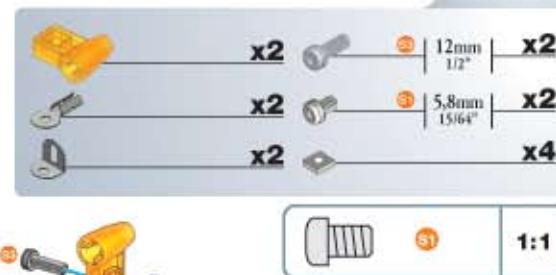
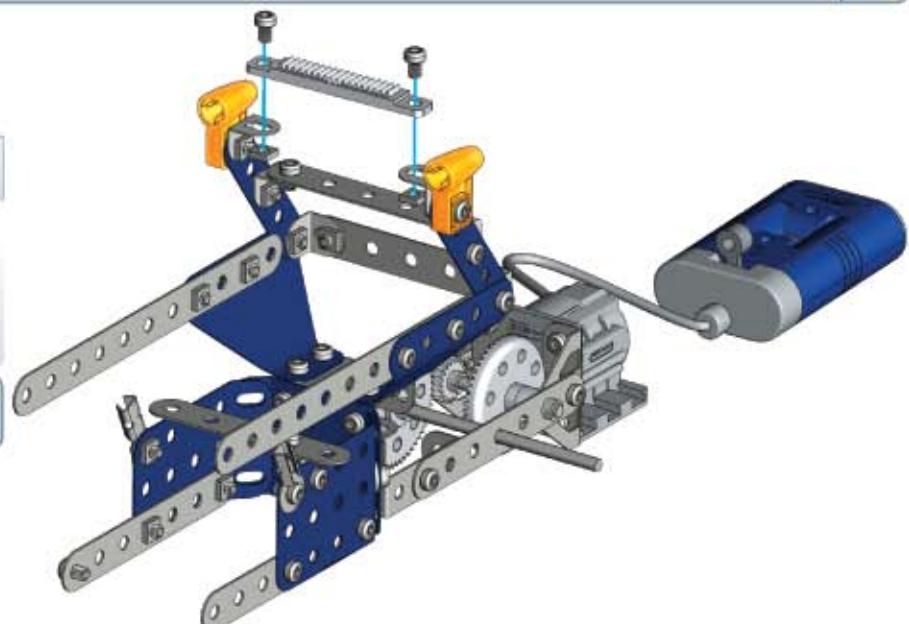
⚡ | 5,8mm | 15/64" | x2

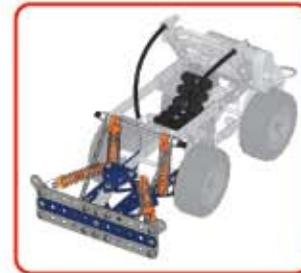
x2

⚡ | 5.1 | 1:1

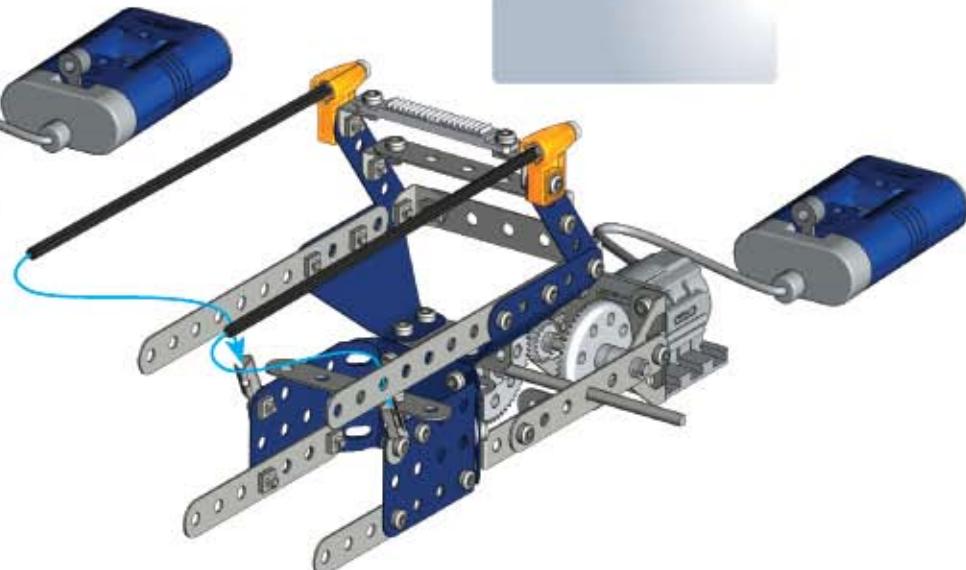




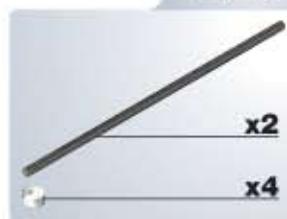
21**20****22****23**



25



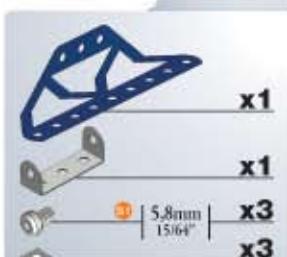
24



x2

x4

26



x1

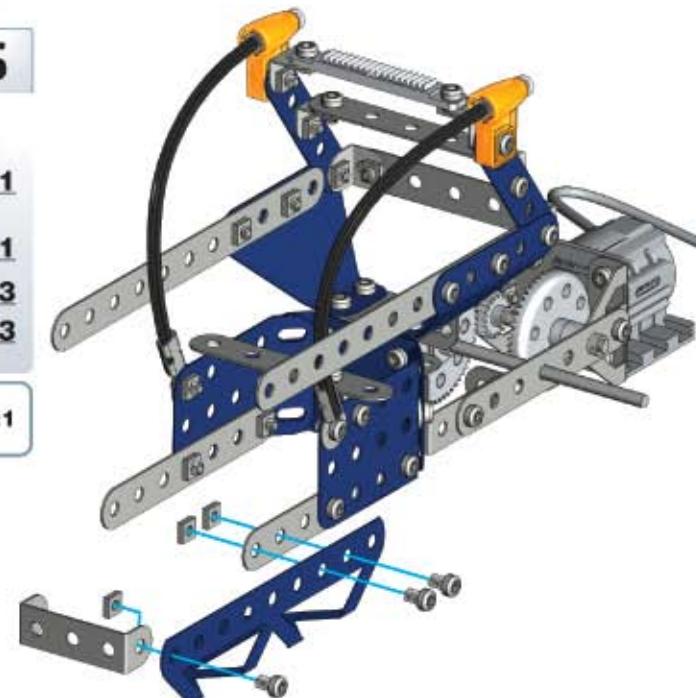
x1

x3

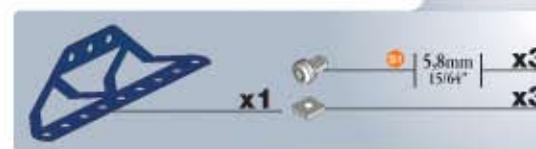
x3



1:1



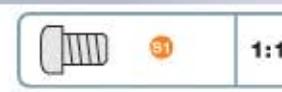
27



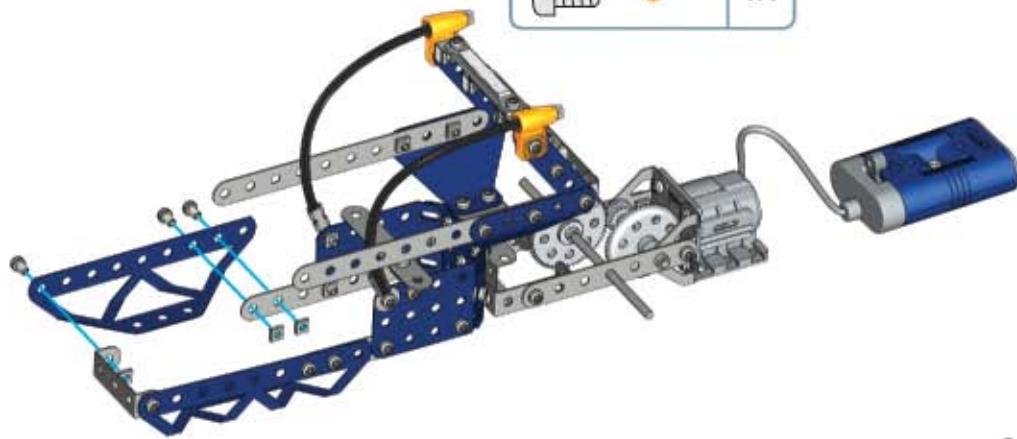
x1

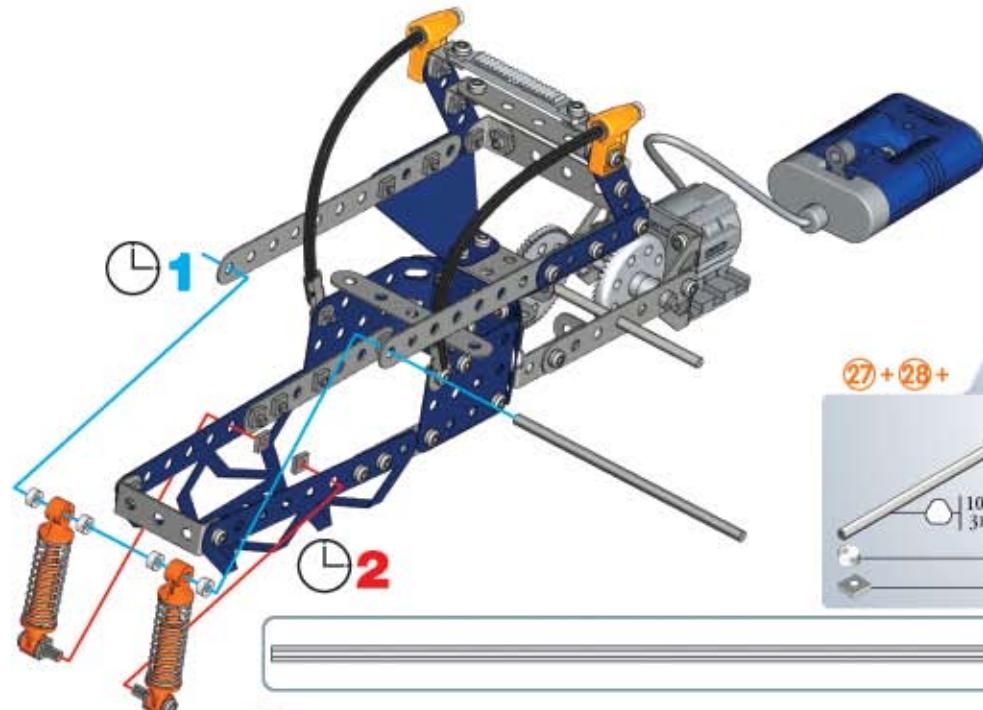
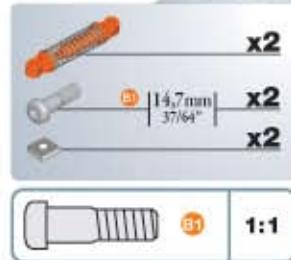
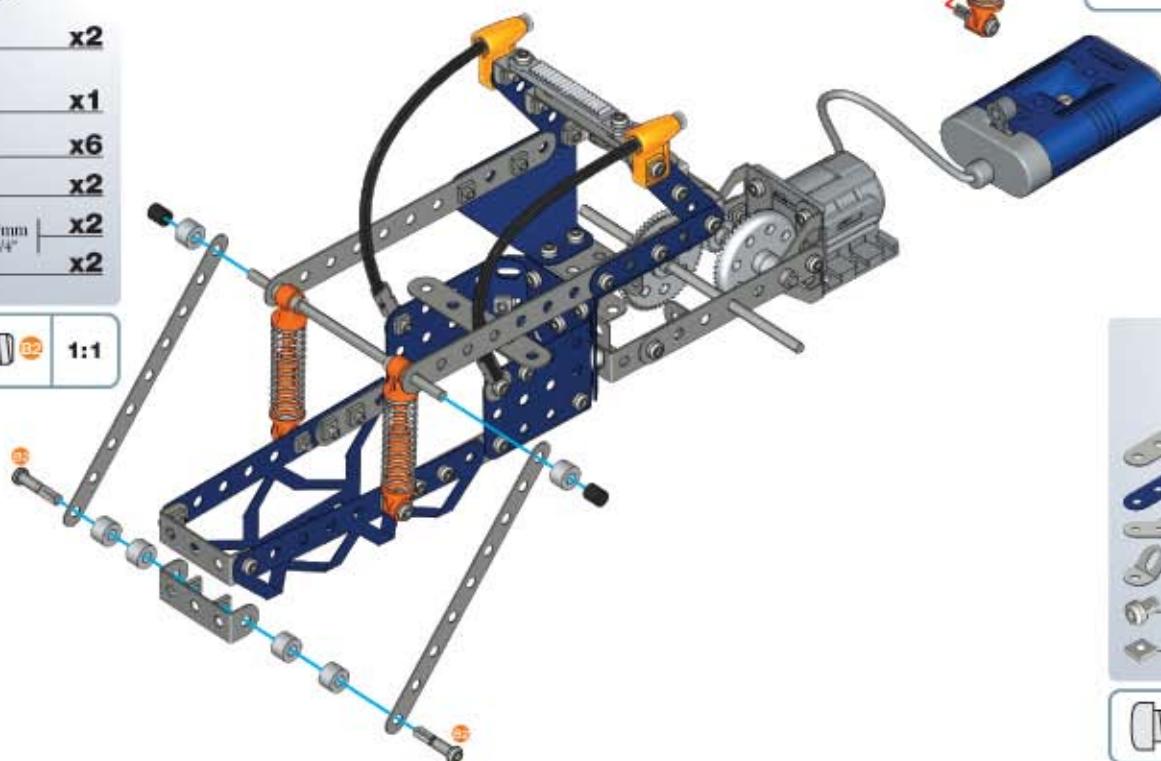
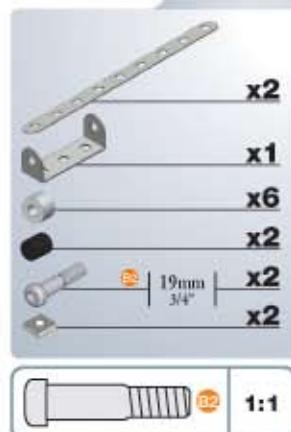
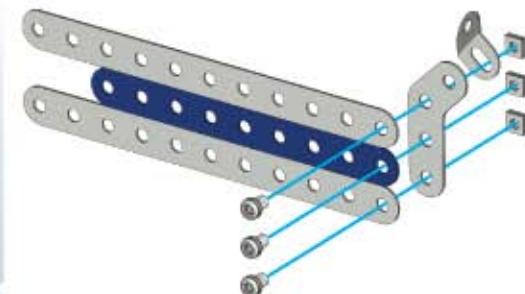
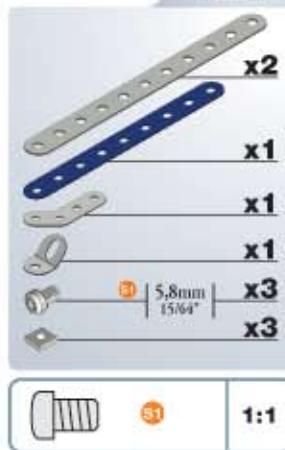
x3

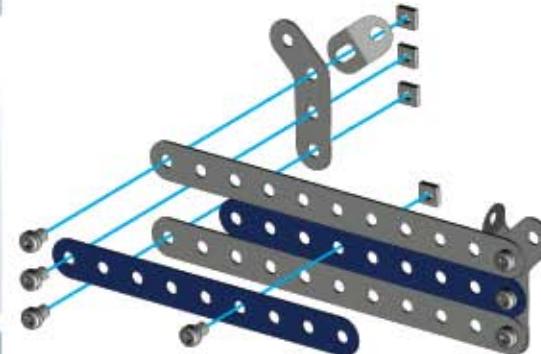
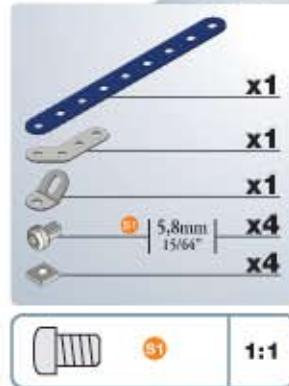
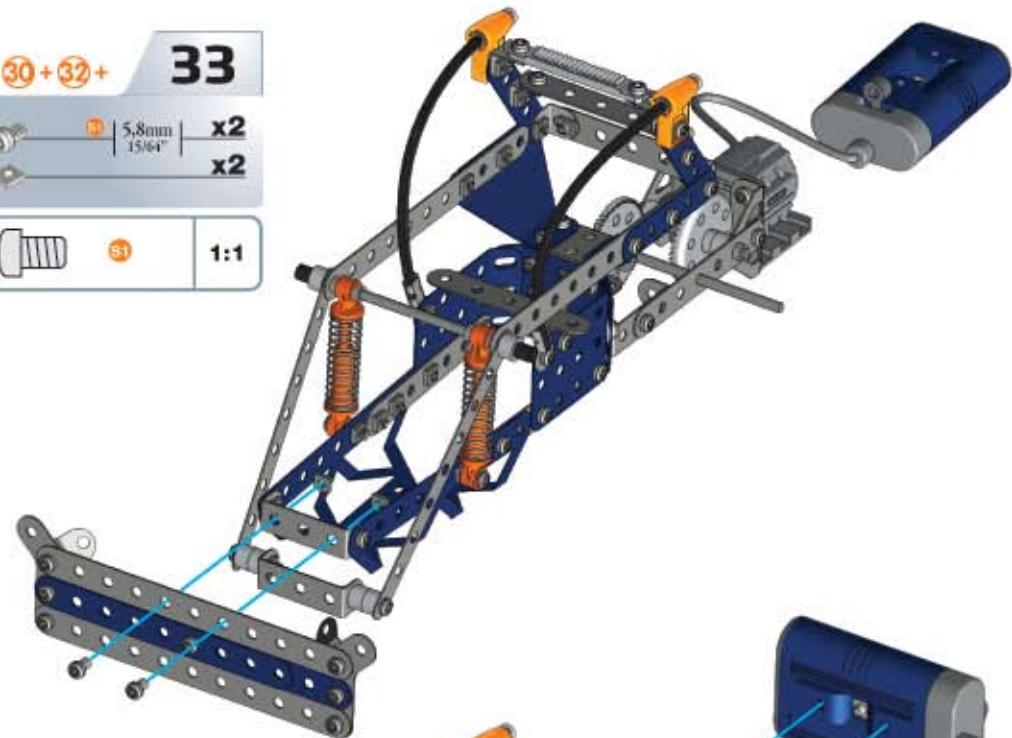
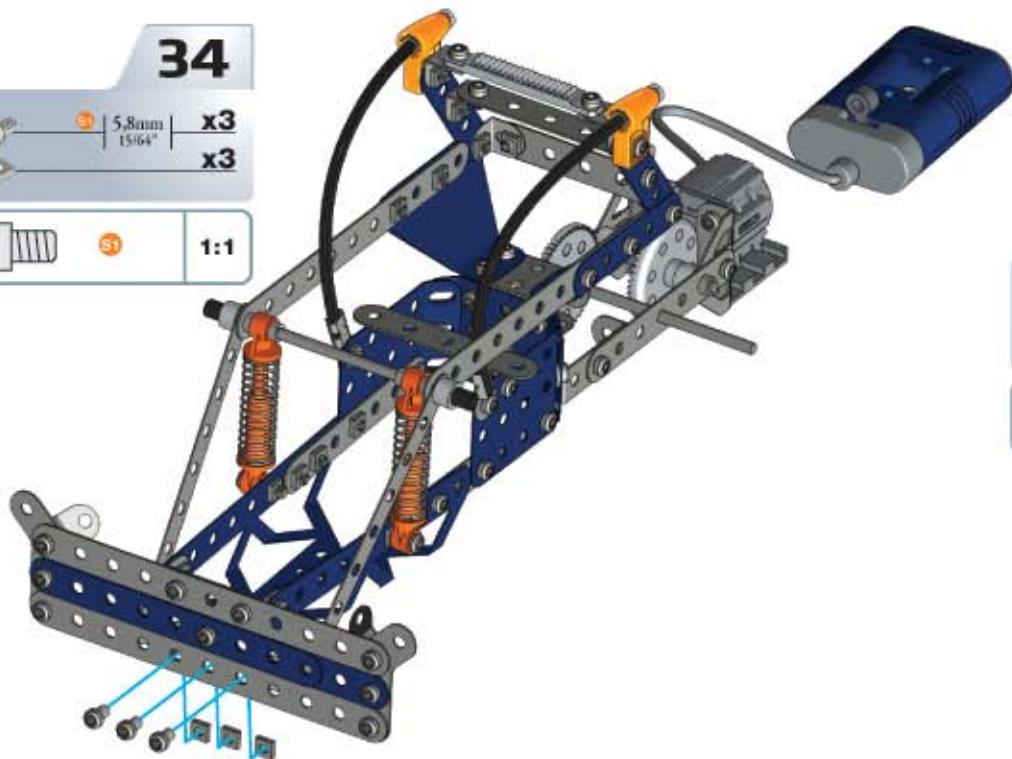
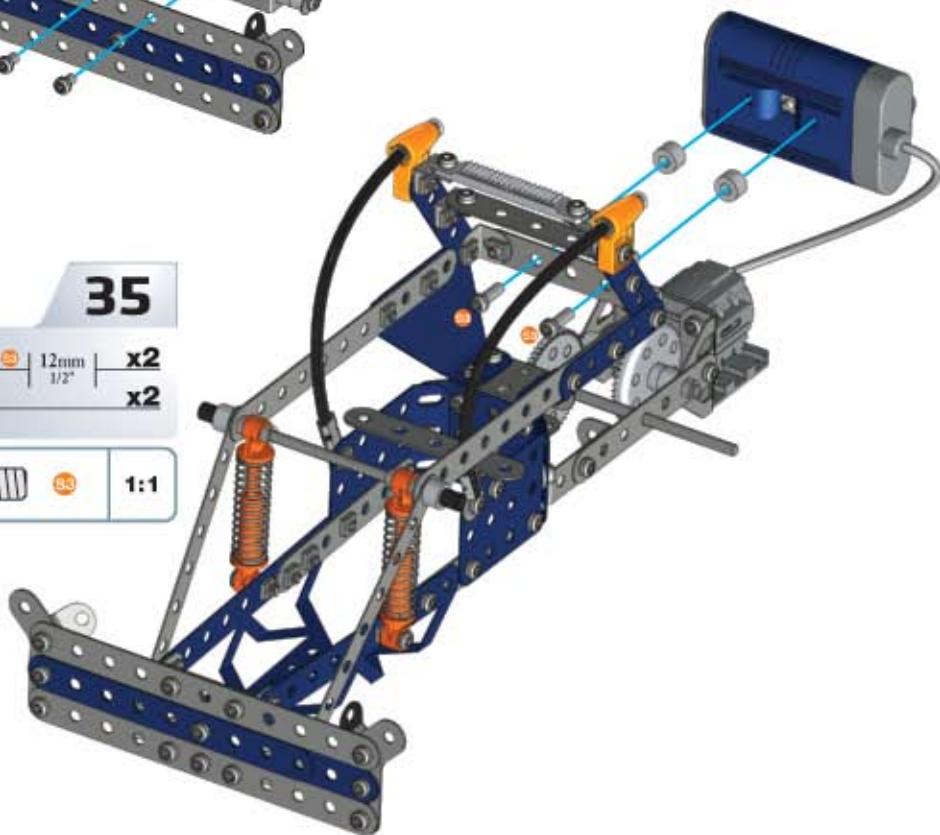
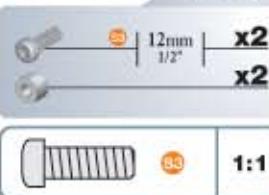
x3

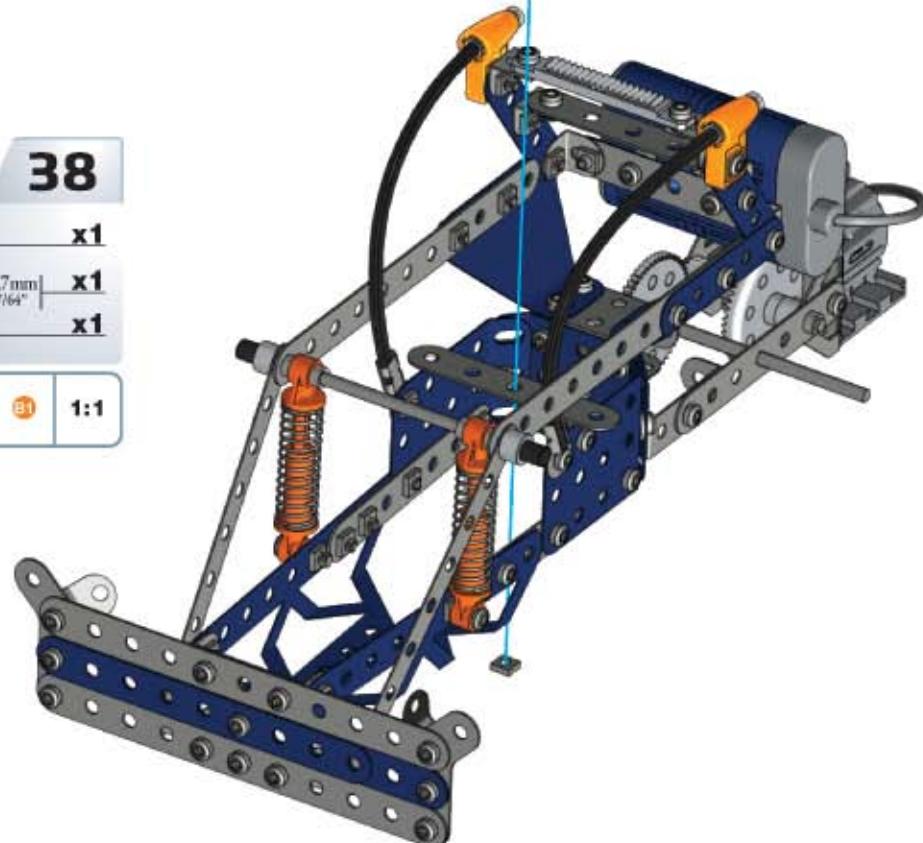
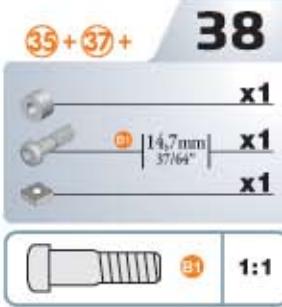
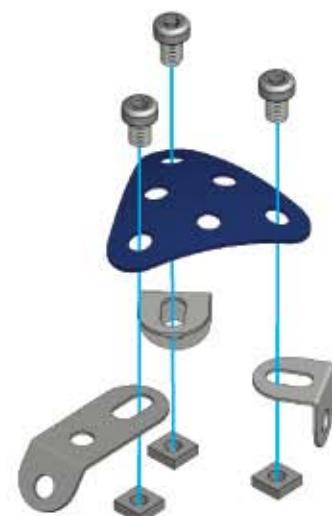
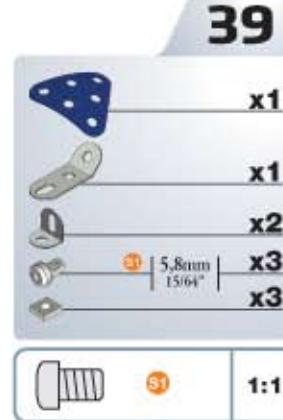


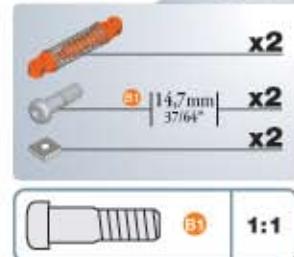
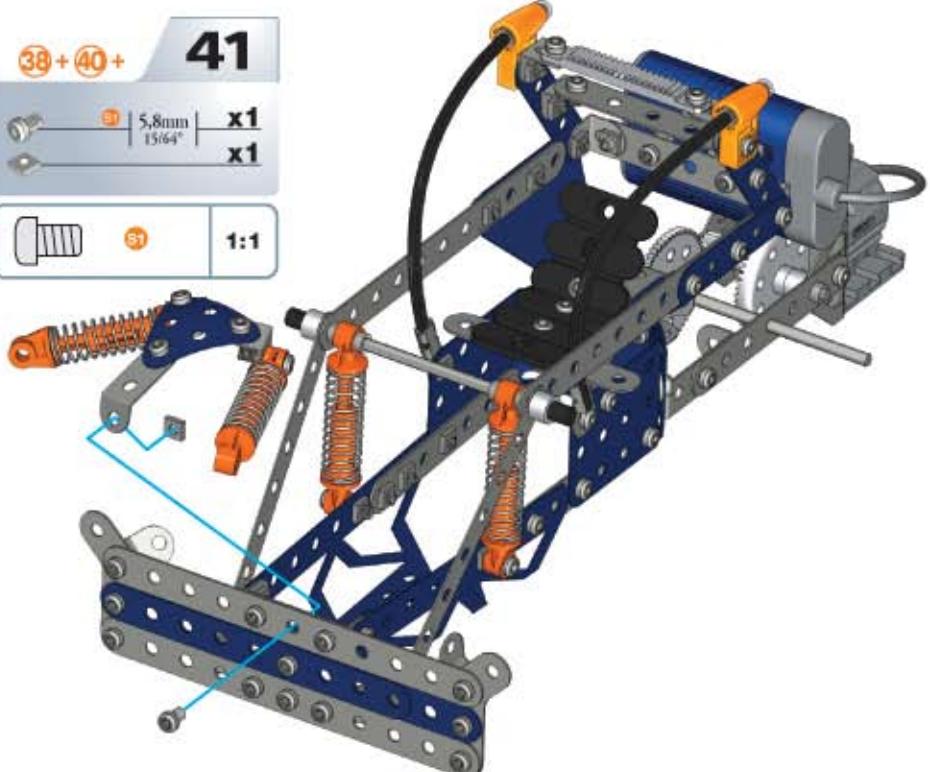
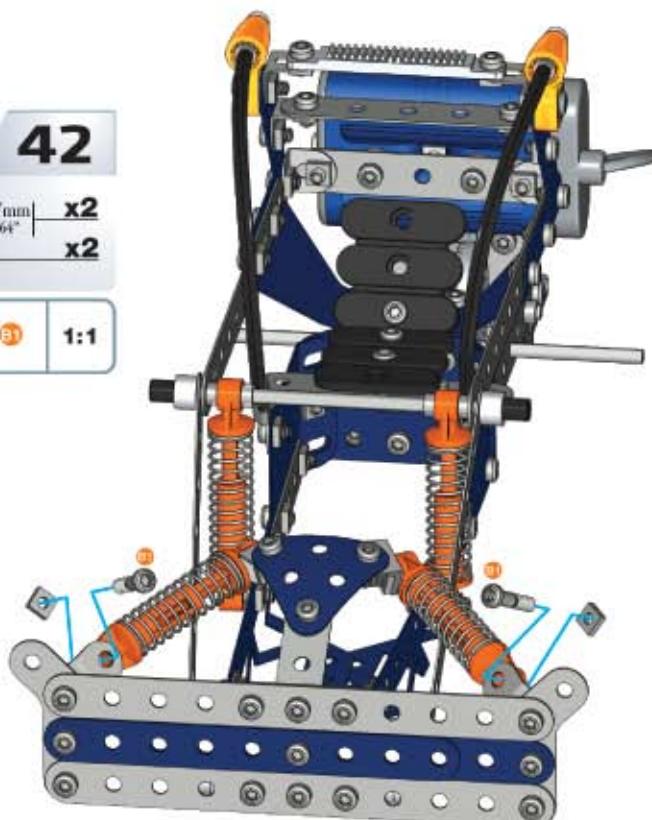
1:1



28**30****31**

32**33****34****35**

36**37****38****39**

40**41****38 + 40 +****41****42****43**

42 + 43 +

44

x2

x2

x4



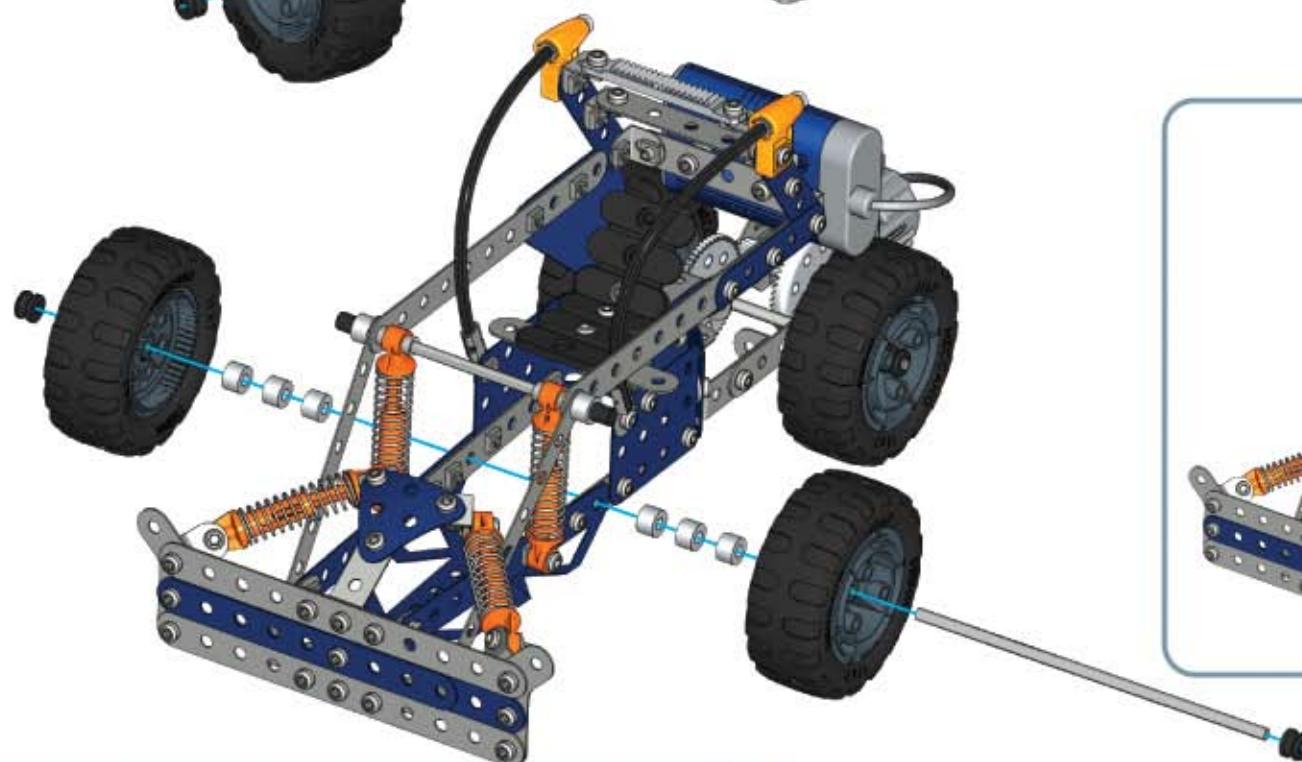
43 + 44 +

45

x1

x2

x6



1:1



1



x1



x2



x4

x4



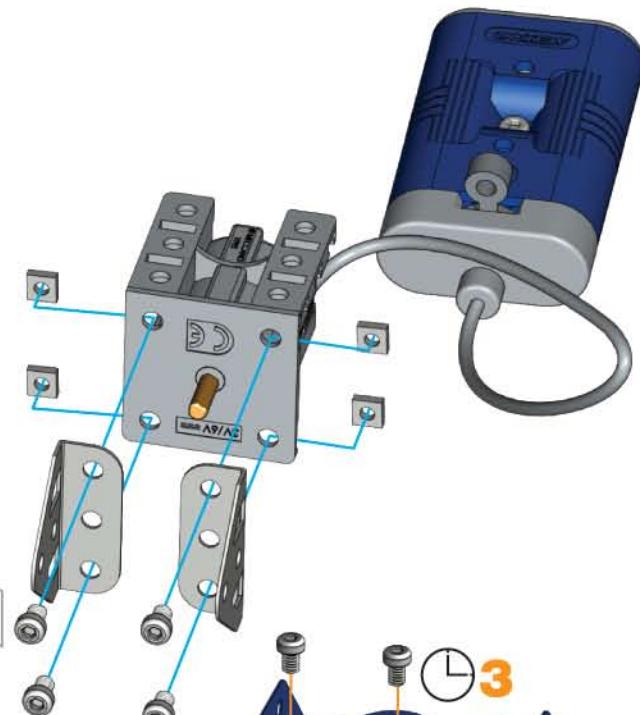
S1

1:1

⚠ Scale 1
Echelle 1 Escala 1 Mittakaava 1
1:1 Maßstab 1 Schaal 1 Målestokt 1
Scala 1 Skala 1 Kλίση 1
 масштаб 1



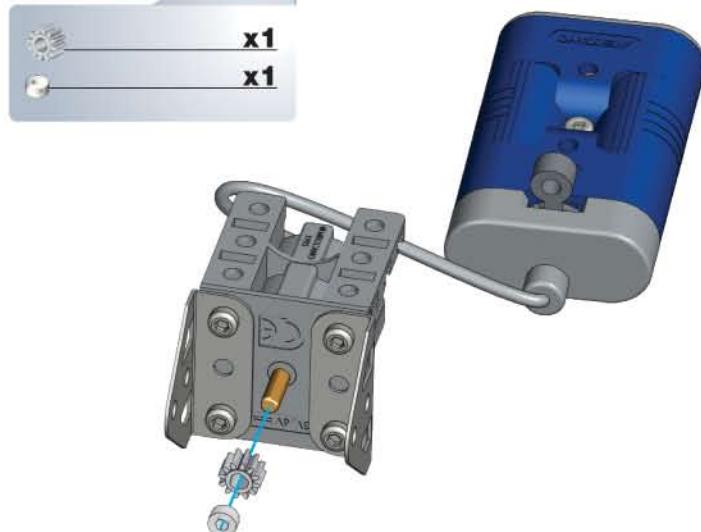
5



2

x1

x1



3



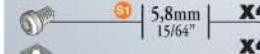
x2



x2



x1



x4

x4



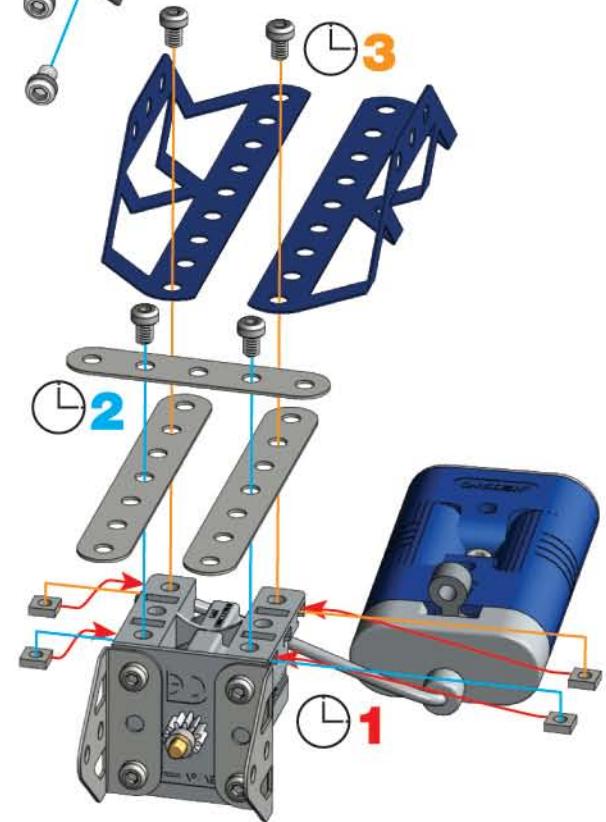
S1

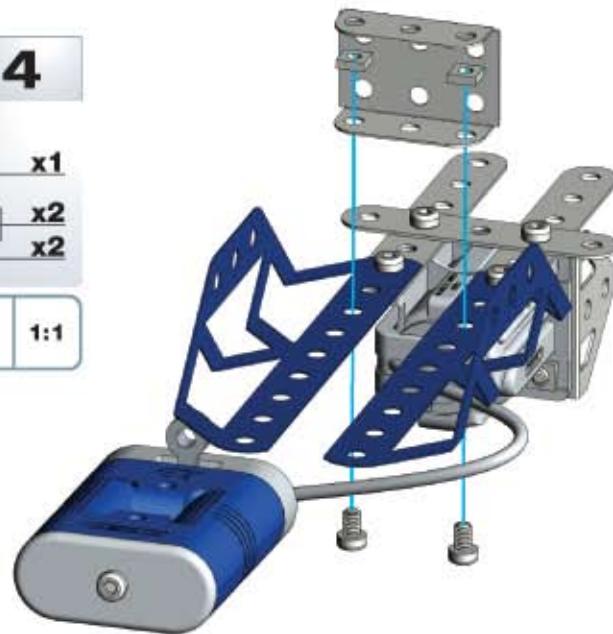
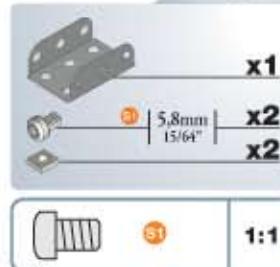
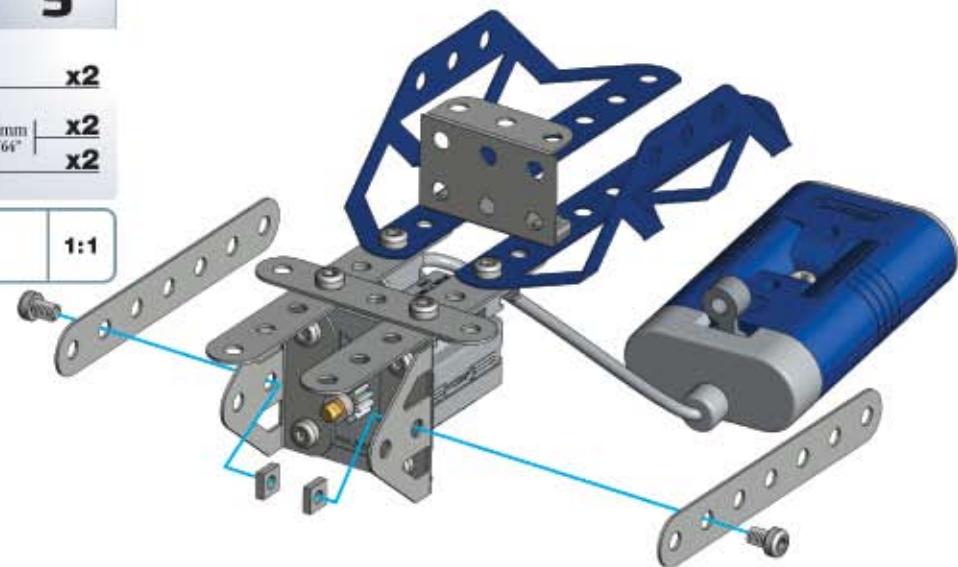
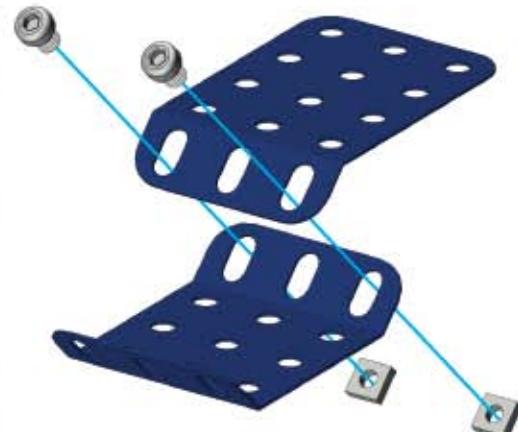
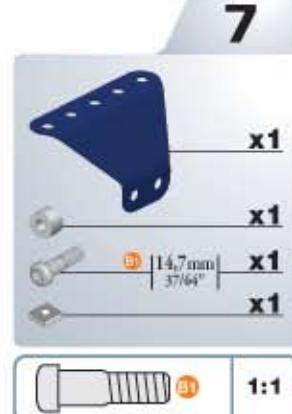
1:1

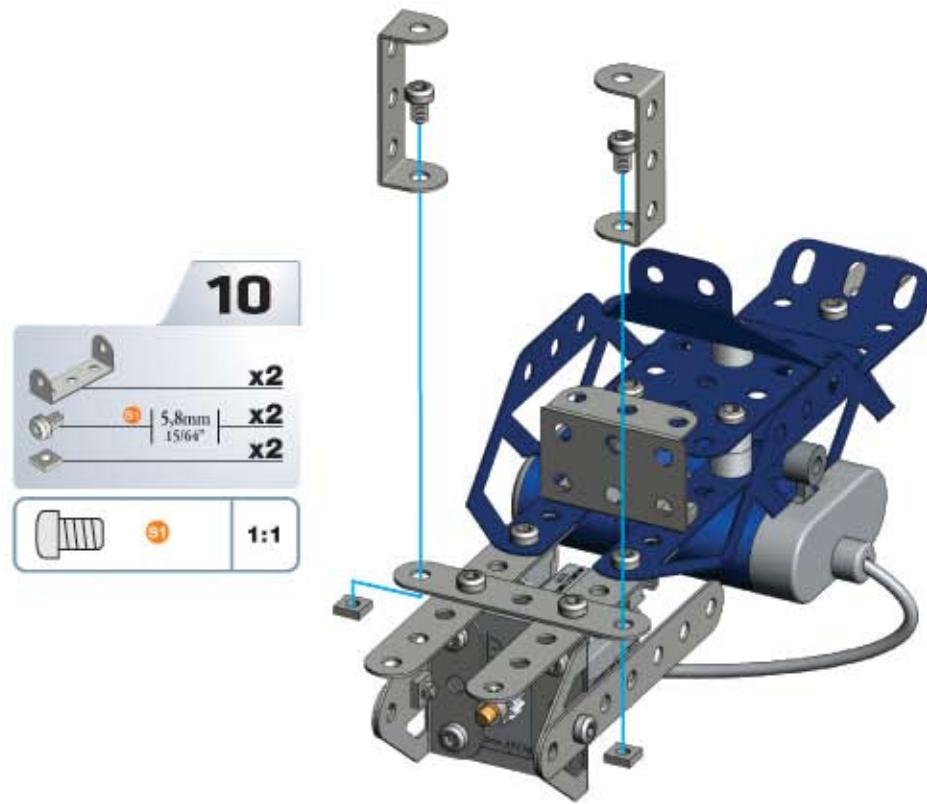
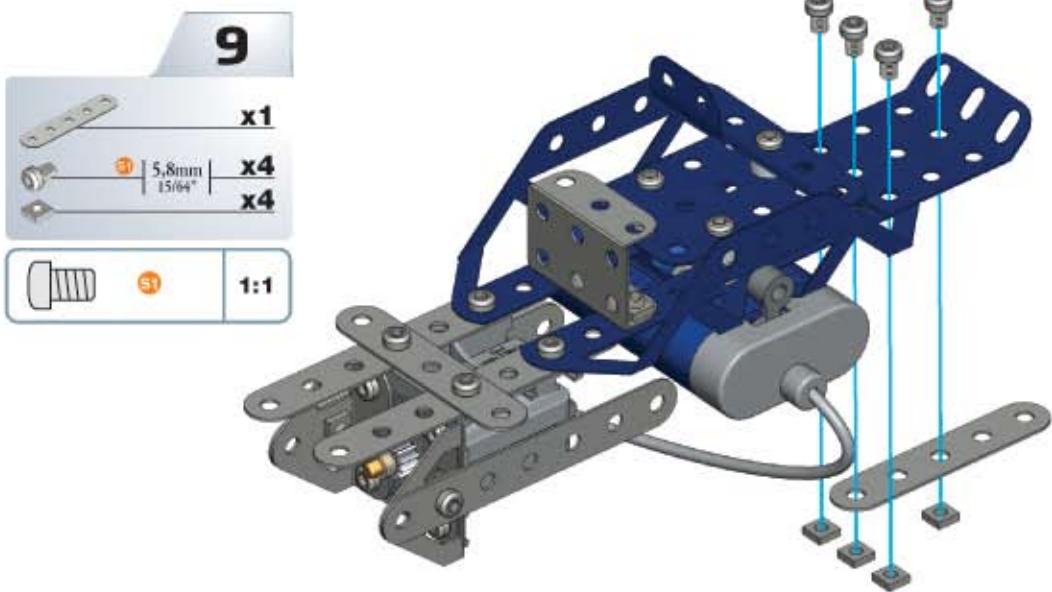
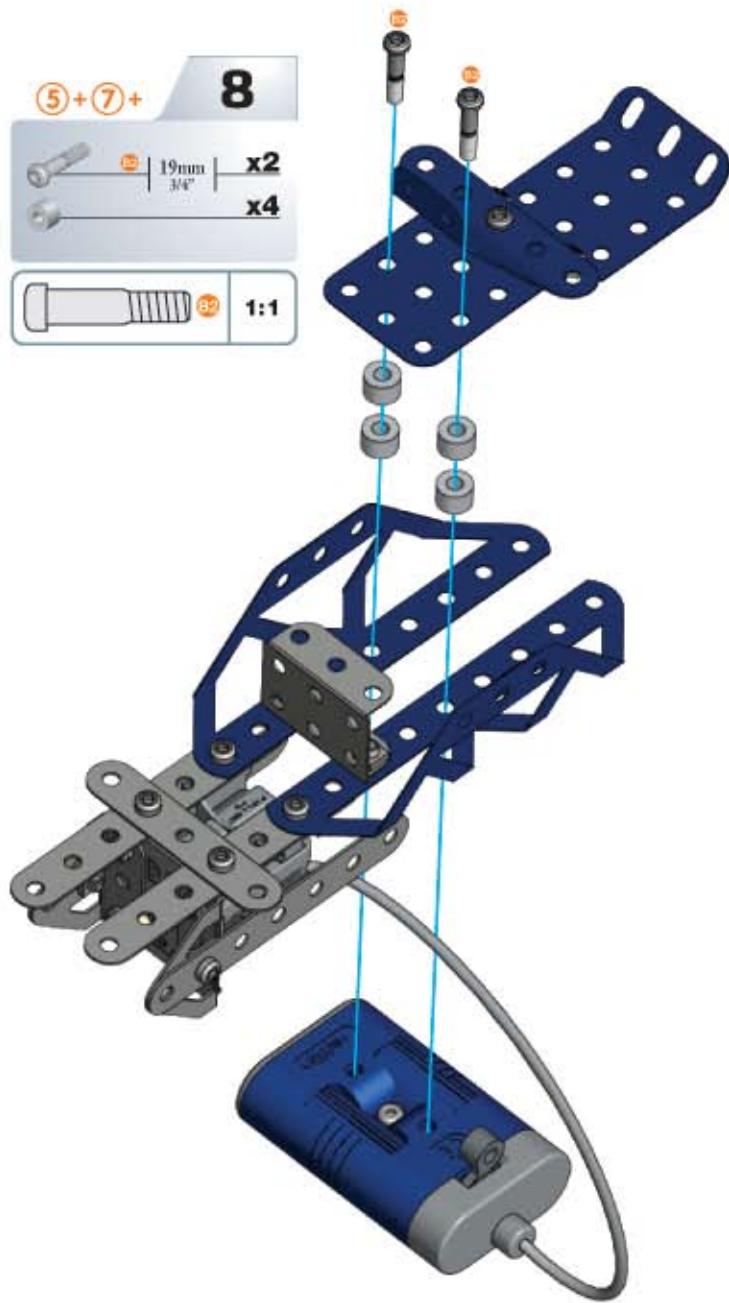


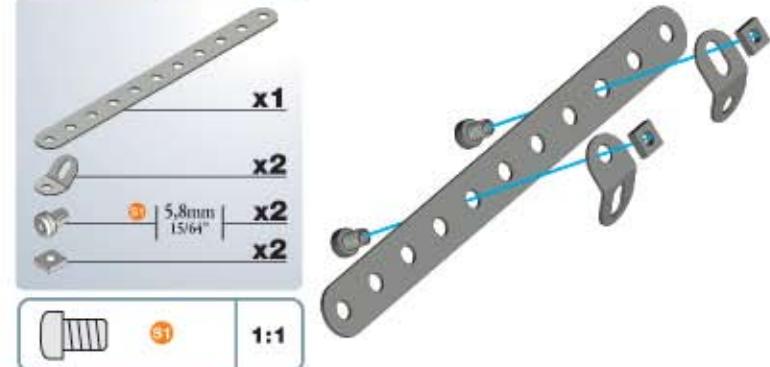
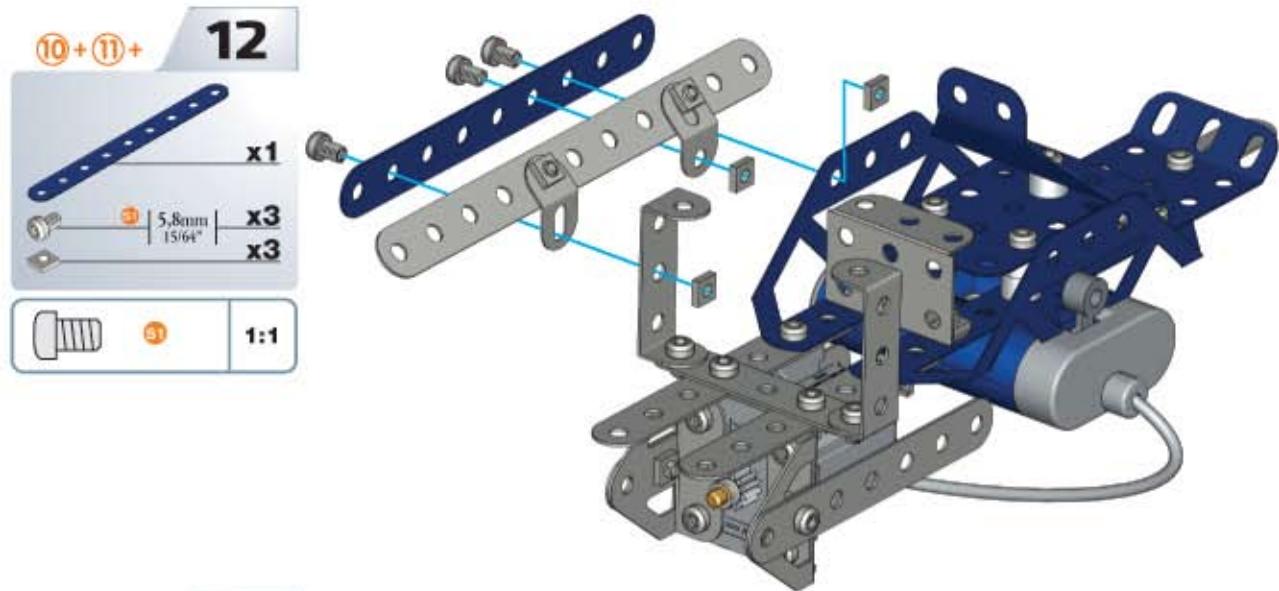
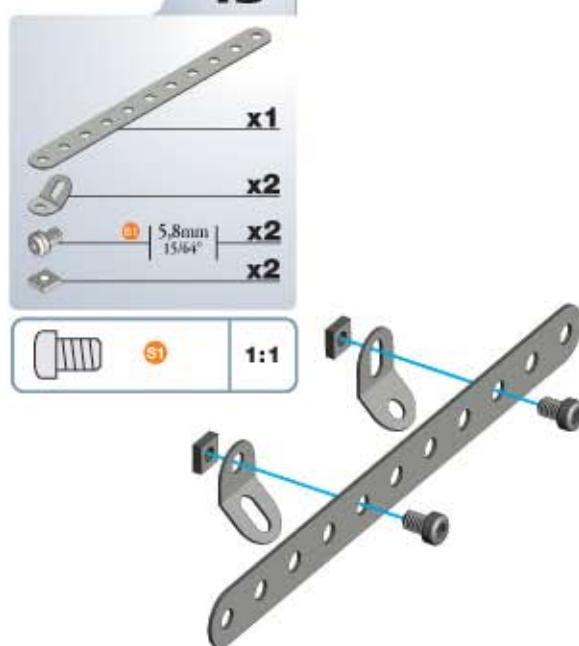
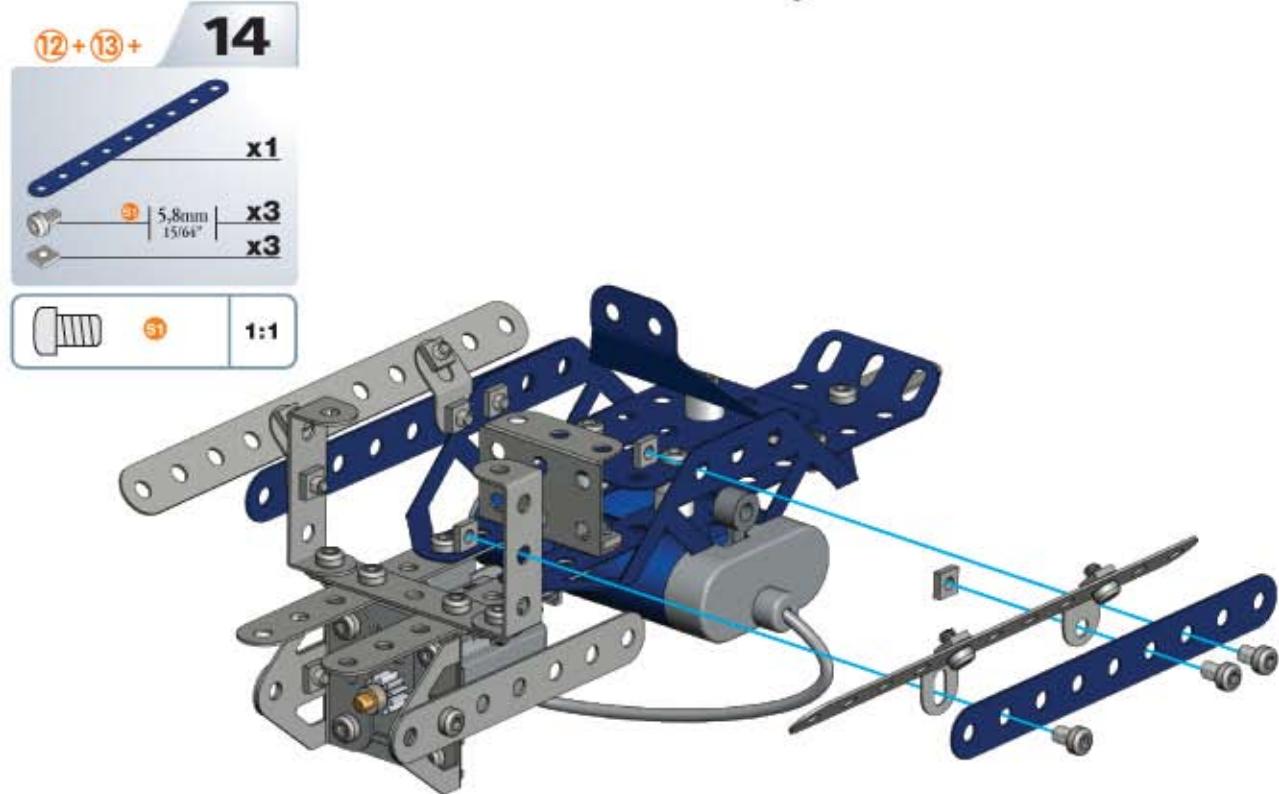
S1

1:1



4**5****6****7**

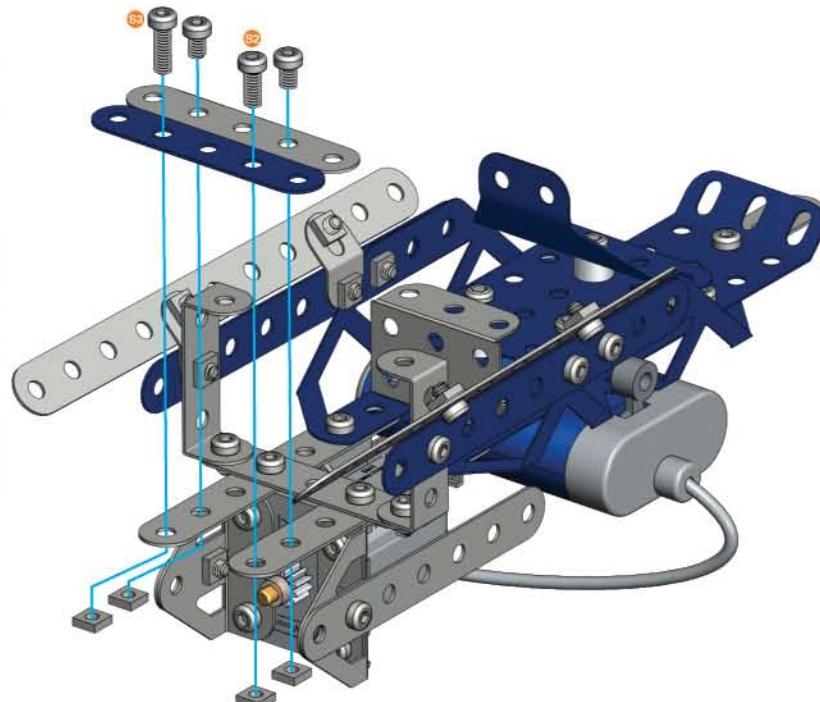


11**12****13****14**

15

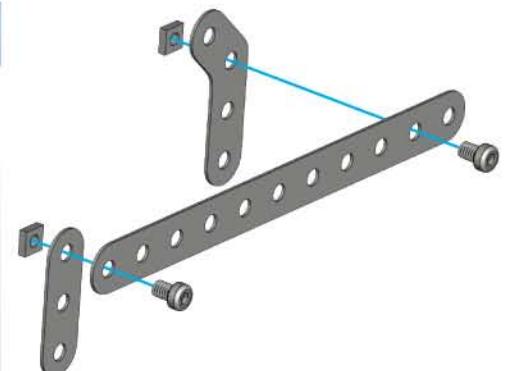
| |
|-----------------|
| x1 |
| x1 |
| 12mm 1/2" |
| 9,5mm 3/8" |
| 5,8mm 15/64" |
| x2 |
| x4 |

S1 1:1

**16**

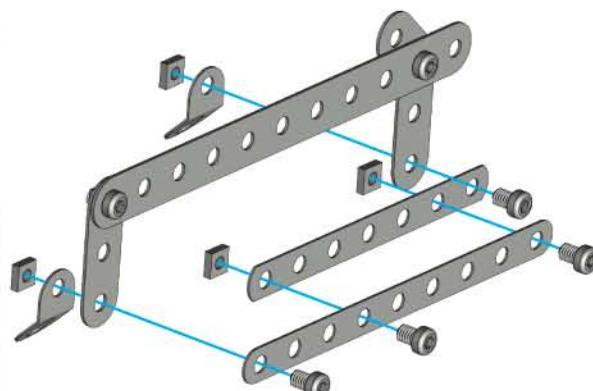
| |
|-----------------|
| x1 |
| x1 |
| x1 |
| 5,8mm 15/64" |
| x2 |
| x2 |

S1 1:1

**17**

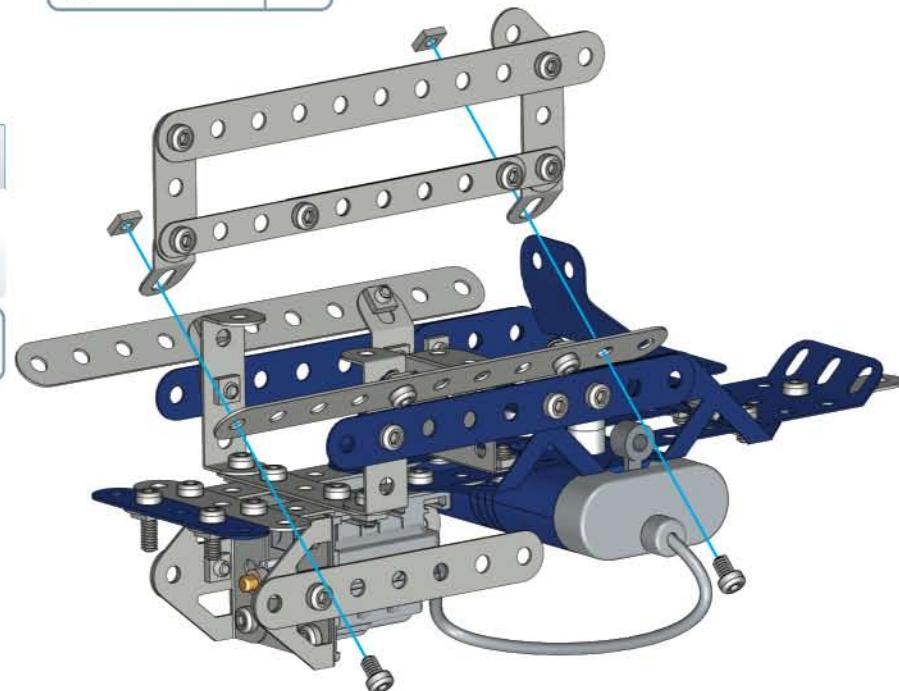
| |
|-----------------|
| x1 |
| x1 |
| x2 |
| 5,8mm 15/64" |
| x4 |
| x4 |

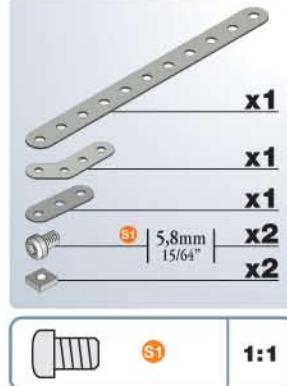
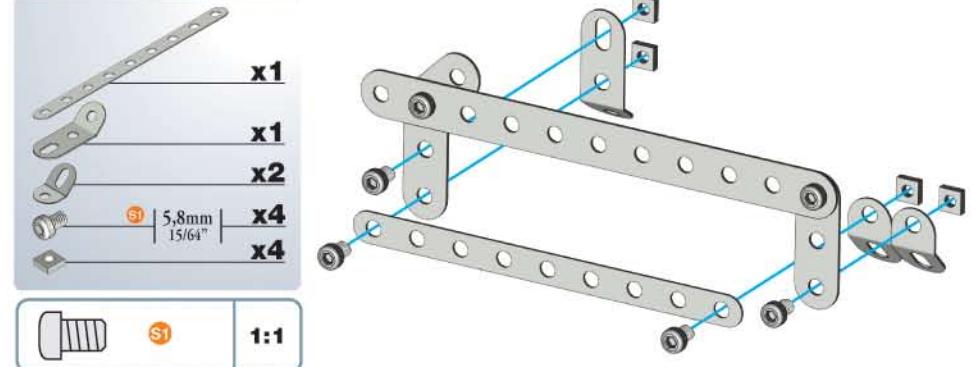
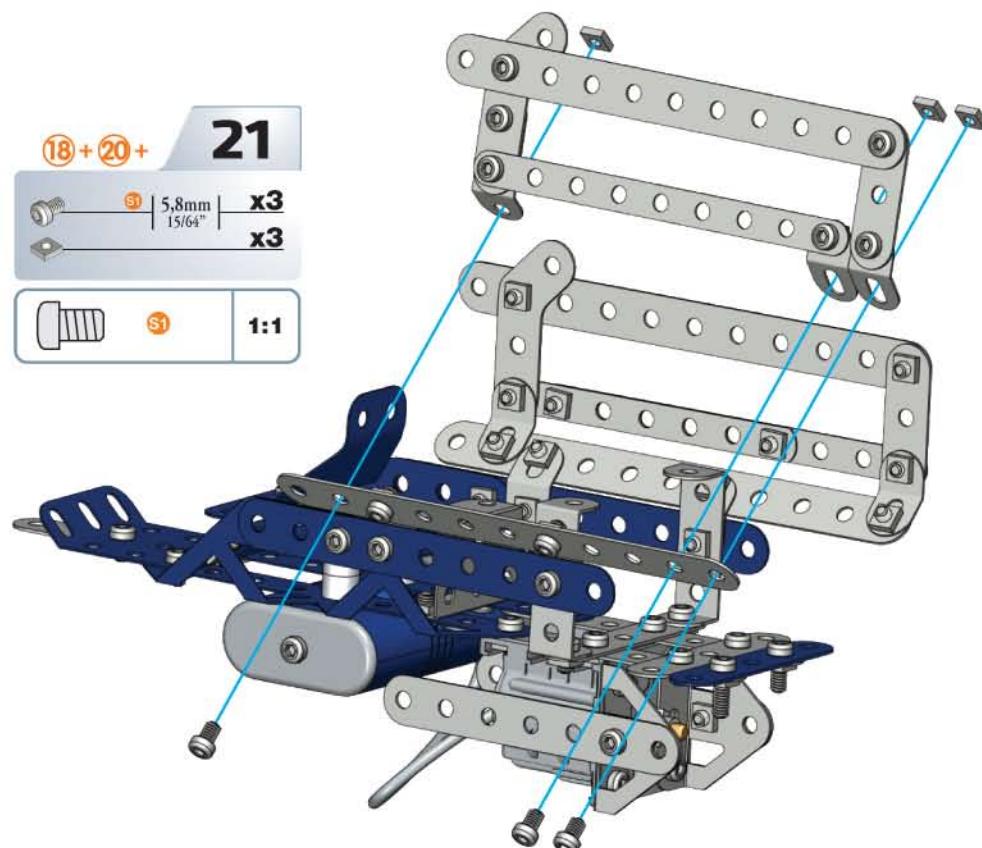
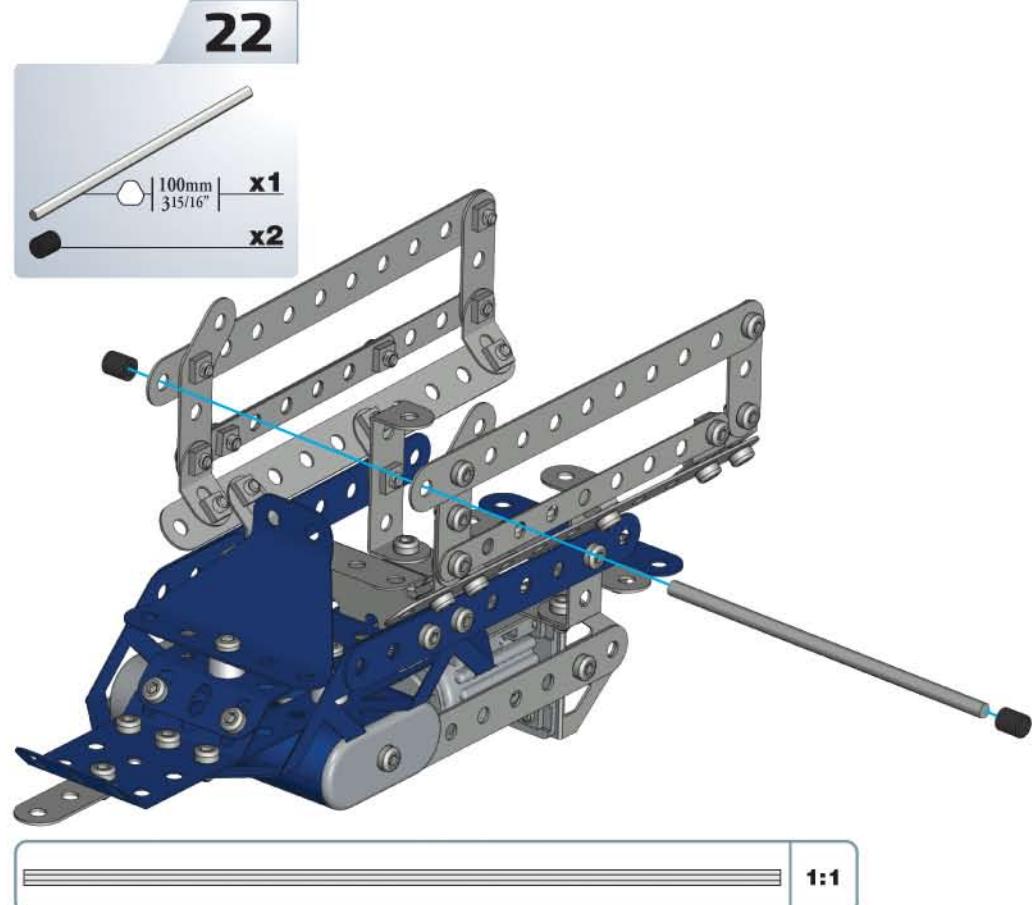
S1 1:1

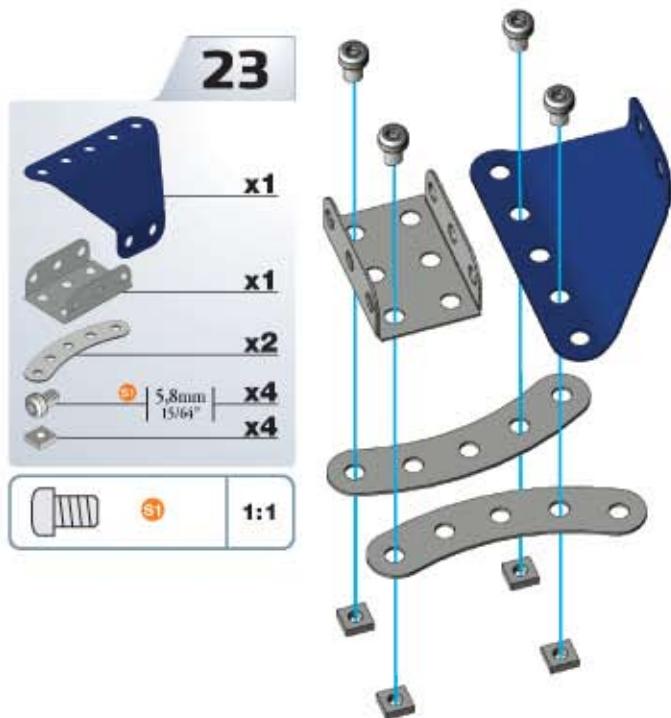
**18**

| |
|-----------------|
| 15 + 17 + |
| 5,8mm 15/64" |
| x2 |
| x2 |

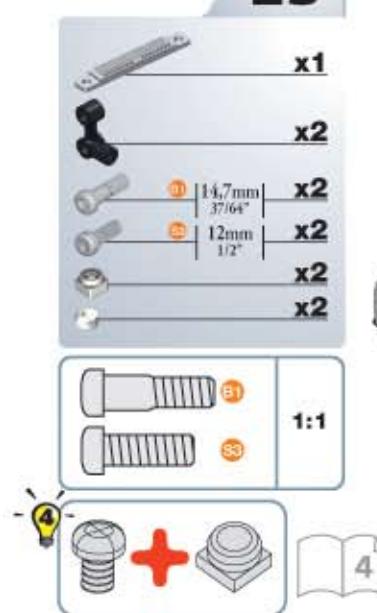
S1 1:1



19**20****21****22**

23

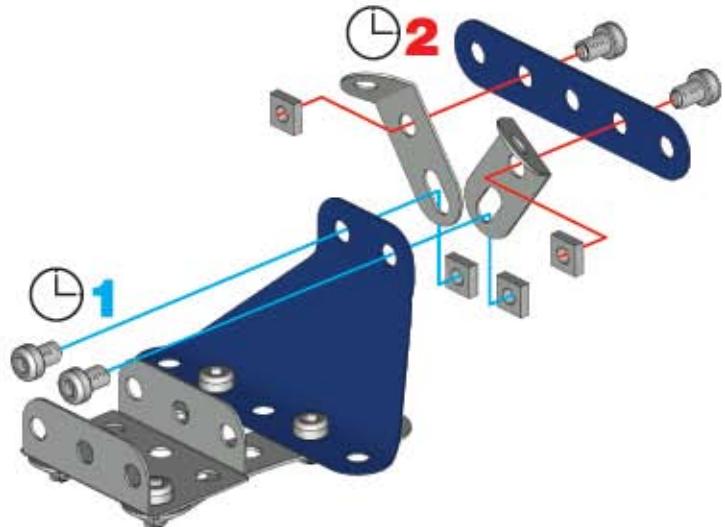
1:1

25

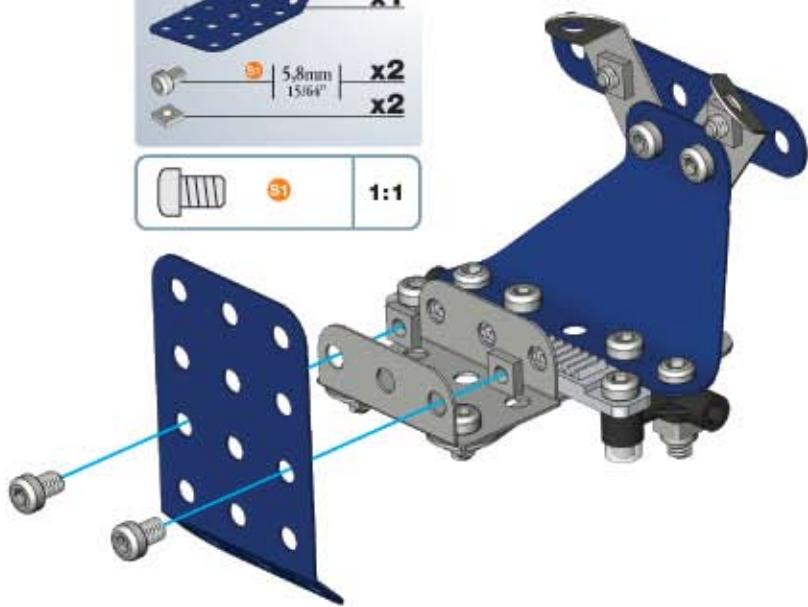
1:1

**24**

1:1

**26**

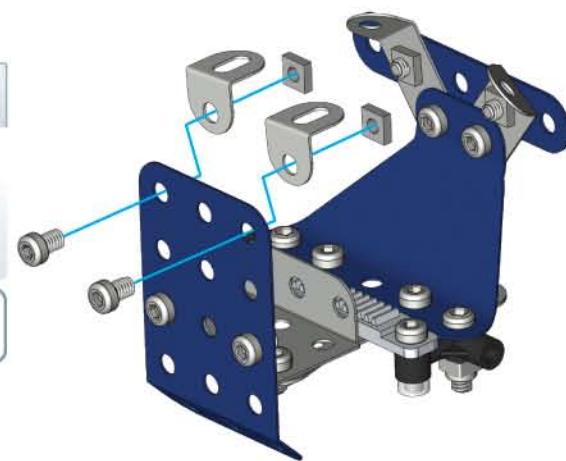
1:1



27

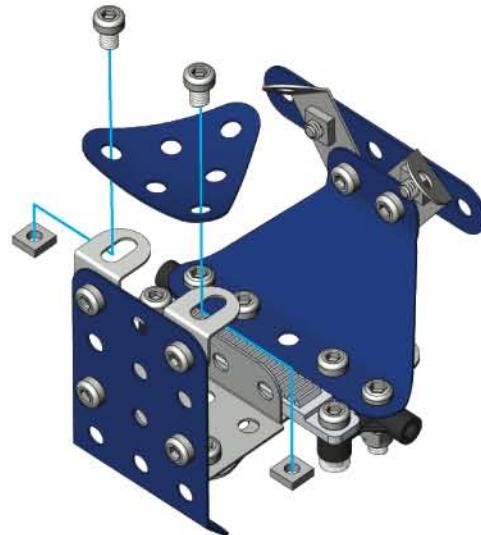
x2
 5,8mm | 15/64" x2
 x2

S1
 1:1

**28**

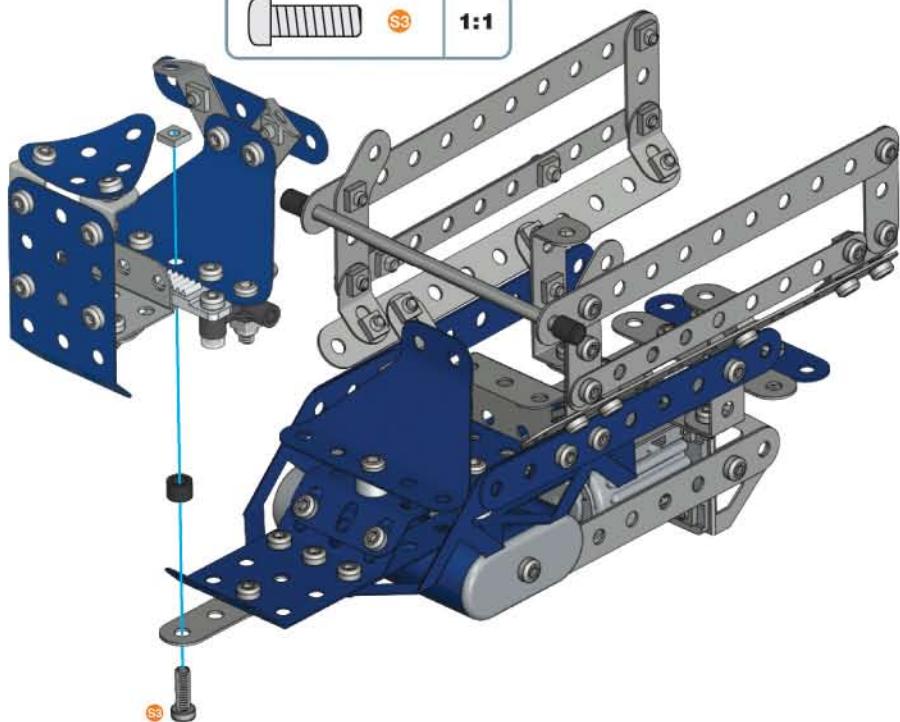
x1
 5,8mm | 15/64" x2
 x2

S1
 1:1

**29**

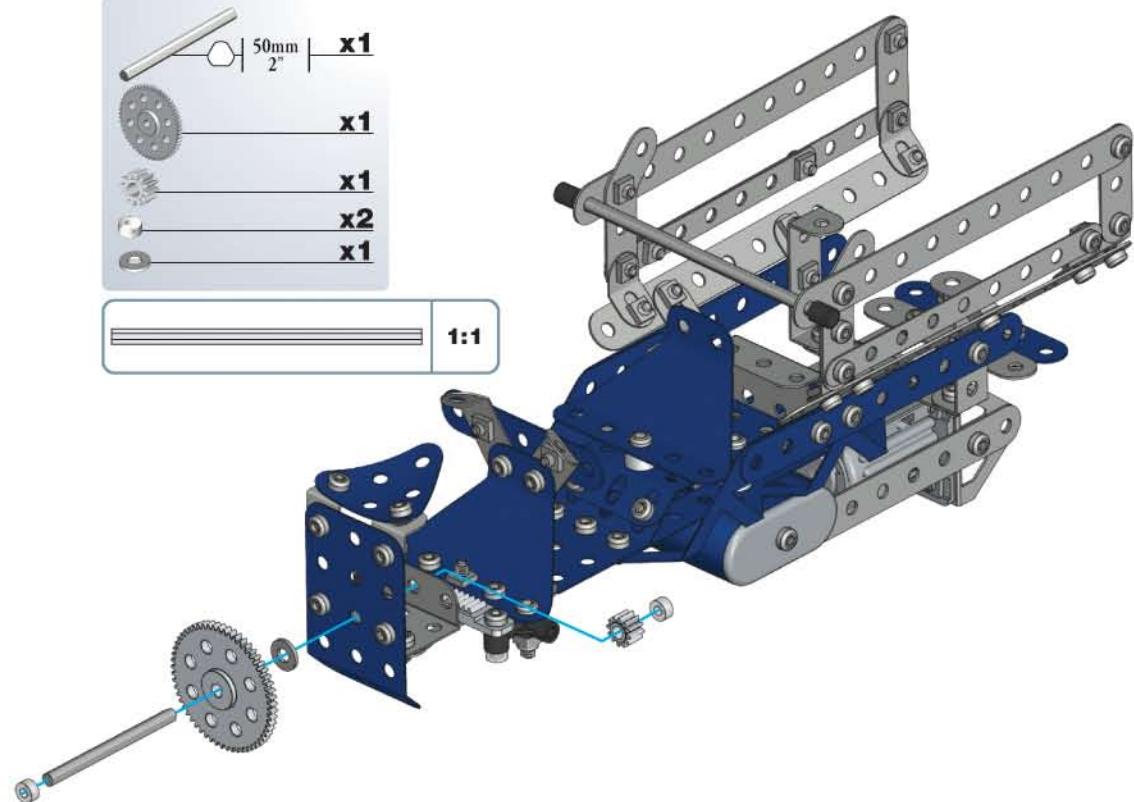
x1
 5,8mm | 1/2" x1
 x1

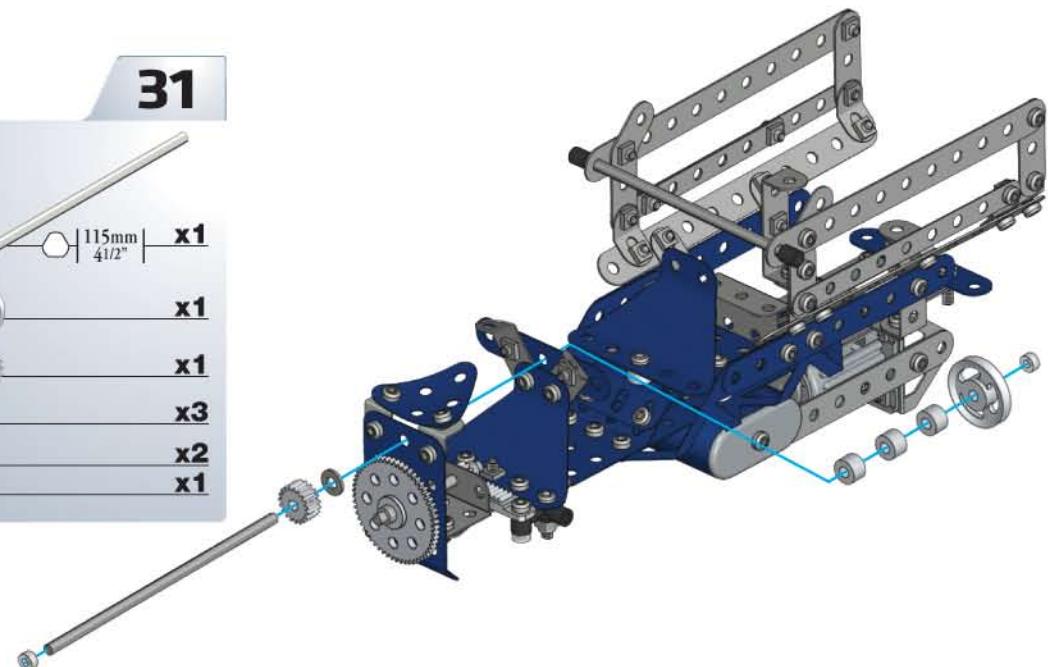
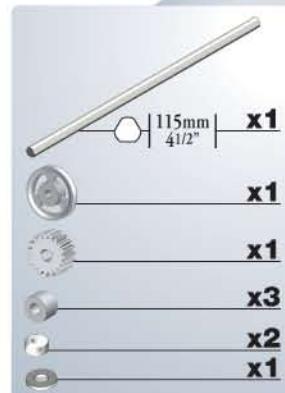
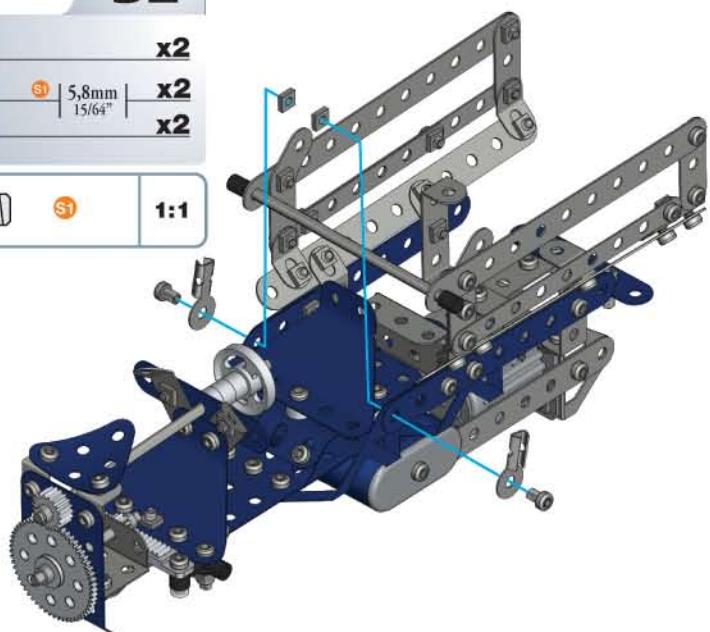
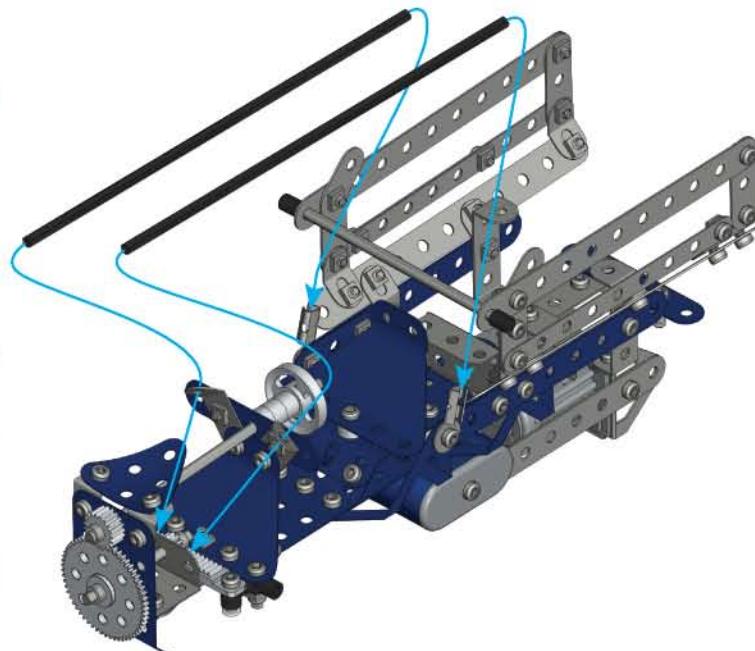
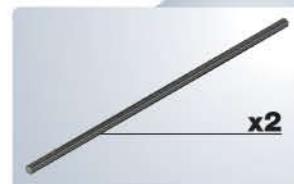
S3
 1:1

**30**

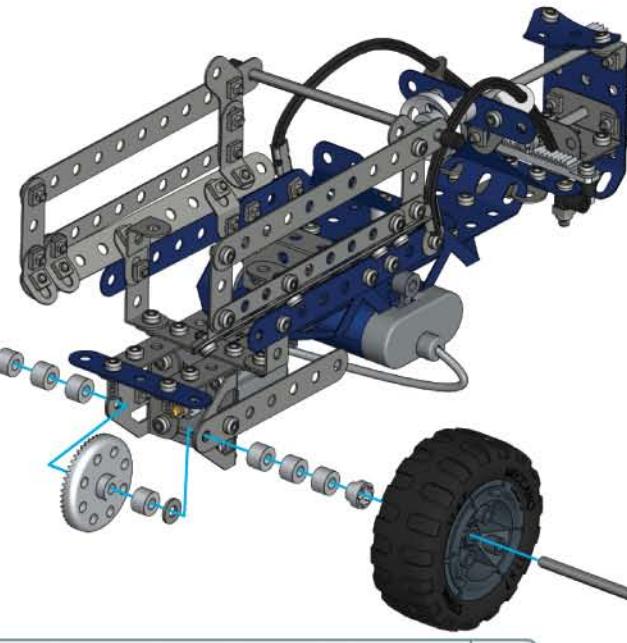
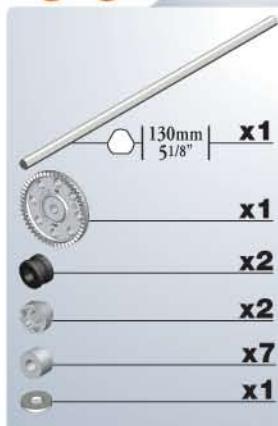
50mm | 2" x1
 x1
 x1
 x2
 x1

1:1



31**32****33****34**

33 + 34 + **35**

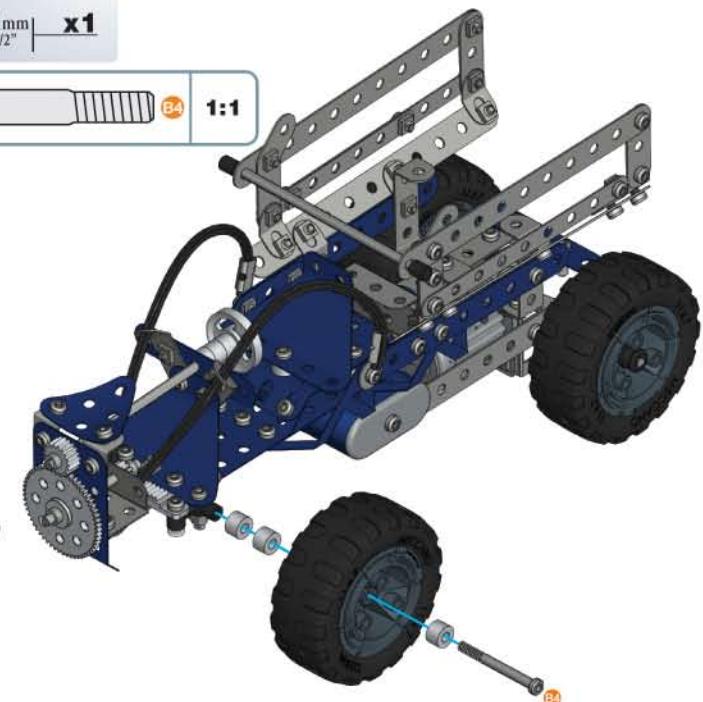


1:1

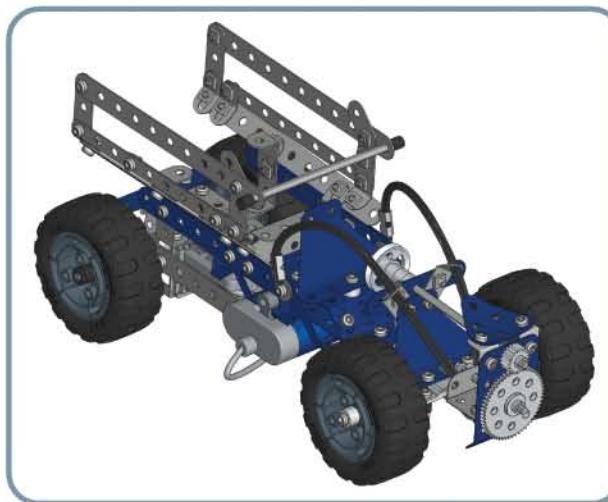
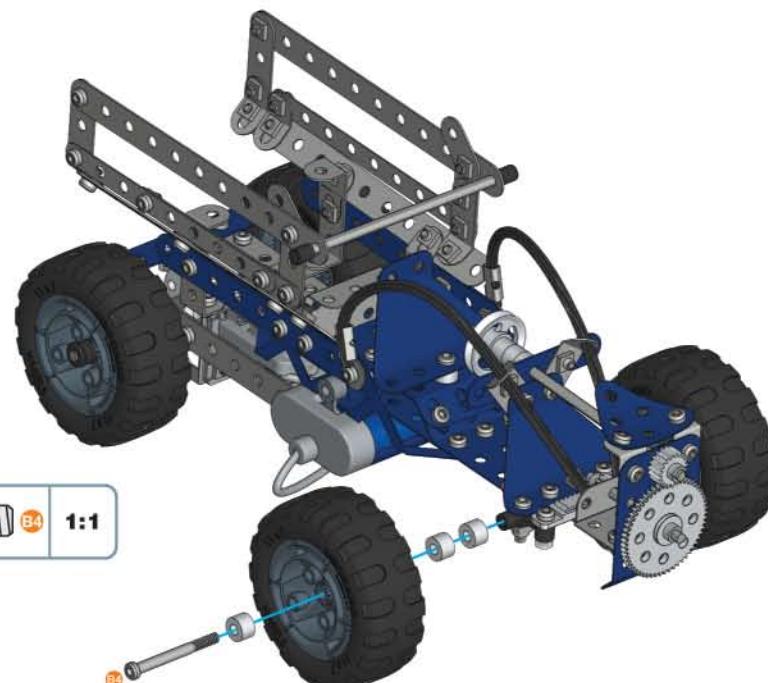
36

x3

34 + 35 +



34 + 36 + **37**





GB/USA

Disposal of electric appliances at the end of their life (applicable in the countries of the European Union and other countries with a system of selective waste collection).

This symbol, placed on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with the household waste. It must be handed over at an appropriate collection point for the recycling of electric and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of in an appropriate manner, you will be helping prevent the potentially negative consequences on the environment. The recycling of the materials will help conserve natural resources. For any additional information on the subject of recycling this product, please consult your local authorities, your waste collection centre or the shop where you purchased the product.

When replacing your used batteries, we ask that you observe the regulations in force regarding their disposal. Thank you for depositing them at the place provided to that effect in order to ensure that they are disposed of in a safe manner and the environment is respected.

F

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de système de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

D

Verwertung von Elektrogeräten und elektronischen Geräten am Ende ihrer Lebensdauer (gilt in den Ländern der Europäischen Union und in anderen Ländern mit Mülltrennung).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Apparaten abgegeben werden. Indem Sie dafür sorgen, dass das Produkt einer angemessenen Entsorgung zugeführt wird, tragen Sie zur Verminderung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Bewahrung der natürlichen Ressourcen bei. Weiterführende Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts bekommen Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung, Ihrem Wertstoffhof oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wir fordern Sie auf, sich beim Austausch leerer Batterien an die geltenden Vorschriften zu ihrer Entsorgung zu halten. Bringen Sie sie bitte zu einer dafür vorgesehenen Stelle, damit sie sicher und umweltfreundlich entsorgt werden.

I

Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile nei paesi dell'Unione europea e negli altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul relativo imballo, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere conferito presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in modo idoneo, l'utente contribuirà a evitare le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla preservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto rivolgersi presso il proprio comune, la discarica pubblica o il negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Per la sostituzione delle batterie esaurite si richiede di attenersi alle normative in vigore relative allo smaltimento. Conferirle presso un luogo adibito a tale scopo al fine di assicurare lo smaltimento in sicurezza e nel rispetto dell'ambiente.

E

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en los países de la Unión Europea y en los países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva de residuos).

Este símbolo estampado sobre el producto o su embalaje indica que, cuando finalice su vida útil, el aparato no deberá ser eliminado con los residuos domésticos. Deberá entregarse en el punto de recogida adecuado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer lo necesario para garantizar que este producto se desecha correctamente, ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podría causar la gestión inadecuada de este tipo de residuos. El reciclado de sus materiales contribuirá a proteger los recursos naturales. Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o la tienda donde adquirió el aparato.

Cuando cambie las pilas usadas, respete la normativa vigente en materia de eliminación de las mismas. Gracias por depositarlas en un lugar previsto a tal efecto para garantizar que se eliminan de forma segura y respetando el medio ambiente.

P

Tratamento dos aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida (aplicável nos países da União Europeia e nos outros países europeus que disponham de sistema de recolha seletiva).

Este símbolo, afixado no produto ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. Deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma apropriada, ajudará a prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação suplementar a respeito da reciclagem deste produto, pode consultar o seu município, a sua estação de tratamento de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

No momento da substituição das suas pilhas usadas, pedimos que siga a regulamentação em vigor quanto à respetiva eliminação. Agradecemos que as coloque num local previsto para o efeito de modo a garantir que a eliminação é feita de forma segura e com respeito pelo ambiente.

S

Behandling av förbrukade elektriska och elektroniska apparater (gäller i EU-länderna och i övriga europeiska länder som tillämpar separat sophämtning).

Den här symbolen som finns på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte ska slängas med vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till en lämplig insamlingsstation för återvinning av sina elektriska och elektroniska komponenter. Genom att försäkra dig om att den här produkten kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Återvinning av material bidrar dessutom till att bevara naturresurserna. Om du behöver mer information om hur du ska återvinna den här produkten kan du rädfåga din kommun, din lokala sopstation eller den affär där du köpte produkten.

När du byter ut förbrukade batterier ber vi dig att du följer gällande föreskrifter för hur de ska kasseras. Vi uppskattar att du slänger dem på en för föremålet avsedd plats så att de kasseras på ett säkert och miljövänligt sätt.

FIN

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronisten laitteiden käsittely (voimassa Euroopan Unionin jäsenvaltioissa ja muissa eurooppalaisissa maissa, jotka käyttävät jätteiden keräysjärjestelmää).

Tuotteeseen tai pakkaukseen merkity symboli ilmisi, että tästä tuotesta ei saa käsitellä talousjätteinen. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivan sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavalkutukset. Materiaalien kierrätyksessä säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikallisesta kunnantoiomistosta, kierrätyskeskuksesta tai jälleenmyyjältä.

Kun poistat tuotteesta käytetyt paristot tai akut, hävitää ne voimassa olevien säännösten mukaisesti. Vie käytettyt paristot ja akut niille tarkoitettuun keräyspisteeseen, jossa ne hävitetaan asianmukaisella tavalla ympäristöä säästää.

DK

Behandling af elektriske og elektroniske apparater ved slutningen af deres brugstid (gældende i EU-lande og andre europæiske lande, der råder over et selektivt indsamlingsystem).

Dette symbol, der sidder på produktet eller dets emballage, angiver, at produktet ikke må bortkastes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal indleveres på et indsamlingssted bereget til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Når du sørger for, at dette produkt indleveres det rigtige sted ved slutningen af dets levetid, er du medvirkende til at forhindre de negative potentielle virkninger på miljøet og sundheden. Genbrug af materialer er medvirkende til at bevare de naturlige ressourcer. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du tage kontakt til din kommune, genbrugspladsen eller butikken, hvor du har købt produktet.

Ved udskiftning af de brugte batterier, bedes du følge de gældende bestemmelser med hensyn til deres bortskaffelse. Tak, fordi du afleverer dem på et sted beregnet hertil for at sikre, at de bliver tilintetgjort på en sikker og miljøvenlig måde.

NL

Behandeling van elektrische en elektronische apparaten op het einde van hun levensduur (van toepassing in de E.U. en in de andere Europese landen die een systeem voor selectieve inzameling hanteren).

Dit symbool, dat op het product of op de verpakking staat, toont aan dat het product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Breng het product naar het geschikte inzamelpunt voor recyclage van elektrische en elektronische toestellen. Door ervoor te zorgen dat dit product op de geschikte manier wordt verwijderd, helpt u de mogelijk schadelijke gevolgen voor milieu en mens te voorkomen. Recyclage van materiaal draagt bij tot het behoud van de natuurlijke hulpbronnen. Voor extra informatie over de recyclage van dit product kunt u terecht bij uw gemeente, uw milieupark of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Wat het vervangen van de batterijen betreft, vragen we u de geldende regelgeving te volgen die van kracht is op het ogenblik dat u ze verwijdert. We bedanken u alvast om deze op de daartoe voorzienplaats te deponeren zodat deze zeker op een veilige en milieuvriendelijke manier worden verwijderd.

GR

Επεξεργασία των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στο τέλος κύκλου ζωής τους (εφαρμοστέο στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις άλλες ευρωπαϊκές χώρες που διαθέτουν σύστημα επιλεκτικής συλλογής).

Το σύμβολο αυτό, αναγραφόμενο επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του, σημαίνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απομακρυνθεί μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Διαφοράζοντας ότι το προϊόν αυτό θα απομακρυνθεί κατάλληλα, βοηθάτε στην πρόληψη των ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για κάθε πρόσθετη πληροφορία σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Δήμο σας, την επωρέα αποκαμιδής σκουπιδιών ή το κατάστημα όπου αγόραστε το πρόϊόντος.

Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, παρακαλείσθε να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με την απομάκρυνσή τους. Σας ευχαριστούμε που τις εναπόθετε στα προβλεπόμενα σημεία συλλογής σύντομα και με ασφαλεία για το περιβάλλον.

BULGARIAN

Третиране на излезлите от употреба електрически и електронни уреди (приложими за всички страни от Европейския съюз и за останалите европейски страни, които разполагат със система за разделно събиране на отпадъците).

Този поставен върху продукта или опаковката му символ показва, че този продукт не трябва да бъде третиран заедно с битовите отпадъци. Той трябва да бъде оставил в подходящ събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, Вие ще спомогнете за предотвратяването на възможните вредни въздействия върху околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще спомогне за опазването на природните ресурси. За повече информация относно рециклирането на този продукт можете да се обрнете към Вашата община, Вашата предавателен пункт или магазина, в който сте купили продукта. При смяна на употребените батерии Ви молим да спазвате действащото законодателство по отношение на тяхното изхвърляне. Ако обичате, изхвърлете ги на предвидено за тази цел място, за да може те да бъдат обезвредени по сигурен и щадящ околната среда начин.

CZECH

Likvidace elektrických spotřebičů na konci jejich životnosti (platí v zemích Evropské unie a dalších zemích se systémem sběru tříděného odpadu).

Tento symbol umístěný na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že výrobek nesmí být likvidován s domovním odpadem. Musí být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k uchování přírodních zdrojů. Další informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

Při výměně použitých baterií vás prosíme, abyste respektovali platné předpisy týkající se jejich likvidace. Děkujeme vám za to, že je odložíte na místě k tomu určeném, abyste tak zajistili jejich bezpečnou likvidaci šetremu k životnímu prostředí.

ESTONIAN

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemine (rakendatav Euroopa Liidu liikmesriikides ja teistes Euroopa riikides, kus on olemas sorteeritud jäätmete kogumissüsteem).

See sümbol tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi kälgeda koos olmejäätmetega. See tuleb tolmetada elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Hoolitsedes käesoleva toote nõuetekohase hävitamise eest, alatak ühtlaselt ka hoolda vältimisseid tagajärgi keskkonnale ja inimelite tervisele. Materjalide taaskasutus alatab säästa loodusressursse. Täleniavat teavet käesoleva toote jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsuses, jäätmekäitlusega tegelevast ettevõttest või kauplustest, kust toote ostsite.

Patareiude väljavahetamisel palume teil järgida kasutatud patareiude körvaldamise kohalikke eeskirju. Täname nende vilmise eest selleks ettenähtud kogumiskohta, et tagada nende ohutu ja keskkonda austav körvaldamine.

LITHUANIAN

Elektros prietaisų išmetimas pasibaigus jų naudojimo laikui (taikytina Europos Sąjungos ir kitoms šalims, kuriose naudojama atliekų rūšiavimo sistema).

Šis ženklas ant garminio arba jo pakuotės reiškia, kad šio garminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jų reikia atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektronikos prietaisams surinkti ir perdirbti. Užtikrinamai, kad šis garminys būtų tinkamai išmestas, jūs padėsite saugoti aplinką nuo galimai nelgiājamų padarinijų. Pakartotinių medžiagų panaudojimas padės tausoti gamtos išteklius. Papildomos informacijos apie šio garminio perdirbimą gali suteikti vietos valdžios institucijos, butininų atliekų surinkimo tarnyba arba parduotuvė, kurioje įsigijote šį garminį.

Keičiant panaudotus maitinimo elementus, butininų atliekų surinkimo tarnyba arba parduotuvė, kurioje įsigijote šį garminį, siekdamai užtikrinti, jog jie būtų surenkami saugiai, tausojant aplinką.

HUNGARIAN

Az elektromos készülékek hulladékra helyezése legettartamuk lejárta után (Az EU országain belül és más - a szelektív hulladékgyűjtés rendszerét alkalmazó - országokon belül alkalmazandó).

Ez a szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket tilos a háztartási hulladékkel együtt helyezni hulladékra. A terméket át kell adni a megfelelő gyűjtőhelyen az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából. A megfelelő elhelyezés biztosításával segít megelőzni az esetleges negatív környezeti ártalmak kialakulását. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természeti erőforrásokat. Bármilyen további információért a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékgyűjtés központjhoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásároltak.

A használt elemek kicserélésékor, arra kérjük, hogy tartsa be a hatályos vonatkozó rendelkezéseket. Köszönjük, hogy a kijelölt pontban helyezze azokat hulladékra, elősegítve, hogy azok ártalmatlanítása biztonságos módon és a környezet tiszteletben tartásával történjen.

MALTESE

Ir-rimi ta' apparat tal-elettriku li jkun wasal fit-tmiem tal-hajja tiegħu (applikabbi fil-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea u f'pajjiżi oħrajn b'sistema ta' qibgħi ta' skart selettiv).

Dan ls-simbolu, impoggi fuq il-prodott jew fuq l-imballaġġ tiegħu, jindika li dan il-prodott ma għandux jintrema mal-iskart dormestiku. Għandu jiġi ppresentat f'punt ta' qibgħi adegwaw għar-ġicċekk ta' apparat tal-elettriku u elektroniku. Billi jiġi żgurat li dan il-prodott jintrema bil-mod ix-xieraq, inti tkun qed tgħid fil-prevenzjonali ta' konseguenċi potenzjalment negattivi fuq l-ambjent. Ir-riċċiklagħ tal-materjal sejjur jgħid fil-konservazzjoni tar-rizorsi naturali. Għal kwalunkwe informazzjoni addiżżejni dwar is-suġġett tar-riċċiklagħ ta' dan il-prodott, jekk jogħiġok ikkonsulta ill-awtoritajiet lokall tiegħek, li-ċentru ta' qibgħi ta' skart jew ill-hanut minn fejn xatra il-prodott.

Meta tissostitwixxi l-batteriji użati tiegħek, ahna nitolbuk li tesserra r-regolamenti fis-seħħi dwar ir-rimi tagħhom. Grazzi talli tarmiħom fil-post ipprovdut għal dan il-ġġid u l-ġġid sabiex jidher kien il-ġġid.

POLISH

Pozycje się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich posiadających systemy zbiórki selektywnej).

Symbol ten, umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu, wskazuje, że produkt ten nie powinien być usuwany wraz z odpadami komunalnymi, lecz złożony w odpowiednim punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten jest prawidłowo usuwany, zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomaga zachować zasoby naturalne. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, punktem zbiórki lub sklepem, w którym dokonano zakupu produktu.

Podczas wymiany zużytych baterii prosimy zastosować się do obowiązujących przepisów dotyczących ich usuwania. Prosimy o złożenie ich w przeznaczonym do tego celu miejscu, aby zapewnić ich bezpieczne usunięcie, niezagrzające środowiska naturalnego.

ROMANIAN

Evacuarea echipamentelor electrice la finalul duratei de utilizare (aplicabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări care dispun de un sistem de colectare selectivă a deșeurilor.)

Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aceasta trebuie predat unui centru corespunzător de colectare în vederea reciclării echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod adecvat, veți contribui la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător. Prin reciclarea materialelor, veți ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru orice informații suplimentare cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați centrul local de reciclare sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Când înlocuți bateriile uzate, vă rugăm să respectați regulamentele în vigoare, referitoare la eliminarea acestora. Vă mulțumim că le predăți unui centru special pentru a vă asigura că sunt eliminate în siguranță și respectând mediul înconjurător.

SLOVAK

Spracovanie elektrických a elektronických zariadení na konci životnosti (platné v krajinách Európskej únie a európskych krajinách, ktoré disponujú systémom selektívneho zberu).

Tento symbol na výrobku alebo jeho obale informuje, že tento produkt nesmie byť spracovaný s odpadom z domácností. Je potrebné ho odovzdať na zbernom mieste určenom pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tým, že tento výrobok odstránite náležitým spôsobom, dopomôžete tak zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí. Recyklácia materiálov napomáha zachovávaniu prírodných zdrojov. V prípade akékoľvek otázky týkajúcej sa recyklácie tohto výrobku môžete kontaktovať svoj mestský úrad, spoločnosť, ktorá zabezpečuje odvoz odpadu alebo predajňu, v ktorej ste tento výrobok kupili.

Pri výmene opotrebovaných batérií vás žiadame o dodržanie platných zákonných nariadení týkajúcich sa ich odstraňovania. Odovzdajte ich prosím na mieste, ktoré je určené pre tento účel, čím zabezpečíte ich bezpečné a pre životné prostredie neškodné odstránenie.

SLOVENIAN

Odstranjevanje električne in elektronske opreme ob koncu njene življenske dobe (velja v državah Evropske unije in drugih evropskih državah, kjer je v veljavi ločeno zbiranje odpadkov).

Ta' simbol na izdelku all njegovi embalaži označuje, da se izdelka ne sme odložiti med gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Če izdelek ustrezno zavriže, s tem pomagate preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pripomore k ohranjanju naravnih virov. Nadaljnje informacije v zvezi z recikliranjem tega izdelka so na voljo v vaši občini, na deponiji odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Pri menjavi baterij upoštevajte veljavne predpise o njihovem odlaganju. Zahvaljujemo se vam za uporabo predvidenih zbiralnikov za odpadne baterije, saj tako zagotovite učinkenje baterij na varen način, ki spoštuje okolje.

IRISH

Diúscairt fearas leictreacha ag deireadh a sooil (infheidhmithe i dtiortha an Aontais Eorpach agus i dtiortha eile ina bhfuil córas de bhailiú roghnach dromhaoila).

Tugann an siombal seo, a chuirtear ar an tóirge ná ar an bpocáistú og gabbháil leis, le fios nach ceart an tóirge seo a dhiúscairt le dromhaoil an teaghlach. Ní mór é a thabhairt suas og ionad cui bailithe ino ndéantar fearas leictreacha is leictreanacha a athchársáil. Tír chinntí go ndéantar an tóirge seo a dhiúscairt ar mhodh cui, beidh tú og cabhrá chun iarmhaírt diúltacha ar an timpeallacht a sheochaínt. Cabhróidh athchársáil an ábhair chun acmhainní nádúrtha a chaomhnú. Chun aon eolas breise a fháil foisi athchársáil an tóirge seo, déan teagmháil más é a thoil é le d'údarás áitiúil, d'ionad bailithe dromhaoila ná leis an siopa inar cheannaigh tú an tóirge.

Agus no cadhnaí coite a gcoithimh uait, iarrann muid ort doí leis na rialacháin atá i bhfeidhm facina ndiúscairt. Go raibh maith agat as iad a dhiúscairt ag an áit a cuireadh ar fáil le hoghaidh sin chun a chinntí go ndéantar iad a dhiúscairt ar mhodh sábháilte ogus go dtugtar uraim don timpeallacht.

LATVIAN

Atbrīvošanās no elektriskām ierīcēm, kuras vairs netiek izmantotas (attiecas uz Eiropas Savienības valstīm un citām valstīm, kurās pastāv selektīva atkritumu savākšanas sistēma).

Šis simbols, kas atrodas uz ražojuma vai tā iepakojuma, norāda, ka šo ražojumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tas jānodod tāpā pārstrādāšanai paredzēto elektrisko un elektronisko ierīcu savākšanas punktā. Nodrošinot, ka šis ražojums tiek izmēnīts atbilstīgā veidā, jūs palīdzēsiet novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus. Lai iegūtu papildu informāciju par šo ražojuma pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, tuvāko atkritumu savākšanas centru vai velkalu, kurā jūs iegādājaties šo ražojumu.

Normānot izletotās baterijas, lūdzu, ievērojet spēkā esošos noteikumus par to izmēnīšanu. Lūdzu, novietojet tās šīm nolūkam paredzētajā vietā, lai nodrošinātu to, ka to izmēnīšana notiek droši un ka tiek ievēroti ar vides aizsardzību saistītie apsvērumi.

GB Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. Meccano reserves the right to discontinue the website www.meccano.com at any time. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazard exist if so, remove from use. Children should be supervised during play.

F Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Meccano se réserve le droit de supprimer le site Internet www.meccano.fr à tout moment. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent.

E Retire todo el embalaje antes de utilizar el producto. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las imágenes. Meccano se reserva el derecho a suspender el sitio web www.meccano.com en cualquier momento. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo o peligro para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto.

D Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche Verpackungsmaterialien. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufzubewahren. Der Packungsinhalt kann von den Bildern abweichen. Meccano behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.meccano.com jederzeit einzustellen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden.

GB CAUTION: Stickers not intended to be placed on skin.

F MISE EN GARDE : Les autocollants ne sont pas destinés à être placés sur la peau.

E PRECAUCIÓN: Las calcomanías no deben colocarse sobre la piel.

D ACHTUNG: Sticker sind nicht zum Aufkleben auf die Haut geeignet.

NL VOORZICHTIG: Stickers zijn niet voor op de huid bedoeld.

I ATTENZIONE: Non applicare gli adesivi sulla pelle.

P ATENÇÃO: os autocolantes não devem ser colocados na pele.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κολλάτε τα αυτοκόλλητα στο δέρμα σας.

S VARNSNING: Klistermärkna bör inte sättas på huden.

DK ADVARSEL: Klistermærker er ikke beregnet til at sætte på huden.

FIN VAROITUS: Tarroja ei saa kiinnittää ihoon.

RU ОСТОРОЖНО: Стикеры не предназначены для приклеивания к коже.

NL Verwijder de verpakking voor gebruik. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Inhoud kan afwijken van illustraties. Meccano behoudt zich het recht voor de website www.meccano.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren op schade en gevaren. Indien het speelgoed is beschadigd of indien er een gevvaarlijke situatie kan ontstaan, dient het product te worden weggegooid. Ouderlijk toezicht is vereist als kinderen met dit speelgoed spelen.

I Rimuovere l'imballaggio prima dell'uso. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Il prodotto potrebbe differire dalle immagini. Meccano si riserva il diritto di rimuovere il sito www.meccano.com in qualsiasi momento. È consigliabile un controllo periodico del giocattolo da parte di un adulto: in caso di danni o rischi interrompere l'uso. È richiesta la supervisione di un adulto durante il gioco.

P Remova totalmente a embalagem antes de utilizar. Guarde estas informações, as moradas e os números de telefone para consulta futura. O conteúdo poderá ser diferente das ilustrações. A Meccano reserva-se o direito de descontinuar o sítio www.meccano.com a qualquer altura. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não ele não apresenta danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam.

GR Πριν την χρήση αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Το περιεχόμενο ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες. Η Meccano διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τοποθεσίας www.meccano.com ανά πάσα στιγμή. Ενας ενήλικας θα πρέπει να ξετάξει τακτικά αυτό το παιχνίδι και να διακόψει τη χρήση του σε περίπτωση εντοπισμού βλαβών ή κινδύνων. Τα παιδιά θα πρέπει να παίζουν υπό επίτροπη.

GB Warning! CHOKING HAZARD - Small parts.

F Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petits éléments.

E Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas.
No conveniente para niños menores de 3 años.

D Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile.

NL Waarschuwing: VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen.

I Attenzione: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi piccoli.

P Aviso: PERIGO DE ASFIXIA - Peças pequenas.

GR Προειδοποίηση: KΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ — Μικρά μέρη.

S Varning: RISK FÖR KVÄVNING - Små delar.

DK Advarsel: KVAELNINGSFARE - Små dele.

FIN Varoitus: TUKEHTUMISVAARA - Pieniä osia.

RU Осторожно! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ - мелкие детали.

S Ta bort alla förpackningar före användning. Spara den här informationen, adresser och telefonnummer för framtida referens. Innehållet kan skilja sig från bilderna. Meccano förbehåller sig rätten att när som helst ta bort webbplatsen www.meccano.com. En vuxen ska regelbundet undersöka den här leksaken för att det inte finns några skador eller faror rörande den. Om det finns några ska den inte användas längre. Håll borta från hinder och elektriska risker.

DK Fjern al emballage før bruk. Gem disse oplysninger, adresser og telefonnumre for fremtidig bruk. Indholdet kan være forskelligt fra billederne. Meccano forbeholder sig ret til at nedlægge hjemmesiden www.meccano.com til enhver tid. En voksen bør med jevne mellomrom undersøke leken for å se om den er skadet, eller om det foreligger noen fare. Hvis det er tilfallet, må leken ikke lenger brukes. Barn bør holdes under oppsyn når de leker.

FIN Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä. Säilytä nämä tiedot, osoitteet ja puhelinnumerot tulevia tarpeita varten. Sisältö saattaa poiketa kuvista. Meccano pidättää oikeuden lakkauttaa sivuston www.meccano.com milloin tahansa. Aikuisen tulee säännöllisesti tarkistaa, että lelu ei ole vaarallinen ja muuttunut vaaralliseksi. Jos näin on käynyt, lelu tulee poistaa käytöstä. Lasten tulee leikkää vain aikuisen valvonnassa.

RU Снимите все упаковочные материалы перед использованием. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Содержимое упаковки может отличаться от иллюстрации. Компания Meccano оставляет за собой право прекратить использование сайта www.meccano.com в любое время. Регулярно проверяйте состояние игрушки на наличие повреждений и возможных рисков для ребенка. Если такие имеются, игрушку не следует использовать. Во время игры за детьми следует присматривать.

